Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων

2026/2036(INI)

15.6.2026

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
1 - 517

Σχέδιο έκθεσης
Nathalie Loiseau
(PE788.801v01-00)

σχετικά με τις πολιτικές σχέσεις ΕΕ-Συρίας
(2026/2036(INI))

AM_Com_NonLegReport

Τροπολογία 1
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τις Συμβάσεις της Γενεύης του 1949 και τα πρόσθετα πρωτόκολλά τους,

Or. en

Τροπολογία 2
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 1 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τη Σύμβαση για τα χημικά όπλα (CWC) του 1992,

Or. en

Τροπολογία 3
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 2 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τις δηλώσεις της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) σχετικά με την κατάσταση στη Συρία,

Or. en

Τροπολογία 4
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 3 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τις πολυάριθμες εκθέσεις και τα πορίσματα που τεκμηριώνουν εγκλήματα πολέμου, εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου που διαπράχθηκαν στη Συρία από το καθεστώς του Bashar al-Assad και τους συμμάχους του, συγκεκριμένα τη Ρωσία και το Ιράν, συμπεριλαμβανομένων των πορισμάτων της Ανεξάρτητης Διεθνούς Εξεταστικής Επιτροπής για την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας, του Διεθνούς, Αμερόληπτου και Ανεξάρτητου μηχανισμού (IIIM), της εξεταστικής επιτροπής του ΟΗΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, του Οργανισμού για την Απαγόρευση των Χημικών Όπλων (ΟΑΧΟ) και πολλών διαφορετικών οργανώσεων ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων του Συριακού Δικτύου για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα (SNHR), του Κέντρου Δικαιοσύνης και Λογοδοσίας της Συρίας (SJAC), της Επιτροπής Διεθνούς Δικαιοσύνης και Λογοδοσίας (CIJA) και του Συριακού Παρατηρητηρίου για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα (SOHR),

Or. pl

Τροπολογία 5
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική αναφορά 5 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τις δηλώσεις της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) σχετικά με την κατάσταση στη Συρία,

Or. en

Τροπολογία 6
Stephen Nikola Bartulica

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 6 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 21ης Ιανουαρίου 2026 σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία στον κόσμο και την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα αυτό –ετήσια έκθεση για το 2025(TA-10-2026-0014)·

Or. en

Τροπολογία 7
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 6 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση μετά τη Διάσκεψη του Παρισιού για τη Συρία, της 13ης Φεβρουαρίου 2025,

Or. en

Τροπολογία 8
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 6 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη το αποτέλεσμα του πρώτου πολιτικού διαλόγου υψηλού επιπέδου ΕΕ-Συρίας, της 11ης Μαΐου 2026,

Or. en

Τροπολογία 9
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη -Α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– λαμβάνοντας υπόψη ότι η ιστορική κατάρρευση του καθεστώτος Άσαντ στις 8 Δεκεμβρίου 2024 έθεσε τέρμα σε πάνω από πέντε δεκαετίες δυναστικής διακυβέρνησης και δεινών για τον συριακό λαό· λαμβάνοντας υπόψη ότι το καθεστώς της φατρίας Άσαντ αποτέλεσε αυταρχική δυναστεία, που χαρακτηρίστηκε από τον έλεγχο που άσκησε στον μηχανισμό ασφαλείας, τη συστηματική καλλιέργεια προσωπολατρίας και τη βάναυση καταστολή των αντιφρονούντων, καθώς και από μια στρατηγική συμμαχία με το Ιράν, τη Χεζμπολάχ και τη Ρωσία, η οποία τελικά διαλύθηκε με την πτώση της Δαμασκού·

Or. en

Τροπολογία 10
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη -Α α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– λαμβάνοντας υπόψη ότι η σύγκρουση είχε ως αποτέλεσμα τον θάνατο περίπου μισού εκατομμυρίου ανθρώπων και προκάλεσε τον τραυματισμό εκατομμυρίων ακόμη· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες, 8,1 εκατομμύρια άνθρωποι εκτοπίστηκαν στο εσωτερικό της Συρίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο τέλος του 2024, 6,1 εκατομμύρια Σύριοι εξακολουθούσαν να είναι πρόσφυγες, αιτούντες άσυλο ή άτομα που χρήζουν διεθνούς προστασίας παγκοσμίως·

Or. en

Τροπολογία 11
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη -Α β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– λαμβάνοντας υπόψη ότι εκατοντάδες χιλιάδες Σύριοι εξακολουθούν να είναι ανιθαγενείς ή διατρέχουν κίνδυνο ανιθαγένειας·

Or. en

Τροπολογία 12

Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη -Α γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά την πτώση του καθεστώτος, ο Ahmad al-Sharaa διορίστηκε προσωρινός πρόεδρος για τη μεταβατική περίοδο στις 29 Ιανουαρίου 2025, και στη συνέχεια σχηματίστηκε μεταβατική κυβέρνηση της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 13
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη -Α δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 13 Μαρτίου 2025, οι μεταβατικές αρχές της Συρίας ενέκριναν Συνταγματική Διακήρυξη που ορίζει πενταετή μεταβατική περίοδο έως την έγκριση οριστικού συντάγματος· λαμβάνοντας υπόψη ότι στη συνέχεια σχηματίστηκε μεταβατική κυβέρνηση 23 μελών, συμπεριλαμβανομένων μελών από εθνοτικές και θρησκευτικές μειονότητες της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 14

Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη -Α ε (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– λαμβάνοντας υπόψη ότι, τον Οκτώβριο του 2025, η Συρία διεξήγαγε τις πρώτες βουλευτικές εκλογές της μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ, μέσω έμμεσου συστήματος που βασίζεται σε εκλογικά σώματα περίπου 6 000 διαπιστευμένων ψηφοφόρων· λαμβάνοντας υπόψη ότι 140 από τις 210 έδρες της Λαϊκής Συνέλευσης καλύφθηκαν μέσω αυτών των εκλογών, ενώ οι υπόλοιπες 70 διορίστηκαν απευθείας από τον προσωρινό πρόεδρο· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν εκφραστεί ανησυχίες σχετικά με τη συμμετοχικότητα και την αντιπροσωπευτικότητα της διαδικασίας, ιδίως όσον αφορά την περιορισμένη εκπροσώπηση των γυναικών και των μειονοτήτων·

Or. en

Τροπολογία 15
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη -Α στ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 16 Ιανουαρίου 2026, ο πρόεδρος al-Sharaa εξέδωσε το διάταγμα αριθ. 13,το οποίο ακυρώνει τα έκτακτα μέτρα που απορρέουν από τη μεροληπτική απογραφή Hasakah του 1962 και χορηγεί

	συριακή ιθαγένεια σε κατοίκους κουρδικής καταγωγής, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που είχαν προηγουμένως καταστεί ανιθαγενείς με την εν λόγω απογραφή· λαμβάνοντας υπόψη ότι το διάταγμα αποτελεί την πρώτη επίσημη αναγνώριση των εθνικών δικαιωμάτων των Κούρδων μετά την ανεξαρτησία της Συρίας το 1946, αποσκοπεί στη διασφάλιση ίσων δικαιωμάτων και υποχρεώσεων, αναγνωρίζει την κουρδική γλώσσα ως εθνική γλώσσα και απαγορεύει τις διακρίσεις ή την υποκίνηση διακρίσεων για εθνοτικούς ή γλωσσικούς λόγους·
	Or. en

Τροπολογία 16
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***στόχος*** της ΕΕ είναι μια σταθερή, ***ασφαλής,*** κυρίαρχη και ειρηνική Συρία·	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***πρωταρχική ευθύνη*** της ΕΕ είναι ***να διασφαλίσει μια ευημερούσα, σταθερή, ασφαλή, κυρίαρχη και ειρηνική Ευρωπαϊκή Ένωση για τους πολίτες της· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ένωση έχει συμφέρον για*** μια σταθερή, ***ασφαλή,*** κυρίαρχη και ειρηνική Συρία***, στον βαθμό που αυτό συμβάλλει στην περιφερειακή σταθερότητα, την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, τη μείωση των μεταναστευτικών πιέσεων και την επιστροφή των Σύριων προσφύγων·***
	Or. en

Τροπολογία 17
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι στόχος της ΕΕ είναι μια σταθερή, ασφαλής, κυρίαρχη και ειρηνική Συρία·	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι στόχος της ΕΕ είναι μια σταθερή, ασφαλής, κυρίαρχη και ειρηνική Συρία***, αλλά η συμμετοχή της ΕΕ πρέπει να διέπεται από σαφή στρατηγική αιρεσιμότητα, μετρήσιμη πολιτική πρόοδο, σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, δεσμεύσεις για την αντιμετώπιση της τρομοκρατίας, προστασία των μειονοτήτων και πρόληψη της μετατροπής της Συρίας σε πλατφόρμα για εχθρικούς παράγοντες που απειλούν την ευρωπαϊκή ασφάλεια***·

Or. en

Τροπολογία 18
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι στόχος της ΕΕ είναι μια σταθερή***, ασφαλής, κυρίαρχη και*** ειρηνική Συρία·	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι στόχος της ΕΕ είναι μια σταθερή ***Συρία, αποφασισμένη να καταπολεμήσει την τρομοκρατία, μια ασφαλή Συρία, ικανή να ανοικοδομηθεί και να εξασφαλίσει την επιστροφή των προσφύγων, μια*** κυρίαρχη ***Συρία, η οποία βρίσκεται σε ειρήνη με τους γείτονές της, και μια*** ειρηνική Συρία***, όπου όλοι οι πολίτες μπορούν να ζουν με αξιοπρέπεια, ελευθερία και ελπίδα***·

Or. en

Τροπολογία 19

Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι στόχος της ΕΕ είναι μια σταθερή, ασφαλής, κυρίαρχη και ειρηνική Συρία·	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι στόχος της ΕΕ είναι μια σταθερή, ασφαλής, κυρίαρχη και ειρηνική Συρία***, ο οποίος μπορεί να επιτευχθεί μόνο μέσω μιας πραγματικά συμπεριληπτικής πολιτικής μετάβασης που θα βασίζεται στον πλήρη σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, της δημοκρατικής διακυβέρνησης και του κράτους δικαίου***·

Or. en

Τροπολογία 20
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι στόχος της ΕΕ είναι μια σταθερή, ασφαλής, κυρίαρχη και ειρηνική Συρία·	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι στόχος της ΕΕ είναι μια σταθερή, ***χωρίς αποκλεισμούς,*** ασφαλής, κυρίαρχη και ειρηνική Συρία***, η οποία θα βασίζεται σε μια προσέγγιση με επίκεντρο την ένταξη και θα αποσκοπεί στη διασφάλιση της προστασίας όλων των συριακών κοινοτήτων***·

Or. pl

Τροπολογία 21
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι στόχος της ΕΕ είναι μια σταθερή, ασφαλής, κυρίαρχη και ειρηνική Συρία·	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι στόχος της ΕΕ είναι μια ***ειρηνική, συμπεριληπτική,*** σταθερή, ασφαλής, κυρίαρχη και ***δημοκρατική*** ειρηνική Συρία ***με βάση το κράτος δικαίου, την ισότητα των πολιτών και την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***·

Or. en

Τροπολογία 22
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι στόχος της ΕΕ είναι μια σταθερή, ασφαλής, κυρίαρχη και ειρηνική Συρία·	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι στόχος της ΕΕ είναι μια σταθερή, ασφαλής, κυρίαρχη***,*** ***δημοκρατική*** και ειρηνική Συρία ***που σέβεται τα ανθρώπινα δικαιώματα***·

Or. fi

Τροπολογία 23
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι στόχος της ΕΕ είναι μια σταθερή, ασφαλής, κυρίαρχη και ***ειρηνική*** Συρία·	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι στόχος της ΕΕ είναι μια ***ειρηνική,*** σταθερή, ασφαλής, κυρίαρχη και ***δημοκρατική*** Συρία·

Or. en

Τροπολογία 24
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Αα. λαμβάνοντας υπόψη ότι θρησκευτικές και εθνοτικές μειονότητες ζουν εδώ και πολλούς αιώνες εντός των συνόρων της Συρίας και αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της πλούσιας πολιτιστικής, ιστορικής και κοινωνικής κληρονομιάς της· λαμβάνοντας υπόψη ότι, προκειμένου να επιτευχθεί διαρκής σταθερότητα και εθνική συμφιλίωση, πρέπει να δοθούν εχέγγυα σε όλες τις κοινότητες, ανεξάρτητα από την εθνοτική καταγωγή, τη θρησκεία ή τις πεποιθήσεις τους, για πλήρη ασφάλεια, ισότητα ενώπιον του νόμου, πολιτική εκπροσώπηση και αποτελεσματική προστασία των δικαιωμάτων και των ελευθεριών τους·

Or. pl

Τροπολογία 25
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Αα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανατροπή του δολοφονικού καθεστώτος του Bashar al-Assad από έναν συνασπισμό ένοπλων ομάδων ανταρτών τον Δεκέμβριο του 2024 έθεσε τέρμα στη δυναστεία Άσαντ στη Συρία, η οποία ευθύνεται για μισό αιώνα δεινών για τον συριακό λαό και 14 χρόνια συγκρούσεων

στη Συρία·

Or. en

Τροπολογία 26
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Αβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η σύγκρουση στη Συρία έχει οδηγήσει στον εκτοπισμό εκατομμυρίων και στον θάνατο εκατοντάδων χιλιάδων ανθρώπων, καθώς και σε στρατιωτικές επεμβάσεις από διάφορες χώρες, και έχει δημιουργήσει συνθήκες που έχουν ενισχύσει τη σημαντική ανάπτυξη και την επέκταση του Ισλαμικού κράτους (ISIS/Ντάες)· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πολιτικές του καθεστώτος Bashar al-Assad, συμπεριλαμβανομένων των εχθρικών ενεργειών κατά του Ισραήλ, των προσπαθειών εδώ και πολλά χρόνια να υποτάξει τον Λίβανο, της στρατηγικής συμμαχίας με τη Ρωσική Ομοσπονδία, της στενής εταιρικής σχέσης με την Ισλαμική Δημοκρατία του Ιράν, της στήριξης τρομοκρατικών οργανώσεων και ένοπλων ομάδων, καθώς και της ανάπτυξης και χρήσης όπλων μαζικής καταστροφής, συμπεριλαμβανομένων χημικών όπλων και του λαθρεμπορίου όπλων και ναρκωτικών, αποτελούν πηγή περιφερειακής αστάθειας εδώ και πολλές δεκαετίες και έχουν εγείρει σοβαρές ανησυχίες στη διεθνή κοινότητα·

Or. pl

Τροπολογία 27
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Αβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι καμία άλλη σύγκρουση στην πρόσφατη ιστορία δεν είχε ως αποτέλεσμα τον θάνατο, την αναπηρία, την βίαιη εξαφάνιση, τον εκτοπισμό ή τον εξαναγκασμό σε φυγή τόσο πολλών ανθρώπων μιας χώρας, όπως συνέβη κατά τη διάρκεια του 14ετούς πολέμου στη Συρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο πόλεμος έχει καταστρέψει την οικονομία και τις δημόσιες υποδομές της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 28
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία εξακολουθεί να αντιμετωπίζει επαναλαμβανόμενη βία, ***ισχνή νοοτροπία*** διακυβέρνησης, διαρκή διχασμό και δυσπιστία, καθώς και συνεχείς παρεμβάσεις από περιφερειακές δυνάμεις, συμπεριλαμβανομένων της Τουρκίας, του Ισραήλ και του Ιράν·	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία εξακολουθεί να αντιμετωπίζει επαναλαμβανόμενη βία, ***εύθραυστες δομές διακυβέρνησης που διαμορφώνονται από τον απόηχο των παρατεταμένων συγκρούσεων, αυταρχικό καθεστώς και εξωτερικές παρεμβάσεις***, διαρκή διχασμό και δυσπιστία, καθώς και συνεχείς παρεμβάσεις από περιφερειακές δυνάμεις, συμπεριλαμβανομένων της Τουρκίας, του Ισραήλ και του Ιράν· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επανειλημμένες εξωτερικές παρεμβάσεις έχουν συμβάλει σημαντικά στην αποσταθεροποίηση της Συρίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ισραήλ εφαρμόζει εδώ και δεκαετίες πολιτική στρατιωτικών επεμβάσεων και συγκεκαλυμμένων επιχειρήσεων στο***

	έδαφος της Συρίας, κατά παραβίαση του διεθνούς δικαίου και της κυριαρχίας της Συρίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επαναλαμβανόμενες ισραηλινές αεροπορικές επιθέσεις, μεταξύ άλλων κατά των συριακών μη στρατιωτικών και στρατιωτικών υποδομών, κλιμακώνουν περαιτέρω τις περιφερειακές εντάσεις και υπονομεύουν τις προοπτικές για διαρκή ειρήνη· λαμβάνοντας υπόψη ότι η σύγκρουση στη Συρία δεν πρέπει να εργαλειοποιηθεί για γεωπολιτικούς σκοπούς εις βάρος του άμαχου πληθυσμού·
	Or. en

Τροπολογία 29
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία εξακολουθεί να αντιμετωπίζει επαναλαμβανόμενη βία, ισχνή νοοτροπία διακυβέρνησης, διαρκή διχασμό και δυσπιστία***, καθώς και*** συνεχείς παρεμβάσεις από ***περιφερειακές δυνάμεις, συμπεριλαμβανομένων της Τουρκίας, του Ισραήλ και του*** Ιράν·	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία εξακολουθεί να αντιμετωπίζει επαναλαμβανόμενη βία, αδύναμη νοοτροπία διακυβέρνησης, διαρκή διχασμό και δυσπιστία***· λαμβάνοντας υπόψη ότι, εκτός από τρομοκρατικές οργανώσεις όπως το Ντάες, οι μεταβατικές αρχές της Συρίας κρίνονται επίσης ένοχες για πράξεις βίας, καθώς έχουν έρθει σε σύγκρουση με τις Συριακές Δημοκρατικές Δυνάμεις (SDF)· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν επίσης*** συνεχείς παρεμβάσεις από ***την Τουρκία και το*** Ιράν·
	Or. fi

Τροπολογία 30
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία εξακολουθεί να αντιμετωπίζει επαναλαμβανόμενη βία, ισχνή ***νοοτροπία διακυβέρνησης, διαρκή διχασμό και δυσπιστία,*** καθώς και συνεχείς παρεμβάσεις από ***περιφερειακές δυνάμεις, συμπεριλαμβανομένων της Τουρκίας, του Ισραήλ και του Ιράν·***	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία εξακολουθεί να αντιμετωπίζει επαναλαμβανόμενη βία, ισχνή ***διακυβέρνηση, κοινωνικό κατακερματισμό,*** καθώς και συνεχείς παρεμβάσεις από ***εξωτερικούς παράγοντες· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ρωσία και το Ιράν έχουν χρησιμοποιήσει το συριακό έδαφος για την προβολή στρατιωτικής και αποσταθεροποιητικής επιρροής και επιρροής από υπηρεσίες πληροφοριών στην ευρύτερη περιοχή, ενώ όλοι οι περιφερειακοί παράγοντες πρέπει να σέβονται την κυριαρχία, την εδαφική ακεραιότητα και τα διεθνώς αναγνωρισμένα σύνορα της Συρίας·***

Or. en

Τροπολογία 31
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία εξακολουθεί να αντιμετωπίζει επαναλαμβανόμενη βία, ισχνή νοοτροπία διακυβέρνησης, διαρκή διχασμό και δυσπιστία, ***καθώς και*** συνεχείς παρεμβάσεις από περιφερειακές δυνάμεις, συμπεριλαμβανομένων της Τουρκίας, του Ισραήλ και του Ιράν·	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία εξακολουθεί να αντιμετωπίζει επαναλαμβανόμενη βία, αδύναμη νοοτροπία ***χρηστής*** διακυβέρνησης, διαρκή διχασμό και δυσπιστία, ***που είναι απόρροια ετών δικτατορίας και εμφυλίου πολέμου,*** συνεχείς παρεμβάσεις***, καθώς και απαξίωση της εδαφικής ακεραιότητας και κυριαρχίας της Συρίας*** από περιφερειακές δυνάμεις, συμπεριλαμβανομένων της Τουρκίας, του Ισραήλ και του Ιράν·

Or. en

Τροπολογία 32
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία εξακολουθεί να αντιμετωπίζει επαναλαμβανόμενη βία, ***ισχνή νοοτροπία διακυβέρνησης***, διαρκή διχασμό και δυσπιστία, καθώς και συνεχείς παρεμβάσεις από περιφερειακές δυνάμεις, συμπεριλαμβανομένων ***της Τουρκίας,*** του Ισραήλ και του Ιράν·	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία εξακολουθεί να αντιμετωπίζει επαναλαμβανόμενη βία, ***ευάλωτους και κατακερματισμένους θεσμούς, καθώς και περιορισμένη διοικητική ικανότητα,*** διαρκή ***βαθύ κοινωνικό*** διχασμό και δυσπιστία, καθώς και συνεχείς παρεμβάσεις από περιφερειακές δυνάμεις, συμπεριλαμβανομένων του Ισραήλ***, της Τουρκίας*** και του Ιράν·

Or. en

Τροπολογία 33
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία εξακολουθεί να αντιμετωπίζει επαναλαμβανόμενη βία, ισχνή νοοτροπία διακυβέρνησης, διαρκή διχασμό και δυσπιστία, καθώς και συνεχείς παρεμβάσεις από περιφερειακές δυνάμεις, συμπεριλαμβανομένων της Τουρκίας, ***του Ισραήλ*** και του Ιράν·	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία εξακολουθεί να αντιμετωπίζει επαναλαμβανόμενη βία, ισχνή νοοτροπία διακυβέρνησης, διαρκή διχασμό και δυσπιστία, καθώς και συνεχείς παρεμβάσεις από περιφερειακές δυνάμεις, συμπεριλαμβανομένων της Τουρκίας, ***της Ρωσίας*** και του Ιράν·

Or. en

Τροπολογία 34
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία εξακολουθεί να αντιμετωπίζει επαναλαμβανόμενη βία, ***ισχνή νοοτροπία διακυβέρνησης***, διαρκή διχασμό και δυσπιστία, καθώς και συνεχείς παρεμβάσεις από περιφερειακές δυνάμεις, συμπεριλαμβανομένων της Τουρκίας, του Ισραήλ και του Ιράν·	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία εξακολουθεί να αντιμετωπίζει επαναλαμβανόμενη βία, ***φτώχεια, ισχνή διακυβέρνηση***, διαρκή διχασμό και δυσπιστία, καθώς και συνεχείς παρεμβάσεις από περιφερειακές δυνάμεις, συμπεριλαμβανομένων της Τουρκίας, του Ισραήλ και του Ιράν·

Or. en

Τροπολογία 35
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία εξακολουθεί να αντιμετωπίζει επαναλαμβανόμενη βία, ισχνή νοοτροπία διακυβέρνησης, διαρκή διχασμό και δυσπιστία, καθώς και συνεχείς παρεμβάσεις από περιφερειακές δυνάμεις, συμπεριλαμβανομένων της Τουρκίας***, του Ισραήλ*** και του Ιράν·	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία εξακολουθεί να αντιμετωπίζει επαναλαμβανόμενη βία, ισχνή νοοτροπία διακυβέρνησης, διαρκή διχασμό και δυσπιστία, καθώς και συνεχείς παρεμβάσεις από περιφερειακές δυνάμεις, συμπεριλαμβανομένων της Τουρκίας και του Ιράν·

Or. en

Τροπολογία 36
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη Β α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Βα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προσωρινή κυβέρνηση της Συρίας δημοσίευσε συνταγματική διακήρυξη τον Μάρτιο του 2025·

Or. en

Τροπολογία 37
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Βα. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ιράν και η Ρωσία εξακολουθούν να παρεμβαίνουν στις εσωτερικές υποθέσεις της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 38
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ββ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 5 Οκτωβρίου 2025, η Συρία επέλεξε τη νέα Λαϊκή Συνέλευση της Συρίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι 140 από τα 210 μέλη της Λαϊκής Συνέλευσης επιλέχθηκαν μέσω συστήματος έμμεσης ψηφοφορίας υπό τη διαχείριση τοπικών εκλογικών οργάνων, ενώ τα υπόλοιπα 70 μέλη διορίστηκαν απευθείας από τον

	προσωρινό πρόεδρο Ahmad al-Shara'a· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εκπροσώπηση των γυναικών, των μειονοτήτων και ορισμένων βασικών περιφερειών παραμένει περιορισμένη· λαμβάνοντας υπόψη ότι δέκα κουρδικά κόμματα και πολιτικές δυνάμεις έχουν απορρίψει τη μέθοδο σύνθεσης της Λαϊκής Συνέλευσης, κατανέμοντας μόνο 4 έδρες σε κουρδικούς εκπροσώπους·

Or. en

Τροπολογία 39
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ββ. λαμβάνοντας υπόψη ότι εξωτερικοί παράγοντες, όπως το Ισραήλ και η Τουρκία, εξακολουθούν να χρησιμοποιούν τη Συρία ως κλειστό πεδίο για έμμεσες αντιπαλότητες·

Or. en

Τροπολογία 40
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία βρίσκεται αντιμέτωπη με τις επιπτώσεις του πολέμου μεταξύ ΗΠΑ-Ισραήλ και Ιράν·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 41
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία βρίσκεται αντιμέτωπη με τις επιπτώσεις του πολέμου μεταξύ ΗΠΑ-Ισραήλ ***και*** Ιράν·	Γ. ***λαμβάνοντας υπόψη ότι, από το 2013, το Ισραήλ έχει επανειλημμένα πραγματοποιήσει αεροπορικές επιθέσεις και άλλες στρατιωτικές επιθέσεις στο συριακό έδαφος, με απότομη κλιμάκωση μετά την πτώση του Bashar al-Assad, κατά κατάφωρη παραβίαση της κυριαρχίας της Συρίας και του διεθνούς δικαίου·*** λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία βρίσκεται αντιμέτωπη με τις επιπτώσεις του πολέμου μεταξύ ΗΠΑ-Ισραήλ ***κατά του*** Ιράν·

Or. en

Τροπολογία 42
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία βρίσκεται αντιμέτωπη με τις επιπτώσεις του πολέμου μεταξύ ΗΠΑ-Ισραήλ και Ιράν·	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία βρίσκεται αντιμέτωπη με τις επιπτώσεις του πολέμου ΗΠΑ-Ισραήλ και Ιράν ***και ότι, εδώ και πολλά χρόνια, οι επικίνδυνες ενέργειες και επιρροές του Ιράν υπονομεύουν την κυριαρχία της Συρίας, επιδεινώνουν τους διχασμούς στην κοινωνία, θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια και παρατείνουν τη σύγκρουση·***

Or. pl

Τροπολογία 43

Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία ***βρίσκεται αντιμέτωπη με τις*** επιπτώσεις του πολέμου μεταξύ ΗΠΑ-Ισραήλ και Ιράν·	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία ***καθίσταται όλο και περισσότερο εκτεθειμένη στις αποσταθεροποιητικές δευτερογενείς*** επιπτώσεις του πολέμου ΗΠΑ-Ισραήλ με το Ιράν***, συμπεριλαμβανομένων της αυξημένης περιφερειακής στρατιωτικοποίησης, των παραβιάσεων του εναέριου χώρου και του εδάφους της Συρίας, των βλαβών στον άμαχο πληθυσμό και των ανθρωπιστικών συνεπειών·***

Or. en

Τροπολογία 44
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία βρίσκεται αντιμέτωπη με τις επιπτώσεις του πολέμου μεταξύ ΗΠΑ-Ισραήλ και Ιράν·	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία βρίσκεται αντιμέτωπη με τις επιπτώσεις του πολέμου μεταξύ ΗΠΑ-Ισραήλ και Ιράν· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία αντιμετωπίζει διασυνοριακές επιθέσεις από σιιτικές παραστρατιωτικές ομάδες, συμπεριλαμβανομένης της Χεζμπολάχ, και από το Ισραήλ, ενώ προσπαθεί να παραμείνει εκτός συγκρούσεων·***

Or. en

Τροπολογία 45

Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία βρίσκεται αντιμέτωπη με τις επιπτώσεις του πολέμου μεταξύ ***ΗΠΑ-Ισραήλ και Ιράν***·	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία βρίσκεται αντιμέτωπη με τις επιπτώσεις του ***συνεχιζόμενου περιφερειακού*** πολέμου***, βασική αιτία του οποίου είναι η ισλαμιστική κυβέρνηση του Ιράν***·

Or. fi

Τροπολογία 46
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Γα. λαμβάνοντας υπόψη ότι, εδώ και πολλά χρόνια, η Συρία αποτελεί κρίσιμο σύνδεσμο που συνδέει το Ιράν με τον Λίβανο και προσφέρει μεταφορά όπλων, χρηματοδότηση και υλικοτεχνικές ικανότητες στη Χεζμπολάχ και σε άλλες τρομοκρατικές οργανώσεις στην περιοχή· λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρήση του εδάφους της Συρίας ως διαδρόμου διέλευσης έχει συμβάλει στην αποσταθεροποίηση της περιοχής, έχει υπονομεύσει την κυριαρχία του συριακού κράτους και έχει πυροδοτήσει συγκρούσεις στη Μέση Ανατολή· λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά τις πολιτικές αλλαγές στη Συρία, αναλήφθηκε δράση για την εξάρθρωση των δικτύων παράνομης διακίνησης όπλων και την άσκηση πλήρους κρατικού ελέγχου στα σύνορα και τις οδούς μεταφοράς, γεγονός που αποτελεί έκκληση προς τη διεθνή κοινότητα να παρέμβει και να παράσχει παρακολούθηση και στήριξη·

Or. pl

Τροπολογία 47
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Γα. λαμβάνοντας υπόψη ότι τουλάχιστον 36 Σύριοι άμαχοι έχουν σκοτωθεί κατά τη διάρκεια ισραηλινών εισβολών από τον Δεκέμβριο του 2024, και τουλάχιστον 197 άνδρες έχουν συλληφθεί στη νότια Συρία από τα τέλη του 2024, συχνά κατά τη διάρκεια βίαιων νυχτερινών επιδρομών στα σπίτια τους, ενώ άλλοι, συμπεριλαμβανομένων των γεωργών, έχουν συλληφθεί κοντά στη γραμμή κατάπαυσης του πυρός·

Or. en

Τροπολογία 48
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Γβ. Λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ψεκασμός χημικών ουσιών από τον ισραηλινό στρατό σε τεράστιες γεωργικές περιοχές στη Συρία, ο οποίος σκόπιμα στοχεύει μη στρατιωτικές γεωργικές εκτάσεις, συνιστά «σοβαρό ανθρωπιστικό κίνδυνο» για τους αμάχους που ζουν εκεί, σύμφωνα με την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα (OHCHR), ενώ υπονομεύει την επισιτιστική ασφάλεια και τα βασικά

μέσα διαβίωσης στις πληγείσες περιοχές, και ισοδυναμεί με έγκλημα πολέμου·

Or. en

Τροπολογία 49
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***οι ρωσικές στρατιωτικές βάσεις*** των Khmeimim και Tartus ***παραμένουν***· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Bashar al-Assad ***βρήκε*** καταφύγιο στη Ρωσία·	Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***η Ρωσία διατηρεί στρατιωτική παρουσία στη Συρία μέσω των αεροπορικών και ναυτικών βάσεων*** των Khmeimim και Tartus ***στις ακτές της Μεσογείου· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι βάσεις Khmeimim και Tartus ανεφοδιάστηκαν μόλις τον Μάιο του 2026, γεγονός που υποδηλώνει ότι η Ρωσία προτίθεται να συνεχίσει τη μακροπρόθεσμη στρατιωτική παρουσία της στη Συρία και να διατηρήσει τη στρατηγική της βάση στην Ανατολική Μεσόγειο· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο πρόεδρος της Συρίας Ahmed al-Sharaa ταξίδεψε στη Ρωσία τον Ιανουάριο του 2026 για να συζητήσει το μέλλον αυτών των βάσεων με τον Vladimir Putin· λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν έχει ανακοινωθεί απόσυρση των υπόλοιπων ρωσικών στρατευμάτων·*** λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Bashar Al-Assad ***και η οικογένειά του βρήκαν*** καταφύγιο στη Ρωσία***, όπου παραμένει μέχρι σήμερα· λαμβάνοντας υπόψη ότι άλλοι διέφυγαν μαζί του στη Ρωσία, συμπεριλαμβανομένων ηγετών παραστρατιωτικών ομάδων οι οποίες υπόκεινται σε κυρώσεις της ΕΕ, όπως ο Nabil Al-Abdallah·***

Or. en

Τροπολογία 50
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ρωσικές στρατιωτικές βάσεις των Khmeimim και Tartus παραμένουν· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Bashar al-Assad βρήκε καταφύγιο στη Ρωσία·	Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ρωσικές στρατιωτικές βάσεις των Khmeimim και Tartus παραμένουν· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Bashar al-Assad ***βασίστηκε στη στρατιωτική στήριξη της Ρωσίας κατά τη διάρκεια του εμφυλίου πολέμου της Συρίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι ρωσικά στρατεύματα προκάλεσαν εκτεταμένες καταστροφές κατά τη διάρκεια του πολέμου και ήταν ένοχα για εγκλήματα πολέμου, συμπεριλαμβανομένων πολλών επιθέσεων σε περιοχές αμάχων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Bashar al-Assad*** βρήκε καταφύγιο στη Ρωσία·

Or. fi

Τροπολογία 51
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***οι ρωσικές*** στρατιωτικές βάσεις των Khmeimim και Tartus ***παραμένουν***· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***ο Bashar al-Assad βρήκε*** καταφύγιο στη Ρωσία·	Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***η συνεχιζόμενη ρωσική στρατιωτική παρουσία στις*** στρατιωτικές βάσεις των Khmeimim και Tartus***, αποτελεί στρατηγική πρόκληση για την ΕΕ, το ΝΑΤΟ και την περιφερειακή σταθερότητα***· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***το*** καταφύγιο ***του Bashar al-Assad*** στη Ρωσία ***καταδεικνύει τη συνεχιζόμενη ευθύνη της Μόσχας να προστατεύει τους αυτουργούς σοβαρών εγκλημάτων και να παρεμποδίζει την πλήρη λογοδοσία***·

Or. en

Τροπολογία 52
Γεάδης Γεάδη, Sebastian Tynkkynen, Stephen Nikola Bartulica

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ρωσία έχει καταστεί ένας από τους κύριους προμηθευτές αργού πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου της Συρίας μετά την άρση των κυρώσεων·

Or. en

Τροπολογία 53
Γιάννης Μανιάτης

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Τουρκία εξακολουθεί να ***είναι παρούσα στη Συρία, μεταξύ άλλων μέσω στρατιωτικών επιχειρήσεων*** σε περιοχές με πλειονότητα Κούρδων·	Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Τουρκία εξακολουθεί να ***κατέχει τμήματα της βόρειας Συρίας παράνομα, και συνεχίζει τις επιθέσεις και τις στρατιωτικές επιχειρήσεις της κατά των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων υπό την ηγεσία των Κούρδων,*** σε περιοχές με πλειονότητα Κούρδων·

Or. en

Τροπολογία 54
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Τουρκία	Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Τουρκία

εξακολουθεί να ***είναι παρούσα*** στη Συρία, μεταξύ άλλων μέσω στρατιωτικών επιχειρήσεων σε περιοχές με πλειονότητα Κούρδων·	εξακολουθεί να ***διατηρεί παράνομη στρατιωτική παρουσία*** στη Συρία, μεταξύ άλλων μέσω ***επανειλημμένων διασυνοριακών*** στρατιωτικών επιχειρήσεων***, οι οποίες υπονομεύουν την κυριαρχία και την εδαφική ακεραιότητα της Συρίας, επιδεινώνουν τους κινδύνους για τη δημογραφική μηχανική*** σε περιοχές με πλειοψηφία Κούρδων ***και συνιστούν παραβίαση του διεθνούς δικαίου***·

Or. en

Τροπολογία 55
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Τουρκία εξακολουθεί να ***είναι παρούσα*** στη Συρία***, μεταξύ άλλων*** μέσω στρατιωτικών επιχειρήσεων ***σε περιοχές με πλειονότητα Κούρδων***·	Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Τουρκία εξακολουθεί να ***κατέχει σημαντική θέση*** στη Συρία ***και να ασκεί τεράστια πολιτική και οικονομική επιρροή σε μεγάλα τμήματα της βόρειας Συρίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι στοχοποιεί συστηματικά τις περιοχές με πλειονότητα Κούρδων και τις περιοχές που διοικούνται από Κούρδους*** μέσω ***επανειλημμένων*** στρατιωτικών επιχειρήσεων·

Or. en

Τροπολογία 56
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Τουρκία εξακολουθεί να είναι παρούσα στη Συρία, μεταξύ άλλων μέσω στρατιωτικών επιχειρήσεων σε περιοχές με πλειονότητα Κούρδων·	Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Τουρκία εξακολουθεί να είναι παρούσα στη Συρία, ***προκαλώντας θανατηφόρες επιθέσεις κατά αμάχων και μη στρατιωτικών υποδομών*** σε περιοχές με πλειονότητα Κούρδων ***κατά μήκος των συνόρων μεταξύ των δύο χωρών***·

Or. en

Τροπολογία 57
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Τουρκία εξακολουθεί να είναι παρούσα στη Συρία, μεταξύ άλλων μέσω στρατιωτικών επιχειρήσεων σε περιοχές με πλειονότητα Κούρδων·	Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Τουρκία εξακολουθεί να είναι παρούσα στη Συρία, μεταξύ άλλων μέσω ***στρατιωτικών βάσεων, παρατηρητηρίων και*** στρατιωτικών επιχειρήσεων σε περιοχές με πλειονότητα Κούρδων·

Or. en

Τροπολογία 58
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Τουρκία εξακολουθεί να είναι παρούσα στη Συρία, μεταξύ άλλων μέσω ***στρατιωτικών επιχειρήσεων*** σε περιοχές με πλειονότητα Κούρδων·	Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Τουρκία εξακολουθεί να είναι παρούσα στη Συρία ***κατά παράβαση του διεθνούς δικαίου***, μεταξύ άλλων μέσω της ***κατοχής περιοχών και της πραγματοποίησης επιθέσεων*** σε περιοχές με πλειονότητα Κούρδων·

Or. fi

Τροπολογία 59
Γιάννης Μανιάτης

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Εα. λαμβάνοντας υπόψη ότι οποιαδήποτε συμφωνία για την οριοθέτηση θαλάσσιων ζωνών στην Ανατολική Μεσόγειο μεταξύ της Συρίας και των γειτονικών της χωρών, ιδίως της Τουρκίας, θα πρέπει να σέβεται το διεθνές δίκαιο και να μην παραβιάζει τα κυριαρχικά δικαιώματα των κρατών μελών της ΕΕ στην Ανατολική Μεσόγειο·

Or. en

Τροπολογία 60
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ισραήλ κατέχει τα Υψίπεδα του Γκολάν και επέκτεινε τις στρατιωτικές του επιχειρήσεις εντός της Συρίας μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 61
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ισραήλ κατέχει τα Υψίπεδα του Γκολάν και επέκτεινε ***τις*** στρατιωτικές του επιχειρήσεις εντός της Συρίας μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ισραήλ κατέχει τα Υψίπεδα του Γκολάν ***από το 1967, ισχυριζόμενο ότι προσάρτησε το έδαφος μέσω του νόμου του 1981 για τα Υψίπεδα του Γκολάν, μια κίνηση που κηρύχθηκε άκυρη και χωρίς διεθνή νομική ισχύ από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών στην απόφαση 497 (1981),*** και επέκτεινε ***εκ νέου τις παράνομες, απρόκλητες και αδικαιολόγητες*** στρατιωτικές του επιχειρήσεις εντός της Συρίας***,*** μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ***, μεταξύ άλλων με τη συγκρότηση τουλάχιστον 10 στρατιωτικών βάσεων στην ουδέτερη ζώνη, που θεσπίστηκε με τη συμφωνία απεμπλοκής του 197, και στο συριακό έδαφος· λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόκτηση εδάφους διά της βίας είναι απαράδεκτη σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών·***

Or. en

Τροπολογία 62
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ισραήλ κατέχει τα Υψίπεδα του Γκολάν και επέκτεινε τις στρατιωτικές του επιχειρήσεις εντός της Συρίας μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ισραήλ κατέχει τα Υψίπεδα του Γκολάν και επέκτεινε τις στρατιωτικές του επιχειρήσεις εντός της Συρίας μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η στρατιωτική παρουσία του Ισραήλ στη***

	Συρία καλύπτει περίπου 233 τ. χλμ.· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εισβολές του ισραηλινού στρατού (IDF) στις αγροτικές επαρχίες της Δαμασκού, τα κυβερνεία της Dar'a και της Quneitra αυξήθηκαν σημαντικά το 2026· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Δυνάμεις Άμυνας του Ισραήλ (IDF) δημιουργούν προσωρινά σημεία ελέγχου στη νότια Συρία και διενεργούν έρευνες οχημάτων, συλλήψεις και πυρά με φορητά όπλα, οι οποίες ενίοτε προκαλούν περιστατικά υψηλού αντικτύπου με απώλειες αμάχων·

Or. en

Τροπολογία 63
Mieke Andriese, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ισραήλ ***κατέχει τα Υψίπεδα του Γκολάν και επέκτεινε τις*** στρατιωτικές ***του επιχειρήσεις εντός της Συρίας μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ***·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ισραήλ ***έχει εύλογες ανησυχίες για την ασφάλεια όσον αφορά τις εξελίξεις στη Συρία και έχει λάβει μέτρα ώστε να εμποδίσει τρομοκρατικές οργανώσεις, παραστρατιωτικές ομάδες υποστηριζόμενες από το Ιράν και άλλους εχθρικούς παράγοντες να δημιουργήσουν*** στρατιωτικές ***ικανότητες που απειλούν το ισραηλινό έδαφος· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ισραήλ έχει διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην αποτροπή επιθέσεων κατά κοινοτήτων των Δρούζων στη νότια*** Συρία ***και έχει ταχθεί επανειλημμένα υπέρ της προστασίας και της ασφάλειάς τους***·

Or. en

Τροπολογία 64

Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ισραήλ ***κατέχει*** τα Υψίπεδα του Γκολάν ***και επέκτεινε τις στρατιωτικές του επιχειρήσεις εντός της Συρίας*** μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ισραήλ ***έχει καταλάβει*** τα ***συριακά*** Υψίπεδα του Γκολάν ***από το 1967· λαμβάνοντας υπόψη ότι,*** μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ***, το Ισραήλ ενέτεινε τις στρατιωτικές του επιχειρήσεις και εγκαθίδρυσε περαιτέρω στρατιωτική παρουσία εντός του συριακού εδάφους, συμπεριλαμβανομένης της πρώην ουδέτερης ζώνη υπό την εποπτεία του ΟΗΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι, τον Απρίλιο του 2026, το υπουργικό συμβούλιο του Ισραήλ ενέκρινε σχέδιο ύψους 334 εκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ για τη μεταφορά χιλιάδων ακόμη Ισραηλινών εποίκων στα κατεχόμενα συριακά υψίπεδα του Γκολάν·***

Or. en

Τροπολογία 65
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ισραήλ κατέχει τα Υψίπεδα του Γκολάν και επέκτεινε τις στρατιωτικές του επιχειρήσεις εντός της Συρίας μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ισραήλ κατέχει ***τμήμα του συριακού εδάφους στα*** Υψίπεδα του Γκολάν ***από το 1967*** και επέκτεινε τις στρατιωτικές του επιχειρήσεις εντός της Συρίας μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διπλωματικές προσπάθειες των ΗΠΑ, οι οποίες διεξάγονται εκτός του πολυμερούς πλαισίου του συνασπισμού για την***

	αντιμετώπιση του Ισλαμικού κράτους στο Ιράκ και τη Συρία και αποσκοπούν στην επίτευξη συμφωνίας ασφάλειας μεταξύ Συρίας και Ισραήλ, βρίσκονται ακόμη σε εξέλιξη·

Or. en

Τροπολογία 66
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ισραήλ ***κατέχει*** τα Υψίπεδα του Γκολάν ***και*** επέκτεινε τις στρατιωτικές του επιχειρήσεις εντός της Συρίας μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ισραήλ ***κατέλαβε*** τα Υψίπεδα του Γκολάν ***μετά τον πόλεμο των έξι ημερών του 1967 και τα προσάρτησε το 1981·*** **λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ισραήλ** επέκτεινε τις στρατιωτικές του επιχειρήσεις εντός της Συρίας μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ·

Or. fi

Τροπολογία 67
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι, από το 1967, οι ισραηλινές αρχές έχουν απαγορεύσει στους εκτοπισμένους Σύριους να επιστρέψουν στα σπίτια τους στα κατεχόμενα υψίπεδα του Γκολάν, οι οποίοι διατηρούν το δικαίωμα επιστροφής, και έχουν καταστρέψει εκατοντάδες συριακά χωριά και αγροκτήματα στην περιοχή, ενώ η

συριακή κυβέρνηση εκτιμά ότι ο εκτοπισμένος πληθυσμός και οι απόγονοί του ανέρχονται πλέον σε εκατοντάδες χιλιάδες·

Or. en

Τροπολογία 68
Γεάδης Γεάδη, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος, Stephen Nikola Bartulica, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι στρατιωτικές επιχειρήσεις που διεξάγει η Τουρκία στη βόρεια Συρία εξακολουθούν να εγείρουν ανησυχίες σχετικά με την κυριαρχία, την εδαφική ακεραιότητα και την ασφάλεια των περιοχών της Συρίας που κατοικούνται από Κούρδους·

Or. en

Τροπολογία 69
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο πληθυσμός χριστιανών της Συρίας μειώνεται δραστικά από το 2011 λόγω της στόχευσής του τόσο από το καθεστώς Άσαντ όσο και από το Ντάες και άλλες τρομοκρατικές ομάδες·

Or. en

Τροπολογία 70
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ισραηλινοί αξιωματούχοι, συμπεριλαμβανομένου του πρωθυπουργού Netanyahu και του υπουργού Άμυνας Israel Katz, έχουν επανειλημμένα δηλώσει την πρόθεσή τους να διατηρήσουν επ' αόριστον στρατιωτική παρουσία στη νότια Συρία, να επιβάλουν την αποστρατιωτικοποίηση των κυβερνείων Quneitra, Daraa και Suwayda και να εμποδίσουν τις συριακές κυβερνητικές δυνάμεις να δραστηριοποιούνται νότια της Δαμασκού· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δηλώσεις αυτές ισοδυναμούν με ισχυρισμό για de facto έλεγχο της ασφάλειας σε τμήματα του συριακού εδάφους και συνιστούν σοβαρή παραβίαση της κυριαρχίας και της εδαφικής ακεραιότητας της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 71
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η θρησκευτικά και εθνοτικά ποικιλόμορφη κοινωνία της Συρίας υπέφερε στα χέρια του βίαιου και διχαστικού καθεστώτος

Άσαντ και των τρομοκρατικών ομάδων, ιδίως του Daesh·

Or. en

Τροπολογία 72
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ισραήλ έχει επικαλεστεί την προστασία των κοινοτήτων των Δρούζων ως δικαιολόγηση για τις ενέργειές του στη νότια Συρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ισχυρισμοί αυτοί ενέχουν τον κίνδυνο εργαλειοποίησης της προστασίας των μειονοτήτων προκειμένου να νομιμοποιηθούν οι στρατιωτικές παρεμβάσεις, οι παρεμβάσεις για λόγους ασφάλειας και οι πολιτικές παρεμβάσεις στις εσωτερικές υποθέσεις της Συρίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η παρέμβαση αυτή υπονομεύει την κυριαρχία της Συρίας και συμβάλλει στην περαιτέρω αποσταθεροποίηση της περιοχής· λαμβάνοντας υπόψη ότι η προστασία του άμαχου πληθυσμού, συμπεριλαμβανομένων των μειονοτήτων, πρέπει να διασφαλίζεται με πλήρη σεβασμό του διεθνούς δικαίου και χωρίς να εξυπηρετεί ως πρόσχημα για εξωτερικές παρεμβάσεις·

Or. en

Τροπολογία 73
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κουρδικές και αραβικές κοινότητες στη βορειοανατολική Συρία έχουν υπομείνει χρόνια συστημικής βίας, ανασφάλειας, αναγκαστικού εκτοπισμού και σοβαρών παραβιάσεων των θεμελιωδών ανθρωπίνων δικαιωμάτων τους ως αποτέλεσμα των φρικαλεοτήτων που διαπράττει το Daesh· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ντάες απείλησε όχι μόνο τον κουρδικό πληθυσμό αλλά και τους Γιαζίντι, οι οποίοι κατέληξαν θύματα γενοκτονίας·

Or. en

Τροπολογία 74
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ζ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πάνω από 3,5 εκατομμύρια Σύριοι πρόσφυγες παραμένουν στο εξωτερικό και πάνω από 7,4 εκατομμύρια έχουν εκτοπιστεί στο εσωτερικό της Συρίας·	Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πάνω από 3,5 εκατομμύρια Σύριοι πρόσφυγες παραμένουν στο εξωτερικό και πάνω από 7,4 εκατομμύρια έχουν εκτοπιστεί στο εσωτερικό της Συρίας· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η σταθεροποίηση της Συρίας θα πρέπει να επιτρέψει την ουσιαστική και σταδιακή επιστροφή των Σύριων υπηκόων που διαμένουν επί του παρόντος σε τρίτες χώρες, ώστε να μειωθεί η μακροπρόθεσμη εξάρτηση από τις χώρες υποδοχής·***

Or. en

Τροπολογία 75

Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Z

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι πάνω από 3,5 εκατομμύρια Σύριοι πρόσφυγες παραμένουν στο εξωτερικό και πάνω από 7,4 εκατομμύρια έχουν εκτοπιστεί στο εσωτερικό της Συρίας·	Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι πάνω από 3,5 εκατομμύρια Σύριοι πρόσφυγες παραμένουν στο εξωτερικό***, κυρίως στην Τουρκία, τον Λίβανο, την Ιορδανία και το Ιράκ,*** και πάνω από 7,4 εκατομμύρια έχουν εκτοπιστεί στο εσωτερικό της Συρίας· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι πάνω από 3 εκατομμύρια πρόσφυγες και εσωτερικά εκτοπισμένοι έχουν επιστρέψει στα σπίτια τους από τον Δεκέμβριο του 2024·***

Or. en

Τροπολογία 76
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Z

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι πάνω από 3,5 εκατομμύρια Σύριοι πρόσφυγες παραμένουν στο εξωτερικό ***και*** πάνω από 7,4 εκατομμύρια έχουν εκτοπιστεί στο εσωτερικό της Συρίας·	Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι πάνω από 3,5 εκατομμύρια Σύριοι πρόσφυγες παραμένουν στο εξωτερικό***, κυρίως στην Τουρκία, τον Λίβανο και την Ιορδανία, ενώ*** πάνω από 7,4 εκατομμύρια έχουν εκτοπιστεί στο εσωτερικό της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 77
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Z α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ζα. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Σύριοι ασκούν αυξανόμενες πιέσεις στα κοινωνικά συστήματα διαφόρων κρατών μελών της ΕΕ και ότι οι νεαροί άνδρες της Συρίας εκπροσωπούνται δυσανάλογα στις στατιστικές για την εγκληματικότητα, ιδίως για βίαια αδικήματα όπως επιθέσεις, ληστείες, δολοφονίες, ανθρωποκτονίες από αμέλεια και σεξουαλική κακοποίηση·

Or. en

Τροπολογία 78
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ζ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ζα. λαμβάνοντας υπόψη ότι το δικαίωμα αίτησης ασύλου και η αρχή της μη επαναπροώθησης είναι αναφαίρετα και κατοχυρωμένα στο ενωσιακό και το διεθνές δίκαιο·

Or. en

Τροπολογία 79
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ζ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ζβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι

	μεταβατικές αρχές της Συρίας έχουν λάβει σημαντικά μέτρα για την εξάρθρωση των δικτύων διακίνησης ναρκωτικών της χώρας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η επαρχία Suwayda αναδύεται ως βασικός κόμβος για την παραγωγή Captagon, γεγονός που ενέχει συνεχείς κινδύνους για την περιφερειακή και ευρωπαϊκή ασφάλεια·

Or. en

Τροπολογία 80
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Συμβούλιο ενέκρινε την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας[2]·	Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Συμβούλιο ενέκρινε την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας [2]***, η οποία είχε ανασταλεί από το 2011, με στόχο την αποκατάσταση των κανονικών εμπορικών σχέσεων με τη Συρία και τη στήριξη της κοινωνικοοικονομικής ανάκαμψης της χώρας·***
[2] ΕΕ L 269 της 27.9.1978, σ. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1978/2216/oj.	[2] ΕΕ L 269 της 27.9.1978, σ. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1978/2216/oj.

Or. en

Τροπολογία 81
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Συμβούλιο ***ενέκρινε*** την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας[2]·	Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Συμβούλιο ***έχει άρει τις οικονομικές κυρώσεις της ΕΕ κατά της Συρίας, διατηρώντας παράλληλα στοχευμένα περιοριστικά μέτρα, και έχει εγκρίνει*** την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας·
[2] ΕΕ L 269 της 27.9.1978, σ. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/1978/2216/oj.	

Or. en

Τροπολογία 82
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ηα. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες, περισσότεροι από 1,2 εκατομμύρια Σύριοι έχουν επιστρέψει οικειοθελώς από γειτονικές χώρες, από τον Δεκέμβριο του 2024 μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ, μαζί με περισσότερα από 1,9 εκατομμύρια εσωτερικά εκτοπισμένα άτομα που έχουν επιστρέψει στις περιοχές καταγωγής τους, και πολλοί άλλοι έχουν εκφράσει την επιθυμία να επιστρέψουν στη Συρία·

Or. pl

Τροπολογία 83
Γιάννης Μανιάτης

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ηα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία ήταν ανέκαθεν μια χώρα με πλούσια πολυπολιτισμική ταυτότητα, στην οποία οι μουσουλμάνοι (σουνίτες και σιίτες), οι Κούρδοι, οι Δρούζοι, οι χριστιανοί διαφορετικών δογμάτων και οι Αρμένιοι συνυπήρχαν εδώ και αιώνες, και ότι η ταυτότητα αυτή θα πρέπει να διαφυλαχθεί·

Or. en

Τροπολογία 84
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ηα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ και η Συρία διεξήγαγαν πολιτικό διάλογο υψηλού επιπέδου στις 11 Μαΐου 2026, σηματοδοτώντας το επόμενο βήμα στη συνεργασία ΕΕ-Συρίας μετά από χρόνια παγωμένων σχέσεων υπό το καθεστώς Άσαντ·

Or. en

Τροπολογία 85
Reinhold Lopatka

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ηα. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο πρώτος πολιτικός διάλογος υψηλού επιπέδου ΕΕ-Συρίας πραγματοποιήθηκε στις 11 Μαΐου

2026, αντικατοπτρίζοντας την ανανεωμένη πολιτική δέσμευση και τον διάλογο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 86
Reinhold Lopatka

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ηβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Συμβούλιο παρέτεινε τα περιοριστικά μέτρα της ΕΕ κατά ατόμων και οντοτήτων που συνδέονται με το πρώην καθεστώς al-Assad έως την 1η Ιουνίου 2027, επιβεβαιώνοντας εκ νέου τη συνεχιζόμενη δέσμευση της ΕΕ στη λογοδοσία για εγκλήματα του παρελθόντος και σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Συρία·

Or. en

Τροπολογία 87
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ασφαλής, οικειοθελής και αξιοπρεπής επιστροφή των προσφύγων εξακολουθεί να υπόκειται σε σοβαρούς περιορισμούς·	Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ασφαλής, οικειοθελής και αξιοπρεπής επιστροφή των προσφύγων εξακολουθεί να υπόκειται σε σοβαρούς περιορισμούς· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι περίπου 1,4 εκατομμύρια Σύριοι πρόσφυγες επέστρεψαν στη χώρα το 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αριθμός αυτός αναμένεται να είναι***

υψηλότερος το 2026· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με έρευνα της Ύπατης Αρμοστείας των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες, το 80 % των Σύριων προσφύγων προτίθενται να επιστρέψουν στη Συρία κάποια στιγμή·

Or. fi

Τροπολογία 88
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ***ασφαλής, οικειοθελής και αξιοπρεπής*** επιστροφή των ***προσφύγων εξακολουθεί να υπόκειται σε σοβαρούς περιορισμούς***·	Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επιστροφή των ***Σύριων υπηκόων που διαμένουν στην Ευρώπη πρέπει να καταστεί στόχος προτεραιότητας των σχέσεων ΕΕ-Συρίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συριακές αρχές έχουν την ευθύνη να συνεργάζονται πλήρως για την επιστροφή και την επανεισδοχή των υπηκόων τους·***

Or. en

Τροπολογία 89
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***η ασφαλής, οικειοθελής και αξιοπρεπής επιστροφή των*** προσφύγων ***εξακολουθεί να υπόκειται σε σοβαρούς περιορισμούς***·	Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***υπάρχουν αξιόπιστα στοιχεία που δείχνουν ότι ο αριθμός των επιστροφών υπερβαίνει τα 3 εκατομμύρια και, ως εκ τούτου, πρέπει να τεθούν ερωτήματα σχετικά με τους ισχυρισμούς ορισμένων*** προσφύγων ***που αντιμετώπισαν σημαντικά εμπόδια κατά***

	την επιστροφή τους στη Συρία·

Or. pl

Τροπολογία 90
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ασφαλής, οικειοθελής και αξιοπρεπής επιστροφή των προσφύγων εξακολουθεί να υπόκειται σε σοβαρούς περιορισμούς·	Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ασφαλής, οικειοθελής και αξιοπρεπής επιστροφή των προσφύγων εξακολουθεί να υπόκειται σε σοβαρούς περιορισμούς***λόγω της ανασφάλειας, την έλλειψης βασικών υπηρεσιών και της απουσίας πολιτικών εγγυήσεων και οικονομικών ευκαιριών·***

Or. en

Τροπολογία 91
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ασφαλής, οικειοθελής και αξιοπρεπής επιστροφή των προσφύγων εξακολουθεί να υπόκειται σε σοβαρούς περιορισμούς·	Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ασφαλής, οικειοθελής και αξιοπρεπής επιστροφή των προσφύγων εξακολουθεί να υπόκειται σε σοβαρούς περιορισμούς· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πρόωρες ή ακούσιες επιστροφές ενέχουν τον κίνδυνο επιδείνωσης των ανησυχιών σχετικά με την προστασία·***

Or. en

Τροπολογία 92
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***η ασφαλής, οικειοθελής και αξιοπρεπής επιστροφή των προσφύγων εξακολουθεί να υπόκειται σε σοβαρούς περιορισμούς***·	Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***οι λόγοι προστασίας έχουν παύσει να υφίστανται για τη συντριπτική πλειονότητα των Σύριων***·

Or. en

Τροπολογία 93
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Θ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι περισσότεροι από 400 000 Παλαιστίνιοι πρόσφυγες ζουν στη Συρία, η συντριπτική πλειονότητα των οποίων ζει κάτω από το όριο της φτώχειας και πολλοί βρίσκονται σε παρατεταμένο εκτοπισμό· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Γραφείο Αρωγής και Έργων των Ηνωμένων Εθνών για τους Παλαιστίνιους Πρόσφυγες στην Εγγύς Ανατολή (UNRWA) εξακολουθεί να παρέχει βασικές υπηρεσίες στον εν λόγω πληθυσμό·

Or. en

Τροπολογία 94
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη Θ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Θ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ήδη πριν από την πτώση του Άσαντ, τα κράτη μέλη της ΕΕ είχαν αρχίσει να εκπονούν σχέδια επιστροφής για τους Σύριους· λαμβάνοντας υπόψη ότι γερμανικό ανώτατο διοικητικό δικαστήριο έκρινε, τον Ιούλιο του 2024, ότι η Συρία δεν είναι πλέον μη ασφαλής και ότι δεν δικαιολογείται επικουρική προστασία·

Or. en

Τροπολογία 95
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Θ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Γερμανός καγκελάριος Friedrich Merz δήλωσε, σε συμφωνία με το νέο συριακό καθεστώς, ότι επιθυμεί το 80 % των Σύριων προσφύγων που ζουν επί του παρόντος στη Γερμανία να επιστρέψουν στη Συρία έως το 2030·

Or. fr

Τροπολογία 96
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

Θ α. Λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ και η Συρία διεξήγαγαν πολιτικό διάλογο υψηλού επιπέδου στις 11 Μαΐου 2026, σηματοδοτώντας ένα σημείο καμπής στην εταιρική σχέση ΕΕ-Συρίας μετά από χρόνια παγωμένων σχέσεων υπό το καθεστώς Άσαντ·

Or. en

Τροπολογία 97
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Θ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επιστροφή και η ενεργός συμμετοχή των Σύριων στην ανοικοδόμηση της πατρίδας τους είναι απαραίτητες για την ανασυγκρότηση, την οικονομική ανάκαμψη και τη μακροπρόθεσμη σταθερότητα της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 98
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Θβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σχεδόν 5,5 εκατομμύρια Σύριοι στο εξωτερικό εξακολουθούν να βρίσκονται υπό το καθεστώς του πρόσφυγα, συμπεριλαμβανομένων 1,5 εκατομμυρίων εντός της ΕΕ και μεταξύ 1 και 1,5 εκατομμυρίων στον Λίβανο· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Σύριοι

	πρόσφυγες αποτελούν σημαντική επιβάρυνση για τα δημόσια οικονομικά και τις δημόσιες υπηρεσίες· λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά από περισσότερο από μια δεκαετία από τότε που άρχισε η συριακή προσφυγική κρίση, η πολιτική ένταξης των Σύριων προσφύγων έχει αποτύχει, καθώς τα ποσοστά οικονομικής αδράνειας και εγκληματικότητας εξακολουθούν να υπερβαίνουν κατά πολύ τους εθνικούς μέσους όρους· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Σύριοι πρόσφυγες στον Λίβανο αντιπροσωπεύουν σχεδόν το ένα τέταρτο του πληθυσμού και συμβάλλουν στην οικονομική, θεσμική, πολιτική και θρησκευτική αποσταθεροποίηση της χώρας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η σταθεροποίηση της Συρίας αποτελεί βασικό στόχο, προκειμένου να καταστεί δυνατός ο επαναπατρισμός των προσφύγων·
	Or. fr

Τροπολογία 99
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Θβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ στάθηκε ανέκαθεν στο πλευρό του συριακού λαού κατά τη διάρκεια του πολέμου, μεταξύ άλλων μέσω της συγκέντρωσης κεφαλαίων και του συντονισμού των εταίρων μέσω των διασκέψεων των Βρυξελλών·
	Or. en

Τροπολογία 100
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Θγ. Λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ εξακολουθεί να διαδραματίζει αυτόν τον ρόλο μέσω του φόρουμ συντονισμού της εταιρικής σχέσης για τη Συρία, το οποίο συμπροεδρεύεται από την ΕΕ και τις συριακές αρχές·

Or. en

Τροπολογία 101
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη I

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
I. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 90% του πληθυσμού της Συρίας ζει κάτω από το όριο της φτώχειας·	I. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 90% του πληθυσμού της Συρίας ζει κάτω από το όριο της φτώχειας· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι το Παγκόσμιο Επισιτιστικό Πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών ανακοίνωσε τη σημαντική μείωση των επιχειρήσεών του λόγω κρίσιμων ελλείψεων χρηματοδότησης στη Συρία και για τους Σύριους πρόσφυγες σε γειτονικές χώρες, μειώνοντας την επισιτιστική βοήθεια έκτακτης ανάγκης κατά 50 %, ενώ 7,2 εκατομμύρια άνθρωποι στη Συρία εξακολουθούν να βρίσκονται σε οξεία επισιτιστική ανασφάλεια, εκ των οποίων 1,6 εκατομμύρια βρίσκονται σε δυσμενείς συνθήκες·***

Or. en

Τροπολογία 102
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη I

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
I. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 90% του πληθυσμού της Συρίας ζει κάτω από το όριο της φτώχειας·	I. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 90% του πληθυσμού της Συρίας ζει κάτω από το όριο της φτώχειας· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι έτη συγκρούσεων, καταστροφής, εκτοπισμού και οικονομικής απομόνωσης έχουν οδηγήσει σε βαθιά ανθρωπιστική και κοινωνικοοικονομική κρίση, η οποία υπονομεύει σοβαρά την πρόσβαση σε βασικές υπηρεσίες, αξιοπρεπή μέσα διαβίωσης, υγειονομική περίθαλψη, εκπαίδευση και κοινωνική προστασία·***

Or. en

Τροπολογία 103
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη I

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
I. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 90% του πληθυσμού της Συρίας ζει κάτω από το όριο της φτώχειας·	I. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 90 % του πληθυσμού της Συρίας ζει κάτω από το όριο της φτώχειας ***και ότι 15,6 εκατομμύρια Σύριοι εξακολουθούν να χρειάζονται άμεση ανθρωπιστική βοήθεια, λόγω του συνεχιζόμενου εκτοπισμού, της κατάρρευσης των βασικών υπηρεσιών και της εκτεταμένης καταστροφής των υποδομών·***

Or. en

Τροπολογία 104
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη I

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
I. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 90% του πληθυσμού της Συρίας ζει κάτω από το όριο της φτώχειας·	I. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 90% του πληθυσμού της Συρίας ζει κάτω από το όριο της φτώχειας· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι ο εκδημοκρατισμός της χώρας είναι ο μόνος βιώσιμος τρόπος για να διορθωθεί η κατάσταση μακροπρόθεσμα·***

Or. fi

Τροπολογία 105
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη I α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ια. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες και τα κορίτσια έχουν πληγεί δυσανάλογα από τις συγκρούσεις· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο βιασμός, η σεξουαλική και η έμφυλη βία έχουν χρησιμοποιηθεί ως πολεμικά όπλα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η περιορισμένη πρόσβαση των κοριτσιών στην εκπαίδευση εξακολουθεί να αποτελεί κρίσιμη ανησυχία, ενώ ο γυναικείος αναλφαβητισμός υπερβαίνει το 30 % σε ορισμένες αγροτικές περιοχές ή περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις·

Or. en

Τροπολογία 106
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ι α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ια. λαμβάνοντας υπόψη ότι από το 2011 η ΕΕ και τα κράτη μέλη της έχουν κινητοποιήσει συλλογικά πάνω από 41 δισεκατομμύρια EUR για ανθρωπιστική, αναπτυξιακή, οικονομική στήριξη και στήριξη σταθεροποίησης για τον συριακό λαό, γεγονός που την καθιστά τον μεγαλύτερο διεθνή δωρητή για την κρίση στη Συρία·

Or. en

Τροπολογία 107
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ι β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ιβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ουσιώδης συμμετοχή των γυναικών στη διακυβέρνηση, τη συνταγματική μεταρρύθμιση και την οικοδόμηση της ειρήνης αποτελεί προϋπόθεση για διαρκή και βιώσιμη ειρήνη·

Or. en

Τροπολογία 108
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη ΙΑ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμφωνία μεταξύ των υπό κουρδική ηγεσία συριακών δημοκρατικών δυνάμεων (SDF) και των μεταβατικών αρχών της Συρίας, τον Ιανουάριο του 2026, ***περιέγραψε μια πορεία για*** τη σταδιακή ενσωμάτωση ***των κουρδικών δυνάμεων και θεσμών στο συριακό κράτος***·	ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμφωνία μεταξύ των υπό κουρδική ηγεσία συριακών δημοκρατικών δυνάμεων (SDF) και των μεταβατικών αρχών της Συρίας, τον Ιανουάριο του 2026, ***προέβλεπε, μεταξύ άλλων,*** τη σταδιακή ενσωμάτωση ***του στρατού και της διοίκησης των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων στους θεσμούς της συριακής κυβέρνησης, και τον διορισμό τοπικών αξιωματούχων και ενός νέου κυβερνήτη της επαρχίας Hasakah από τις τάξεις των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων***· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά τους εν λόγω δεδηλωμένους στόχους, η συριακή κυβέρνηση δεν ανταποκρίθηκε στις δεσμεύσεις της, με αποτέλεσμα η διοικητική κατάσταση και η κατάσταση της ασφάλειας στις περιοχές που ελέγχονταν προηγουμένως από τις συριακές δημοκρατικές δυνάμεις, να είναι εξαιρετικά επισφαλείς και αδιαφανείς***· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η σταθερότητα της βορειοανατολικής Συρίας είναι καίριας σημασίας για την επιτυχία μιας συμπεριληπτικής πολιτικής μετάβασης στη Συρία και την προστασία των δικαιωμάτων όλου του συριακού λαού***·

Or. en

Τροπολογία 109
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΑ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμφωνία μεταξύ των υπό κουρδική ηγεσία συριακών δημοκρατικών δυνάμεων	ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμφωνία μεταξύ των υπό κουρδική ηγεσία συριακών δημοκρατικών δυνάμεων

(SDF) και των μεταβατικών αρχών της Συρίας, τον Ιανουάριο του 2026, περιέγραψε μια πορεία για τη σταδιακή ενσωμάτωση των κουρδικών δυνάμεων και θεσμών στο συριακό κράτος·	(SDF) και των μεταβατικών αρχών της Συρίας, τον Ιανουάριο του 2026, περιέγραψε μια πορεία για τη σταδιακή ενσωμάτωση των κουρδικών δυνάμεων και θεσμών στο συριακό κράτος· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κουρδικά κόμματα απέρριψαν τους εκπροσώπους που διορίστηκαν από τις κεντρικές αρχές για να συμμετάσχουν στο πρώτο κοινοβούλιο μετά τον Άσαντ, καταγγέλλοντας ότι η διαδικασία ήταν αποκλειστική και περιθωριοποιητική· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κόμματα θεώρησαν ότι η εκπροσώπησή τους είναι δυσανάλογη προς τη δημογραφική βαρύτητά τους και επέκριναν την επιλογή των εκπροσώπων με βάση την αφοσίωση και όχι μέσω πραγματικά δημοκρατικών εκλογών·***
	Or. en

Τροπολογία 110
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΑ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμφωνία μεταξύ των υπό κουρδική ηγεσία συριακών δημοκρατικών δυνάμεων (SDF) και των μεταβατικών αρχών της Συρίας, τον Ιανουάριο του 2026, περιέγραψε μια πορεία για τη σταδιακή ενσωμάτωση των κουρδικών δυνάμεων και θεσμών στο συριακό κράτος·	ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμφωνία μεταξύ των υπό κουρδική ηγεσία συριακών δημοκρατικών δυνάμεων (SDF) και των μεταβατικών αρχών της Συρίας, τον Ιανουάριο του 2026, περιέγραψε μια πορεία για τη σταδιακή ενσωμάτωση των κουρδικών δυνάμεων και θεσμών στο συριακό κράτος· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι αναγνωρίστηκαν ορισμένα πολιτιστικά και πολιτικά δικαιώματα των Κούρδων, όπως η συριακή ιθαγένεια·***
	Or. en

Τροπολογία 111

Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος, Stephen Nikola Bartulica

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΑ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΑα. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εκθέσεις των οργανισμών παρακολούθησης και των τοπικών κοινοτήτων εξακολουθούν να εγείρουν ανησυχίες σχετικά με τον εκφοβισμό, την εκβίαση και άλλες μορφές παρενόχλησης κατά Κούρδων αμάχων που επιστρέφουν στα σπίτια τους στη βόρεια Συρία·

Or. en

Τροπολογία 112
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ντάες ***(ISIS)*** εξακολουθεί να αποτελεί σοβαρή απειλή· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Παγκόσμιος Συνασπισμός κατά του Ντάες ***εξακολουθεί να μάχεται κατά της απειλής της τρομοκρατίας***· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν αποσύρει πλήρως τη στρατιωτική παρουσία τους από τη Συρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***ορισμένοι μαχητές του ISIS*** διέφυγαν από φυλακές και στρατόπεδα στις αρχές του 2026, κατά τη διάρκεια συγκρούσεων μεταξύ του συριακού στρατού και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση των ΗΠΑ ξεκίνησε τη μεταφορά κρατουμένων του ***ISIS*** από τη Συρία στο Ιράκ·	ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ντάες εξακολουθεί να αποτελεί σοβαρή απειλή· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Παγκόσμιος Συνασπισμός κατά του Ντάες***, και ιδίως οι υπό κουρδική ηγεσία συριακές δημοκρατικές δυνάμεις (SDF) στο πλαίσιο του εν λόγω Συνασπισμού, έχουν διαδραματίσει και εξακολουθούν να διαδραματίζουν αποφασιστικό και διεθνώς αναγνωρισμένο ρόλο στην καταπολέμηση του Ντάες, στην εκκαθάριση ναρκών ξηράς, πυρομαχικών διασποράς και μη εκραγέντος μηχανισμού, καθώς και στη διατήρηση της σταθερότητας και της τοπικής διακυβέρνησης στη βορειοανατολική Συρία από το 2015***· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν αποσύρει

πλήρως τη στρατιωτική παρουσία τους από τη Συρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***απροσδιόριστος αριθμός μαχητών του Νταές*** διέφυγαν από φυλακές και στρατόπεδα στις αρχές του 2026, κατά τη διάρκεια συγκρούσεων μεταξύ του συριακού στρατού και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων***, ορισμένοι εκ των οποίων έχουν έκτοτε συλληφθεί εκ νέου***· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση των ΗΠΑ ξεκίνησε τη μεταφορά κρατουμένων του ***Νταές*** από τη Συρία στο Ιράκ·

Or. en

Τροπολογία 113
Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος, Stephen Nikola Bartulica

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ντάες (ISIS) εξακολουθεί να αποτελεί σοβαρή απειλή· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Παγκόσμιος Συνασπισμός κατά του Ντάες εξακολουθεί να μάχεται κατά της απειλής της τρομοκρατίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν αποσύρει πλήρως τη στρατιωτική παρουσία τους από τη Συρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένοι μαχητές του ISIS διέφυγαν από φυλακές και στρατόπεδα στις αρχές του 2026, κατά τη διάρκεια συγκρούσεων μεταξύ του συριακού στρατού και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση των ΗΠΑ ξεκίνησε τη μεταφορά κρατουμένων του ISIS από τη Συρία στο Ιράκ·	ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ντάες (ISIS) εξακολουθεί να αποτελεί σοβαρή απειλή· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Παγκόσμιος Συνασπισμός κατά του Ντάες εξακολουθεί να μάχεται κατά της απειλής της τρομοκρατίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν αποσύρει πλήρως τη στρατιωτική παρουσία τους από τη Συρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένοι μαχητές του ISIS διέφυγαν από φυλακές και στρατόπεδα στις αρχές του 2026, κατά τη διάρκεια συγκρούσεων μεταξύ του συριακού στρατού και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση των ΗΠΑ ξεκίνησε τη μεταφορά κρατουμένων του ISIS από τη Συρία στο Ιράκ· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πρόσφατες επιθέσεις που αποδίδονται στους πυρήνες του ISIS, συμπεριλαμβανομένης της δολοφονίας αξιωματούχων συνδεδεμένων με τις μεταβατικές αρχές της Συρίας στην***

	ανατολική Συρία, καταδεικνύουν ότι η τρομοκρατική οργάνωση διατηρεί επιχειρησιακές ικανότητες σε τμήματα της χώρας·

Or. en

Τροπολογία 114
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ντάες (ISIS) ***εξακολουθεί να αποτελεί*** σοβαρή απειλή· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Παγκόσμιος Συνασπισμός κατά του Ντάες εξακολουθεί να μάχεται κατά της απειλής της τρομοκρατίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν αποσύρει πλήρως τη στρατιωτική παρουσία τους από τη Συρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένοι ***μαχητές*** του ISIS διέφυγαν από φυλακές και στρατόπεδα στις αρχές του 2026, κατά τη διάρκεια συγκρούσεων μεταξύ του συριακού στρατού και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση των ΗΠΑ ξεκίνησε τη μεταφορά κρατουμένων του ISIS από τη Συρία στο Ιράκ·	ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ντάες (ISIS) ***και άλλες τζιχαντιστικές ομάδες εξακολουθούν να αποτελούν*** σοβαρή απειλή· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Παγκόσμιος Συνασπισμός κατά του Ντάες εξακολουθεί να μάχεται κατά της απειλής της τρομοκρατίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν αποσύρει πλήρως τη στρατιωτική παρουσία τους από τη Συρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένοι ***τρομοκράτες*** του ISIS διέφυγαν από φυλακές και στρατόπεδα στις αρχές του 2026, κατά τη διάρκεια συγκρούσεων μεταξύ του συριακού στρατού και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***υπάρχουν υπόνοιες ότι πρώην τρομοκράτες του ISIS έχουν στρατολογηθεί στις τάξεις του συριακού στρατού· λαμβάνοντας υπόψη ότι*** η κυβέρνηση των ΗΠΑ ξεκίνησε τη μεταφορά κρατουμένων του ISIS από τη Συρία στο Ιράκ·

Or. fi

Τροπολογία 115
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ντάες (ISIS) εξακολουθεί να αποτελεί σοβαρή απειλή· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Παγκόσμιος Συνασπισμός κατά του Ντάες εξακολουθεί να μάχεται κατά της απειλής της τρομοκρατίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν αποσύρει πλήρως τη στρατιωτική παρουσία τους από τη Συρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένοι μαχητές του ISIS διέφυγαν από φυλακές και στρατόπεδα στις αρχές του 2026, κατά τη διάρκεια συγκρούσεων μεταξύ του συριακού στρατού και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση των ΗΠΑ ξεκίνησε τη μεταφορά κρατουμένων του ISIS από τη Συρία στο Ιράκ·	ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ντάες (ISIS) εξακολουθεί να αποτελεί σοβαρή απειλή· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Παγκόσμιος Συνασπισμός κατά του Ντάες***, του οποίου η Συρία έγινε πλήρες μέλος τον Νοέμβριο του 2025, σηματοδοτώντας μια τεράστια αλλαγή στις περιφερειακές και διεθνείς σχέσεις της,*** εξακολουθεί να μάχεται κατά της απειλής της τρομοκρατίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν αποσύρει πλήρως τη στρατιωτική παρουσία τους από τη Συρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένοι μαχητές του ISIS διέφυγαν από φυλακές και στρατόπεδα στις αρχές του 2026, κατά τη διάρκεια συγκρούσεων μεταξύ του συριακού στρατού και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση των ΗΠΑ ξεκίνησε τη μεταφορά κρατουμένων του ISIS από τη Συρία στο Ιράκ·

Or. pl

Τροπολογία 116
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ντάες ***(ISIS)*** εξακολουθεί να αποτελεί σοβαρή απειλή· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Παγκόσμιος Συνασπισμός κατά του Ντάες εξακολουθεί να μάχεται κατά της απειλής της τρομοκρατίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν αποσύρει πλήρως τη στρατιωτική παρουσία τους από τη Συρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένοι μαχητές του ***ISIS*** διέφυγαν από φυλακές και στρατόπεδα στις αρχές του	ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ντάες εξακολουθεί να αποτελεί σοβαρή απειλή· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Παγκόσμιος Συνασπισμός κατά του Ντάες εξακολουθεί να μάχεται κατά της απειλής της τρομοκρατίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν αποσύρει πλήρως τη στρατιωτική παρουσία τους από τη Συρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένοι μαχητές του ***Νταές*** διέφυγαν από φυλακές και στρατόπεδα στις αρχές

2026, κατά τη διάρκεια συγκρούσεων μεταξύ του συριακού στρατού και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση των ΗΠΑ ξεκίνησε τη μεταφορά κρατουμένων του ***ISIS*** από τη Συρία στο Ιράκ·

του 2026, κατά τη διάρκεια συγκρούσεων μεταξύ του συριακού στρατού και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση των ΗΠΑ ξεκίνησε τη μεταφορά κρατουμένων του ***Νταές*** από τη Συρία στο Ιράκ***, με αποτέλεσμα τη μεταφορά περισσότερων από 5 700 μαχητών του Νταές σε ιρακινή κράτηση***·

Or. en

Τροπολογία 117
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ντάες (ISIS) εξακολουθεί να αποτελεί σοβαρή απειλή· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Παγκόσμιος Συνασπισμός κατά του Ντάες εξακολουθεί να μάχεται κατά της απειλής της τρομοκρατίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν αποσύρει πλήρως τη στρατιωτική παρουσία τους από τη Συρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένοι μαχητές του ISIS διέφυγαν από φυλακές και στρατόπεδα στις αρχές του 2026, κατά τη διάρκεια συγκρούσεων μεταξύ του συριακού στρατού και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση των ΗΠΑ ξεκίνησε τη μεταφορά κρατουμένων του ISIS από τη Συρία στο Ιράκ·	ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ντάες (ISIS) εξακολουθεί να αποτελεί σοβαρή απειλή· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Παγκόσμιος Συνασπισμός κατά του Ντάες εξακολουθεί να μάχεται κατά της απειλής της τρομοκρατίας***· λαμβάνοντας υπόψη ότι η μεταβατική κυβέρνηση της Συρίας προσχώρησε πρόσφατα στον συνασπισμό***· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν αποσύρει πλήρως τη στρατιωτική παρουσία τους από τη Συρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένοι μαχητές του ISIS διέφυγαν από φυλακές και στρατόπεδα στις αρχές του 2026, κατά τη διάρκεια συγκρούσεων μεταξύ του συριακού στρατού και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση των ΗΠΑ ξεκίνησε τη μεταφορά κρατουμένων του ISIS από τη Συρία στο Ιράκ·

Or. en

Τροπολογία 118

Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΒα. ζητεί την πλήρη λογοδοσία και διερεύνηση των μαχητών του ISIS (Νταές) που μεταφέρθηκαν από τη Συρία στο Ιράκ και είναι ύποπτοι για διάπραξη διεθνών εγκλημάτων, ιδίως για τη γενοκτονία κατά της μειονότητας των Γιαζίντι το 2014 και άλλων ομάδων· τονίζει ότι οι εν λόγω διώξεις πρέπει να διεξάγονται ενώπιον των αρμόδιων δικαστηρίων, με πλήρη σεβασμό των διεθνών προτύπων δίκαιης δίκης, των εγγυήσεων δέουσας διαδικασίας και της αρχής της νομιμότητας, και με βάση αξιόπιστα και παραδεκτά αποδεικτικά στοιχεία, σύμφωνα με τα ισχύοντα διεθνή νομικά πρότυπα·

Or. en

Τροπολογία 119
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΒα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η σταδιακή μεταφορά κρατουμένων που σχετίζονται με το Ντάες στο Ιράκ απλώς μετατοπίζει το πρόβλημα, για το οποίο δεν φαίνεται να υπάρχει προοπτική βιώσιμης λύσης, και φέρνει την Ευρώπη αντιμέτωπη με νέες μορφές εξάρτησης από τις ικανότητες και την πολιτική βούληση τρίτων χωρών· λαμβάνοντας υπόψη ότι μεταξύ των κρατουμένων εξακολουθούν να υπάρχουν υπήκοοι της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η

	κατάσταση των γυναικών και των παιδιών, ορισμένα από τα οποία γεννήθηκαν υπό καθεστώς κράτησης στα στρατόπεδα al-Hol και al-Roj, παραμένει επίσης ανεπίλυτη, εν μέσω ενός επιδεινούμενου περιβάλλοντος ασφάλειας και με τις ανθρωπιστικές ανάγκες να παραμένουν πιεστικές·

Or. en

Τροπολογία 120
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΒα. Λαμβάνοντας υπόψη ότι δεκάδες χιλιάδες άνθρωποι, κυρίως γυναίκες και παιδιά, συμπεριλαμβανομένων και υπηκόων της ΕΕ, εξακολουθούν να κρατούνται παράνομα σε στρατόπεδα και φυλακές στη βορειοανατολική Συρία υπό απειλητικές για τη ζωή συνθήκες λόγω των εικαζόμενων δεσμών τους με το Νταές· λαμβάνοντας υπόψη ότι η επ' αόριστον μαζική κράτηση χωρίς νομική διαδικασία αποτελεί παραβίαση του διεθνούς δικαίου·

Or. en

Τροπολογία 121
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία	ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία

μετά τον Άσαντ σημαδεύτηκε από ***την*** αναζωπύρωση της βίας κατά των μειονοτήτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων δυνάμεων ευθυγραμμισμένων με τις μεταβατικές αρχές, ***επιτέθηκαν στους Αλαουίτες*** τον Μάρτιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Χριστιανοί υπέστησαν αιματηρή τρομοκρατική επίθεση στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***στη*** Suweyda τον Ιούλιο του 2025, ***οι πολιτοφυλακές*** Δρούζων***, οι φυλετικές ομάδες*** Βεδουίνων ***και ο συριακός στρατός συγκρούστηκαν βίαια***· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συριακός στρατός ***πολέμησε*** κατά των κουρδικών δυνάμεων στις αρχές του 2026·

μετά τον Άσαντ σημαδεύτηκε από ***τη συχνή*** αναζωπύρωση της βίας κατά των μειονοτήτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***διάφορες*** ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων δυνάμεων ευθυγραμμισμένων με τις μεταβατικές αρχές, ***πραγματοποίησαν επιθέσεις μεγάλης κλίμακας κατά κοινοτήτων των Αλαουιτών στις πόλεις Χομς, Χάμα, Λατάκεια και Ταρτούς*** τον Μάρτιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι χριστιανοί υπέστησαν αιματηρή τρομοκρατική επίθεση***, η οποία διαπράχθηκε κατά ελληνικής ορθόδοξης εκκλησίας από την Σαράγια Ανσάρ αλ Σούνα, σουνιτική εξτρεμιστική ομάδα,*** στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***η επαρχία*** Suweyda ***βρέθηκε στη χειρότερη κατάσταση βίας της εποχής μετά τον Άσαντ*** τον Ιούλιο του 2025, ***με την εμπλοκή πολιτοφυλακών*** Δρούζων***, φυλετικών ομάδων*** Βεδουίνων***, του συριακού στρατού και ισραηλινών αεροπορικών επιθέσεων***· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συριακός στρατός ***και οι συνδεδεμένες με αυτόν τοπικές παραστρατιωτικές ομάδες εξαπέλυσαν επίθεση*** κατά των κουρδικών δυνάμεων στις αρχές του 2026·

Or. en

Τροπολογία 122
Γιάννης Μανιάτης

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία μετά τον Άσαντ σημαδεύτηκε από την αναζωπύρωση της βίας κατά των μειονοτήτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων δυνάμεων ευθυγραμμισμένων με τις μεταβατικές αρχές, επιτέθηκαν στους	ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία μετά τον Άσαντ σημαδεύτηκε από την αναζωπύρωση της βίας κατά των ***θρησκευτικών*** μειονοτήτων***, ιδίως των Χριστιανών, των Αλαουιτών και των Δρούζων***· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων δυνάμεων

Αλαουίτες τον Μάρτιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***οι Χριστιανοί υπέστησαν*** αιματηρή τρομοκρατική επίθεση στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι στη Suweyda τον Ιούλιο του 2025, οι πολιτοφυλακές Δρούζων, οι φυλετικές ομάδες Βεδουίνων και ο συριακός στρατός συγκρούστηκαν βίαια· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συριακός στρατός πολέμησε κατά των κουρδικών δυνάμεων στις αρχές του 2026·

ευθυγραμμισμένων με τις μεταβατικές αρχές, επιτέθηκαν στους Αλαουίτες τον Μάρτιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***τον Απρίλιο του 2026 σημειώθηκαν επιθέσεις κατά του κατά κύριο λόγο χριστιανικού ορθόδοξου πληθυσμού της Σουκαϊγιαμπίγια· λαμβάνοντας υπόψη ότι η χριστιανική ορθόδοξη κοινότητα της Δαμασκού υπέστη*** αιματηρή τρομοκρατική επίθεση στη Δαμασκό ***στην εκκλησία Προφήτη Ηλία (Mar Elias)*** τον Ιούνιο του 2025 ***με περισσότερα από 22 θύματα*** · λαμβάνοντας υπόψη ότι στη Suweyda τον Ιούλιο του 2025, οι πολιτοφυλακές Δρούζων, οι φυλετικές ομάδες Βεδουίνων και ο συριακός στρατός συγκρούστηκαν βίαια· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συριακός στρατός πολέμησε κατά των κουρδικών δυνάμεων στις αρχές του 2026·

Or. en

Τροπολογία 123
Reinhold Lopatka

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία μετά τον Άσαντ σημαδεύτηκε από την αναζωπύρωση της βίας κατά των μειονοτήτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων δυνάμεων ευθυγραμμισμένων με τις μεταβατικές αρχές, επιτέθηκαν στους Αλαουίτες τον Μάρτιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Χριστιανοί υπέστησαν αιματηρή τρομοκρατική επίθεση στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι στη Suweyda τον Ιούλιο του 2025, οι πολιτοφυλακές Δρούζων, οι φυλετικές ομάδες Βεδουίνων και ο συριακός στρατός συγκρούστηκαν βίαια· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συριακός	ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία μετά τον Άσαντ σημαδεύτηκε από την αναζωπύρωση της βίας κατά των μειονοτήτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων δυνάμεων ευθυγραμμισμένων με τις μεταβατικές αρχές, επιτέθηκαν στους Αλαουίτες τον Μάρτιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Χριστιανοί υπέστησαν αιματηρή τρομοκρατική επίθεση στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι στη Suweyda τον Ιούλιο του 2025, οι πολιτοφυλακές Δρούζων, οι φυλετικές ομάδες Βεδουίνων και ο συριακός στρατός συγκρούστηκαν βίαια***, με αποτέλεσμα να σημειωθούν***

στρατός πολέμησε κατά των κουρδικών δυνάμεων στις αρχές του 2026·	***αναφορές για σεξουαλική βία, δολοφονίες, βασανιστήρια, αναγκαστικούς εκτοπισμούς και εκτεταμένες λεηλασίες και εμπρησμούς κατά σπιτιών των Δρούζων, με αποτέλεσμα έως και 155 000 άτομα, κυρίως από χωριά Δρούζων, να μην είναι σε θέση να επιστρέψουν***· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συριακός στρατός πολέμησε κατά των κουρδικών δυνάμεων στις αρχές του 2026·
	Or. en

Τροπολογία 124
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία μετά τον Άσαντ σημαδεύτηκε από την αναζωπύρωση της βίας κατά των μειονοτήτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων δυνάμεων ευθυγραμμισμένων με τις μεταβατικές αρχές, επιτέθηκαν στους Αλαουίτες τον Μάρτιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Χριστιανοί υπέστησαν αιματηρή τρομοκρατική επίθεση στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι στη Suweyda τον Ιούλιο του 2025, οι πολιτοφυλακές Δρούζων, οι φυλετικές ομάδες Βεδουίνων και ο συριακός στρατός συγκρούστηκαν βίαια· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συριακός στρατός πολέμησε κατά των κουρδικών δυνάμεων στις αρχές του 2026·	ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία μετά τον Άσαντ σημαδεύτηκε από την αναζωπύρωση της βίας κατά των μειονοτήτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων δυνάμεων ευθυγραμμισμένων με τις μεταβατικές αρχές, επιτέθηκαν στους Αλαουίτες τον Μάρτιο του 2025· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι ερευνητική έκθεση του Reuters εντόπισε δομή διοίκησης η οποία συνέδεε άμεσα τη σφαγή Σύριων Αλαουιτών τον Μάρτιο του 2025 με πρόσωπα συνδεόμενα με το συριακό καθεστώς***· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Χριστιανοί υπέστησαν αιματηρή τρομοκρατική επίθεση στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι στη Suweyda τον Ιούλιο του 2025, οι πολιτοφυλακές Δρούζων, οι φυλετικές ομάδες Βεδουίνων και ο συριακός στρατός συγκρούστηκαν βίαια· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συριακός στρατός πολέμησε κατά των κουρδικών δυνάμεων στις αρχές του 2026·
	Or. en

Τροπολογία 125
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία ***μετά τον Άσαντ σημαδεύτηκε από την αναζωπύρωση της βίας κατά των μειονοτήτων***· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων δυνάμεων ευθυγραμμισμένων με τις μεταβατικές αρχές, επιτέθηκαν στους Αλαουίτες τον Μάρτιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Χριστιανοί υπέστησαν αιματηρή τρομοκρατική επίθεση στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι στη Suweyda τον Ιούλιο του 2025, οι πολιτοφυλακές Δρούζων, οι φυλετικές ομάδες Βεδουίνων και ο συριακός στρατός συγκρούστηκαν βίαια· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συριακός στρατός πολέμησε κατά των κουρδικών δυνάμεων στις αρχές του 2026·	ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ***κατάσταση της ασφάλειας στη*** Συρία ***παραμένει εξαιρετικά εύθραυστη και ότι ασκείται επικίνδυνη πίεση στον ποικιλόμορφο κοινωνικό ιστό της Συρίας***· λαμβάνοντας υπόψη ότι***, έπειτα από επιθέσεις αλαουιτικών πολιτοφυλακών πιστών στον Άσαντ,*** ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων δυνάμεων ευθυγραμμισμένων με τις μεταβατικές αρχές, επιτέθηκαν στους Αλαουίτες τον Μάρτιο του 2025 ***και σκότωσαν εκατοντάδες αμάχους***· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Χριστιανοί υπέστησαν αιματηρή τρομοκρατική επίθεση στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι στη Suweyda τον Ιούλιο του 2025, οι πολιτοφυλακές Δρούζων, οι φυλετικές ομάδες Βεδουίνων και ο συριακός στρατός συγκρούστηκαν βίαια· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συριακός στρατός πολέμησε κατά των κουρδικών δυνάμεων στις αρχές του 2026 ***με αποτέλεσμα τον θάνατο και τον μαζικό εκτοπισμό αμάχων***·

Or. en

Τροπολογία 126
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία μετά τον Άσαντ ***σημαδεύτηκε από την αναζωπύρωση της*** βίας κατά των ***μειονοτήτων***· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων δυνάμεων ευθυγραμμισμένων με τις μεταβατικές αρχές, επιτέθηκαν ***στους Αλαουίτες*** τον Μάρτιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***οι Χριστιανοί υπέστησαν αιματηρή*** τρομοκρατική επίθεση στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***στη Suweyda*** τον Ιούλιο του 2025***, οι*** πολιτοφυλακές Δρούζων***, οι*** φυλετικές ομάδες Βεδουίνων ***και ο συριακός στρατός συγκρούστηκαν βίαια***· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συριακός στρατός ***πολέμησε κατά των κουρδικών δυνάμεων*** στις αρχές του 2026·	ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία μετά τον Άσαντ ***εξακολουθεί να αντιμετωπίζει σοβαρές πράξεις*** βίας κατά των***κοινοτήτων***· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων δυνάμεων ευθυγραμμισμένων με τις μεταβατικές αρχές, επιτέθηκαν ***στην κοινότητα των Αλαουιτών*** τον Μάρτιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***η χριστιανική κοινότητα υπέστη θανατηφόρα*** τρομοκρατική επίθεση στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Ιούλιο του 2025 ***ξέσπασαν βίαιες συγκρούσεις στη Suwayda ανάμεσα στις*** πολιτοφυλακές Δρούζων***, τις*** φυλετικές ομάδες Βεδουίνων ***και τον συριακό στρατό· λαμβάνοντας υπόψη ότι πυρήνες του Νταές συνέχισαν να πραγματοποιούν επιθέσεις κατά των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων και των αμάχων στη βορειοανατολική Συρία, συμπεριλαμβανομένων των σουνιτικών αραβικών κοινοτήτων***· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συριακός στρατός ***συγκρούστηκε με τις κουρδικές δυνάμεις*** στις αρχές του 2026·
	Or. en

Τροπολογία 127
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία μετά τον Άσαντ σημαδεύτηκε από την αναζωπύρωση της βίας κατά των μειονοτήτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων δυνάμεων ευθυγραμμισμένων με τις μεταβατικές αρχές, επιτέθηκαν στους	ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία μετά τον Άσαντ σημαδεύτηκε από την αναζωπύρωση της βίας κατά των μειονοτήτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων δυνάμεων ευθυγραμμισμένων με τις μεταβατικές αρχές, επιτέθηκαν στους

Αλαουίτες τον Μάρτιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Χριστιανοί υπέστησαν αιματηρή τρομοκρατική επίθεση στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι στη Suweyda τον Ιούλιο του 2025, οι πολιτοφυλακές Δρούζων, οι φυλετικές ομάδες Βεδουίνων και ο συριακός στρατός συγκρούστηκαν βίαια· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συριακός στρατός πολέμησε κατά των κουρδικών δυνάμεων στις αρχές του 2026·	Αλαουίτες τον Μάρτιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Χριστιανοί υπέστησαν αιματηρή τρομοκρατική επίθεση στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι στη Suweyda τον Ιούλιο του 2025, οι πολιτοφυλακές Δρούζων, οι φυλετικές ομάδες Βεδουίνων και ο συριακός στρατός συγκρούστηκαν βίαια· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συριακός στρατός πολέμησε κατά των κουρδικών δυνάμεων στις αρχές του 2026· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επιθέσεις κατά των χριστιανών, των κοινοτήτων των Δρούζων και των Αλαουιτών καταδεικνύουν τη συνεχιζόμενη απειλή που συνιστούν η θρησκευτική βία και ο ισλαμισμός στη Συρία·***
	Or. en

Τροπολογία 128
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία μετά τον Άσαντ σημαδεύτηκε από την αναζωπύρωση της βίας κατά ***των μειονοτήτων***· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων δυνάμεων ευθυγραμμισμένων με τις μεταβατικές αρχές, επιτέθηκαν στους Αλαουίτες τον Μάρτιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Χριστιανοί υπέστησαν αιματηρή τρομοκρατική επίθεση στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι στη Suweyda τον Ιούλιο του 2025, οι πολιτοφυλακές Δρούζων, οι φυλετικές ομάδες Βεδουίνων και ο συριακός στρατός συγκρούστηκαν βίαια· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συριακός στρατός πολέμησε κατά των κουρδικών	ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία μετά τον Άσαντ σημαδεύτηκε από την αναζωπύρωση της βίας κατά ***συγκεκριμένων κοινοτήτων***· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων δυνάμεων ευθυγραμμισμένων με τις μεταβατικές αρχές, επιτέθηκαν στους Αλαουίτες τον Μάρτιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Χριστιανοί υπέστησαν αιματηρή τρομοκρατική επίθεση στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025***, η οποία σηματοδότησε τη φονικότερη επίθεση κατά χριστιανών εδώ και χρόνια***· λαμβάνοντας υπόψη ότι στη Suweyda τον Ιούλιο του 2025, οι πολιτοφυλακές Δρούζων, οι φυλετικές ομάδες Βεδουίνων και ο συριακός στρατός

δυνάμεων στις αρχές του 2026·	συγκρούστηκαν βίαια· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συριακός στρατός πολέμησε κατά των κουρδικών δυνάμεων στις αρχές του 2026·

Or. en

Τροπολογία 129
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία μετά τον Άσαντ σημαδεύτηκε από την αναζωπύρωση της βίας κατά των μειονοτήτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων δυνάμεων ευθυγραμμισμένων με τις μεταβατικές αρχές, επιτέθηκαν στους Αλαουίτες τον Μάρτιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Χριστιανοί υπέστησαν αιματηρή τρομοκρατική επίθεση στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι στη Suweyda τον Ιούλιο του 2025, οι πολιτοφυλακές Δρούζων, οι φυλετικές ομάδες Βεδουίνων και ο συριακός στρατός συγκρούστηκαν βίαια· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συριακός στρατός ***πολέμησε*** κατά των κουρδικών δυνάμεων στις αρχές του 2026·	ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία μετά τον Άσαντ σημαδεύτηκε από την αναζωπύρωση της βίας κατά των μειονοτήτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένων δυνάμεων ευθυγραμμισμένων με τις μεταβατικές αρχές, επιτέθηκαν στους Αλαουίτες τον Μάρτιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Χριστιανοί υπέστησαν αιματηρή τρομοκρατική επίθεση στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι στη Suweyda τον Ιούλιο του 2025, οι πολιτοφυλακές Δρούζων, οι φυλετικές ομάδες Βεδουίνων και ο συριακός στρατός συγκρούστηκαν βίαια· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συριακός στρατός ***εξαπέλυσε εκτεταμένες επιθέσεις*** κατά των κουρδικών δυνάμεων στις αρχές του 2026·

Or. fi

Τροπολογία 130
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

ΙΓα. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Ύπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας καταδίκασε απερίφραστα, στις 24 Ιουλίου 2025, τη βία που είχε ως αποτέλεσμα χιλιάδες θύματα στην περιφέρεια της Suwayda, ιδίως μεταξύ των μελών της μειονοτικής κοινότητας των Δρούζων, και ζήτησε την προστασία όλων των αμάχων ανεξάρτητα από την εθνοτική καταγωγή ή τη θρησκεία τους· τόνισε επίσης την επείγουσα ανάγκη λογοδοσίας για σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου και του δικαίου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και υπογράμμισε τη σημασία της πρόληψης περαιτέρω βίας, της θρησκευτικής υποκίνησης και της σεξουαλικής και έμφυλης βίας·

Or. en

Τροπολογία 131
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΓα. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χριστιανικές κοινότητες στη Συρία, συμπεριλαμβανομένων των κοινοτήτων της Συριακής Ορθόδοξης Εκκλησίας, της Ελληνικής Ορθόδοξης Εκκλησίας, των Αρμενικής Αποστολικής Εκκλησίας και των Μελκιτών, καθώς και άλλων θρησκευτικών μειονοτήτων, όπως οι Δρούζοι και οι Αλαουίτες, έχουν πληγεί δυσανάλογα από στοχευμένη βία, αναγκαστικό εκτοπισμό και επιθέσεις σε τόπους λατρείας, γεγονός που εγείρει σοβαρές ανησυχίες σχετικά με τη θρησκευτική ελευθερία και την ελευθερία των πεποιθήσεων στη Συρία μετά τον Άσαντ·

Or. en

Τροπολογία 132
Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος, Stephen Nikola Bartulica, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΓα. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα Ηνωμένα Έθνη και διεθνείς οργανώσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων έχουν καταγράψει περιπτώσεις απαγωγών, βίαιων εξαφανίσεων και απαγωγών κατά γυναικών και κοριτσιών από την κοινότητα των Αλαουιτών μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μεταβατικές αρχές της Συρίας έχουν την ευθύνη να διερευνήσουν τα περιστατικά αυτά και να προσαγάγουν τους δράστες στη δικαιοσύνη·

Or. en

Τροπολογία 133
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΓα. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο χριστιανικός πληθυσμός της Συρίας, ο οποίος κατά τη δεκαετία του 1920 αποτελούσε το 30 % του πληθυσμού της χώρας, εκτιμάται πλέον σε μόλις 2 %·

Or. en

Τροπολογία 134
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΓβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Εξεταστική Επιτροπή του ΟΗΕ ανέφερε ότι η εκτεταμένη βία σε περιοχές της Συρίας με κατά κύριο λόγο πληθυσμό από την κοινότητα των Αλαουιτών τον Μάρτιο του 2025, είχε ως αποτέλεσμα περίπου 1 400 θανάτους, κυρίως αμάχων, συμπεριλαμβανομένων γυναικών, παιδιών, ηλικιωμένων και ατόμων με αναπηρία· και επισήμανε επίσης καταγγελίες για λεηλασίες, καταστροφή κατοικιών και μαζικό εκτοπισμό· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή προειδοποίησε περαιτέρω ότι η κοινότητα των Αλαουιτών εξακολουθεί να αντιμετωπίζει απαγωγές, αυθαίρετες συλλήψεις, βίαιες εξαφανίσεις και άλλες παραβιάσεις, και ζήτησε ενισχυμένα μέτρα προστασίας, λογοδοσία για τους δράστες ανεξάρτητα από την πολιτική τους σύνδεση ή τον βαθμό τους, και αποκλεισμό υπόπτων δραστών από τις δυνάμεις ασφαλείας των μεταβατικών αρχών της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 135
Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος, Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΓβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι αξιόπιστες αναφορές χριστιανικών κοινοτήτων, εκπροσώπων της εκκλησίας,

διεθνών οργανώσεων ανθρωπίνων δικαιωμάτων και δημόσια διαθέσιμου οπτικοακουστικού υλικού έχουν αποδεδειγμένα περιστατικά εκφοβισμού και καταστροφής περιουσιών που πλήττουν μέλη των χριστιανικών κοινοτήτων της Συρίας, συμπεριλαμβανομένης της ελληνικής ορθόδοξης κοινότητας Ρουμ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η αποτελεσματική προστασία των θρησκευτικών μειονοτήτων, των τόπων λατρείας τους, των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας και της ισότιμης συμμετοχής στον δημόσιο βίο παραμένει βασικό σημείο αναφοράς για την αξιολόγηση της δεοντολογίας και της νομιμότητας των μεταβατικών αρχών της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 136
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΓγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Ιανουάριο του 2026 οι μεταβατικές αρχές της Συρίας δρομολόγησαν στρατιωτική επιχείρηση στη βορειοανατολική Συρία, η οποία οδήγησε σε συγκρούσεις με δυνάμεις των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων υπό την ηγεσία των Κούρδων· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με αξιόπιστες αναφορές, η κλιμάκωση αυτή συνοδεύτηκε από εξωδικαστικές εκτελέσεις, σεξουαλική βία, βίαιες εξαφανίσεις, αυθαίρετες κρατήσεις και αναγκαστικές εκτοπίσεις, καθώς και από περιστατικά βεβήλωσης γυναικών μαχητών των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων, βανδαλισμούς σε κουρδικά νεκροταφεία και την καταγγελλόμενη χρήση μη κατευθυνόμενων πυρομαχικών

	σε περιοχές αμάχων· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εχθροπραξίες οδήγησαν επίσης σε επανειλημμένες διαταράξεις βασικών υπηρεσιών, ζημίες σε μη στρατιωτικές υποδομές, μαζικό εκτοπισμό, επισιτιστική ανασφάλεια και περιορισμένη πρόσβαση σε υγειονομική περίθαλψη, ύδρευση και αποχέτευση·

Or. en

Τροπολογία 137
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΓδ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πλαίσιο πολιτικής της ΕΕ για τη στήριξη της μεταβατικής δικαιοσύνης προσδιορίζει τέσσερα ουσιώδη και αλληλοενισχυόμενα στοιχεία της μεταβατικής δικαιοσύνης: ποινική δικαιοσύνη, αλήθεια, αποζημιώσεις και εγγυήσεις μη επανάληψης και θεσμική μεταρρύθμιση· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα τέσσερα αυτά στοιχεία εξυπηρετούν πέντε πρωταρχικούς στόχους: τον τερματισμό της ατιμωρησίας μέσω της λογοδοσίας των δραστών· την παροχή αναγνώρισης και επανόρθωσης στα θύματα ως κατόχους δικαιωμάτων που δικαιούνται πραγματική προσφυγή· ενίσχυση της εμπιστοσύνης στους κρατικούς θεσμούς και αποκατάσταση του κοινωνικού ιστού· την ενίσχυση του κράτους δικαίου τόσο στην τυπική όσο και στην ουσιαστική του διάσταση· και τη συμβολή στη συμφιλίωση ως διαδικασία μετάβασης από ένα παρελθόν διχασμών σε ένα κοινό μέλλον· λαμβάνοντας υπόψη ότι το πλαίσιο απαιτεί κάθε διαδικασία μεταβατικής δικαιοσύνης να βασίζεται στην ανάληψη ευθύνης σε εθνικό και τοπικό επίπεδο, να

	είναι συμπεριληπτική, προσαρμοσμένη στο συγκεκριμένο πλαίσιο, να συμμορφώνεται με τους διεθνείς κανόνες και πρότυπα και να λαμβάνει υπόψη τη διάσταση του φύλου και του παιδιού, με την ουσιαστική συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών, των θυμάτων, των μειονοτήτων, των γυναικών και των νέων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η μεταβατική δικαιοσύνη αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της οικοδόμησης του κρατικού μηχανισμού και της ειρήνης μετά τη σύγκρουση και πρέπει να ενσωματωθεί στην ευρύτερη αντιμετώπιση των κρίσεων της ΕΕ, στην πρόληψη των συγκρούσεων, στη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας και στις προσπάθειες ανάπτυξης·
	Or. en

Τροπολογία 138
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ ε (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΓε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη Διακήρυξη του ΟΗΕ για τα δικαιώματα των ατόμων που ανήκουν σε εθνικές ή εθνοτικές, θρησκευτικές και γλωσσικές μειονότητες, τα άτομα που ανήκουν σε μειονότητες έχουν το δικαίωμα να απολαμβάνουν τη δική τους κουλτούρα, να εκφράζουν και να ασκούν τη δική τους θρησκεία, να χρησιμοποιούν τη δική τους γλώσσα και να συμμετέχουν πλήρως και αποτελεσματικά στον δημόσιο βίο σε ισότιμη βάση· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σε πλαίσια θεσμικής αστάθειας και εν εξελίξει παγίωσης των μεταβατικών δομών διακυβέρνησης, οι μειονοτικές κοινότητες αντιμετωπίζουν αυξημένα

	εμπόδια στην αποτελεσματική άσκηση των δικαιωμάτων τους ως ισότιμων πολιτών, καθώς και αυξημένη έκθεση σε διακρίσεις και βία, μεταξύ άλλων από κατακερματισμένες κρατικές δομές ασφαλείας και μη κρατικούς ένοπλους παράγοντες·

Or. en

Τροπολογία 139
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι εκατοντάδες χιλιάδες Σύριοι, θύματα του καθεστώτος Άσαντ και του Ντάες, εξακολουθούν να αγνοούνται·	ΙΔ. ***λαμβάνοντας υπόψη ότι το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο και το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα παραβιάστηκαν συστηματικά κατά τη διάρκεια του καθεστώτος Άσαντ και του εμφυλίου πολέμου στη Συρία, μεταξύ άλλων με τη χρήση χημικών όπλων, βασανιστηρίων και βίαιων εξαφανίσεων·*** λαμβάνοντας υπόψη ότι εκατοντάδες χιλιάδες Σύριοι, θύματα του καθεστώτος Άσαντ και του Ντάες, εξακολουθούν να αγνοούνται·

Or. en

Τροπολογία 140
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι	ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι

εκατοντάδες χιλιάδες Σύριοι, θύματα του καθεστώτος Άσαντ ***και του*** Ντάες, εξακολουθούν να αγνοούνται·	εκατοντάδες χιλιάδες Σύριοι, θύματα του καθεστώτος Άσαντ***,*** του Ντάες ***και άλλων ένοπλων μερών***, εξακολουθούν να αγνοούνται ***ή εξαφανίστηκαν βίαια· λαμβάνοντας υπόψη ότι εξακολουθούν να υπάρχουν περιπτώσεις αυθαίρετης κράτησης και εξαφανίσεων χωρίς εντάλματα ή δικαστικές αποφάσεις·***

Or. en

Τροπολογία 141
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι εκατοντάδες χιλιάδες Σύριοι, θύματα του καθεστώτος Άσαντ και του Ντάες, εξακολουθούν να αγνοούνται·	ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι εκατοντάδες χιλιάδες Σύριοι, θύματα του καθεστώτος Άσαντ και του Ντάες, εξακολουθούν να αγνοούνται***, και εκατομμύρια μέλη οικογενειών εξακολουθούν να αναζητούν απαντήσεις·***

Or. en

Τροπολογία 142
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΔα. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Bashar al-Assad φέρει ευθύνη για τη συστηματική χρήση βασανιστηρίων, βίαιων εξαφανίσεων, εξωδικαστικών εκτελέσεων και επιθέσεων κατά άμαχου πληθυσμού, ορισμένες από τις οποίες με τη χρήση χημικών όπλων· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επιθέσεις με χημικά όπλα

	αποτελούν μία από τις σοβαρότερες παραβάσεις του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου και παραβιάζουν την απόλυτη απαγόρευση της χρήσης χημικών όπλων, η οποία έχει επιβληθεί από το διεθνές δίκαιο· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άτομα που είναι υπεύθυνα για τον σχεδιασμό, την εντολή ή τη διενέργεια τέτοιων επιθέσεων θα πρέπει να θεωρούνται υπεύθυνα για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας·

Or. pl

Τροπολογία 143
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΔα. λαμβάνοντας υπόψη ότι το υφιστάμενο νομικό πλαίσιο της Συρίας δεν περιλαμβάνει τους κωδικοποιημένους ορισμούς των εγκλημάτων πολέμου, των εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας και της γενοκτονίας που είναι απαραίτητοι για τη διασφάλιση της ασφάλειας δικαίου και τη δίωξη των εγκλημάτων αυτών·

Or. en

Τροπολογία 144
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΔβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ

παραμένει ένας από τους μεγαλύτερους χορηγούς βοήθειας για την αντιμετώπιση των ανθρωπιστικών αναγκών και των αναγκών ανάκαμψης που προκύπτουν από τη συριακή κρίση· λαμβάνοντας υπόψη ότι στην ένατη διάσκεψη των Βρυξελλών με θέμα «Στο πλευρό της Συρίας: κάλυψη των αναγκών για επιτυχή μετάβαση», που πραγματοποιήθηκε στις 17 Μαρτίου 2025, η ΕΕ και οι εταίροι της δεσμεύτηκαν να διαθέσουν περίπου 5,8 δισ. EUR για τη Συρία και την ευρύτερη περιοχή για το 2025 και το 2026, εκ των οποίων σχεδόν 2,5 δισ. EUR δεσμεύτηκαν από την ΕΕ για τη στήριξη της κοινωνικοοικονομικής ανάκαμψης, της ανασυγκρότησης και της ανθρωπιστικής βοήθειας·

Or. en

Τροπολογία 145
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΔγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Μάιο του 2025 η ΕΕ ενίσχυσε την ανθρωπιστική της δράση για την περιοχή διαθέτοντας επιπλέον 20 εκατ. EUR σε ανθρωπιστική βοήθεια, επισημαίνοντας ιδίως τις επισφαλείς συνθήκες στη βορειοανατολική Συρία·

Or. en

Τροπολογία 146
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περισσότεροι δράστες βίων περιστατικών κατά τη διάρκεια του εμφυλίου πολέμου στη Συρία δεν έχουν ακόμη καταστεί υπόλογοι·	ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περισσότεροι δράστες βίων περιστατικών κατά τη διάρκεια του εμφυλίου πολέμου στη Συρία δεν έχουν ακόμη καταστεί υπόλογοι· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρώτη συριακή δίκη κατά πρώην αξιωματούχου του καθεστώτος, του Atef Najib, άρχισε τον Απρίλιο του 2026· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μεταβατικές αρχές της Συρίας αρχίζουν να συλλαμβάνουν και να ασκούν διώξεις σε άλλους πρώην αξιωματούχους του καθεστώτος· λαμβάνοντας υπόψη ότι, τον Απρίλιο και τον Μάιο του 2026, οι συριακές δυνάμεις ασφαλείας συνέλαβαν τον Adnan Abboud Hilweh, στρατηγό που κατηγορήθηκε ότι συντόνισε την επίθεση σαρίν του 2013 στην Ανατολική Γούτα, τον Jayez al-Moussa, αρχηγό του επιτελείου πολεμικής αεροπορίας του Άσαντ, τον υποστράτηγο Wajih Ali al-Abdullah, πρόσωπο που υπόκειται σε κυρώσεις της ΕΕ και συνδέεται με επιθέσεις χημικών όπλων, ο οποίος διηύθυνε το Γραφείο βίαιων στρατιωτικών υποθέσεων του Άσαντ για 13 χρόνια, και τον Amjad Yousef, αξιωματικό των υπηρεσιών πληροφοριών ο οποίος κατηγορείται ότι ηγήθηκε της σφαγής του Tadamon το 2013· λαμβάνοντας υπόψη ότι όλα τα αντιμαχόμενα μέρη κατά των οποίων υπάρχουν αξιόπιστα αποδεικτικά στοιχεία για φρικαλεότητες πρέπει να προσαχθούν στη δικαιοσύνη, ανεξάρτητα από την πολιτική τους σύνδεση·***

Or. en

Τροπολογία 147

Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περισσότεροι δράστες ***βίων περιστατικών*** κατά τη διάρκεια του εμφυλίου πολέμου στη Συρία δεν έχουν ακόμη καταστεί υπόλογοι·	ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περισσότεροι δράστες ***εγκλημάτων που διαπράχθηκαν*** κατά τη διάρκεια του εμφυλίου πολέμου στη Συρία δεν έχουν ακόμη καταστεί υπόλογοι***, η οποία εξακολουθεί να αποτελεί προϋπόθεση για τη βιώσιμη συμφιλίωση· λαμβάνοντας υπόψη ότι, τον Μάιο του 2025, η Συρία θέσπισε νέους θεσμούς μεταβατικής δικαιοσύνης, και συγκεκριμένα, Μεταβατική Επιτροπή Δικαιοσύνης, Εθνική Επιτροπή για τους Αγνοούμενους, Διερευνητική Επιτροπή και Επιτροπή Πολιτικής Ειρήνης· λαμβάνοντας υπόψη ότι, τον Απρίλιο του 2026, άρχισε στη Δαμασκό η πρώτη δίκη ανώτερου υπαλλήλου της εποχής Άσαντ, του Atef Najib, πρώην προϊστάμενος Πολιτικής Ασφαλείας στην Νταράα, με κατηγορίες όπως δολοφονίες, βασανιστήρια και ευθύνη για σφαγές που συνδέονται με την καταστολή του 2011, μεταξύ των οποίων ο θάνατος του παιδιού Hamza al-Khateeb που τελούσε υπό κράτηση·***

Or. en

Τροπολογία 148
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περισσότεροι δράστες βίων περιστατικών κατά τη διάρκεια του εμφυλίου πολέμου	ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περισσότεροι δράστες βίων περιστατικών κατά τη διάρκεια του εμφυλίου πολέμου

στη Συρία δεν έχουν ακόμη καταστεί υπόλογοι·	στη Συρία δεν έχουν ακόμη καταστεί υπόλογοι· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένοι από τους ενόχους σοβαρών εγκλημάτων έχουν επωφεληθεί από τη χαλαρή μεταναστευτική πολιτική της ΕΕ και έχουν φτάσει στην Ευρώπη με τις ροές ασύλου και μετανάστευσης·***

Or. fi

Τροπολογία 149
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περισσότεροι δράστες ***βίων περιστατικών*** κατά τη διάρκεια του εμφυλίου πολέμου στη Συρία δεν έχουν ακόμη καταστεί υπόλογοι·	ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περισσότεροι δράστες ***εγκλημάτων πολέμου και εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας*** κατά τη διάρκεια του εμφυλίου πολέμου στη Συρία δεν έχουν ακόμη καταστεί υπόλογοι·

Or. en

Τροπολογία 150
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Κοινωνία των Αδελφών Μουσουλμάνων εξακολουθεί να ασκεί μια κάποια επιρροή στη Συρία, ιδίως από το εξωτερικό· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Ali Sadreddine al-Bayanouni, ιστορικός ηγέτης του συριακού σκέλους των Αδελφών Μουσουλμάνων, επέστρεψε στη χώρα τον

Αύγουστο του 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Κοινωνία των Αδελφών Μουσουλμάνων και τα περιφερειακά παραρτήματά της θεωρούνται τρομοκρατική οργάνωση από διάφορα κράτη, συμπεριλαμβανομένων των Ηνωμένων Πολιτειών, των Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων και της Σαουδικής Αραβίας· λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη ότι το νέο συριακό καθεστώς έχει αποστασιοποιηθεί από την Κοινωνία των Αδελφών Μουσουλμάνων·

Or. fr

Τροπολογία 151
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕα. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρώην αξιωματούχοι του καθεστώτος Άσαντ μόλις έχουν αρχίσει να δικάζονται, μέχρι στιγμής σε περιορισμένη κλίμακα, για τη συμμετοχή τους στην πολιτική καταστολής που εφάρμοσε το πρώην καθεστώς al-Assad· λαμβάνοντας υπόψη ότι τέτοιες δίκες έχουν επίσης αρχίσει εκτός Συρίας, ιδίως σε χώρες της ΕΕ όπως η Αυστρία, όπου ο «Khaled al-H», προϊστάμενος της Διεύθυνσης Γενικών Πληροφοριών Ασφαλείας της Συρίας στη Ράκκα μεταξύ 2011 και 2013, προσήχθη σε δίκη την 1η Ιουνίου 2026 με την κατηγορία των βασανιστηρίων και της σεξουαλικής κακοποίησης·

Or. en

Τροπολογία 152
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Γεάδης Γεάδη, Şerban Dimitrie Sturdza

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕα. λαμβάνοντας υπόψη ότι από την πτώση του καθεστώτος Άσαντ τον Δεκέμβριο του 2024, οι χριστιανικές κοινότητες στη Συρία έχουν αντιμετωπίσει δραματική αύξηση της στοχευμένης βίας, συμπεριλαμβανομένων επιθέσεων σε εκκλησίες, όπως η δολοφονική βομβιστική επίθεση αυτοκτονίας στην ελληνική ορθόδοξη εκκλησία του Προφήτη Ηλία στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025, οι αναγκαστικοί προσηλυτισμοί, οι διακρίσεις και ο εκτοπισμός, η αύξηση των φόβων για ένα νέο κύμα μετανάστευσης ή η εξαφάνιση μιας από τις παλαιότερες χριστιανικές κοινότητες στον κόσμο·

Or. en

Τροπολογία 153
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ανεξάρτητη Διεθνής Εξεταστική Επιτροπή σχετικά με την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας επιβεβαίωσε την άμεση συμμετοχή της ρωσικής πολεμικής αεροπορίας σε επιθέσεις κατά μη στρατιωτικών περιοχών· λαμβάνοντας υπόψη ότι στους στόχους των επιθέσεων αυτών περιλαμβάνονταν αγορές, νοσοκομεία, σχολεία, καταυλισμοί εσωτερικά εκτοπισμένων ατόμων και άλλες μη στρατιωτικές εγκαταστάσεις, με αποτέλεσμα τον θάνατο και τον

	τραυματισμό μελών του άμαχου πληθυσμού, συμπεριλαμβανομένων γυναικών και παιδιών·

Or. pl

Τροπολογία 154
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕα. λαμβάνοντας υπόψη ότι από το 2011 η ΕΕ και τα κράτη μέλη της έχουν διαθέσει πάνω από 41 δισεκατομμύρια EUR σε ανθρωπιστική βοήθεια, αναπτυξιακή βοήθεια και βοήθεια για σταθεροποίηση στη Συρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2025 η ΕΕ ενέκρινε μια πρώτη δέσμη μέτρων για τη στήριξη της κοινωνικοοικονομικής ανάκαμψης της Συρίας ύψους 175 εκατομμυρίων EUR· λαμβάνοντας υπόψη ότι, για την περίοδο 2026-2027, η ΕΕ έχει διαθέσει νέα δέσμη μέτρων ύψους 620 εκατομμυρίων EUR, η οποία περιλαμβάνει προγράμματα κοινωνικοοικονομικής ανάκαμψης και ανθρωπιστική βοήθεια·

Or. en

Τροπολογία 155
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕα. λαμβάνοντας υπόψη ότι, μεταξύ όλων των κρατών μελών, η Γερμανία έχει επωμιστεί το μεγαλύτερο μερίδιο της επιβάρυνσης από τη συριακή

μεταναστευτική κρίση, έχοντας υποδεχθεί περίπου ένα εκατομμύριο Σύριους υπηκόους και έχοντας αναλάβει δαπάνες που υπερβαίνουν τα 100 δισεκατομμύρια EUR για μέτρα στέγασης, πρόνοιας, υγειονομικής περίθαλψης, εκπαίδευσης και ένταξης·

Or. en

Τροπολογία 156
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Stephen Nikola Bartulica

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕα. λαμβάνοντας υπόψη ότι εξωτερικοί παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων της Τουρκίας και του Κατάρ, εξακολουθούν να ασκούν πολιτική, οικονομική και ιδεολογική επιρροή εντός της Συρίας, συμπεριλαμβανομένης της στήριξης ισλαμιστικών κινημάτων και δικτύων που συνδέονται με τη Μουσουλμανική Αδελφότητα·

Or. en

Τροπολογία 157
Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανάπτυξη κινεζικών τηλεπικοινωνιακών υποδομών και τεχνολογιών παρακολούθησης υψηλού κινδύνου μπορεί να δημιουργήσει τρωτά σημεία

που επηρεάζουν την εθνική ασφάλεια, την προστασία των δεδομένων και τη στρατηγική αυτονομία·

Or. en

Τροπολογία 158
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μόλυνση με μη εκραγέντες μηχανισμούς είναι ευρέως διαδεδομένη, γεγονός που είχε ως αποτέλεσμα εκατοντάδες θανάτους και χιλιάδες τραυματισμούς·

Or. en

Τροπολογία 159
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δράστες αυτών των εγκλημάτων, συμπεριλαμβανομένων στρατιωτικών διοικητών, πιλότων, μελών του προσωπικού που είναι υπεύθυνα για τον σχεδιασμό και τη διεξαγωγή στρατιωτικών επιχειρήσεων, καθώς και μελών ιδιωτικών στρατιωτικών εταιρειών που δρουν εξ ονόματος του συριακού καθεστώτος, θα πρέπει να ταυτοποιηθούν και να θεωρηθούν υπεύθυνοι σύμφωνα με το διεθνές ποινικό δίκαιο· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ποινική ευθύνη δεν ισχύει μόνο για τους άμεσους

δράστες, αλλά και για τα άτομα που ασκούν τη διοίκηση των επιχειρήσεων·

Or. pl

Τροπολογία 160
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στη Συρία εξακολουθεί να βρίσκεται ότι έχει απομείνει από το πρόγραμμα χημικών όπλων που αναπτύχθηκε υπό το καθεστώς Άσαντ· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο εντοπισμός, η διασφάλιση και η πλήρης καταστροφή αυτών των αποθεμάτων, καθώς και ο έλεγχος της τεχνογνωσίας που σχετίζεται με την κατασκευή τους, αποτελούν μείζονα προτεραιότητα της διεθνούς συνεργασίας, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος διάδοσης, μόλυνσης ή συλλογής από τρομοκρατικές ομάδες·

Or. fr

Τροπολογία 161
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η τσιμεντοβιομηχανία Lafarge και οκτώ από τα πρώην στελέχη της κρίθηκαν ένοχοι τον Απρίλιο του 2026 για τη χρηματοδότηση τρομοκρατικών ομάδων

προκειμένου να διατηρηθεί σε λειτουργία το εργοστάσιό τους στη Συρία, καταβάλλοντας αρκετά εκατομμύρια δολάρια σε ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένου του Νταές, μεταξύ 2013 και 2014·

Or. en

Τροπολογία 162
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Γεάδης Γεάδη, Şerban Dimitrie Sturdza

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μεταβατικές αρχές, οι οποίες επηρεάστηκαν σε μεγάλο βαθμό από την Hay'at Tahrir al-Sham, δεν προστάτευσαν επαρκώς τις μειονότητες παρά τις δημόσιες διαβεβαιώσεις, όπως αποδεικνύεται από τα συνεχιζόμενα περιστατικά και την απότομη άνοδο της Συρίας στην 6η θέση της World Watch List 2026 του διεθνούς δικτύου Open Doors·

Or. en

Τροπολογία 163
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατάσταση στη Συρία παραμένει εύθραυστη και δεν υπάρχουν ακόμη οι συνθήκες για ασφαλή και αξιοπρεπή επιστροφή μεγάλης κλίμακας από την

Ευρώπη·

Or. en

Τροπολογία 164
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πολλοί διεθνείς οργανισμοί, ερευνητικές αρχές και ανεξάρτητοι εμπειρογνώμονες έχουν επισημάνει τις ομοιότητες μεταξύ της προσέγγισης που υιοθέτησαν οι ένοπλες δυνάμεις της Ρωσικής Ομοσπονδίας στη Συρία και της προσέγγισής τους κατά τη διάρκεια του επιθετικού πολέμου κατά της Ουκρανίας, ιδίως όσον αφορά τις επιθέσεις κατά του άμαχου πληθυσμού, των μη στρατιωτικών υποδομών και των ιατρικών εγκαταστάσεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι πιθανό η έλλειψη αποτελεσματικής λογοδοσίας για τα εγκλήματα που διαπράχθηκαν στη Συρία να συνέβαλε στην ενίσχυση του αισθήματος ατιμωρησίας και να ενθάρρυνε την επανάληψη παρόμοιων παραβιάσεων του διεθνούς δικαίου στην Ουκρανία·

Or. pl

Τροπολογία 165
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο

	χριστιανικός πληθυσμός στη Συρία έχει μειωθεί σε πολύ μεγάλο βαθμό λόγω του πολέμου και των διώξεων, από 10 % του πληθυσμού πριν από το ξέσπασμα των συρράξεων το 2011 σε 2 % σήμερα· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χριστιανικές κοινότητες στη Συρία εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν τακτικά διώξεις και επιθέσεις·

Or. fr

Τροπολογία 166
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕδ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στους διοικητές που είναι υπεύθυνοι για τις στρατιωτικές επιχειρήσεις της Ρωσίας στη Συρία περιλαμβάνονται ο στρατηγός Aleksandr Dvornikov, διοικητής των ρωσικών δυνάμεων στη Συρία κατά την περίοδο 2015-2016 και γνωστός ως «χασάπης της Συρίας», του οποίου οι ενέργειες κατά τη διάρκεια του εμφυλίου πολέμου στη Συρία έχουν επικριθεί συχνά λόγω της βαρβαρότητας των στρατιωτικών εκστρατειών του· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο στρατηγός Aleksandr Dvornikov διορίστηκε στη συνέχεια επικεφαλής της στρατιωτικής εκστρατείας της Ρωσίας κατά τη διάρκεια του επιθετικού πολέμου κατά της Ουκρανίας, κατά τη διάρκεια της οποίας κατέφυγε εκ νέου στις βάναυσες μεθόδους που χρησιμοποιούσαν προηγουμένως οι ρωσικές δυνάμεις στη Συρία, συμπεριλαμβανομένων επιθέσεων σε μη στρατιωτικές περιοχές και μη στρατιωτικές υποδομές·

Or. pl

Τροπολογία 167
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕδ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μεταξύ 2011 και 2024 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δεν διατήρησε επίσημες επαφές με τους Σύριους ομολόγους του, σύμφωνα με την πολιτική της ΕΕ για την απομόνωση του καθεστώτος Άσαντ· λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Οκτώβριο του 2025 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ηγήθηκε της πρώτης αποστολής του στη Συρία μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ·

Or. en

Τροπολογία 168
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ ε (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, τον Ιανουάριο του 2026, η πρόεδρος της Επιτροπής και ο πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου επισκέφθηκαν τη Συρία και ανακοίνωσαν μια νέα πολιτική εταιρική σχέση με σκοπό τη στήριξη μιας ειρηνικής και συμπεριληπτικής μετάβασης και συμφιλίωσης εντός της Συρίας, μαζί με μια ολοκληρωμένη δέσμη χρηματοδοτικής στήριξης ύψους περίπου 620 εκατ. EUR για το 2026 και το 2027· λαμβάνοντας υπόψη ότι, λίγες εβδομάδες

	αργότερα, η Επιτροπή ανακοίνωσε την κινητοποίηση 150 εκατ. EUR από το χρηματοδοτικό αποθεματικό της ΕΕ για τη Συρία για τα επόμενα δύο έτη, με σκοπό να στηριχθούν η πολιτική μετάβαση, η κοινωνικοοικονομική ανάκαμψη, η δημιουργία θέσεων εργασίας και η ανάπτυξη ικανοτήτων·

Or. en

Τροπολογία 169
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Γιάννης Μανιάτης, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ στ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕστ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία έχει προσκληθεί να παραστεί στη σύνοδο κορυφής της G7 στη Γαλλία τον Ιούνιο του 2026 ως προσκεκλημένο έθνος·

Or. en

Τροπολογία 170
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ στ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕστ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με εκτιμήσεις του Γραφείου Συντονισμού Ανθρωπιστικών Υποθέσεων, η συνολική ανθρωπιστική έκκληση της Συρίας χρηματοδοτείται μόλις κατά 16 %, ενώ έχουν ληφθεί μόνο 480 εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ έναντι των

	2,9 δισεκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ που απαιτούνται· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο τερματισμός του μεγαλύτερου μέρους του προγραμματισμού βοήθειας των ΗΠΑ στη Συρία είχε σοβαρές συνέπειες στην ανθρωπιστική κατάσταση στη χώρα·

Or. en

Τροπολογία 171
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΕγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο πρώτος πολιτικός διάλογος υψηλού επιπέδου μεταξύ της ΕΕ και της Συρίας έλαβε χώρα τον Μάιο του 2026· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο πολιτικός διάλογος υψηλού επιπέδου είναι ο πρώτος διαρθρωμένος διάλογος σε επίπεδο υπουργών με τις μεταβατικές αρχές της Συρίας σχετικά με τη διμερή συνεργασία και τη στήριξη της ΕΕ για μια πραγματικά συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση στη Συρία, καθώς και για την κοινωνικοοικονομική ανάκαμψη και τη μακροπρόθεσμη ανασυγκρότηση·

Or. en

Τροπολογία 172
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ ε (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

ΙΕε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία συγκαταλέγεται στις πλέον ναρκοθετημένες χώρες· λαμβάνοντας υπόψη ότι πάνω από το 60 % της γεωργικής γης της Συρίας εκτιμάται ότι παραμένει αχρησιμοποίητο λόγω απειλών που σχετίζονται με νάρκες· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ρύπανση από εκρηκτικούς μηχανισμούς εξακολουθεί να επηρεάζει τις πλέον ευάλωτες κοινότητες και αποτελεί ένα από τα σοβαρότερα εμπόδια για την ασφαλή και οικειοθελή επιστροφή των εκτοπισμένων Σύριων, την επανέναρξη της γεωργικής δραστηριότητας και την πρόσβαση σε βασικές υπηρεσίες· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πτώση του καθεστώτος Άσαντ κατέστησε δυνατή τη μετάβαση σε προσέγγιση σε επίπεδο χώρας όσον αφορά τον συντονισμό της δράσης κατά των ναρκών, αλλά εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές προκλήσεις· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπειρογνώμονες εκτιμούν ότι, με τα σημερινά επίπεδα πόρων, η πλήρης εκκαθάριση της ρύπανσης στη Συρία θα μπορούσε να διαρκέσει από 25 έως 40 έτη· λαμβάνοντας υπόψη ότι περισσότεροι από 2000 άνθρωποι έχουν σκοτωθεί ή τραυματιστεί από εκρηκτικά μετά την πτώση του καθεστώτος· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα παιδιά αντιμετωπίζουν δυσανάλογους κινδύνους, καθώς αντιπροσωπεύουν σχεδόν το ένα τρίτο των καταγεγραμμένων θυμάτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα σημαντικότερα κράτη-δωρητές έχουν μειώσει σημαντικά τη χρηματοδότηση για την άρση ναρκοπεδίων για ανθρωπιστικούς λόγους στη Συρία·

Or. en

Τροπολογία 173
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Πληκτρολογήστε εδώ την επικεφαλίδα σας...	***Στρατηγική της ΕΕ για τη Συρία***

Or. en

Τροπολογία 174
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. χαιρετίζει την πτώση του βάναυσου καθεστώτος Άσαντ και τη συνεργασία των μεταβατικών αρχών της Συρίας με τη διεθνή κοινότητα·	1. χαιρετίζει την πτώση του βάναυσου καθεστώτος Άσαντ***, το τέλος της πάνω από πέντε δεκαετίες διακυβέρνησης από το κόμμα Μπάαθ*** και τη συνεργασία των μεταβατικών αρχών της Συρίας με τη διεθνή κοινότητα***, η οποία αποτελεί ιστορική ευκαιρία για τον δημοκρατικό μετασχηματισμό της χώρας, την αποκατάσταση της κυριαρχίας της και τη δημιουργία ενός πολιτικού συστήματος χωρίς αποκλεισμούς που θα εγγυάται τα δικαιώματα όλων των συριακών κοινοτήτων***·

Or. pl

Τροπολογία 175
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. χαιρετίζει την πτώση του βάναυσου καθεστώτος Άσαντ και τη συνεργασία των μεταβατικών αρχών της Συρίας με τη	1. χαιρετίζει την πτώση του βάναυσου καθεστώτος Άσαντ και τη συνεργασία των μεταβατικών αρχών της Συρίας με τη

διεθνή κοινότητα·

διεθνή κοινότητα· ***τονίζει ότι η Συρία κάνει τώρα μια νέα αρχή και ότι η μεταβατική κυβέρνηση θα πρέπει να αξιοποιήσει την ευκαιρία για να δώσει πραγματική ώθηση στην ανάπτυξη της δημοκρατίας στη χώρα·***

Or. fi

Τροπολογία 176
Ingeborg Ter Laak, Michael Gahler

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. χαιρετίζει την πτώση του βάναυσου καθεστώτος Άσαντ και τη συνεργασία των μεταβατικών αρχών της Συρίας με τη διεθνή κοινότητα·	1. χαιρετίζει την πτώση του βάναυσου καθεστώτος Άσαντ και τη συνεργασία των μεταβατικών αρχών της Συρίας με ***την ΕΕ και*** τη διεθνή κοινότητα· ***επαινεί τη γενναιότητα, την αξιοπρέπεια και την ανθεκτικότητα που επέδειξε ο συριακός λαός και αποτίει φόρο τιμής στα αναρίθμητα θύματα του καθεστώτος Άσαντ·***

Or. en

Τροπολογία 177
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. χαιρετίζει την πτώση του βάναυσου καθεστώτος Άσαντ ***και*** τη συνεργασία των μεταβατικών αρχών της Συρίας με τη διεθνή κοινότητα·	1. χαιρετίζει την πτώση του βάναυσου καθεστώτος Άσαντ ***ως ιστορική ευκαιρία για τον συριακό λαό να οικοδομήσει μια ελεύθερη, δημοκρατική, κυρίαρχη και ειρηνική Συρία· χαιρετίζει*** τη συνεργασία των μεταβατικών αρχών της Συρίας με τη

διεθνή κοινότητα·

Or. en

Τροπολογία 178
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. χαιρετίζει την πτώση του βάναυσου καθεστώτος Άσαντ και τη συνεργασία των μεταβατικών αρχών της Συρίας με τη διεθνή κοινότητα·	1. χαιρετίζει την πτώση του βάναυσου καθεστώτος Άσαντ και ***σημειώνει*** τη συνεργασία των μεταβατικών αρχών της Συρίας με τη διεθνή κοινότητα·

Or. en

Τροπολογία 179
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	1α. σημειώνει, επιπλέον, ότι η πτώση του καθεστώτος Άσαντ αποτελεί σοβαρό πλήγμα στις αποσταθεροποιητικές επιρροές της Ρωσικής Ομοσπονδίας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν στη Συρία και γενικότερα στη Μέση Ανατολή, καθώς αποδυναμώνει το δίκτυο πολιτικών, στρατιωτικών και υλικοτεχνικών εξαρτήσεων που έχουν οικοδομηθεί και από τα δύο κράτη επί πολλές δεκαετίες·

Or. pl

Τροπολογία 180
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	1α. σημειώνει με ανησυχία την παρουσία ισλαμιστικών στοιχείων στην προσωρινή κυβέρνηση της Συρίας· υπενθυμίζει ότι ο al-Sharaa, ο επικεφαλής της προσωρινής κυβέρνησης, ήταν προηγουμένως ένας από τους επικεφαλής της Jabhat al-Nusra, η οποία ήταν σύμμαχος της al-Qaida·

Or. fi

Τροπολογία 181
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία·	2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ***αυτοτελή,*** ολοκληρωμένη***, συνεκτική και μακροπρόθεσμη*** στρατηγική για τη Συρία· ***τονίζει την ανάγκη να προωθηθεί, στο πλαίσιο της στρατηγικής, ένα συμπεριληπτικό μοντέλο διακυβέρνησης με το οποίο θα διασφαλίζεται η συμμετοχή όλων των τμημάτων της συριακής κοινωνίας, συμπεριλαμβανομένων των μειονοτήτων, των γυναικών, των νέων και των φορέων της κοινωνίας των πολιτών· επαναλαμβάνει ότι δεν μπορεί να υπάρξει διαρκής σταθερότητα στη Συρία χωρίς αξιόπιστη, συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση υπό συριακή ηγεσία σύμφωνα με την απόφαση 2254 του ΣΑΗΕ· υπογραμμίζει ότι η στρατηγική αυτή θα πρέπει επίσης να αποσκοπεί στη στήριξη της κυριαρχίας, της ανεξαρτησίας, της***

	ενότητας και της εδαφικής ακεραιότητας της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 182
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία·	2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία· ***καλεί την ΕΕ να αξιοποιήσει αυτή την ιστορική ευκαιρία για να στηρίξει μια πολιτική μετάβαση υπό συριακή ηγεσία με στόχο την εθνική ενοποίηση και τη διαρθρωτική ανασυγκρότηση και να παράσχει στη Συρία ολοκληρωμένη βοήθεια για την εφαρμογή της εθνικής της στρατηγικής ανάκαμψης και την επίτευξη μιας δίκαιης και συμπεριληπτικής πολιτικής μετάβασης· εκφράζει, ωστόσο, την ανησυχία του σχετικά με το τον συνεχιζόμενο και υψηλό βαθμό αστάθειας τόσο εντός της Συρίας όσο και σε ολόκληρη την ευρύτερη περιοχή·***

Or. en

Τροπολογία 183
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του	2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του

προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία·	προς την Επιτροπή ***και τον ΑΠ/ΥΕ να αναπτύξουν*** μια ολοκληρωμένη στρατηγική της ***ΕΕ*** για τη Συρία με βάση τα ***ευρωπαϊκά συμφέροντα στον τομέα της ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων της καταπολέμησης της τρομοκρατίας, της ασφάλειας των συνόρων, της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος και της διακίνησης ναρκωτικών, της προστασίας των θρησκευτικών και εθνοτικών μειονοτήτων, του περιορισμού της ρωσικής και ιρανικής επιρροής και του συντονισμού με το ΝΑΤΟ και με εταίρους που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις***·

Or. en

Τροπολογία 184
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία·	2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία, ***η οποία θα εγγυάται την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, την ισότητα της ιθαγένειας, το κράτος δικαίου και την αξιοπρέπεια των Σύριων· καλεί την Επιτροπή να ευθυγραμμίσει τις χρηματοδοτικές ροές της ΕΕ με μια τέτοια στρατηγική και, ως εκ τούτου, να καταστήσει δυνατή μια προσέγγιση τριπλού πλέγματος***·

Or. en

Τροπολογία 185
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία·	2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία· ***επαναλαμβάνει επίσης την έκκληση του προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία, η οποία θα αντικατοπτρίζει πλήρως το πλαίσιο πολιτικής της ΕΕ σχετικά με τη στήριξη της μεταβατικής δικαιοσύνης·***

Or. en

Τροπολογία 186
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία·	2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία· ***τονίζει ότι μια τέτοια στρατηγική πρέπει να περιλαμβάνει ως σκοπό την προώθηση του επαναπατρισμού των Σύριων και της κατάργησης των ρωσικών βάσεων που εξακολουθούν να λειτουργούν στη Συρία·***

Or. fi

Τροπολογία 187
David McAllister

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του	2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του

προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία·	προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία***, μεταξύ άλλων προτείνοντας διεθνείς εταίρους με τους οποίους η ΕΕ μπορεί να συνεργαστεί για τη στήριξη των προσπαθειών ανασυγκρότησης και της συνεχιζόμενης πολιτικής μετάβασης στη χώρα***·

Or. en

Τροπολογία 188
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία·	2. Επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία***, μεταξύ άλλων για την επανεισδοχή και την επιστροφή Σύριων υπηκόων που διαμένουν στην ΕΕ***·

Or. en

Τροπολογία 189
Γιάννης Μανιάτης

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία·	2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία***, στο πλαίσιο της συνολικής στρατηγικής της για τη Μέση Ανατολή***·

Or. en

Τροπολογία 190
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία·	2. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αναπτύξει μια ολοκληρωμένη στρατηγική για τη Συρία ***με σαφείς στόχους, χρονοδιαγράμματα και σημεία αναφοράς***·

Or. en

Τροπολογία 191
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	2α. σημειώνει ότι η κατάσταση στη Συρία δεν είναι ίδια σε όλες τις περιφέρειες και ότι υπάρχουν σημαντικές περιφερειακές διαφορές όσον αφορά την ασφάλεια, τη διακυβέρνηση και τις οικονομικές συνθήκες· αναγνωρίζει ότι ορισμένες περιοχές έχουν βιώσει μεγαλύτερη σταθερότητα από άλλες και τονίζει ότι στις αξιολογήσεις σχετικά με τις ανάγκες επιστροφής και προστασίας θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη αυτές τις περιφερειακές διαφορές·

Or. en

Τροπολογία 192
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	2α. καλεί την Επιτροπή να αναπτύξει προγράμματα για τη διευκόλυνση της επιστροφής των Σύριων μεταναστών στη χώρα καταγωγής τους·

Or. en

Τροπολογία 193
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ΕΕ ***και η αναστολή των κυρώσεων θα*** πρέπει να ***εξακολουθήσουν να εξαρτώνται αυστηρά από*** μια συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση· σημειώνει την απόφαση του Συμβουλίου για την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας·	3. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ΕΕ ***προς τις ανάγκες των συριακών αρχών*** πρέπει να ***συνδέεται με*** μια συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση***, συμπεριλαμβανομένης της μετρήσιμης προόδου όσον αφορά τις θεμελιώδεις ελευθερίες και τη μεταβατική δικαιοσύνη, τη λογοδοσία, το κράτος δικαίου, την αναζήτηση αγνοουμένων και την ουσιαστική συμμετοχή των θυμάτων και των επιζώντων στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων· καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να θεσπίσουν μηχανισμό παρακολούθησης με τακτική υποβολή εκθέσεων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ώστε να αξιολογείται συνεχώς η πρόοδος αυτή με βάση σαφή κριτήρια αναφοράς***· σημειώνει την ***απόφαση του Συμβουλίου να άρει σχεδόν όλες τις τομεακές οικονομικές κυρώσεις κατά της Συρίας, με παράλληλη διατήρηση ορισμένων περιορισμών, συμπεριλαμβανομένων των καταχωρίσεων ατόμων που συνδέονται με το καθεστώς Άσαντ, καθώς και την*** απόφαση για πλήρη επανέναρξη της

συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 194
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ΕΕ και η αναστολή των κυρώσεων θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εξαρτώνται αυστηρά από μια συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση· σημειώνει την απόφαση του Συμβουλίου για την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας·	3. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ΕΕ και η αναστολή των κυρώσεων θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εξαρτώνται αυστηρά από μια συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση· σημειώνει την απόφαση του Συμβουλίου για την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας· ***τονίζει περαιτέρω ότι οποιαδήποτε χρηματοδότηση, βοήθεια ανασυγκρότησης ή πολιτική εταιρική σχέση της ΕΕ πρέπει να εξαρτάται αυστηρά από συγκεκριμένη, μετρήσιμη και μη αναστρέψιμη πρόοδο όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημιουργία ενός δημοκρατικού, συμπεριληπτικού, πλουραλιστικού και βασισμένου στα δικαιώματα συστήματος που αντικατοπτρίζει τη θρησκευτική και εθνοτική πολυμορφία της συριακής κοινωνίας·***

Or. en

Τροπολογία 195
Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος, Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

3. υπογραμμίζει ότι η ***στήριξη*** της ΕΕ και η αναστολή των κυρώσεων θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εξαρτώνται αυστηρά από ***μια συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση***· σημειώνει την απόφαση του Συμβουλίου για την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας·	3. υπογραμμίζει ότι η ***χρηματοδοτική συνδρομή*** της ΕΕ και η αναστολή των κυρώσεων θα πρέπει να εξαρτώνται αυστηρά από ***μετρήσιμη πρόοδο στους τομείς της πολιτικής συμμετοχικότητας, της προστασίας των εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων, του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, του κράτους δικαίου, της λογοδοσίας για πράξεις βίας, της ασφαλούς επιστροφής των προσφύγων και των εσωτερικά εκτοπισμένων ατόμων και της αποτελεσματικής εξάρθρωσης των τρομοκρατικών και εξτρεμιστικών δικτύων που δρουν στο έδαφος της Συρίας***· σημειώνει την απόφαση του Συμβουλίου για την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας·
	Or. en

Τροπολογία 196
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. υπογραμμίζει ότι ***η*** στήριξη ***της ΕΕ και η αναστολή των κυρώσεων θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εξαρτώνται*** αυστηρά από μια συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση· σημειώνει την απόφαση του Συμβουλίου για την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας·	3. υπογραμμίζει ότι ***οποιαδήποτε πολιτική δέσμευση της ΕΕ, χρηματοδοτική συνδρομή,*** στήριξη ***για την ανασυγκρότηση ή άρση των περιοριστικών μέτρων πρέπει να εξακολουθήσει να εξαρτάται*** αυστηρά από ***την απτή και επαληθεύσιμη πρόοδο προς*** μια συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση ***υπό συριακή ηγεσία, συμπεριλαμβανομένου του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δικαστικής μεταρρύθμισης και της προστασίας των μειονοτήτων***· σημειώνει την απόφαση του Συμβουλίου για την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας· ***καλεί το Συμβούλιο να ενημερώνει τακτικά το***

Κοινοβούλιο σχετικά με την πρόοδο που σημειώνεται στο θέμα αυτό·

Or. en

Τροπολογία 197
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ΕΕ ***και*** η αναστολή των ***κυρώσεων θα*** πρέπει να ***εξακολουθήσουν να εξαρτώνται*** αυστηρά ***από μια συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση· σημειώνει*** την ***απόφαση του Συμβουλίου για την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας***·	3. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ΕΕ***,*** η αναστολή των ***περιοριστικών μέτρων και η επανέναρξη της θεσμικής συνεργασίας*** πρέπει να ***παραμείνουν αυστηρά υπό όρους, αναστρέψιμες και να βασίζονται σε σημεία αναφοράς· καλεί*** την ***Επιτροπή και τον ΑΠ/ΥΕ να παρουσιάσουν, χωρίς καθυστέρηση, δημοσιοποιημένες απαιτήσεις αιρεσιμότητας, οι οποίες θα καλύπτουν τη συνταγματική μεταρρύθμιση, την προστασία των μειονοτήτων, τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας, τη συνεργασία για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, την πρόσβαση της ανθρωπιστικής βοήθειας, τις επιστροφές προσφύγων, τις διασφαλίσεις για την καταπολέμηση της διαφθοράς και τη λογοδοσία για σοβαρά εγκλήματα***·

Or. en

Τροπολογία 198
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

3. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ΕΕ και η αναστολή των κυρώσεων θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εξαρτώνται αυστηρά από μια συμπεριληπτική ***πολιτική μετάβαση***· σημειώνει την απόφαση του Συμβουλίου για την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας·	3. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ΕΕ και η αναστολή των κυρώσεων θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εξαρτώνται αυστηρά από μια συμπεριληπτική ***και δημοκρατική διαδικασία πολιτικής μετάβασης, τον πλήρη σεβασμό των δικαιωμάτων των θρησκευτικών και εθνοτικών μειονοτήτων, την προάσπιση του κράτους δικαίου, τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις της Συρίας βάσει του διεθνούς δικαίου, τη δέσμευση για ειρηνικές σχέσεις γειτονίας, την περιφερειακή συνεργασία και τη μη επίθεση***· σημειώνει την απόφαση του Συμβουλίου για την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας·
	Or. en

Τροπολογία 199
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ΕΕ και η αναστολή των κυρώσεων θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εξαρτώνται αυστηρά από ***μια*** συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση· σημειώνει την απόφαση του Συμβουλίου για την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας·	3. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ΕΕ και η αναστολή των κυρώσεων θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εξαρτώνται αυστηρά από ***μετρήσιμη και μη αναστρέψιμη πρόοδο προς μια πραγματική, δημοκρατική και*** συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση· σημειώνει την απόφαση του Συμβουλίου για πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας***, η οποία έχει ανασταλεί εν μέρει από το 2011, με στόχο την αποκατάσταση των κανονικών εμπορικών σχέσεων με τη Συρία και τη στήριξη της κοινωνικοοικονομικής ανάκαμψης της χώρας***·
	Or. en

Τροπολογία 200
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ΕΕ και η αναστολή των κυρώσεων θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εξαρτώνται αυστηρά από μια συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση· σημειώνει την απόφαση του Συμβουλίου για την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας·	3. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ΕΕ και η αναστολή των κυρώσεων θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εξαρτώνται αυστηρά από μια συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση· σημειώνει την απόφαση του Συμβουλίου για την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας· ***τονίζει ότι η αξιοπιστία της πολιτικής μετάβασης απαιτεί σαφή δέσμευση όσον αφορά την αποφυγή της βίας, καθώς και μια κυβέρνηση που σέβεται τα ανθρώπινα δικαιώματα και εκπροσωπεί όλα τα τμήματα του πληθυσμού·***

Or. fi

Τροπολογία 201
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ΕΕ ***και η αναστολή*** των κυρώσεων θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εξαρτώνται αυστηρά από ***μια συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση· σημειώνει την απόφαση του Συμβουλίου για την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας***·	3. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ΕΕ***, η βοήθεια για την ανασυγκρότηση, η συνεργασία για την ανάπτυξη και η ελάφρυνση*** των κυρώσεων θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εξαρτώνται αυστηρά από ***μετρήσιμη πρόοδο όσον αφορά την αποτελεσματική συνεργασία για την επιστροφή και την επανεισδοχή Σύριων υπηκόων που διαμένουν στην Ευρώπη· τονίζει τη σημασία της προστασίας των θρησκευτικών και εθνοτικών κοινοτήτων, της θρησκευτικής ελευθερίας και της ελευθερίας των πεποιθήσεων και του αποκλεισμού των ισλαμιστικών στοιχείων***

	από τους κρατικούς θεσμούς·

Or. en

Τροπολογία 202
Γιάννης Μανιάτης

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ΕΕ και η αναστολή των κυρώσεων θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εξαρτώνται αυστηρά από μια συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση· σημειώνει την απόφαση του Συμβουλίου για την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας·	3. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ΕΕ και η αναστολή των κυρώσεων θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εξαρτώνται αυστηρά από μια συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση***, τον σεβασμό των δικαιωμάτων όλων των εθνικών και θρησκευτικών μειονοτήτων και του διεθνούς δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας***· σημειώνει την απόφαση του Συμβουλίου για την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 203
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ΕΕ και η αναστολή των κυρώσεων θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εξαρτώνται αυστηρά από μια συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση· σημειώνει την απόφαση του Συμβουλίου για την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας·	3. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ΕΕ και η αναστολή των κυρώσεων θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εξαρτώνται αυστηρά από μια συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση***, τη συνεργασία σε θέματα αντιτρομοκρατίας και επιστροφών***· σημειώνει την απόφαση του Συμβουλίου για την πλήρη επανέναρξη της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας·

Or. pl

Τροπολογία 204
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3α. καλεί την Επιτροπή και τον ΑΠ/ΥΕ να υποβάλλουν έκθεση στο Κοινοβούλιο σε τακτά διαστήματα, τουλάχιστον ετησίως, και όποτε υπάρξει σημαντική επιδείνωση επί τόπου, σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας συνεργασίας ΕΕ-Συρίας, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη χρήση των κονδυλίων της ΕΕ, την πρόοδο στην πολιτική μετάβαση, τους κινδύνους εκτροπής της βοήθειας, τον ρόλο των ένοπλων ομάδων εντός των κρατικών δομών και τη συνεχιζόμενη εφαρμογή των περιοριστικών μέτρων·

Or. en

Τροπολογία 205
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3α. επιμένει ότι η μεταχείριση των χριστιανών και άλλων θρησκευτικών μειονοτήτων, καθώς και η πλήρης συνεργασία των μεταβατικών αρχών στον τομέα της επανεισδοχής των Σύριων μεταναστών αποτελεί τη λυδία λίθο για τη σχέση μεταξύ της ΕΕ και της Συρίας· τονίζει ότι οι εμπορικές προτιμήσεις και η χρηματοδοτική συνδρομή για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της Συρίας θα πρέπει να εξαρτώνται από την

ορατή πρόοδο σε αυτούς τους τομείς·

Or. en

Τροπολογία 206
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3β. καλεί την ΕΕ να επικεντρώσει τις άμεσες χρηματοδοτικές συνεισφορές της στην ανθρωπιστική βοήθεια και όχι στην οικοδόμηση του κράτους και την οικονομική ανασυγκρότηση, προς το συμφέρον των φορολογουμένων των κρατών μελών της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 207
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να ενεργήσουν αποφασιστικά για ***την*** πολιτική ***συμμετοχικότητα*** και να προβούν σε μεταρρυθμίσεις που θα εγγυώνται τον πλουραλισμό, το κράτος δικαίου και ***τη*** συμμετοχή των πολιτών στη λήψη αποφάσεων·	4. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να ενεργήσουν αποφασιστικά για ***μια συμπεριληπτική, βιώσιμη και δημοκρατική*** πολιτική ***μετάβαση*** και να προβούν σε μεταρρυθμίσεις που θα εγγυώνται τον πλουραλισμό***, θεμελιώδη δικαιώματα***, το κράτος δικαίου και ***την ουσιαστική*** συμμετοχή των πολιτών στη λήψη αποφάσεων· ***υπογραμμίζει τη ζωτική σημασία της διεξαγωγής ελεύθερων, δίκαιων και δημοκρατικών εκλογών που αντικατοπτρίζουν την πολυμορφία και το πολιτιστικό,***

θρησκευτικό και εθνοτικό εύρος της κοινωνίας της Συρίας· παροτρύνει τη συριακή κυβέρνηση να σεβαστεί πλήρως τα προνόμια της αντιπολίτευσης και να απόσχει από τον περιορισμό, με οποιαδήποτε μορφή, των μη βίαιων αντιφρονούντων· τονίζει ότι μετά από ενάμιση και πλέον έτος από την πτώση του Άσαντ, η συριακή κυβέρνηση θα πρέπει να παρουσιάσει ένα αξιόπιστο και διαφανές πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων που θα εδράζεται σε απτούς χάρτες πορείας και σαφείς στόχους· πιστεύει ακράδαντα ότι η σταθερότητα στη Συρία θα προέλθει από μια πλουραλιστική πολιτική μετάβαση που περιλαμβάνει αξιόπιστους εκπροσώπους όλων των συνιστωσών της συριακής κοινωνίας, και όλων των γεωγραφικών περιοχών, συμπεριλαμβανομένων όλων των θρησκευτικών και εθνοτικών κοινοτήτων· υπογραμμίζει ότι μόνο μια πραγματική δέσμευση για πολιτική, κοινωνική και οικονομική πρόοδο δικαιολογεί τη συνέχιση της στήριξης και της βοήθειας της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 208
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να ενεργήσουν αποφασιστικά για την πολιτική συμμετοχικότητα ***και να προβούν σε*** μεταρρυθμίσεις που θα εγγυώνται τον πλουραλισμό, το κράτος δικαίου και ***τη συμμετοχή των πολιτών στη λήψη αποφάσεων·***	4. ***λαμβάνει υπό σημείωση τη διεξαγωγή, τον Οκτώβριο του 2025, των πρώτων βουλευτικών εκλογών μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ, εκφράζοντας παράλληλα τη λύπη του για την περιορισμένη συμμετοχικότητα της διαδικασίας·*** καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να ενεργήσουν αποφασιστικά

για την πολιτική συμμετοχικότητα***, ώστε να διασφαλιστεί η ουσιαστική συμμετοχή όλων των συνιστωσών της συριακής κοινωνίας και να αναληφθούν*** μεταρρυθμίσεις που θα εγγυώνται τον πλουραλισμό***, την ανεξαρτησία της δικαιοσύνης***, το κράτος δικαίου και τον ***πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών ελευθεριών· υπενθυμίζει ότι η προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των γυναικών, των μειονοτήτων και των εκτοπισμένων ατόμων, πρέπει να βρίσκεται στο επίκεντρο κάθε βιώσιμης πολιτικής μετάβασης·***

Or. en

Τροπολογία 209
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να ενεργήσουν αποφασιστικά για την πολιτική συμμετοχικότητα και να προβούν σε μεταρρυθμίσεις που θα εγγυώνται τον πλουραλισμό, το κράτος δικαίου και τη συμμετοχή των πολιτών στη λήψη αποφάσεων·	4. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να ενεργήσουν αποφασιστικά για την πολιτική συμμετοχικότητα και να προβούν σε μεταρρυθμίσεις που εγγυώνται τον πλουραλισμό, το κράτος δικαίου και τη συμμετοχή των ανθρώπων στη λήψη αποφάσεων***, συμπεριλαμβανομένης της παροχής πλήρους προστασίας, μεταξύ άλλων νομική προστασία, σε θρησκευτικές και εθνοτικές μειονότητες, καθώς και της ίσης μεταχείρισης και της πραγματικής συμμετοχής τους στις πολιτικές διαδικασίες και στην ανοικοδόμηση της χώρας·***

Or. pl

Τροπολογία 210
Hannah Neumann

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να ενεργήσουν αποφασιστικά για την πολιτική συμμετοχικότητα και να προβούν σε μεταρρυθμίσεις που θα εγγυώνται τον πλουραλισμό, το κράτος δικαίου και τη συμμετοχή των πολιτών στη λήψη αποφάσεων·	4. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να ενεργήσουν αποφασιστικά για την πολιτική συμμετοχικότητα και να προβούν σε μεταρρυθμίσεις που θα εγγυώνται τον πλουραλισμό, ***τις δημοκρατικές αρχές, τη χρηστή διακυβέρνηση, τη θεσμική διαφάνεια, την προστασία και τη διαφύλαξη του χώρου της κοινωνίας των πολιτών,*** το κράτος δικαίου***, τα δικαιώματα των γυναικών*** και την ***ουσιαστική*** συμμετοχή των πολιτών στη λήψη αποφάσεων ***και στον δημόσιο βίο χωρίς καμία μορφή διακρίσεων και με βάση την ισότητα της ιθαγένειας***·

Or. en

Τροπολογία 211
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Şerban Dimitrie Sturdza, Γεάδης Γεάδη

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να ενεργήσουν αποφασιστικά για την πολιτική συμμετοχικότητα και να προβούν σε μεταρρυθμίσεις που θα εγγυώνται τον πλουραλισμό, το κράτος δικαίου και τη συμμετοχή των πολιτών στη λήψη αποφάσεων·	4. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να ενεργήσουν αποφασιστικά για την πολιτική συμμετοχικότητα***, με ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία και την ουσιαστική εκπροσώπηση των χριστιανών υπό διωγμό και άλλων θρησκευτικών μειονοτήτων,*** και να προβούν σε μεταρρυθμίσεις που εγγυώνται τον πλουραλισμό, το κράτος δικαίου***, τη θρησκευτική ελευθερία*** και τη συμμετοχή των πολιτών στη λήψη αποφάσεων·

Or. en

Τροπολογία 212
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να ενεργήσουν αποφασιστικά για την πολιτική συμμετοχικότητα και να προβούν σε μεταρρυθμίσεις που θα εγγυώνται τον πλουραλισμό, το κράτος δικαίου και τη συμμετοχή ***των πολιτών*** στη λήψη αποφάσεων·	4. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να ενεργήσουν αποφασιστικά για την πολιτική συμμετοχικότητα και να προβούν σε μεταρρυθμίσεις που θα εγγυώνται τον πλουραλισμό, το κράτος δικαίου και τη συμμετοχή στη λήψη αποφάσεων ***όλων των τμημάτων του πληθυσμού***·

Or. fi

Τροπολογία 213
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να ενεργήσουν αποφασιστικά για την πολιτική συμμετοχικότητα και να προβούν σε μεταρρυθμίσεις που θα εγγυώνται τον πλουραλισμό, το κράτος δικαίου και τη συμμετοχή των πολιτών στη λήψη αποφάσεων·	4. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να ενεργήσουν αποφασιστικά για την πολιτική συμμετοχικότητα***, να ξεκινήσουν εκ νέου ουσιαστικές διαπραγματεύσεις σχετικά με τη συνταγματική μεταρρύθμιση*** και να προβούν σε μεταρρυθμίσεις που θα εγγυώνται τον πλουραλισμό, το κράτος δικαίου και τη συμμετοχή των πολιτών στη λήψη αποφάσεων·

Or. en

Τροπολογία 214
Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 4 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	4α. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες πολιτικές και νομικές συνθήκες και συνθήκες ασφαλείας για τη διοργάνωση ελεύθερων, δίκαιων, διαφανών και χωρίς αποκλεισμούς δημοκρατικών εκλογών, οι οποίες θα διεξαχθούν σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα και υπό κατάλληλη διεθνή παρακολούθηση, επιτρέποντας σε όλους τους Σύριους πολίτες να καθορίσουν ελεύθερα το μέλλον της χώρας τους με δημοκρατικά μέσα·

Or. en

Τροπολογία 215
Davor Ivo Stier

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	4α. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να διασφαλίσουν ότι οποιεσδήποτε μελλοντικές συνταγματικές και θεσμικές ρυθμίσεις εξασφαλίζουν την ουσιαστική συμμετοχή όλων των θρησκευτικών και εθνοτικών κοινοτήτων, την κατάλληλη αποκέντρωση και διασφαλίσεις κατά της υπερβολικής συγκέντρωσης εξουσίας, με παράλληλη διατήρηση της κυριαρχίας, της ενότητας και της εδαφικής ακεραιότητας της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 216

Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	4α. χαιρετίζει τη συμβολή της συριακής κοινωνίας των πολιτών σε ένα σύστημα χωρίς αποκλεισμούς· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι πολλοί από αυτούς τους παράγοντες εξακολουθούν να μην διαδραματίζουν ουσιαστικό ρόλο στη μετάβαση της Συρίας· καλεί, ως εκ τούτου, τη στρατηγική της ΕΕ για τη Συρία να συμπεριλάβει σημαντική συνεργασία με οργανώσεις της συριακής κοινωνίας των πολιτών και ανεξάρτητα μέσα ενημέρωσης·

Or. en

Τροπολογία 217
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	4α. τονίζει ότι η πολιτική συμμετοχικότητα πρέπει να περιλαμβάνει ουσιαστική τοπική διακυβέρνηση, την εκπροσώπηση όλων των κοινοτήτων και τον σεβασμό της εδαφικής ακεραιότητας της Συρίας· απορρίπτει τόσο τον αναγκαστικό συγκεντρωτισμό με καταναγκαστικά μέσα όσο και κάθε απόπειρα κατακερματισμού της Συρίας σε σφαίρες επιρροής που ελέγχονται από παραστρατιωτικές ομάδες ή εξωτερικές δυνάμεις·

Or. en

Τροπολογία 218
Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	4β. ζητεί τη οριστική συνταγματική κατάργηση της θανατικής ποινής στη Συρία και παροτρύνει τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να διασφαλίσουν ότι κάθε μελλοντικό συνταγματικό πλαίσιο θα απαγορεύει ρητά τη θανατική ποινή·

Or. en

Τροπολογία 219
Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	4γ. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να προβούν στις αναγκαίες νομικές, θεσμικές και συνταγματικές μεταρρυθμίσεις για να διασφαλίσουν τον πλήρη σεβασμό, την προστασία και την προώθηση των δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών των γυναικών, συμπεριλαμβανομένης της ισότιμης πρόσβασης στην εκπαίδευση, την απασχόληση, στον δημόσιο βίο και στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων, σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα για τα ανθρώπινα δικαιώματα·

Or. en

Τροπολογία 220

Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	4δ. εκφράζει την ανησυχία του για την προηγούμενη εμπλοκή του προέδρου Ahmed al-Sharaa σε ισλαμιστικές τρομοκρατικές οργανώσεις και υπογραμμίζει ότι η αξιοπιστία της πολιτικής μετάβασης της Συρίας θα εξαρτηθεί από την ικανότητα των αρχών να επιδείξουν πραγματική και μη αναστρέψιμη απομάκρυνση από εξτρεμιστικές ιδεολογίες και πρακτικές.

Or. en

Τροπολογία 221
Marion Maréchal

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. ***καλωσορίζει*** τη συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ των μεταβατικών αρχών της Συρίας και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων στις 30 Ιανουαρίου 2026·	5. ***λαμβάνει υπόψη*** τη συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ των μεταβατικών αρχών της Συρίας και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων στις 30 Ιανουαρίου 2026· ***αναγνωρίζει τη συμμετοχή των Ηνωμένων Πολιτειών και ορισμένων κρατών μελών στις διαπραγματεύσεις που οδήγησαν στη σύναψη της εν λόγω συμφωνίας· τονίζει ότι η σταδιακή ανάπτυξη των δυνάμεων ασφαλείας της Δαμασκού στις κουρδικές αυτόνομες περιοχές συνοδεύτηκε από μεγάλη αβεβαιότητα και αποδράσεις όταν οι δυνάμεις ανέλαβαν τον έλεγχο ορισμένων φυλακών, ιδίως εκείνων όπου κρατούνταν μαχητές του Ντάες και οι οικογένειές τους· θεωρεί ότι οι μαχητές της Ντάες αποτελούν μείζονα απειλή για***

τη Συρία, τους γείτονές της και τις ευρωπαϊκές χώρες· καλεί τα κράτη μέλη και τις Ηνωμένες Πολιτείες να ρίξουν άπλετο φως στον αριθμό των μαχητών ή υποστηρικτών του Ντάες που έχουν δραπετεύσει ή αποφυλακιστεί από τις κουρδικές φυλακές, ιδίως εκείνων που έχουν την ευρωπαϊκή ιθαγένεια, καθώς και να εντείνουν τη συνεργασία τους με σκοπό να αντιμετωπίσουν την απειλή που συνιστούν οι εν λόγω μαχητές και υποστηρικτές του Ντάες·

Or. fr

Τροπολογία 222
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. καλωσορίζει τη συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ των μεταβατικών αρχών της Συρίας και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων στις 30 Ιανουαρίου 2026·	5. καλωσορίζει τη συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ των μεταβατικών αρχών της Συρίας και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων στις 30 Ιανουαρίου 2026· ***επαναλαμβάνει την έκκλησή του για πλήρη αναγνώριση των ατομικών και εκπαιδευτικών δικαιωμάτων των Κούρδων και παροτρύνει όλα τα μέρη να απόσχουν από κάθε ενέργεια που θα μπορούσε να οδηγήσει σε νέα κλιμάκωση της βίας, να σεβαστούν τις υφιστάμενες ρυθμίσεις και να στηρίξουν μηχανισμούς που αποσκοπούν στην παρακολούθηση και τη διατήρηση των δεσμεύσεων εκεχειρίας· καλεί τη διεθνή κοινότητα να παρακολουθεί στενά την εφαρμογή της συμφωνίας και να θέτει διμερώς ενώπιον της συριακής ηγεσίας τυχόν παραβιάσεις των βασικών διατάξεών της· παροτρύνει όλους τους περιφερειακούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της Τουρκίας, να***

	απέχουν από κάθε στρατιωτική ενέργεια ή στήριξη προς ένοπλες ομάδες που ενέχει τον κίνδυνο υπονόμευσης της εκεχειρίας, της πολιτικής προστασίας και των προοπτικών για διευθέτηση χωρίς αποκλεισμούς·

Or. en

Τροπολογία 223
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. καλωσορίζει τη συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ των μεταβατικών αρχών της Συρίας και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων στις 30 Ιανουαρίου 2026·	5. καλωσορίζει τη συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ των μεταβατικών αρχών της Συρίας και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων στις 30 Ιανουαρίου 2026· ***υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να διασφαλιστεί η ουσιαστική συμμετοχή των Κούρδων εκπροσώπων στους μεταβατικούς πολιτικούς θεσμούς και τους θεσμούς ασφάλειας, μεταξύ άλλων με τη διασφάλιση και την αξιοποίηση του μακροχρόνιου ρόλου των γυναικών σε ηγετικές θέσεις εντός των κουρδικών πολιτικών δομών και δομών ασφάλειας· τονίζει ότι οι νέες διοικητικές και θεσμικές ρυθμίσεις της Συρίας θα πρέπει να αντικατοπτρίζουν τις θεμιτές προσδοκίες του κουρδικού λαού για αυτοδιακυβέρνηση και πολιτική αυτονομία, ενώ παράλληλα διασφαλίζεται η ενότητα και η εδαφική ακεραιότητα της Συρίας·***

Or. en

Τροπολογία 224
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. καλωσορίζει τη συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ των μεταβατικών αρχών της Συρίας και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων στις 30 Ιανουαρίου 2026·	5. καλωσορίζει τη συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ των μεταβατικών αρχών της Συρίας και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων στις 30 Ιανουαρίου 2026· ***παροτρύνει όλα τα μέρη να εφαρμόσουν τη συμφωνία εγκαίρως και καλή τη πίστει, εστιάζοντας στην πραγματική τοπική συμμετοχή και συμπερίληψη του κουρδικού πληθυσμού στην οικοδόμηση μιας κοινής πολιτικής τάξης και όχι σε συμφωνίες καταμερισμού της εξουσίας μεταξύ των ελίτ· τονίζει, στο πλαίσιο αυτό, την ανάγκη επαρκούς εκπροσώπησης των κουρδικών πολιτικών κομμάτων στη Λαϊκή Συνέλευση της Συρίας, στα υπουργεία και στη διοίκηση, καθώς και την ανάγκη προστασίας των κουρδικών δικαιωμάτων, ιδίως στην εκπαίδευση·***

Or. en

Τροπολογία 225
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. καλωσορίζει τη συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ των μεταβατικών αρχών της Συρίας και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων στις 30 Ιανουαρίου 2026·	5. καλωσορίζει τη συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ των μεταβατικών αρχών της Συρίας και των ***υπό κουρδική ηγεσία*** συριακών δημοκρατικών δυνάμεων στις 30 Ιανουαρίου 2026***, την αναγνώριση της κουρδικής γλώσσας ως μίας από τις εθνικές γλώσσες της Συρίας, την αποκατάσταση των δικαιωμάτων ιθαγένειας όλων των Κούρδων Σύριων, καθώς και την αναγνώριση των κουρδικών ατομικών και εκπαιδευτικών***

	δικαιωμάτων· ζητεί τον πλήρη σεβασμό των δικαιωμάτων όλων των μειονοτήτων στη Συρία·

Or. en

Τροπολογία 226
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. ***καλωσορίζει*** τη συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ των μεταβατικών αρχών της Συρίας και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων στις 30 Ιανουαρίου 2026·	5. ***λαμβάνει υπό σημείωση*** τη συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ των μεταβατικών αρχών της Συρίας και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων στις 30 Ιανουαρίου 2026· ***τονίζει ότι στο πλαίσιο οποιασδήποτε διαδικασίας ένταξης πρέπει να διατηρείται η εδαφική ακεραιότητα της Συρίας, να αποτρέπεται η αναζωπύρωση των συγκρούσεων, να διασφαλίζονται τα δικαιώματα και η ασφάλεια των εθνοτικών και θρησκευτικών κοινοτήτων και να εξασφαλίζεται ότι όλοι οι ένοπλοι σχηματισμοί υπάγονται σε υπεύθυνη, μη στρατιωτική και εθνική διοίκηση·***

Or. en

Τροπολογία 227
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. καλωσορίζει τη συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ των μεταβατικών αρχών της Συρίας και των συριακών	5. καλωσορίζει τη συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ των μεταβατικών αρχών της Συρίας και των συριακών

δημοκρατικών δυνάμεων στις 30 Ιανουαρίου 2026·	δημοκρατικών δυνάμεων στις 30 Ιανουαρίου 2026· ***ζητεί την ταχεία εφαρμογή της, συμπεριλαμβανομένης της ουσιαστικής πολιτικής συμμετοχής και εκπροσώπησης του κουρδικού πληθυσμού, και παροτρύνει όλα τα μέρη να απόσχουν από ενέργειες που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν την τήρησή της·***

Or. en

Τροπολογία 228
Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Εμμανουήλ Φράγκος, Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. ***καλωσορίζει*** τη συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ των μεταβατικών αρχών της Συρίας και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων στις 30 Ιανουαρίου 2026·	5. ***εκφράζει την ανησυχία του για τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα και διατηρησιμότητα της συμφωνία*** που υπεγράφη μεταξύ των μεταβατικών αρχών της Συρίας και των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων στις 30 Ιανουαρίου 2026 ***και των επακόλουθων στρατιωτικών αντιπαραθέσεων· καλεί όλα τα μέρη να επιλύουν τις διαφορές αποκλειστικά μέσω πολιτικού διαλόγου.***

Or. en

Τροπολογία 229
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. καλωσορίζει τη συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ των μεταβατικών αρχών της Συρίας και των συριακών	5. καλωσορίζει τη συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ των μεταβατικών αρχών της Συρίας και των συριακών

δημοκρατικών δυνάμεων στις 30 Ιανουαρίου 2026·	δημοκρατικών δυνάμεων στις 30 Ιανουαρίου 2026· ***καλεί ειδικότερα τις μεταβατικές αρχές να σεβαστούν τη συμφωνία αυτή και να απέχουν από βιαιοπραγίες·***

Or. fi

Τροπολογία 230
Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος, Stephen Nikola Bartulica, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5α. τονίζει ότι η μελλοντική σταθερότητα της Συρίας απαιτεί την ουσιαστική πολιτική συμμετοχή, την ασφάλεια και τα πολιτιστικά δικαιώματα των κουρδικών και άλλων μειονοτικών κοινοτήτων·

Or. en

Τροπολογία 231
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. καλεί όλους τους περιφερειακούς παράγοντες να σεβαστούν την εδαφική ακεραιότητα και κυριαρχία της Συρίας·	6. καλεί όλους τους περιφερειακούς παράγοντες να σεβαστούν την εδαφική ακεραιότητα και κυριαρχία της Συρίας· ***παροτρύνει τις ισραηλινές αρχές να αποσυρθούν από τη νότια Συρία και να αποσύρουν τα σχέδια για τη μεταφορά χιλιάδων ακόμη Ισραηλινών αμάχων στα κατεχόμενα συριακά Υψίπεδα του Γκολάν, την διάλυση των υφιστάμενων εποικισμών, την παύση των βιαιοπραγιών***

σε περιοχές της νότιας Συρίας που κατέχονται από τις δυνάμεις τους, συμπεριλαμβανομένων του αναγκαστικού εκτοπισμού κατοίκων, των καταλήψεων και κατεδαφίσεων οικιών, της άρνησης πρόσβασης σε μέσα διαβίωσης και της παράνομης μεταφοράς Σύριων κρατουμένων στο Ισραήλ·

Or. en

Τροπολογία 232
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. καλεί όλους τους περιφερειακούς παράγοντες να σεβαστούν την εδαφική ακεραιότητα και κυριαρχία της Συρίας·	6. καλεί όλους τους περιφερειακούς παράγοντες να σεβαστούν την εδαφική ακεραιότητα και κυριαρχία της Συρίας, ***αναγνωρίζοντας παράλληλα το δικαίωμα του Ισραήλ να λαμβάνει αναλογικά μέτρα που είναι αναγκαία για την προστασία της εθνικής του ασφάλειας από τρομοκρατικές οργανώσεις, παραστρατιωτικές ομάδες υποστηριζόμενες από το Ιράν και άλλους εχθρικούς παράγοντες που δρουν από το συριακό έδαφος, μεταξύ άλλων για την υπεράσπιση εθνοτικών και θρησκευτικών κοινοτήτων που αντιμετωπίζουν διώξεις από τις συριακές στρατιωτικές και ισλαμιστικές παραστρατιωτικές ομάδες·***

Or. en

Τροπολογία 233
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. καλεί όλους τους περιφερειακούς παράγοντες να σεβαστούν την εδαφική ακεραιότητα και κυριαρχία της Συρίας·	6. καλεί όλους τους περιφερειακούς παράγοντες να σεβαστούν την εδαφική ακεραιότητα και κυριαρχία της Συρίας· ***καταδικάζει τις προκλήσεις και τις στρατιωτικές ενέργειες του Ισραήλ που θέτουν σε κίνδυνο τη διαδικασία οικοδόμησης κράτους και τη συμφωνία του 1974· υπενθυμίζει ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν αναγνωρίζει την κυριαρχία του Ισραήλ στα κατεχόμενα Υψίπεδα του Γκολάν, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο και τις αποφάσεις 242 και 497 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών·***

Or. en

Τροπολογία 234
Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Εμμανουήλ Φράγκος

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. καλεί όλους τους περιφερειακούς παράγοντες να σεβαστούν την εδαφική ακεραιότητα και κυριαρχία της Συρίας·	6. καλεί όλους τους περιφερειακούς παράγοντες να σεβαστούν την εδαφική ακεραιότητα και κυριαρχία της Συρίας· ***επαναβεβαιώνει την αταλάντευτη υποστήριξή του στην κυριαρχία, την ανεξαρτησία, την ενότητα και την εδαφική ακεραιότητα της Συρίας και απορρίπτει κάθε απόπειρα υπονόμευσης, διαίρεσης ή μεταβολής των διεθνώς αναγνωρισμένων συνόρων της χώρας.***

Or. en

Τροπολογία 235
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. καλεί όλους τους περιφερειακούς παράγοντες να σεβαστούν την εδαφική ακεραιότητα και κυριαρχία της Συρίας·	6. καλεί όλους τους περιφερειακούς παράγοντες να σεβαστούν την εδαφική ακεραιότητα και κυριαρχία της Συρίας ***σε πλήρη συμμόρφωση με το διεθνές δίκαιο και να παύσουν αμέσως όλες τις επιθέσεις, την κατοχή εδαφών ή τη στήριξη ένοπλων ομάδων που ενέχει τον κίνδυνο υπονόμευσης της ειρήνης, της ασφάλειας και της σταθερότητας στη Συρία***·

Or. en

Τροπολογία 236
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. καλεί όλους τους περιφερειακούς παράγοντες να σεβαστούν την εδαφική ακεραιότητα ***και κυριαρχία*** της Συρίας·	6. καλεί όλους τους περιφερειακούς παράγοντες***, ιδίως την Τουρκία, το Ιράν και άλλες περιφερειακές δυνάμεις, να αποσύρουν πλήρως όλες τις στρατιωτικές δυνάμεις και τις δομές που ενεργούν για λογαριασμό τους από το έδαφος της Συρίας*** να σεβαστούν την ***κυριαρχία, την ανεξαρτησία και την*** εδαφική ακεραιότητα της Συρίας ***βάσει του διεθνούς δικαίου*** ·

Or. en

Τροπολογία 237
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. καλεί όλους τους περιφερειακούς παράγοντες να σεβαστούν την εδαφική ακεραιότητα και κυριαρχία της Συρίας·	6. καλεί όλους τους περιφερειακούς παράγοντες να σεβαστούν την εδαφική ακεραιότητα και κυριαρχία της Συρίας***και να παύσουν αμέσως όλες τις επιθέσεις και τις εισβολές στο συριακό έδαφος και την κατοχή συριακού εδάφους, σε πλήρη συμμόρφωση με το διεθνές δίκαιο***·

Or. en

Τροπολογία 238
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. ***καλεί όλους τους περιφερειακούς παράγοντες*** να σεβαστούν την εδαφική ακεραιότητα και κυριαρχία της Συρίας·	6. ***προτρέπει την Τουρκία, το Ιράν και τη Χεζμπολάχ*** να σεβαστούν την εδαφική ακεραιότητα και κυριαρχία της Συρίας·

Or. fi

Τροπολογία 239
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6α. καταγγέλλει το ιστορικό συνεχιζόμενων στρατιωτικών επεμβάσεων και επιθέσεων της Τουρκίας στη βορειοανατολική Συρία, συμπεριλαμβανομένων θανατηφόρων επιθέσεων κατά αμάχων και μη στρατιωτικών υποδομών σε πόλεις και επαρχίες κουρδικής πλειονότητας κατά

	μήκος των συνόρων μεταξύ των δύο χωρών· υπενθυμίζει τις επαναλαμβανόμενες πρακτικές πολιτικής παρέμβασης που έχουν χαρακτηρίσει την εμπλοκή της Τουρκίας στη Συρία και επισημαίνει τη σημαντική οικονομική, πολιτική και διοικητική επιρροή που ασκεί σε εκτεταμένες περιοχές σε ολόκληρη τη βορειοδυτική Συρία, ιδίως στις πόλεις Αφρίν και Ιντλίμπ· υπογραμμίζει τη σημασία της ενσωμάτωσης των περιοχών αυτών στη νέα διοικητική οργάνωση της Συρίας και προειδοποιεί για τον τρόπο με τον οποίο η περαιτέρω παγίωση του αποκλειστικού τουρκικού ελέγχου επί των περιοχών αυτών θα υπονομεύσει κάθε προσπάθεια για την ενίσχυση της πολιτικής συνοχής και ενότητας της Συρίας· καλεί την κυβέρνηση της Τουρκίας να συνεργαστεί εποικοδομητικά με τις συριακές αρχές και να συμβάλει στη διασφάλιση της ανάπτυξης μιας ποικιλόμορφης και χωρίς αποκλεισμούς πολιτικής δομής εντός της Συρίας·
	Or. en

Τροπολογία 240
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6α. παραμένει επισήμως προσηλωμένο στη συμφωνία για την απεμπλοκή των δυνάμεων του 1974· σημειώνει ότι η εντολή της UNDOF έχει ανανεωθεί έως τις 30 Ιουνίου 2026· τονίζει ότι η βασική αρχή παραμένει αμετάβλητη, δηλαδή ότι καμία στρατιωτική δύναμη εκτός από την UNDOF δεν θα πρέπει να δρα στην περιοχή διαχωρισμού· σημειώνει

περαιτέρω ότι τα Ηνωμένα Έθνη έχουν υπογραμμίσει ότι η παρουσία του ισραηλινού στρατού στην περιοχή αυτή και οι περιορισμοί στις μετακινήσεις έχουν περιπλέξει τις ειρηνευτικές επιχειρήσεις και έχουν επηρεάσει τους κατοίκους της περιοχής·

Or. en

Τροπολογία 241
Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6α. τονίζει ότι οποιεσδήποτε μελλοντικές διμερείς συμφωνίες συναφθούν από τη Συρία, μεταξύ άλλων στους τομείς της θαλάσσιας οριοθέτησης, της ενεργειακής συνεργασίας ή της εκμετάλλευσης των πόρων, πρέπει να συνάδουν πλήρως με το διεθνές δίκαιο, συμπεριλαμβανομένης της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας, και δεν πρέπει να θίγουν τα κυριαρχικά δικαιώματα, τη δικαιοδοσία ή τα έννομα συμφέροντα τρίτων κρατών·

Or. en

Τροπολογία 242
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6α. επιμένει στην εφαρμογή της απόφασης 497 (1981) του Συμβουλίου

Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και ζητεί την άμεση και άνευ όρων απόσυρση των ισραηλινών δυνάμεων από τα Υψίπεδα του Γκολάν και όλα τα άλλα συριακά εδάφη που τελούν υπό κατοχή ή των οποίων η κατοχή έχει επεκταθεί μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ, συμπεριλαμβανομένης της πρώην ουδέτερης ζώνης του ΟΗΕ, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο·

Or. en

Τροπολογία 243
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6α. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι το Ισραήλ κατέχει μέρος του συριακού εδάφους και ότι ο ισραηλινός στρατός εξακολουθεί να εξαπολύει αεροπορικές επιθέσεις και άλλες μορφές επιθέσεων στο συριακό έδαφος·

Or. en

Τροπολογία 244
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6β. εκφράζει την ανησυχία του για τις επίμονες προσπάθειες της Ρωσίας να αποκαταστήσει την προηγούμενη επιρροή της στη Συρία και να εξαναγκάσει τη συριακή κυβέρνηση σε νέες οικονομικές

και στρατιωτικές εξαρτήσεις· υπενθυμίζει ότι, παρά την απώλεια του μεγαλύτερου μέρους των πλεονεκτημάτων της σε ολόκληρη τη Συρία αμέσως μετά την πτώση του Άσαντ, η Ρωσία εξακολουθεί να διατηρεί τον έλεγχο της αεροπορικής βάσης Khmeimim και της ναυτικής βάσης Tartus· επισημαίνει ότι τους τελευταίους μήνες ο διάλογος μεταξύ της συριακής και της ρωσικής κυβέρνησης έχει ενταθεί σημαντικά, με συχνές ανταλλαγές και επισκέψεις υψηλού επιπέδου· σημειώνει ότι η Ρωσία έχει υποβάλει προτάσεις για οικονομική και ανθρωπιστική συνεργασία, όπως η αποκατάσταση των ενεργειακών υποδομών της Συρίας, η αύξηση της υλικής και επισιτιστικής βοήθειας ως μέσων για να αποκτήσει ερείσματα στην ανασυγκρότηση της χώρας και επιρροή έναντι της συριακής ηγεσίας· εκφράζει μεγάλη ανησυχία για τον τρόπο με τον οποίο η συνιστώσα της ασφάλειας έχει σταδιακά καταστεί αναπόσπαστο μέρος αυτών των ανταλλαγών, γεγονός που συνεπάγεται, μεταξύ άλλων, την πιθανή παροχή βασικών ικανοτήτων στους τομείς της αεράμυνας, της αεροπορίας και του ναυτικού· καλεί τη συριακή κυβέρνηση να περιορίσει αυτές τις απόπειρες, συμπεριλαμβανομένης της κατάργησης των συμφωνιών μίσθωσης για τη βάση Tartus και το αεροδρόμιο Khmeimim· καταδικάζει τη Ρωσία για το γεγονός ότι χορήγησε στον Bashar al-Assad και την οικογένειά του πολιτικό άσυλο, προστατεύοντάς τους έτσι από το να λογοδοτήσουν στη δικαιοσύνη·

Or. en

Τροπολογία 245
Γεάδης Γεάδη, Εμμανουήλ Φράγκος

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6β. ενθαρρύνει τις συριακές αρχές να επιδιώξουν την ειρηνική οριοθέτηση των θαλάσσιων συνόρων με τα γειτονικά κράτη σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, συμπεριλαμβανομένης της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας, και χαιρετίζει την προοπτική σύναψης συμφωνίας θαλάσσιας οριοθέτησης με την Κυπριακή Δημοκρατία ως συμβολή στην περιφερειακή σταθερότητα, την ενεργειακή συνεργασία και τις σχέσεις καλής γειτονίας στην Ανατολική Μεσόγειο·

Or. en

Τροπολογία 246
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6β. θεωρεί ότι η συνεχιζόμενη παράνομη κατοχή και προσάρτηση των συριακών Υψιπέδων του Γκολάν από το Ισραήλ, καθώς και οι επανειλημμένες στρατιωτικές επιθέσεις και προκλήσεις του κατά της Δαμασκού, συνιστούν σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου και αποσταθεροποιούν περαιτέρω την περιοχή· τονίζει ότι οι παραβιάσεις αυτές παρέχουν πρόσθετους λόγους για την άμεση αναστολή της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Ισραήλ και για την επιβολή συνολικού εμπάργκο όπλων της ΕΕ κατά του Ισραήλ·

Or. en

Τροπολογία 247
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6β. καλεί την Τουρκία να σταματήσει αμέσως τις στρατιωτικές της επιχειρήσεις στη βορειοανατολική Συρία και να αποσύρει τις δυνάμεις της από το συριακό έδαφος· εκφράζει σοβαρές ανησυχίες σχετικά με την κατάσταση των κουρδικών κοινοτήτων σε περιοχές υπό τουρκικό στρατιωτικό έλεγχο·

Or. en

Τροπολογία 248
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6β. εξακολουθεί να ανησυχεί για τη συνεχιζόμενη παρουσία τουρκικών δυνάμεων στη Συρία και για τη συμμετοχή ένοπλων ομάδων, οι οποίες υποστηρίζονται από την Τουρκία, σε επεισόδια βίας στη χώρα ·

Or. en

Τροπολογία 249
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6γ. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι από τον Δεκέμβριο του 2024 η επιρροή του Ιράν στη Συρία έχει υποβαθμιστεί μαζικά και το εύρος δράσης του έχει μειωθεί σημαντικά· επαινεί τη σαφή καταδίκη της ιρανικής επιρροής από τη συριακή ηγεσία, καθώς και τη δέσμευσή της να διακόψει κάθε απόπειρα εκ νέου ενεργοποίησης ιρανικών πυρήνων και δικτύων σε ολόκληρη τη χώρα· καταδικάζει εκ νέου τη χρήση της Συρίας από το Ιράν ως εφαλτηρίου για στρατιωτικές επιχειρήσεις σε ολόκληρη την περιοχή και ως κόμβου στήριξης των δυνάμεων που ενεργούν για λογαριασμό του, ιδίως της Χαμάς στη Γάζα, της Χεζμπολάχ στον Λίβανο και των Χούθι στην Υεμένη· επαινεί το γεγονός ότι οι συριακές αρχές ενίσχυσαν τους τελευταίους μήνες τις στρατιωτικές δυνάμεις, την επιτήρηση και τις περιπολίες κατά μήκος των συνόρων με τον Λίβανο και το Ιράκ· υπογραμμίζει τον τρόπο με τον οποίο η ενίσχυση αυστηρότερων συνοριακών ελέγχων παραμένει αποτελεσματικός τρόπος για τον περιορισμό των εφοδιαστικών δικτύων της Χεζμπολάχ και την πρόληψη της παράνομης διακίνησης και της διείσδυσης· ζητεί ισχυρότερη στήριξη των προσπαθειών αυτών από την ΕΕ και τις ΗΠΑ, μεταξύ άλλων μέσω της ανταλλαγής πληροφοριών, της τεχνικής βοήθειας και του συντονισμού με τις αρμόδιες αρχές στον Λίβανο, το Ιράκ και την Ιορδανία· τονίζει την ανάγκη —ιδίως λόγω των πρόσφατων περιφερειακών εντάσεων— να ενσωματωθεί η Συρία σε ένα ευρύτερο περιφερειακό πλαίσιο πολιτικής και ασφάλειας για τον περαιτέρω περιορισμό του Ιράν·

Or. en

Τροπολογία 250
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6γ. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για την αυξανόμενη χρήση ρητορικής από υψηλόβαθμους ισραηλινούς αξιωματούχους που αναφέρεται στο λεγόμενο «Μεγάλο Ισραήλ»· τονίζει ότι ο επεκτατικός αυτός λόγος πρέπει να ερμηνεύεται στο πλαίσιο της παράνομης κατοχής παλαιστινιακών εδαφών από το Ισραήλ και των συριακών Υψιπέδων του Γκολάν, καθώς και των στρατιωτικών επιχειρήσεών του σε γειτονικές χώρες· θεωρεί ότι η ρητορική αυτή τροφοδοτεί μια στρατηγική κατοχής, προσάρτησης και de facto ελέγχου της ασφάλειας, κατά παραβίαση του διεθνούς δικαίου και της αρχής του απαράδεκτου της απόκτησης εδάφους διά της βίας· καλεί την ΕΕ να απορρίψει ρητά κάθε σχέδιο εδαφικής επέκτασης ή μόνιμης στρατιωτικής παρουσίας του Ισραήλ σε γειτονικές χώρες·

Or. en

Τροπολογία 251
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6γ. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να τερματίσουν τη ρωσική στρατιωτική παρουσία στο έδαφός τους· καταδικάζει τη Ρωσία για το γεγονός ότι εξακολουθεί να φιλοξενεί τον Bashar al-

	Assad και την οικογένειά του, και για την προστασία τους από τη δικαιοσύνη και τις διαδικασίες λογοδοσίας· καταδικάζει τη Ρωσία για παρεμπόδιση της δικαιοσύνης μέσω της ενεργού παρέμβασης σε διεθνείς έρευνες και για άσκηση βέτο στις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών που αφορούσαν τα εγκλήματα πολέμου που διαπράχθηκαν από το καθεστώς Άσαντ, καθώς και των δικών της εγκλημάτων·

Or. en

Τροπολογία 252
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6δ. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι παρά τις ανακοινώσεις των μεταβατικών αρχών της Συρίας τον Μάιο του 2025 ότι τα τραπεζογραμμάτια του νέου συριακού νομίσματος θα τυπωθούν στα ΗΑΕ και στη Γερμανία, σύμφωνα με αναφορές, τυπώνονται στη Ρωσία από τη ρωσική εταιρεία Goznak· επισημαίνει ότι η Goznak υπόκειται σε κυρώσεις της ΕΕ επειδή εμπλέκεται στην παραγωγή κενών ρωσικών διαβατηρίων για πολίτες κατεχόμενων περιοχών στην Ουκρανία· υπογραμμίζει ότι, εάν επιβεβαιωθούν αυτές οι αναφορές, η εξάρτηση από φορέα εκτύπωσης χαρτονομισμάτων που υπόκειται σε κυρώσεις θα μπορούσε να υπονομεύσει την πρόοδο προς την επανένταξη του συριακού νομίσματος στο παγκόσμιο χρηματοπιστωτικό σύστημα·

Or. en

Τροπολογία 253
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6δ. καταδικάζει την έγκριση, στις 17 Απριλίου, από την ισραηλινή κυβέρνηση ενός πενταετούς σχεδίου για τη διάθεση 334 εκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ για την επανεγκατάσταση χιλιάδων Ισραηλινών αμάχων στα κατεχόμενα Υψίπεδα του Γκολάν, το οποίο, σύμφωνα με το Παρατηρητήριο της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, αποτελεί σαφή ένδειξη πρόθεσης για διάπραξη εγκλημάτων πολέμου, ιδίως μέσω της οριστικής μεταφοράς πληθυσμού σε κατεχόμενα εδάφη·

Or. en

Τροπολογία 254
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 ε (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	***6ε. καταδικάζει την ανάπτυξη και τη συνεχιζόμενη παρουσία ισραηλινών δυνάμεων στη συριακή πλευρά του όρους Hermon, κατά παραβίαση της κυριαρχίας και της εδαφικής ακεραιότητας της Συρίας και της συμφωνίας απεμπλοκής του 1974· τονίζει ότι το όρος Hermon δεν πρέπει να μετατραπεί σε νέο τόπο de facto κατοχής, μόνιμου στρατιωτικού ελέγχου ή εδαφικής επέκτασης· απορρίπτει κάθε απόπειρα του Ισραήλ να επιβάλει αποστρατιωτικοποιημένη ουδέτερη ζώνη που επεκτείνεται βαθιά στο συριακό**

	έδαφος, μεταξύ άλλων από τη Δαμασκό έως το όρος Hermon· ζητεί την άμεση απόσυρση των ισραηλινών δυνάμεων από τις κατεχόμενες περιοχές μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ και την πλήρη αποκατάσταση της εντολής της UNDOF και της ελεύθερης κυκλοφορίας στην περιοχή του διαχωρισμού·

Or. en

Τροπολογία 255
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 1 β (νέος)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ασφάλεια, έλεγχος στα σύνορα και καταπολέμηση της τρομοκρατίας

Or. en

Τροπολογία 256
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. αναγνωρίζει τις τεράστιες προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Συρία κατά την ανοικοδόμηση της χώρας·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 257
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων

Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. αναγνωρίζει τις τεράστιες προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Συρία κατά την ανοικοδόμηση της χώρας·	7. αναγνωρίζει τις τεράστιες προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Συρία κατά την ανοικοδόμηση της χώρας· ***υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με εκτιμήσεις της Παγκόσμιας Τράπεζας, οι ανάγκες ανασυγκρότησης της Συρίας κυμαίνονται μεταξύ 141 και 343 δισεκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ· υπογραμμίζει τη σημασία της διάθεσης επαρκών πόρων για την αποκατάσταση των υποδομών ζωτικής σημασίας, την παροχή στέγασης και τη διαχείριση συντριμμιών· χαιρετίζει τη στήριξη της ΕΕ μέσω του φόρουμ συντονισμού της εταιρικής σχέσης για τη Συρία και τη δημιουργία ενός «κόμβου τεχνικής βοήθειας» ύψους 15 εκατομμυρίων EUR που διαμορφώθηκε για να ενισχύσει τις ικανότητες των θεσμών της Συρίας και να καταστήσει δυνατή στις συριακές την πρόσβαση σε τεχνική εμπειρογνωμοσύνη από την ΕΕ και τους οργανισμούς ανάπτυξης· επαινεί τη βοήθεια που έχει παρασχεθεί μέχρι στιγμής από διάφορα Κράτη του Κόλπου, μεταξύ άλλων μέσω πολυμερών αραβικών αναπτυξιακών οργανισμών και αναπτυξιακών οργανισμών του Κόλπου, όπως το Ταμείο του ΟΠΕΚ για τη διεθνή ανάπτυξη και το πρόγραμμα ανάπτυξης του Αραβικού Κόλπου· καλεί την ΕΕ να συντονιστεί στενά με τους εταίρους της στον Περσικό Κόλπο και στην ευρύτερη περιοχή ώστε να διασφαλιστεί ότι η βοήθεια και η στήριξη προς τη Συρία παρέχονται με αποτελεσματικό και συνεκτικό τρόπο· τονίζει, ωστόσο, ότι η βοήθεια της ΕΕ για την ανασυγκρότηση εξακολουθεί να εξαρτάται από την εκπλήρωση των διεθνών υποχρεώσεων και τη δέσμευση της Συρίας να τηρεί τα βασικά δημοκρατικά κριτήρια στις προσπάθειές***

	της για ανασυγκρότηση και μεταρρύθμιση·

Or. en

Τροπολογία 258
Marion Maréchal

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. αναγνωρίζει τις τεράστιες προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Συρία κατά την ανοικοδόμηση της χώρας·	7. αναγνωρίζει τις τεράστιες προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Συρία κατά την ανοικοδόμηση της χώρας· ***υπενθυμίζει ότι πολλές συνιστώσες της συριακής κοινωνίας έχουν επικρίνει έντονα τη συνταγματική διακήρυξη της 13ης Μαρτίου 2025 και ότι οι επικρίσεις τους πρέπει να εισακουστούν από την επιτροπή που είναι αρμόδια για την κατάρτιση του νέου συριακού συντάγματος·***

Or. fr

Τροπολογία 259
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. αναγνωρίζει τις τεράστιες προκλήσεις που ***αντιμετωπίζει η Συρία*** κατά την ανοικοδόμηση της χώρας·	7. αναγνωρίζει τις τεράστιες προκλήσεις που ***αντιμετωπίζουν οι μεταβατικές αρχές της Συρίας*** κατά την ανοικοδόμηση της χώρας· ***εκφράζει την ανησυχία του για τον αντίκτυπο της τρέχουσας περιφερειακής αστάθειας στη Συρία·***

Or. en

Τροπολογία 260
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. αναγνωρίζει τις τεράστιες προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Συρία κατά την ανοικοδόμηση της χώρας·	7. αναγνωρίζει τις τεράστιες προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Συρία κατά την ανοικοδόμηση της χώρας ***και ότι η χώρα χρειάζεται τις δεξιότητες, την εμπειρογνωμοσύνη και το εργατικό δυναμικό της κοινότητας μεταναστών της στο εξωτερικό***·

Or. en

Τροπολογία 261
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. αναγνωρίζει τις τεράστιες προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Συρία κατά την ανοικοδόμηση της χώρας·	7. αναγνωρίζει τις τεράστιες προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Συρία κατά την ανοικοδόμηση της χώρας· ***τονίζει ότι η οικοδόμηση του μέλλοντος της Συρίας αποτελεί πρωτίστως ζήτημα των ίδιων των Σύριων·***

Or. fi

Τροπολογία 262
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7 – εδάφιο 1 (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

	χαιρετίζει την καλή συνεργασία με τις συριακές αρχές σε θέματα χημικού αφοπλισμού· εκφράζει, ωστόσο, την ανησυχία του για το γεγονός ότι σημαντικό ποσοστό των όπλων αυτών δεν έχει ακόμη ταυτοποιηθεί και καταστραφεί σωστά, μεταξύ άλλων είτε πρόκειται για αέριο μουστάρδας, σαρίν και άλλων νευροτοξικών παραγόντων· ζητεί να ενισχυθεί η συνεργασία αυτή, τόσο με τα κράτη μέλη όσο και με τον ΟΑΧΟ, προκειμένου να εντοπίζονται και να καταστρέφονται ταχέως οι εν λόγω χημικοί παράγοντες πριν υπάρξει οποιαδήποτε συλλογή τους από μη κρατικούς παράγοντες, καθώς και να εντοπίζονται, να ελέγχονται και να παρακολουθούνται το εργατικό δυναμικό και η εμπειρογνωσία που σχετίζονται με την παρασκευή τους·
	Or. fr

Τροπολογία 263
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	7α. τονίζει ότι η κατάρρευση του καθεστώτος Bashar al-Assad στη Συρία τον Δεκέμβριο του 2024 αποτέλεσε σοβαρό στρατηγικό πλήγμα για τον διακρατικό «Άξονα Αντίστασης» του Ιράν, διαταράσσοντας αποτελεσματικά τον χερσαίο διάδρομο που στήριζε την επιρροή και τη διασύνδεση των γραμμών εφοδιαστικής της Τεχεράνης στην περιοχή· εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για το γεγονός ότι, παρά τη σημαντική αυτή απώλεια σε εδαφικό και εφοδιαστικό επίπεδο, το Ιράν προσπαθεί να εκμεταλλευτεί τυχόν κενά διακυβέρνησης και διατηρεί στρατηγικά συμφέροντα ζωτικής σημασίας στη

Συρία, επιδιώκοντας ενεργά να διεισδύσει στις νέες διοικητικές δομές του, να διατηρήσει τα εναπομένοντα μέσα πληροφόρησής του και να χρησιμοποιήσει υπόγεια δίκτυα παράνομης διακίνησης για την ανασύσταση της περιφερειακής επιρροής του·

Or. en

Τροπολογία 264
Marco Tarquinio, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	7α. ενθαρρύνει τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να διασφαλίσουν ότι τα κονδύλια για την ανοικοδόμηση κατανέμονται ισότιμα σε όλες τις περιοχές της Συρίας, με βάση τις εκτιμώμενες ανθρωπιστικές ανάγκες και τις ανάγκες σε υποδομές·

Or. en

Τροπολογία 265
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες για τη συνεχιζόμενη ανθρωπιστική κατάσταση στη Συρία·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 266
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες για ***τη*** συνεχιζόμενη ανθρωπιστική κατάσταση στη Συρία·	8. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες για ***την επιδεινούμενη και*** συνεχιζόμενη ανθρωπιστική κατάσταση στη Συρία***, ιδίως στις κυρίως κουρδικές αστικές περιοχές, συμπεριλαμβανομένων των πόλεων Kobani, Afrin και Qamishli, οι οποίες έχουν υποστεί επανειλημμένες διαταράξεις σε βασικές δημόσιες υπηρεσίες, εκτεταμένες ζημίες σε μη στρατιωτικές υποδομές ζωτικής σημασίας και συστημικές προκλήσεις, συμπεριλαμβανομένων των μαζικών εκτοπισμών, της επισιτιστικής ανασφάλειας και της σοβαρά περιορισμένης πρόσβασης σε υγειονομική περίθαλψη, πόσιμο νερό και αποχέτευση***·

Or. en

Τροπολογία 267
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες για τη συνεχιζόμενη ανθρωπιστική κατάσταση στη Συρία·	8. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες για τη συνεχιζόμενη ανθρωπιστική κατάσταση στη Συρία***, όπου εκατομμύρια άτομα εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν εκτοπισμό, επισιτιστική ανασφάλεια, ανεπαρκή στέγαση και περιορισμένη ή μηδενική πρόσβαση σε υγειονομική περίθαλψη, εκπαίδευση, νερό και βασικές***

υπηρεσίες·

Or. en

Τροπολογία 268
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες για τη συνεχιζόμενη ανθρωπιστική κατάσταση στη Συρία·	8. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες για τη συνεχιζόμενη ανθρωπιστική κατάσταση στη Συρία***, με περισσότερα από 15,6 εκατομμύρια άτομα να χρειάζονται ανθρωπιστική βοήθεια σε μια περίοδο κατά την οποία αυξανόμενος αριθμός εσωτερικά εκτοπισμένων ατόμων και προσφύγων επιστρέφουν στις πατρίδες τους***·

Or. en

Τροπολογία 269
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες για τη συνεχιζόμενη ανθρωπιστική κατάσταση στη Συρία·	8. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες για τη συνεχιζόμενη ανθρωπιστική κατάσταση στη Συρία· ***ενθαρρύνει τους παγκόσμιους παράγοντες να καταβάλουν προσπάθειες για να εξομαλυνθεί η κατάσταση·***

Or. fi

Τροπολογία 270
Reinhold Lopatka

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες για τη συνεχιζόμενη ανθρωπιστική κατάσταση στη Συρία·	8. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες για τη συνεχιζόμενη ανθρωπιστική κατάσταση στη Συρία***, όπου 6 στους 10 Σύριους χρειάζονται ανθρωπιστική βοήθεια***·

Or. en

Τροπολογία 271
Mieke Andriese, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες για ***τη συνεχιζόμενη*** ανθρωπιστική κατάσταση στη Συρία·	8. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες για ***την*** ανθρωπιστική κατάσταση στη Συρία·

Or. en

Τροπολογία 272
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	8α. χαιρετίζει την απόφαση του Συμβουλίου να τερματίσει τη μερική αναστολή της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας και τον πρώτο πολιτικό διάλογο υψηλού επιπέδου ΕΕ-Συρίας στις 11 Μαΐου 2026, που

σηματοδότησε την επίσημη εξομάλυνση των διπλωματικών δεσμών μετά την κατάρρευση του καθεστώτος Άσαντ· επισημαίνει ότι αίροντας τη μερική αναστολή, το Συμβούλιο επαναφέρει την πλήρη εφαρμογή της συμφωνίας συνεργασίας, σηματοδοτώντας ένα σημαντικό βήμα προς την ενίσχυση των διμερών σχέσεων μεταξύ της ΕΕ και της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 273
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	8α. καταδικάζει απερίφραστα τα συνεχιζόμενα πογκρόμ, τις απαγωγές και τις πράξεις βίας που διαπράττονται κατά των ελληνορθόδοξων χριστιανών στη Συρία·

Or. en

Τροπολογία 274
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	8β. καλεί την Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης να λάβουν άμεσα διπλωματικά μέτρα ώστε να διασφαλιστούν η ασφάλεια και η προστασία των χριστιανικών πληθυσμών στη Συρία·

Or. en

Τροπολογία 275
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	8γ. ζητεί την αποτελεσματική προστασία της θρησκευτικής και εθνοτικής πολυμορφίας στη Συρία, συμπεριλαμβανομένων των Χριστιανών, των Δρούζων, των Γιαζίντι, των Ισμαηλιτών και άλλων θρησκευτικών μειονοτικών κοινοτήτων·

Or. en

Τροπολογία 276
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. σημειώνει τον ρόλο της ΕΕ και των κρατών μελών της ως των μεγαλύτερων χορηγών ανθρωπιστικής βοήθειας στον συριακό πληθυσμό·	9. ***εκφράζει σοβαρές ανησυχίες για τη συνεχιζόμενη ανθρωπιστική κατάσταση στη Συρία·*** σημειώνει τον ρόλο της ΕΕ και των κρατών μελών της ως των μεγαλύτερων χορηγών ανθρωπιστικής βοήθειας ***και στήριξης για έγκαιρη ανάκαμψη*** στον συριακό πληθυσμό· ***καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να διατηρήσουν και, όπου είναι δυνατόν, να αυξήσουν τη χρηματοδοτική στήριξη για τον ανθρωπιστικό χώρο και τον χώρο προστασίας στις χώρες υποδοχής προσφύγων που γειτνιάζουν με τη Συρία, αναγνωρίζοντας ότι σημαντικός αριθμός Σύριων προσφύγων δεν θα είναι βραχυπρόθεσμα ή μεσοπρόθεσμα σε θέση***

να επιστρέψει· τονίζει ότι η υποβάθμιση της προστασίας και των υπηρεσιών στις χώρες υποδοχής δεν πρέπει να λειτουργεί ως έμμεση κινητήριος δύναμη για την επιστροφή, και ότι οι αποφάσεις επιστροφής πρέπει να είναι πραγματικά εθελοντικές και απαλλαγμένες από πιέσεις που απορρέουν από την επιδείνωση των συνθηκών διαβίωσης στις χώρες υποδοχής·

Or. en

Τροπολογία 277
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. σημειώνει τον ρόλο της ΕΕ και των κρατών μελών της ως των μεγαλύτερων χορηγών ανθρωπιστικής βοήθειας στον συριακό πληθυσμό·	9. σημειώνει τον ρόλο της ΕΕ και των κρατών μελών της ως των μεγαλύτερων χορηγών ανθρωπιστικής βοήθειας στον συριακό πληθυσμό· ***εκφράζει την ικανοποίησή του για την ανακοίνωση της προέδρου της Επιτροπής και της προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, τον Ιανουάριο του 2026, σχετικά με μια νέα πολιτική εταιρική σχέση με σκοπό τη στήριξη μιας ειρηνικής και συμπεριληπτικής μετάβασης και συμφιλίωσης εντός της Συρίας, μαζί με μια ολοκληρωμένη δέσμη χρηματοδοτικής στήριξης ύψους περίπου 620 εκατομμυρίων EUR για το 2026 και το 2027· εκφράζει επίσης την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι στη συνέχεια η Επιτροπή ανακοίνωσε την κινητοποίηση 150 εκατομμυρίων EUR από το χρηματοδοτικό αποθεματικό της ΕΕ για τη Συρία για τα επόμενα δύο έτη, με σκοπό να στηριχθούν η πολιτική μετάβαση, η κοινωνικοοικονομική ανάκαμψη, η δημιουργία θέσεων***

εργασίας και η ανάπτυξη ικανοτήτων·

Or. en

Τροπολογία 278
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. σημειώνει τον ρόλο της ΕΕ και των κρατών μελών της ως των μεγαλύτερων χορηγών ανθρωπιστικής βοήθειας στον συριακό πληθυσμό·	9. σημειώνει τον ρόλο της ΕΕ και των κρατών μελών της ως των μεγαλύτερων χορηγών ανθρωπιστικής βοήθειας στον συριακό πληθυσμό· ***υπογραμμίζει ότι η ΕΕ και τα κράτη μέλη της έχουν σταθεί στο πλευρό του συριακού λαού, παρέχοντας από το 2011 πάνω από 41 δισεκατομμύρια EUR σε ανθρωπιστική βοήθεια και βοήθεια για την ανάπτυξη και τη σταθεροποίηση, ποσό που αντιπροσωπεύει τη μεγαλύτερη συνεισφορά από οποιονδήποτε χορηγό βοήθειας· επισημαίνει ότι η στήριξη αυτή έχει παρασχεθεί στους Σύριους τόσο εντός της χώρας όσο και σε ολόκληρη την περιοχή και έχει συμβάλει στον μετριασμό των καταστροφικών επιπτώσεων των συγκρούσεων και του εκτοπισμού· σημειώνει ότι η στήριξη αυτή αναπτύσσεται με σταδιακό, υπό όρους και αναστρέψιμο τρόπο και εξαρτάται από την αυστηρή τήρηση των διεθνών προτύπων για τα ανθρώπινα δικαιώματα·***

Or. en

Τροπολογία 279
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. σημειώνει τον ρόλο της ΕΕ και των κρατών μελών της ως των ***μεγαλύτερων*** χορηγών ανθρωπιστικής βοήθειας στον συριακό πληθυσμό·	9. σημειώνει τον ρόλο της ΕΕ και των κρατών μελών της ως των ***κορυφαίων*** χορηγών ανθρωπιστικής βοήθειας στον συριακό πληθυσμό· ***επιμένει ότι η βοήθεια της ΕΕ πρέπει να διοχετεύεται μέσω αξιόπιστων εταίρων, να υπόκειται σε αυστηρή παρακολούθηση και να σχεδιάζεται κατά τρόπο ώστε να καταλήγει απευθείας στις ευάλωτες κοινότητες, χωρίς διακρίσεις, εκτροπή ή πολιτική εργαλειοποίηση·***

Or. en

Τροπολογία 280
Reinhold Lopatka

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. σημειώνει τον ρόλο της ΕΕ και των κρατών μελών της ως των μεγαλύτερων χορηγών ανθρωπιστικής βοήθειας στον συριακό πληθυσμό·	9. σημειώνει τον ρόλο της ΕΕ και των κρατών μελών της ως των μεγαλύτερων χορηγών ανθρωπιστικής βοήθειας στον συριακό πληθυσμό***, μέσω των οποίων έχουν κινητοποιηθεί σχεδόν 37 δισεκατομμύρια EUR σε ανθρωπιστική, αναπτυξιακή, οικονομική βοήθεια και βοήθεια για τη σταθεροποίηση τα τελευταία δεκατέσσερα έτη·***

Or. en

Τροπολογία 281
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. σημειώνει τον ρόλο της ΕΕ και των κρατών μελών της ως των μεγαλύτερων χορηγών ανθρωπιστικής βοήθειας στον συριακό πληθυσμό·	9. σημειώνει τον ρόλο της ΕΕ και των κρατών μελών της ως των μεγαλύτερων χορηγών ανθρωπιστικής βοήθειας στον συριακό πληθυσμό· ***τονίζει την ανάγκη προσεκτικής παρακολούθησης προκειμένου να διασφαλίζεται ότι η ανθρωπιστική βοήθεια που προορίζεται για τη Συρία φτάνει εκεί όπου προορίζεται·***

Or. fi

Τροπολογία 282
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. σημειώνει τον ρόλο της ΕΕ και των κρατών μελών της ως των μεγαλύτερων χορηγών ανθρωπιστικής βοήθειας στον συριακό πληθυσμό·	9. σημειώνει τον ρόλο της ΕΕ και των κρατών μελών της ως των μεγαλύτερων χορηγών ανθρωπιστικής βοήθειας στον συριακό πληθυσμό· ***εκφράζει τη βαθιά του λύπη για τις πρόσφατες περικοπές στους προϋπολογισμούς ανθρωπιστικής βοήθειας από σημαντικούς διεθνείς χορηγούς, ιδίως από τις Ηνωμένες Πολιτείες·***

Or. en

Τροπολογία 283
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

	9α. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη δέσμη χρηματοδοτικής στήριξης της Επιτροπής ύψους περίπου 620 εκατομμυρίων EUR για το 2026 και το 2027 και καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να διατηρήσουν την ανθρωπιστική βοήθεια και τη στήριξη της έγκαιρης ανάκαμψης στη βορειοανατολική Συρία, με ιδιαίτερη έμφαση στην προστασία των πολιτών, την ανθεκτικότητα των τοπικών κοινοτήτων και τη στήριξη της συριακής κοινωνίας των πολιτών, των ανεξάρτητων οργανώσεων ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των τοπικών πρωτοβουλιών οικοδόμησης της ειρήνης·

Or. en

Τροπολογία 284
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	9α. τονίζει ότι η θρησκευτική και πολιτιστική πολυμορφία της Συρίας αποτελεί ουσιαστική συνιστώσα της κληρονομιάς της χώρας και ζητεί τη λήψη ειδικών μέτρων για την προστασία των χριστιανικών κοινοτήτων και άλλων ευάλωτων θρησκευτικών μειονοτήτων από διακρίσεις, διώξεις και αναγκαστικούς εκτοπισμούς·

Or. en

Τροπολογία 285
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	9β. επισημαίνει την ένατη διάσκεψη των Βρυξελλών η οποία πραγματοποιήθηκε στις 17 Μαρτίου 2025 με τίτλο «Στο πλευρό της Συρίας: κάλυψη των αναγκών για επιτυχή μετάβαση», και κινητοποίησε διεθνή στήριξη για τη μετάβαση και την ανάκαμψη της Συρίας· υπογραμμίζει ότι οι συμμετέχοντες δεσμεύτηκαν να διαθέσουν 5,8 δισεκατομμύρια EUR, συμπεριλαμβανομένης δέσμευσης της ΕΕ ύψους 2,5 δισεκατομμυρίων EUR για την περίοδο 2025-2026, με στόχο την ανθρωπιστική βοήθεια και την οικονομική σταθεροποίηση εντός της Συρίας και των γειτονικών χωρών υποδοχής·

Or. en

Τροπολογία 286
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να διασφαλίσουν την πλήρη και απρόσκοπτη πρόσβαση της ανθρωπιστικής βοήθειας σε ολόκληρη τη χώρα·	10. ***εκφράζει την ανησυχία του για τις πρόσφατες πλημμύρες του ποταμού Ευφράτη, οι οποίες έχουν διαταράξει σοβαρά την πρόσβαση σε ανθρωπιστική βοήθεια και επείγουσες διακομιδές, με αποτέλεσμα οι παραποτάμιες κοινότητες να καταστούν μερικώς αποκομμένες από κρίσιμες υπηρεσίες· σημειώνει ότι τα επίμονα γραφειοκρατικά και διοικητικά εμπόδια παρεμποδίζουν περαιτέρω την αποτελεσματική παράδοση ανθρωπιστικής βοήθειας·*** καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να διασφαλίσουν ***επειγόντως*** την πλήρη και απρόσκοπτη πρόσβαση της ανθρωπιστικής βοήθειας σε ολόκληρη τη χώρα·

Or. en

Τροπολογία 287
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να διασφαλίσουν την πλήρη και απρόσκοπτη πρόσβαση της ανθρωπιστικής βοήθειας σε ολόκληρη τη χώρα·	10. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να διασφαλίσουν την πλήρη και απρόσκοπτη πρόσβαση της ανθρωπιστικής βοήθειας σε ολόκληρη τη χώρα· ***και να εγγυηθούν την προστασία του προσωπικού ανθρωπιστικής βοήθειας, των αμάχων και των μη στρατιωτικών υποδομών σύμφωνα με το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο*** ·

Or. en

Τροπολογία 288
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να διασφαλίσουν την πλήρη και απρόσκοπτη πρόσβαση της ανθρωπιστικής βοήθειας σε ολόκληρη τη χώρα·	10. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να διασφαλίσουν την πλήρη**,** ***ασφαλή, ταχεία*** και απρόσκοπτη πρόσβαση της ανθρωπιστικής βοήθειας σε ολόκληρη τη χώρα· ***ζητεί την άρση όλων των διοικητικών και πολιτικών εμποδίων και των εμποδίων στον τομέα της ασφάλειας που παρακωλύουν τις επιχειρήσεις ανθρωπιστικής βοήθειας·***

Or. en

Τροπολογία 289
David McAllister

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να διασφαλίσουν την πλήρη και απρόσκοπτη πρόσβαση ***της ανθρωπιστικής βοήθειας*** σε ολόκληρη τη χώρα·	10. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να διασφαλίσουν την πλήρη και απρόσκοπτη πρόσβαση ***για τους ανθρωπιστικούς φορείς και τους φορείς ανάπτυξης*** σε ολόκληρη τη χώρα·

Or. en

Τροπολογία 290
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. ***καλεί*** τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να διασφαλίσουν την πλήρη και απρόσκοπτη πρόσβαση της ανθρωπιστικής βοήθειας σε ολόκληρη τη χώρα·	10. ***ζητεί επιτακτικά από*** τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να διασφαλίσουν την πλήρη και απρόσκοπτη πρόσβαση της ανθρωπιστικής βοήθειας σε ολόκληρη τη χώρα·

Or. fi

Τροπολογία 291
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 1 γ (νέος)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ανθρώπινα δικαιώματα, συμμετοχή των πολιτών και ανεκτικότητα χωρίς

αποκλεισμούς

Or. en

Τροπολογία 292
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες συνθήκες για την ασφαλή και οικειοθελή επιστροφή των προσφύγων·	11. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες συνθήκες για την ασφαλή και οικειοθελή επιστροφή των προσφύγων· ***παροτρύνει τις συριακές αρχές να επιδιώξουν στενότερο συντονισμό με τους ομολόγους τους από τον Λίβανο και την Ιορδανία για την πρόληψη τυχόν σημείων συμφόρησης και αναταραχών γύρω από τα σημεία διέλευσης των συνόρων· ενθαρρύνει την ομαλή διαχείριση των προσφύγων που εγκαταλείπουν τον Λίβανο για τη Συρία και καλεί τις συριακές αρχές να λάβουν τα αναγκαία μέτρα για την αντιμετώπιση της αυξημένης ζήτησης για τις ήδη περιορισμένες επιλογές στέγασης και των προκλήσεων όσον αφορά την εξασφάλιση στέγασης για τις οικογένειες που επιστρέφουν· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η άφιξη νέων ατόμων τους τελευταίους μήνες έχει επιβαρύνει σοβαρά την περιορισμένη παροχή νερού, υγειονομικής περίθαλψης και άλλων βασικών υπηρεσιών· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να συνεχίσουν τις προσπάθειες για παροχή ανθρωπιστικής και αναπτυξιακής βοήθειας και να διατηρήσουν τη χρηματοδοτική στήριξη προς τις γειτονικές χώρες που φιλοξενούν Σύριους πρόσφυγες***·

Or. en

Τροπολογία 293
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί ***τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες*** συνθήκες για ***την*** ασφαλή και ***οικειοθελή*** επιστροφή ***των προσφύγων***·	11. ***απορρίπτει κάθε οικονομική δέσμευση της ΕΕ που συνδέεται με εσπευσμένες απελάσεις ή εξαρτάται από αυτές· ζητεί την αναστολή των απελάσεων· απορρίπτει κάθε προσπάθεια να χρησιμοποιηθούν οι Σύριοι πρόσφυγες ως διαπραγματευτικό εργαλείο για την εξομάλυνση των σχέσεων ΕΕ-Συρίας· τονίζει ότι κάθε επιστροφή πρέπει να είναι ασφαλής, οικειοθελής, ενημερωμένη και αξιοπρεπής και να συμμορφώνεται πλήρως με τη Σύμβαση της Γενεύης του 1951 σχετικά με το καθεστώς των προσφύγων, το πρωτόκολλό της του 1967 και την αρχή της μη επαναπροώθησης· επιμένει ότι κανένας Σύριος πρόσφυγας δεν θα πρέπει να επιστρέφει διά της βίας σε χώρα όπου ενδέχεται να αντιμετωπίσει διώξεις, αυθαίρετες κρατήσεις, βασανιστήρια, βίαιη εξαφάνιση ή άλλες σοβαρές βλάβες·*** καλεί ***την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναστείλουν όλες τις αναγκαστικές επιστροφές στη Συρία έως ότου διασφαλιστούν αποτελεσματικά οι*** συνθήκες για ασφαλή και ***αξιοπρεπή*** επιστροφή·

Or. en

Τροπολογία 294
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες συνθήκες για την ασφαλή και οικειοθελή επιστροφή των προσφύγων·	11. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες συνθήκες για την ασφαλή***, αξιοπρεπή*** και οικειοθελή επιστροφή των προσφύγων***, συμπεριλαμβανομένης, μεταξύ άλλων, της διασφάλισης εγγυήσεων της μη επανάληψης και της ουσιαστικής πρόσβασης στη δικαιοσύνη· αναγνωρίζει ότι δεν έχουν ακόμη διαμορφωθεί στη Συρία οι συνθήκες που θα καθιστούσαν δυνατές ασφαλείς και αξιοπρεπείς επιστροφές μεγάλης κλίμακας, όπως επιβεβαιώνει η Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες, και προειδοποιεί κατά της προώθησης ή της διευκόλυνσης των μετακινήσεων επαναπατρισμού που ενέχουν τον κίνδυνο να κλονίσουν την ικανότητα απορρόφησης των κοινοτήτων υποδοχής και να επιδεινώσουν τις κοινωνικές εντάσεις·***

Or. en

Τροπολογία 295
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες συνθήκες για την ασφαλή ***και οικειοθελή επιστροφή προσφύγων των***·	11. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες συνθήκες για την ασφαλή ***επιστροφή και επανεισδοχή των Σύριων υπηκόων που διαμένουν στην Ευρώπη και να συνεργαστούν πλήρως με τα κράτη μέλη όσον αφορά τις διαδικασίες επιστροφής και επανεισδοχής· τονίζει ότι η άρνηση των συριακών αρχών να συνεργαστούν για την*** επιστροφή ***και την επανεισδοχή Σύριων υπηκόων πρέπει να οδηγήσει στην αναστολή κάθε βοήθειας της ΕΕ,***

στήριξης για την ανασυγκρότηση και θεσμικής συνεργασίας·

Or. en

Τροπολογία 296
Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες συνθήκες για την ασφαλή ***και οικειοθελή*** επιστροφή των προσφύγων·	11. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες συνθήκες για την ασφαλή επιστροφή των προσφύγων***και να λάβουν όλα τα αναγκαία μέτρα για την ενίσχυση των ικανοτήτων διαχείρισης των συνόρων και τη δημιουργία των αναγκαίων συνθηκών για τη μείωση των παράνομων μεταναστευτικών ροών, μεταξύ άλλων με την ενίσχυση του νομικού πλαισίου κατά της παράνομης διακίνησης μεταναστών και της εμπορίας ανθρώπων, και με τη θέσπιση αποτελεσματικών, αναλογικών και αποτρεπτικών κυρώσεων για τα άτομα και τις εγκληματικές οργανώσεις που εμπλέκονται στη διευκόλυνση της παράνομης μετανάστευσης·***

Or. en

Τροπολογία 297
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες	11. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας***, με τη βοήθεια της διεθνούς***

συνθήκες για την ασφαλή και οικειοθελή επιστροφή των προσφύγων·	***κοινότητας, να εργαστούν για τη δημιουργία των αναγκαίων συνθηκών*** για την ασφαλή***, αξιοπρεπή, ενημερωμένη*** και οικειοθελή επιστροφή των προσφύγων ***και των εσωτερικά εκτοπισμένων ατόμων· τονίζει, στο πλαίσιο αυτό, τη σημασία της παροχής βασικών υπηρεσιών από τις κρατικές και τοπικές αρχές, χωρίς διακρίσεις, συμπεριλαμβανομένων της υγειονομικής περίθαλψης, της ηλεκτροδότησης, της εκπαίδευσης, της υδροδότησης και της στήριξης των τοπικών μέσων επιβίωσης·***
	Or. en

Τροπολογία 298
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες συνθήκες για την ασφαλή ***και*** οικειοθελή επιστροφή των προσφύγων·	11. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες, καθώς και τις ***πολιτικές και νομικές προϋποθέσεις***συνθήκες ***ασφάλειας***, για την ασφαλή***,*** οικειοθελή ***και αξιοπρεπή*** επιστροφή των προσφύγων· ***καλεί τα κράτη μέλη της ΕΕ να απέχουν από κάθε αναγκαστική ή πρόωρη επιστροφή Σύριων υπηκόων, να τηρούν την αρχή της μη επαναπροώθησης και να διασφαλίζουν ότι όλες οι αιτήσεις ασύλου αξιολογούνται μεμονωμένα και διεξοδικά·***
	Or. en

Τροπολογία 299
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες συνθήκες για την ασφαλή ***και*** οικειοθελή επιστροφή των προσφύγων·	11. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες συνθήκες για την ασφαλή**,** οικειοθελή**,** ***ενημερωμένη και αξιοπρεπή*** επιστροφή των προσφύγων***·και των εσωτερικά εκτοπισμένων ατόμων, μεταξύ άλλων μέσω της παροχής εγγυήσεων ασφάλειας, της πρόσβασης σε ληξιαρχικά έγγραφα, της απαγόρευσης των διακρίσεων, της διασφάλισης βασικών υπηρεσιών, της ανεξάρτητης παρακολούθησης και της απουσίας αναγκαστικής στρατολόγησης, αυθαίρετων κρατήσεων ή διώξεων·***

Or. en

Τροπολογία 300
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. ***καλεί*** τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες συνθήκες για την ασφαλή και οικειοθελή επιστροφή των προσφύγων·	11. ***ζητεί επιτακτικά από*** τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες συνθήκες για την ασφαλή και οικειοθελή επιστροφή των προσφύγων· ***καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας, την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να ενθαρρύνουν τον επαναπατρισμό των Σύριων·***

Or. fi

Τροπολογία 301
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες συνθήκες για την ***ασφαλή και οικειοθελή*** επιστροφή ***των*** προσφύγων·	11. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να δημιουργήσουν τις απαραίτητες συνθήκες για την επιστροφή ***όλων των Σύριων*** προσφύγων***, δεδομένου ότι η ότι η επιστροφή τους είναι απαραίτητη για την ανοικοδόμηση, την οικονομική ανάκαμψη και τη μακροπρόθεσμη σταθερότητα της Συρίας***·

Or. en

Τροπολογία 302
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	11α. καταδικάζει την προσκόλληση της εξωτερικής πολιτικής της Ένωσης στον μοναδικό στόχο της επιβολής κατασταλτικού προγράμματος για τη μετανάστευση· τονίζει ότι η επιλεκτική συνεργασία με τις αρχές τρίτων χωρών με σκοπό την οργάνωση των επιστροφών και την εξωτερική ανάθεση του ελέγχου της μετανάστευσης υπονομεύει το διεθνές δίκαιο και την αξιοπιστία της δέσμευσης της Ένωσης στα ανθρώπινα δικαιώματα· επιμένει ότι η μεταναστευτική πολιτική δεν πρέπει να δικαιολογεί την ύπαρξη δύο μέτρων και δύο σταθμών στην εξωτερική δράση της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 303
Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 11 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	11α. χαιρετίζει την πρόοδο που έχει επιτευχθεί στη Συρία και τα μέτρα που έχουν λάβει οι συριακές αρχές για τη βελτίωση της ασφάλειας και της σταθερότητας σε ολόκληρη τη χώρα, τα οποία μπορούν να ενισχύσουν την αναγνώριση της Συρίας ως ασφαλούς χώρας και να ενθαρρύνουν την επιστροφή των Σύριων προσφύγων.

Or. en

Τροπολογία 304
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. εκφράζει την ικανοποίησή του για τον ρόλο των διερευνητικών επισκέψεων (go-and-see), οι οποίες επιτρέπουν στους Σύριους πρόσφυγες να επισκέπτονται τη Συρία χωρίς να χάνουν το νομικό καθεστώς τους·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 305
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. εκφράζει την ικανοποίησή του για τον ρόλο των διερευνητικών επισκέψεων (go-and-see), οι οποίες επιτρέπουν στους	12. εκφράζει την ικανοποίησή του για τον ρόλο των διερευνητικών επισκέψεων (go-and-see), οι οποίες επιτρέπουν στους

Σύριους πρόσφυγες να επισκέπτονται τη Συρία χωρίς να χάνουν το νομικό καθεστώς τους·	Σύριους πρόσφυγες να επισκέπτονται τη Συρία χωρίς να χάνουν το νομικό καθεστώς τους ***ως βασική εγγύηση για τη λήψη ενημερωμένων και οικειοθελών αποφάσεων επιστροφής· καλεί τα κράτη μέλη της ΕΕ και τις γειτονικές κυβερνήσεις της Συρίας να διατηρήσουν ή να επαναφέρουν το καθεστώς των εν λόγω επισκέψεων, και ζητεί επιτακτικά να μην αναμένεται από κανέναν πρόσφυγα να λάβει αμετάκλητη απόφαση επιστροφής χωρίς πρόσβαση σε αξιόπιστες, επικαιροποιημένες και ειδικές ανά περιοχή πληροφορίες σχετικά με τις συνθήκες στον τόπο της σκοπούμενης επιστροφής· παροτρύνει όλες τις χώρες υποδοχής, ιδίως τις άμεσα γειτονικές χώρες της Συρίας και τα κράτη μέλη της ΕΕ, να εγγυηθούν ότι τα εν λόγω διερευνητικά ταξίδια δεν οδηγούν στην αυτόματη ανάκληση της διεθνούς προστασίας ή της νόμιμης διαμονής·***
	Or. en

Τροπολογία 306
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. εκφράζει την ικανοποίησή του για τον ρόλο των διερευνητικών επισκέψεων (go-and-see), οι οποίες επιτρέπουν στους Σύριους πρόσφυγες να επισκέπτονται τη Συρία χωρίς να χάνουν το νομικό καθεστώς τους·	12. εκφράζει την ικανοποίησή του για τον ρόλο των διερευνητικών επισκέψεων (go-and-see), οι οποίες επιτρέπουν στους Σύριους πρόσφυγες να επισκέπτονται τη Συρία χωρίς να χάνουν το νομικό καθεστώς τους· ***καλεί τα κράτη μέλη να αναπαραγάγουν την πρωτοβουλία αυτή, με πλήρεις διαδικαστικές εγγυήσεις· επιμένει ότι όλες οι επιστροφές πρέπει να πραγματοποιούνται οικειοθελώς, με ασφάλεια και αξιοπρέπεια, σύμφωνα με***

τα διεθνή πρότυπα·

Or. en

Τροπολογία 307
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. εκφράζει την ικανοποίησή του για τον ρόλο των διερευνητικών επισκέψεων (go-and-see), οι ***οποίες*** επιτρέπουν στους Σύριους πρόσφυγες να επισκέπτονται τη Συρία χωρίς να χάνουν το νομικό καθεστώς τους·	12. εκφράζει την ικανοποίησή του για τον ρόλο των διερευνητικών επισκέψεων (go-and-see) ***ή ισοδύναμων μηχανισμών για τη λήψη ενημερωμένων αποφάσεων επιστροφής***, οι ***οποίοι*** επιτρέπουν στους Σύριους πρόσφυγες να επισκέπτονται τη Συρία χωρίς να χάνουν το νομικό καθεστώς τους· ***καλεί τα κράτη μέλη και τις τρίτες χώρες να εφαρμόσουν τα εν λόγω μέτρα·***

Or. en

Τροπολογία 308
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. ***εκφράζει την ικανοποίησή του για τον ρόλο των διερευνητικών επισκέψεων (***go-and-see***), οι οποίες επιτρέπουν στους Σύριους πρόσφυγες να επισκέπτονται τη Συρία χωρίς*** να χάνουν το ***νομικό*** καθεστώς τους·	12. ***απορρίπτει κατηγορηματικά τις διερευνητικές επισκέψεις (go-and-see)· τονίζει ότι οι Σύριοι που είναι σε θέση να ταξιδεύουν με ασφάλεια στη χώρα καταγωγής τους δεν χρήζουν πλέον επιτήρηση και, ως εκ τούτου, θα πρέπει*** να χάνουν το καθεστώς ***προστασίας*** τους·

Or. en

Τροπολογία 309
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. ***εκφράζει την ικανοποίησή του για τον ρόλο των διερευνητικών επισκέψεων (go-and-see), οι οποίες επιτρέπουν στους*** Σύριους πρόσφυγες να ***επισκέπτονται τη*** Συρία ***χωρίς να χάνουν το νομικό καθεστώς*** τους·	12. ***καλεί τους*** Σύριους πρόσφυγες να ***επιστρέψουν στη*** Συρία***, να επανενταχθούν στη συριακή κοινωνία και να συμβάλουν στην ανασυγκρότηση της χώρας*** τους·

Or. en

Τροπολογία 310
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. ***εκφράζει την ικανοποίησή του για τον ρόλο των διερευνητικών επισκέψεων (go-and-see), οι οποίες επιτρέπουν στους Σύριους πρόσφυγες να επισκέπτονται τη*** Συρία ***χωρίς να χάνουν το νομικό καθεστώς τους***·	12. ***τονίζει ότι ακόμη και σύντομες επισκέψεις στη*** Συρία ***από άτομα στα οποία έχει χορηγηθεί άσυλο σε κράτη μέλη της ΕΕ εγείρουν ζητήματα σχετικά με τη συνεχιζόμενη ανάγκη προστασίας***·

Or. fi

Τροπολογία 311
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12α. ζητεί μια συντονισμένη προσέγγιση της ΕΕ με τις γειτονικές χώρες υποδοχής της Συρίας και τα κράτη

μέλη με στόχο την προετοιμασία των συνθηκών για σταδιακές, ασφαλείς και βιώσιμες επιστροφές, με παράλληλη ενίσχυση της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων της ΕΕ, καταπολέμηση των δικτύων διακίνησης και διασφάλιση ότι η διεθνής προστασία δεν χρησιμοποιείται καταχρηστικά από άτομα που συνιστούν απειλή για την ασφάλεια·

Or. en

Τροπολογία 312
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12α. ενθαρρύνει τα κράτη μέλη της ΕΕ να ξεκινήσουν την αναθεώρηση των αποφάσεων ασύλου και να ξεκινήσουν μεγάλης κλίμακας επιστροφές Σύριων, αρχής γενομένης από τους Σύριους μετανάστες που έχουν διαπράξει εγκλήματα ή δεν επιθυμούν να εργαστούν και προτιμούν να ζουν με κοινωνικές παροχές·

Or. en

Τροπολογία 313
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12α. ζητεί να συνεχιστεί η στήριξη της ΕΕ προς τις γειτονικές χώρες που φιλοξενούν Σύριους πρόσφυγες, ιδίως τον

Λίβανο, την Ιορδανία, την Τουρκία και το Ιράκ·

Or. en

Τροπολογία 314
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12α. επαναλαμβάνει την έκκλησή του για στήριξη των χωρών υποδοχής προσφύγων, όπως ο Λίβανος, η Ιορδανία και η Τουρκία·

Or. en

Τροπολογία 315
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12β. υπενθυμίζει την παρουσία 400 000 και πλέον Παλαιστίνιων προσφύγων στη Συρία, ορισμένοι από τους οποίους έχουν εκτοπιστεί πολλές φορές, και τον ρόλο της υπηρεσίας παροχής βοήθειας των Ηνωμένων Εθνών για τους Παλαιστίνιους πρόσφυγες (UNRWA) στην κάλυψη των αναγκών τους· υπενθυμίζει την πολιορκία του καταυλισμού Yarmouk μεταξύ 2013 και 2015, από φατρίες που συνδέονται με το καθεστώς Άσαντ, το οποίο με τη σειρά του υποστηριζόταν από το Ιράν·

Or. en

Τροπολογία 316
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12β. σημειώνει ότι, σύμφωνα με την Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Μετανάστευσης και Προσφύγων της Γερμανίας, το 2025 κινήθηκαν 2 593 διαδικασίες λόγω προσωρινών ταξιδιών στη Συρία, ενώ το πρώτο τρίμηνο του 2026 καταγράφηκαν άλλες 708· σημειώνει, ωστόσο, ότι στα επίσημα στοιχεία δεν καταδεικνύεται πόσες υποθέσεις οδήγησαν στην πραγματική ανάκληση του καθεστώτος προστασίας·

Or. en

Τροπολογία 317
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12β. τονίζει ότι η συριακή διασπορά μπορεί να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στη δημοκρατική μετάβαση και ανοικοδόμηση της χώρας· ζητεί τη διευκόλυνση της αποστολής εμβασμάτων και των οικονομικών συνεισφορών από Σύριους που διαμένουν στο εξωτερικό·

Or. en

Τροπολογία 318

Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12γ. υπενθυμίζει τον απαραίτητο ρόλο της UNRWA στην παροχή υπηρεσιών ανθρωπιστικής βοήθειας, εκπαίδευσης, υγείας και προστασίας στους Παλαιστίνιους πρόσφυγες στη Συρία· τονίζει ότι η συνεχής στήριξη της ΕΕ προς την UNRWA είναι απαραίτητη για τη διατήρηση της σταθερότητας και τη διασφάλιση της ανθρωπιστικής βοήθειας και της ανάκαμψης στη Συρία και την ευρύτερη περιοχή·

Or. en

Τροπολογία 319
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12γ. θεωρεί ότι λόγω μαζική μετανάστευση από τη Συρία καταδεικνύει περαιτέρω την ανάγκη εξωτερικής ανάθεσης της πολιτικής ασύλου και της προστασίας στις περιοχές καταγωγής των προσφύγων·

Or. en

Τροπολογία 320
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. τονίζει ότι οποιαδήποτε στήριξη της ΕΕ για την ανασυγκρότηση ***πρέπει να υπόκειται σε αυστηρούς όρους***·	13. ***αναγνωρίζει τις τεράστιες προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Συρία κατά την ανοικοδόμηση της χώρας· θεωρεί ότι η ενίσχυση της στήριξης για την κοινωνικοοικονομική ανάκαμψη της Συρίας θα είναι θεμελιώδους σημασίας για τη σταθερότητα της χώρας***· τονίζει ότι οποιαδήποτε στήριξη της ΕΕ για την ανασυγκρότηση ***θα πρέπει να βασίζεται στη δέουσα επιμέλεια για τα ανθρώπινα δικαιώματα, στον σεβασμό των δικαιωμάτων στέγασης, γης και ιδιοκτησίας, και να διασφαλίζει ότι η ανασυγκρότηση είναι συμμετοχική και ανταποκρίνεται στις κοινωνικοοικονομικές ανάγκες των πληγεισών κοινοτήτων, προκειμένου να τεθούν οι βάσεις για ένα βιώσιμο μέλλον και μια βιώσιμη οικονομία για όλους τους Σύριους· παροτρύνει την Επιτροπή να αυξήσει σημαντικά τις επενδύσεις στη βιώσιμη ανασυγκρότηση, τις βασικές υπηρεσίες και τα μέσα διαβίωσης εντός της Συρίας***·

Or. en

Τροπολογία 321
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. τονίζει ότι οποιαδήποτε στήριξη της ΕΕ ***για την ανασυγκρότηση*** πρέπει να υπόκειται σε αυστηρούς όρους·	13. τονίζει ότι οποιαδήποτε στήριξη της ΕΕ πρέπει να ***εξαρτάται αυστηρά από τη συνεργασία για τη μετανάστευση και την επανεισδοχή· τονίζει, επιπλέον, ότι απαιτούνται επαληθεύσιμες εγγυήσεις που να διασφαλίζουν ότι καμία εκτροπή κονδυλίων της ΕΕ δεν ωφελεί***

	εξτρεμιστικές οργανώσεις, ομάδες τζιχαντιστών και τρομοκρατικές ομάδες· εκφράζει την ικανοποίησή του για τις προσπάθειες ορισμένων χωρών του Κόλπου να επενδύσουν στην ανασυγκρότηση της Συρίας, καθώς δεν θα πρέπει η ΕΕ ή τα κράτη μέλη της να επωμισθούν τη χρηματοδοτική επιβάρυνση της ανασυγκρότησης της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 322
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. τονίζει ότι οποιαδήποτε στήριξη της ΕΕ για την ανασυγκρότηση πρέπει να υπόκειται σε αυστηρούς όρους·	13. τονίζει ότι οποιαδήποτε στήριξη της ΕΕ για την ανασυγκρότηση πρέπει να υπόκειται σε αυστηρούς όρους· ***σχετικά με την αξιόπιστη πολιτική πρόοδο, τις διαφανείς συνάψεις συμβάσεων, τον ανεξάρτητο έλεγχο, τις διασφαλίσεις για την καταπολέμηση της διαφθοράς, την προστασία της ιδιωτικής ιδιοκτησίας, τον αποκλεισμό ατόμων και οντοτήτων που υπόκεινται σε διεθνείς κυρώσεις και τις εγγυήσεις ότι τα κονδύλια της ΕΕ δεν ωφελούν πρώην καθεστωτικά δίκτυα, ένοπλες ομάδες, τρομοκρατικές οργανώσεις ή ξένους εχθρικούς παράγοντες·***

Or. en

Τροπολογία 323
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Şerban Dimitrie Sturdza, Γεάδης Γεάδη

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. τονίζει ότι οποιαδήποτε στήριξη της ΕΕ για την ανασυγκρότηση πρέπει να υπόκειται σε αυστηρούς όρους·	13. τονίζει ότι οποιαδήποτε στήριξη της ΕΕ για την ανασυγκρότηση πρέπει να υπόκειται σε αυστηρούς όρους***, την απτή και επαληθεύσιμη πρόοδο προς μια συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση, το κράτος δικαίου και την αποτελεσματική προστασία των θρησκευτικών μειονοτήτων, ιδίως των χριστιανών, από τη βία και τις διακρίσεις***·

Or. en

Τροπολογία 324
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. τονίζει ότι οποιαδήποτε στήριξη της ΕΕ για την ανασυγκρότηση πρέπει να ***υπόκειται σε αυστηρούς όρους***·	13. τονίζει ότι οποιαδήποτε στήριξη της ΕΕ για την ανασυγκρότηση πρέπει να ***εξαρτάται αυστηρά από την ουσιαστική πρόοδο προς μια αξιόπιστη και συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση, διαφανείς δομές διακυβέρνησης, διασφαλίσεις κατά της διαφθοράς και λογοδοσία για τα εγκλήματα πολέμου***·

Or. en

Τροπολογία 325
Davor Ivo Stier

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. τονίζει ότι οποιαδήποτε στήριξη της ΕΕ για την ανασυγκρότηση πρέπει να υπόκειται σε αυστηρούς όρους·	13. τονίζει ότι οποιαδήποτε στήριξη της ΕΕ για την ανασυγκρότηση πρέπει να ***εξαρτάται αυστηρά από τη μετρήσιμη***

πρόοδο όσον αφορά τη συμπεριληπτική διακυβέρνηση, τη λογοδοσία, τις διασφαλίσεις για την καταπολέμηση της διαφθοράς, την προστασία των μειονοτήτων, τον σεβασμό των θεμελιωδών ελευθεριών και το κράτος δικαίου·

Or. en

Τροπολογία 326
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. τονίζει ότι ***οποιαδήποτε στήριξη της*** ΕΕ ***για την ανασυγκρότηση πρέπει να υπόκειται σε αυστηρούς όρους***·	13. τονίζει ότι ***η*** ΕΕ ***δεν θα πρέπει να δεσμεύσει καμία βοήθεια για την ανασυγκρότηση της Συρίας, αλλά να επικεντρωθεί μάλλον στην ανθρωπιστική βοήθεια· τονίζει ότι η ανασυγκρότηση της Συρίας αποτελεί πρωτίστως ευθύνη των Σύριων και της προσωρινής κυβέρνησης·***

Or. fi

Τροπολογία 327
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. τονίζει ότι οποιαδήποτε στήριξη της ΕΕ για την ανασυγκρότηση πρέπει να υπόκειται σε αυστηρούς όρους·	13. τονίζει ότι οποιαδήποτε στήριξη της ΕΕ για την ανασυγκρότηση πρέπει να υπόκειται σε αυστηρούς όρους· ***αναγνωρίζει ότι η στήριξη της κοινωνικοοικονομικής ανάκαμψης της Συρίας θα είναι θεμελιώδους σημασίας για τη σταθερότητα της χώρας·***

Or. en

Τροπολογία 328
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. τονίζει ότι οποιαδήποτε στήριξη της ΕΕ για την ανασυγκρότηση πρέπει να υπόκειται σε ***αυστηρούς*** όρους·	13. τονίζει ότι οποιαδήποτε στήριξη της ΕΕ για την ανασυγκρότηση πρέπει να υπόκειται σε όρους ***όσον αφορά μεγάλης κλίμακας επιστροφές μεταναστών***·

Or. en

Τροπολογία 329
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	13α. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη δρομολόγηση του κόμβου τεχνικής βοήθειας, ο οποίος θα στηρίξει τις θεσμικές και οικονομικές μεταρρυθμίσεις· ενθαρρύνει τη Συρία να προβεί στις αναγκαίες μεταρρυθμίσεις για να διασφαλίσει ένα ασφαλές και προβλέψιμο επενδυτικό κλίμα, το οποίο θα στηρίξει η ΕΕ μέσω αυτού του κόμβου·

Or. en

Τροπολογία 330
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	13α. εκφράζει την ικανοποίησή του για τα χρηματοδοτικά πακέτα της ΕΕ για την κοινωνικοοικονομική ανάκαμψη, την τεχνική βοήθεια, τη μεταβατική δικαιοσύνη και τη στήριξη της κοινωνίας των πολιτών, με 175 εκατομμύρια EUR να έχουν δεσμευτεί για την περίοδο 2024-2025 και 280 εκατομμύρια EUR να προβλέπονται για την περίοδο 2026-2027·

Or. en

Τροπολογία 331
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	13α. επαναλαμβάνει ότι ο σεβασμός του διεθνούς δικαίου, συμπεριλαμβανομένου του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, της κυριαρχίας των κρατών και της μη παρέμβασης, πρέπει να αποτελεί τον ακρογωνιαίο λίθο της εξωτερικής δράσης της ΕΕ στη Συρία και στην ευρύτερη περιοχή της Ανατολικής Μεσογείου·

Or. en

Τροπολογία 332
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	13β. ενθαρρύνει τη Συρία να προβεί στις αναγκαίες μεταρρυθμίσεις ώστε να διασφαλιστεί ένα ασφαλές και προβλέψιμο επενδυτικό κλίμα, το οποίο θα στηρίξει η ΕΕ μέσω του επικείμενου κόμβου τεχνικής βοήθειας·

Or. en

Τροπολογία 333
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. επαναλαμβάνει τη σημασία της οικοδόμησης μιας ουδέτερης και αποτελεσματικής διοίκησης που σέβεται το κράτος δικαίου·	14. επαναλαμβάνει τη σημασία της οικοδόμησης μιας ουδέτερης και αποτελεσματικής διοίκησης που σέβεται το κράτος δικαίου· ***εκφράζει την ανησυχία του όσον αφορά τις απόπειρες ξένων παραγόντων να προωθήσουν πολιτικά δίκτυα που συνδέονται με το Ισλάμ και τη Μουσουλμανική Αδελφότητα εντός της Συρίας· τονίζει ότι οι μελλοντικοί θεσμοί της Συρίας θα πρέπει να βασίζονται στη δημοκρατική διακυβέρνηση, την ισότητα των πολιτών και το κράτος δικαίου και όχι στη θρησκευτική ιδεολογία· καλεί όλους τους εξωτερικούς παράγοντες να απόσχουν από τη στήριξη ισλαμιστικών οργανώσεων και σεκταριστικών σχεδίων που υπονομεύουν τη σταθερότητα και την πλουραλιστική ανάπτυξη της Συρίας·***

Or. en

Τροπολογία 334
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. επαναλαμβάνει τη σημασία της οικοδόμησης μιας ουδέτερης και αποτελεσματικής διοίκησης που σέβεται το κράτος δικαίου·	14. επαναλαμβάνει τη σημασία της οικοδόμησης μιας ουδέτερης και αποτελεσματικής διοίκησης που σέβεται το κράτος δικαίου· ***καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να παράσχουν βοήθεια για την ανάπτυξη ικανοτήτων και τεχνογνωσία και να συνεχίσουν τις προσπάθειες για τη θέσπιση διαφανούς και λειτουργικού δημόσιου τομέα που θα υποστηρίζεται από όλους τους σχετικούς μηχανισμούς λογοδοσίας· τονίζει την ανάγκη λήψης μέτρων με στόχο την πρόληψη και την καταπολέμηση της διαφθοράς και της ευνοιοκρατίας·***

Or. en

Τροπολογία 335
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. επαναλαμβάνει τη σημασία ***της οικοδόμησης*** μιας ουδέτερης και αποτελεσματικής διοίκησης που σέβεται το κράτος δικαίου·	14. επαναλαμβάνει τη σημασία ***ευρύτερων στοχευμένων μεταρρυθμίσεων με στόχο την οικοδόμηση*** μιας ουδέτερης και αποτελεσματικής διοίκησης που σέβεται το κράτος δικαίου· ***τονίζει επιπλέον την ανάγκη να δοθεί έμφαση στην κανονιστική ασάφεια της Συρίας, στους κινδύνους για την ασφάλεια, στα παρωχημένα χρηματοπιστωτικά συστήματα και στις αναξιόπιστες ενεργειακές υποδομές· καλεί την ΕΕ να στηρίξει αυτές τις μεταρρυθμίσεις από τεχνική άποψη·***

Or. en

Τροπολογία 336
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. επαναλαμβάνει ***τη σημασία*** της οικοδόμησης μιας ουδέτερης και αποτελεσματικής διοίκησης που σέβεται το κράτος δικαίου·	14. επαναλαμβάνει ***την ανάγκη για ένα καλύτερο μέλλον για τη Συρία, μέσω*** της οικοδόμησης μιας ουδέτερης και αποτελεσματικής διοίκησης που σέβεται το κράτος δικαίου·

Or. fi

Τροπολογία 337
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. επαναλαμβάνει τη σημασία της οικοδόμησης ***μιας ουδέτερης και αποτελεσματικής διοίκησης*** που σέβεται το κράτος δικαίου·	14. επαναλαμβάνει τη σημασία της οικοδόμησης ***κυρίαρχου κράτους με ουδέτερη και αποτελεσματική διοίκηση*** που σέβεται το κράτος δικαίου·

Or. en

Τροπολογία 338
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. επαναλαμβάνει τη σημασία της οικοδόμησης μιας ουδέτερης και	14. επαναλαμβάνει τη σημασία της οικοδόμησης μιας ουδέτερης και

αποτελεσματικής διοίκησης που ***σέβεται*** το κράτος δικαίου·	αποτελεσματικής διοίκησης που ***προασπίζει*** το κράτος δικαίου·

Or. en

Τροπολογία 339
Antonio López-Istúriz White

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	14α. Νέο εδάφιο. τονίζει ότι είναι σημαντικό οι μεταβατικές αρχές της Συρίας, με την υποστήριξη της ΕΕ και των διεθνών εταίρων, να καταρτίσουν και να διδάξουν ένα συμπεριληπτικό και πολυφωνικό εθνικό πρόγραμμα σπουδών, σε πλήρη συμμόρφωση με τα πρότυπα της UNESCO, που θα προωθεί την ανεκτικότητα, τη συνύπαρξη, τον σεβασμό των γυναικών και των κοριτσιών, την συμπερίληψη όλων των θρησκευτικών και εθνοτικών μειονοτήτων, και να αφαιρέσουν κάθε περιεχόμενο που εξυμνεί τη βία ή προωθεί τον εξτρεμισμό και την υποκίνηση.

Or. en

Τροπολογία 340
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	14α. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη δρομολόγηση του κόμβου τεχνικής βοήθειας, ο οποίος θα διαδραματίσει καίριο ρόλο στη στήριξη βασικών

θεσμικών και οικονομικών μεταρρυθμίσεων·

Or. en

Τροπολογία 341
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. θεωρεί ότι η ανοικοδόμηση ***των υποδομών*** ενέργειας και ύδρευσης της Συρίας αποτελεί προτεραιότητα στην ευρύτερη προσπάθεια ανασυγκρότησης, παράλληλα με τις προσπάθειες αναζωογόνησης του τραπεζικού συστήματος·	15. θεωρεί ότι η ανοικοδόμηση ***βασικών τομέων της Συρίας, όπως οι υποδομές*** ενέργειας και ύδρευσης, αποτελεί προτεραιότητα στην ευρύτερη προσπάθεια ανασυγκρότησης, παράλληλα με τις προσπάθειες αναζωογόνησης του τραπεζικού συστήματος ***προκειμένου να επιτευχθούν απτά αποτελέσματα, και παράλληλα να διασφαλιστεί η ανεξάρτητη παρακολούθηση του προγραμματισμού· ζητεί επιτακτικά να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στα κοιτάσματα πετρελαίου και φυσικού αερίου στη βορειοανατολική και βορειοδυτική Συρία· υπογραμμίζει το γεγονός ότι έως τον Ιανουάριο του 2026 η μεγάλη πλειονότητα των εγκαταστάσεων πετρελαίου και φυσικού αερίου της Συρίας τελούσε υπό τη διαχείριση κουρδικών δυνάμεων, με τα έσοδα από την εκμετάλλευσή τους να έχουν ζωτική σημασία για την ευημερία της περιοχής· εκφράζει την ανησυχία του για τη δεινή οικονομική κατάσταση της περιοχής ως αποτέλεσμα της απώλειας του ελέγχου των συριακών δημοκρατικών δυνάμεων επί των εσόδων από το πετρέλαιο και το φυσικό αέριο και καλεί τη συριακή κυβέρνηση να αναλάβει σαφή δέσμευση για δίκαιη και ισότιμη κατανομή των πόρων και των εσόδων·***

Or. en

Τροπολογία 342
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. θεωρεί ότι η ανοικοδόμηση των υποδομών ενέργειας ***και*** ύδρευσης της Συρίας αποτελεί προτεραιότητα ***στην ευρύτερη προσπάθεια ανασυγκρότησης, παράλληλα με τις προσπάθειες αναζωογόνησης του τραπεζικού συστήματος***·	15. θεωρεί ότι η ανοικοδόμηση των υποδομών ενέργειας***,*** ύδρευσης***, μεταφορών, τηλεπικοινωνιών και του τραπεζικού τομέα*** της Συρίας αποτελεί προτεραιότητα***, υπό την προϋπόθεση ότι η ανασυγκρότηση δεν δημιουργεί στρατηγικές εξαρτήσεις από εχθρικούς παράγοντες· ζητεί στο πλαίσιο των έργων που υποστηρίζονται από την ΕΕ να δίνεται προτεραιότητα στην ανθεκτικότητα, τη διαφάνεια, την ανάληψη ευθύνης σε τοπικό επίπεδο, την προστασία των υποδομών ζωτικής σημασίας και τη συμβατότητα με την περιφερειακή σταθερότητα***·

Or. en

Τροπολογία 343
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. θεωρεί ότι η ανοικοδόμηση των υποδομών ενέργειας και ύδρευσης της Συρίας αποτελεί προτεραιότητα στην ευρύτερη προσπάθεια ανασυγκρότησης, παράλληλα με τις προσπάθειες αναζωογόνησης του τραπεζικού συστήματος·	15. θεωρεί ότι η ανοικοδόμηση των υποδομών ενέργειας και ύδρευσης της Συρίας αποτελεί προτεραιότητα στην ευρύτερη προσπάθεια ανασυγκρότησης, παράλληλα με τις προσπάθειες αναζωογόνησης του τραπεζικού συστήματος ***και με τις θεσμικές και κανονιστικές μεταρρυθμίσεις για την ενθάρρυνση της κινητοποίησης του ιδιωτικού τομέα***·

Or. en

Τροπολογία 344
David McAllister

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. θεωρεί ότι η ανοικοδόμηση των υποδομών ενέργειας ***και*** ύδρευσης της Συρίας αποτελεί προτεραιότητα στην ευρύτερη προσπάθεια ανασυγκρότησης, παράλληλα με τις προσπάθειες αναζωογόνησης του τραπεζικού συστήματος·	15. θεωρεί ότι η ανοικοδόμηση των υποδομών ενέργειας***,*** ύδρευσης ***και στέγασης*** της Συρίας αποτελεί προτεραιότητα στην ευρύτερη προσπάθεια ανασυγκρότησης, παράλληλα με τις προσπάθειες αναζωογόνησης του τραπεζικού συστήματος·

Or. en

Τροπολογία 345
Davor Ivo Stier

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	15α. σημειώνει την πρόσφατη ανάπτυξη υπεράκτιων πρωτοβουλιών έρευνας για την ενέργεια στα συριακά ύδατα και τονίζει ότι η υπεύθυνη αξιοποίηση των φυσικών πόρων της Συρίας θα μπορούσε να ενισχύσει την οικονομική ανάκαμψη, τη στρατηγική ανασυγκρότηση και τον ρόλο της Ανατολικής Μεσογείου ως διαφοροποιημένης ενεργειακής περιοχής· υπογραμμίζει ότι η ενεργειακή ανασυγκρότηση της Συρίας θα πρέπει να καταστήσει δυνατή την υπεύθυνη ευρωπαϊκή συμμετοχή, συμπεριλαμβανομένης της πιθανής επανέναρξης νόμιμων επενδύσεων και δραστηριοτήτων από ευρωπαϊκές

εταιρείες, σε πλήρη συμμόρφωση με το δίκαιο της ΕΕ, τις εφαρμοστέες κυρώσεις, τη διαφάνεια, τα περιβαλλοντικά πρότυπα και τη δέουσα επιμέλεια ως προς τα ανθρώπινα δικαιώματα, και προς όφελος του συριακού λαού·

Or. en

Τροπολογία 346
Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος, Stephen Nikola Bartulica

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	15α. καλεί τις συριακές αρχές να διασφαλίσουν ότι η ανασυγκρότηση κρίσιμων τηλεπικοινωνιών και ψηφιακών υποδομών πραγματοποιείται σύμφωνα με διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα κυβερνοασφάλειας και προστασίας των δεδομένων, αποφεύγοντας την εξάρτηση από προμηθευτές υψηλού κινδύνου·

Or. en

Τροπολογία 347
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. χαιρετίζει την άρση των οικονομικών κυρώσεων της ΕΕ κατά της Συρίας· επαναβεβαιώνει ότι η αναστολή των κυρώσεων τελεί υπό προϋποθέσεις και είναι αναστρέψιμη·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 348
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. χαιρετίζει την άρση των οικονομικών κυρώσεων της ΕΕ κατά της Συρίας· επαναβεβαιώνει ότι η αναστολή των κυρώσεων τελεί υπό προϋποθέσεις και είναι αναστρέψιμη·	16. χαιρετίζει την άρση των οικονομικών κυρώσεων της ΕΕ κατά της Συρίας· επαναβεβαιώνει ότι η αναστολή των κυρώσεων τελεί υπό προϋποθέσεις και είναι αναστρέψιμη· ***καλεί το Συμβούλιο να διατηρήσει και να επιβάλει πιο στοχευμένες κυρώσεις εις βάρος παραγόντων που ευθύνονται για παραβιάσεις της θρησκευτικής ελευθερίας στη Συρία· χαιρετίζει την επιβολή περιοριστικών μέτρων στο πλαίσιο του παγκόσμιου καθεστώτος κυρώσεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα σε πέντε πρόσωπα τα οποία ευθύνονται για σοβαρές παραβιάσεις και καταπατήσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Συρία, καθώς μεταξύ άλλων ενεπλάκησαν στις βιαιότητες που διαπράχθηκαν στην παράκτια περιοχή της Συρίας τον Μάρτιο του 2025 και στήριξαν τη χρήση χημικών όπλων κατά του άμαχου πληθυσμού υπό το καθεστώς al-Assad·***

Or. en

Τροπολογία 349
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Şerban Dimitrie Sturdza, Γεάδης Γεάδη

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

16. χαιρετίζει την άρση των οικονομικών κυρώσεων της ΕΕ κατά της Συρίας· επαναβεβαιώνει ότι η αναστολή των κυρώσεων τελεί υπό προϋποθέσεις και είναι αναστρέψιμη·	16. χαιρετίζει την άρση των οικονομικών κυρώσεων της ΕΕ κατά της Συρίας· επαναβεβαιώνει ότι η αναστολή των κυρώσεων τελεί υπό προϋποθέσεις και είναι αναστρέψιμη· ***τονίζει ότι οποιαδήποτε στήριξη της ΕΕ για την ανασυγκρότηση στη Συρία πρέπει να εξαρτάται αυστηρά από τη δημιουργία ενός πλουραλιστικού συστήματος που θα σέβεται πλήρως τη θρησκευτική ελευθερία, τα δικαιώματα των χριστιανών και άλλων μειονοτήτων και την καταπολέμηση της ατιμωρησίας των δραστών θρησκευτικής βίας·***

Or. en

Τροπολογία 350
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. ***χαιρετίζει*** την άρση των οικονομικών κυρώσεων της ΕΕ κατά της Συρίας· ***επαναβεβαιώνει ότι η αναστολή*** των κυρώσεων ***τελεί υπό προϋποθέσεις και είναι*** αναστρέψιμη·	16. ***σημειώνει*** την άρση των οικονομικών κυρώσεων της ΕΕ κατά της Συρίας· ***τονίζει ότι οποιαδήποτε ελάφρυνση*** των κυρώσεων ***πρέπει να παραμείνει πλήρως*** αναστρέψιμη ***και θα πρέπει να επανεξεταστεί αμέσως σε περίπτωση άρνησης συνεργασίας για την επιστροφή Σύριων υπηκόων, καθώς και σε περίπτωση δίωξης θρησκευτικών και εθνοτικών κοινοτήτων και αύξησης της ισλαμιστικής επιρροής εντός των κρατικών θεσμών·***

Or. en

Τροπολογία 351
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. ***χαιρετίζει*** την άρση των οικονομικών κυρώσεων της ΕΕ κατά της Συρίας· ***επαναβεβαιώνει ότι η*** αναστολή ***των κυρώσεων τελεί*** υπό προϋποθέσεις ***και είναι*** αναστρέψιμη·	16. ***λαμβάνει υπό σημείωση*** την άρση των οικονομικών κυρώσεων της ΕΕ κατά της Συρίας ***και υπενθυμίζει ότι οποιαδήποτε*** αναστολή ***ή άρση των περιοριστικών μέτρων πρέπει να παραμείνει*** υπό προϋποθέσεις**,** αναστρέψιμη ***και να υπόκειται σε συνεχή αξιολόγηση· επιμένει ότι οι κυρώσεις πρέπει να παραμείνουν πλήρως εκτελεστές·***

Or. en

Τροπολογία 352
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. ***χαιρετίζει*** την άρση των οικονομικών κυρώσεων της ΕΕ κατά της Συρίας· επαναβεβαιώνει ότι η αναστολή των κυρώσεων τελεί υπό προϋποθέσεις και είναι αναστρέψιμη·	16. ***λαμβάνει υπό σημείωση την*** άρση των οικονομικών κυρώσεων της ΕΕ κατά της Συρίας ***ως βήμα για τη στήριξη της ειρηνικής μετάβασης και της κοινωνικοοικονομικής ανασυγκρότησης της χώρας***· επαναβεβαιώνει ότι η αναστολή ***ή άρση*** των κυρώσεων ***πρέπει να εξακολουθήσει να*** τελεί υπό προϋποθέσεις και ***να*** είναι αναστρέψιμη·

Or. en

Τροπολογία 353
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. ***χαιρετίζει την άρση των οικονομικών κυρώσεων της ΕΕ κατά της Συρίας·*** επαναβεβαιώνει ότι η αναστολή των κυρώσεων τελεί υπό προϋποθέσεις και είναι αναστρέψιμη·	16. επαναβεβαιώνει ότι η αναστολή των κυρώσεων τελεί υπό προϋποθέσεις και είναι αναστρέψιμη·

Or. en

Τροπολογία 354
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. ***χαιρετίζει*** την άρση των οικονομικών κυρώσεων της ΕΕ κατά της Συρίας· ***επαναβεβαιώνει ότι*** η αναστολή των κυρώσεων τελεί υπό προϋποθέσεις και είναι αναστρέψιμη·	16. ***υπογραμμίζει*** την άρση των οικονομικών κυρώσεων της ΕΕ κατά της Συρίας· ***θεωρεί σημαντικό*** η αναστολή των κυρώσεων ***να*** τελεί υπό προϋποθέσεις και ***να*** είναι αναστρέψιμη·

Or. fi

Τροπολογία 355
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16α. χαιρετίζει την έναρξη ισχύος του πολιτικού διαλόγου υψηλού επιπέδου ΕΕ-Συρίας ως ένα βήμα προς τη διαρθρωμένη πολιτική δέσμευση και την ενίσχυση των διμερών σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Συρίας· τονίζει ότι ο διάλογος αυτός θα πρέπει να χρησιμεύσει ως πλαίσιο για την προώθηση μιας συμπεριληπτικής πολιτικής μετάβασης υπό συριακή ηγεσία, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο,

τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, και με τις αρχές της εθνικής συμφιλίωσης και λογοδοσίας· υπογραμμίζει ότι κάθε ενισχυμένη συνεργασία και οικονομική επανένταξη θα πρέπει να εξαρτάται αυστηρά από τη διασφάλιση ότι κανένα κεφάλαιο, πόρος ή όφελος δεν εκτρέπεται άμεσα ή έμμεσα σε οργανώσεις χαρακτηρισμένες ως τρομοκρατικές ή δεν καταλήγει σε αυτές, συμπεριλαμβανομένων του Νταές (ISIS) και άλλων οντοτήτων καταχωρισμένων ως τρομοκρατικών, καθώς και τυχόν συνδεδεμένων δικτύων ή όσων ενεργούν για λογαριασμό τους και δρουν στην περιοχή·

Or. en

Τροπολογία 356
Γεάδης Γεάδη, Sebastian Tynkkynen, Stephen Nikola Bartulica

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16α. σημειώνει με ανησυχία την αυξανόμενη οικονομική εξάρτηση της Συρίας από εξωτερικούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της Ρωσίας, ιδίως στον τομέα της ενέργειας· τονίζει ότι η ανασυγκρότηση της Συρίας δεν θα πρέπει να δημιουργήσει νέες μορφές στρατηγικής εξάρτησης που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν την κυριαρχία και τη μακροπρόθεσμη σταθερότητά της·

Or. en

Τροπολογία 357

Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16α. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να στηρίξουν τις μεταβατικές αρχές της Συρίας στη διαφοροποίηση των πηγών ενέργειας της χώρας και στην ενίσχυση της επισιτιστικής της ασφάλειας, μεταξύ άλλων με την αποκατάσταση της εγχώριας παραγωγής και την ανάπτυξη περιφερειακών εταιρικών σχέσεων·

Or. en

Τροπολογία 358
Γεάδης Γεάδη, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος, Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16β. εκφράζει την ανησυχία του για τις ενδείξεις ότι σημαντικό μερίδιο των μελλοντικών συμβάσεων ανασυγκρότησης μπορεί να συγκεντρωθεί μεταξύ τουρκικών εταιρειών που έχουν στενούς δεσμούς με την κυβέρνηση της Τουρκίας· καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει μηχανισμούς παρακολούθησης που θα διασφαλίζουν ότι η χρηματοδοτική βοήθεια της ΕΕ δεν επιδοτεί έμμεσα ξένη γεωπολιτική επιρροή, δίκτυα οικονομικών πελατειακών σχέσεων ή ρυθμίσεις που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο την κυριαρχία, την εδαφική ακεραιότητα και τη μακροπρόθεσμη οικονομική ανεξαρτησία της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 359
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. εκφράζει την ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη παρουσία τρομοκρατικών οργανώσεων στη Συρία· καλεί την ΕΕ, τα κράτη μέλη της και τις χώρες που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την καταπολέμηση κάθε ανασυγκρότησης του Ντάες· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για την απόσυρση των στρατευμάτων των ΗΠΑ από το έδαφος της Συρίας·	17. εκφράζει την ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη παρουσία τρομοκρατικών οργανώσεων στη Συρία***, όπως το Νταές και άλλες ριζοσπαστικές ομάδες τζιχαντιστών, τον κίνδυνο επανεμφάνισής τους και την εκμετάλλευση εύθραυστων περιβαλλόντων ασφάλειας από εγκληματικά δίκτυα· εκφράζει ιδιαίτερη ανησυχία για τη διαφυγή πολύ μεγάλου αριθμού κρατουμένων του Ντάες που έλαβε χώρα κατά τη διάρκεια της επίθεσης του συριακού στρατού στο βορειοανατολικό τμήμα της χώρας, γεγονός που αυξάνει τους κινδύνους για την ασφάλεια στη Συρία, στην ευρύτερη περιοχή και στης Ευρώπη***· καλεί την ΕΕ, τα κράτη μέλη της και τις χώρες που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την καταπολέμηση κάθε ανασυγκρότησης του Ντάες· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για την απόσυρση των στρατευμάτων των ΗΠΑ από το συριακό έδαφος·

Or. en

Τροπολογία 360
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. εκφράζει την ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη παρουσία τρομοκρατικών οργανώσεων στη Συρία· καλεί την ΕΕ, τα κράτη μέλη της και ***τις χώρες*** που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την ***καταπολέμηση*** κάθε ανασυγκρότησης του Ντάες· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για την απόσυρση των ***στρατευμάτων*** των ΗΠΑ από ***το έδαφος της Συρίας***·	17. εκφράζει την ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη παρουσία τρομοκρατικών οργανώσεων στη Συρία· καλεί την ΕΕ, τα κράτη μέλη της και ***τους εταίρους*** που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την ***αντιμετώπιση*** κάθε ανασυγκρότησης του Ντάες· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για την ***απότομη και ασυντόνιστη*** απόσυρση των ***ένοπλων δυνάμεων*** των ΗΠΑ από ***τη Συρία, γεγονός που ενέχει τον κίνδυνο δημιουργίας κενού ασφάλειας που θα είναι επιζήμιο για τις αντιτρομοκρατικές προσπάθειες και την περιφερειακή σταθερότητα· καλεί, στο πλαίσιο αυτό, την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να ενισχύσουν τον πολιτικό συντονισμό τους με περιφερειακούς και διεθνείς εταίρους για τη στήριξη της σταθεροποίησης και της καταπολέμησης της τρομοκρατίας στη Συρία·***

Or. en

Τροπολογία 361
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. εκφράζει την ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη παρουσία τρομοκρατικών οργανώσεων στη Συρία· καλεί την ΕΕ, τα κράτη μέλη της και τις χώρες που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την καταπολέμηση κάθε ανασυγκρότησης του Ντάες· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για την απόσυρση των στρατευμάτων των ΗΠΑ από το έδαφος της Συρίας·	17. εκφράζει την ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη παρουσία τρομοκρατικών οργανώσεων στη Συρία· καλεί την ΕΕ, τα κράτη μέλη της και τις χώρες που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την καταπολέμηση κάθε ανασυγκρότησης του Ντάες***, ιδίως με τον επαναπατρισμό των υπηκόων τους που εικάζεται ότι συνδέονται με το Ντάες από τις εγκαταστάσεις κράτησης στη Συρία, τη διερεύνηση και τη δίωξη των ατόμων***

	αυτών και την παροχή της αναγκαίας στήριξης για την αποκατάσταση και την επανένταξή τους, σε πλήρη συμμόρφωση με το διεθνές δίκαιο· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για την απόσυρση των στρατευμάτων των ΗΠΑ από το έδαφος της Συρίας·
	Or. en

Τροπολογία 362
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. εκφράζει την ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη παρουσία τρομοκρατικών οργανώσεων στη Συρία· ***καλεί την ΕΕ, τα κράτη μέλη της και τις χώρες*** που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις ***να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την καταπολέμηση κάθε ανασυγκρότησης του Ντάες· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για την απόσυρση των στρατευμάτων των ΗΠΑ από το έδαφος της Συρίας·***	17. εκφράζει την ***σοβαρή*** ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη παρουσία ***του Νταές και άλλων*** τρομοκρατικών οργανώσεων στη Συρία· ζητεί να ***ενισχυθεί η συνεργασία μεταξύ της ΕΕ, των κρατών μελών, του Παγκόσμιου Συνασπισμού κατά του Νταές και εταίρων*** που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις ***όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών, τον έλεγχο στα σύνορα, την ασφάλεια των χώρων κράτησης, την καταπολέμηση της ριζοσπαστικοποίησης και τη διακοπή της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας· εκφράζει τη λύπη του για τυχόν κενά ασφάλειας που μπορεί να διευκολύνουν την*** ανασυγκρότηση του Νταές·
	Or. en

Τροπολογία 363
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

17. εκφράζει την ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη παρουσία τρομοκρατικών οργανώσεων στη Συρία· καλεί την ΕΕ, τα κράτη μέλη της και τις χώρες που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την καταπολέμηση κάθε ανασυγκρότησης του Ντάες· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για την απόσυρση των στρατευμάτων των ΗΠΑ από το έδαφος της Συρίας·	17. εκφράζει την ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη παρουσία τρομοκρατικών οργανώσεων στη Συρία· καλεί ***τη μεταβατική κυβέρνηση της Συρίας,*** την ΕΕ, τα κράτη μέλη της και τις χώρες που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την καταπολέμηση κάθε ανασυγκρότησης του Ντάες· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για την απόσυρση των στρατευμάτων των ΗΠΑ από το έδαφος της Συρίας·

Or. fi

Τροπολογία 364
Mieke Andriese, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. εκφράζει την ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη παρουσία τρομοκρατικών οργανώσεων στη Συρία· καλεί την ΕΕ, τα κράτη μέλη της και τις χώρες που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την καταπολέμηση κάθε ανασυγκρότησης του Ντάες· ***εκφράζει τη βαθιά του λύπη για την απόσυρση των στρατευμάτων των ΗΠΑ από το έδαφος της Συρίας·***	17. εκφράζει την ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη παρουσία τρομοκρατικών οργανώσεων στη Συρία· καλεί την ΕΕ, τα κράτη μέλη της και τις χώρες που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την καταπολέμηση κάθε ανασυγκρότησης του Ντάες·

Or. en

Τροπολογία 365
Marion Maréchal

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. εκφράζει την ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη παρουσία τρομοκρατικών	17. εκφράζει την ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη παρουσία τρομοκρατικών

οργανώσεων στη Συρία· καλεί την ΕΕ, τα κράτη μέλη της και τις χώρες που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την καταπολέμηση κάθε ανασυγκρότησης του Ντάες· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για την απόσυρση των στρατευμάτων των ΗΠΑ από το έδαφος της Συρίας·

ισλαμιστικών οργανώσεων στη Συρία· καλεί την ΕΕ, τα κράτη μέλη της και τις χώρες που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την καταπολέμηση κάθε ανασυγκρότησης του Ντάες· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για την απόσυρση των στρατευμάτων των ΗΠΑ από το έδαφος της Συρίας·

Or. fr

Τροπολογία 366
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. εκφράζει την ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη παρουσία τρομοκρατικών οργανώσεων στη Συρία· καλεί την ΕΕ, τα κράτη μέλη της και τις χώρες που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την καταπολέμηση κάθε ανασυγκρότησης του Ντάες· ***εκφράζει τη βαθιά του λύπη για*** την απόσυρση των στρατευμάτων των ΗΠΑ από το έδαφος της Συρίας·	17. εκφράζει την ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη παρουσία τρομοκρατικών οργανώσεων στη Συρία· καλεί την ΕΕ, τα κράτη μέλη της και τις χώρες που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την καταπολέμηση κάθε ανασυγκρότησης του Ντάες· ***χαιρετίζει*** την απόσυρση των στρατευμάτων των ΗΠΑ από το έδαφος της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 367
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	17α. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για την εξαιρετικά ασταθή κατάσταση

της ασφάλειας που εξακολουθεί να επικρατεί εντός και πέριξ των στρατοπέδων και των κέντρων κράτησης στη βορειοανατολική Συρία· τονίζει ότι η εισβολή του συριακού στρατού στις ελεγχόμενες από τις συριακές δημοκρατικές δυνάμεις επαρχίες τον Ιανουάριο του 2026 έχει προκαλέσει αναταραχή και χάος σε διάφορα στρατόπεδα κράτησης, με αποτέλεσμα, μεταξύ άλλων, τη διαφυγή εκατοντάδων μαχητών του Ντάες· προειδοποιεί για τυχόν περαιτέρω επιδείνωση της συνολικής κατάστασης, καθώς η έλλειψη αποτελεσματικού ελέγχου και εποπτείας θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα τα στρατόπεδα κράτησης να αποτελέσουν πρόσφορο έδαφος για την καλλιέργεια του εξτρεμισμού και της ριζοσπαστικοποίησης· επισημαίνει το γεγονός ότι, με την πάροδο των ετών, ο έλεγχος των στρατοπέδων αυτών από τις συριακές δημοκρατικές δυνάμεις έχει διασφαλίσει έναν ορισμένο βαθμό σταθερότητας και ασφάλειας σε μια περιοχή που πλήττεται από χρόνιες αναταραχές και βία· καλεί τη συριακή κυβέρνηση να καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσει τον αποτελεσματικό και επαρκή έλεγχο των στρατοπέδων και να απόσχει από κάθε ενέργεια που θα μπορούσε να ενθαρρύνει τους εναπομείναντες μαχητές του Ντάες·

Or. en

Τροπολογία 368
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	17α. επισημαίνει ότι η επ' αόριστον κράτηση δεκάδων χιλιάδων ατόμων που

εικάζεται ότι συνδέονται με το Νταές, τα περισσότερα από τα οποία είναι γυναίκες και παιδιά, χωρίς τη δέουσα διαδικασία και υπό τις χειρότερες συνθήκες ασφάλειας και ανθρωπιστικές συνθήκες, είναι παράνομη, απάνθρωπη και ευνοεί τη ριζοσπαστικοποίηση, και πρέπει να επιλυθεί σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο· παροτρύνει τη συριακή κυβέρνηση να εγγυηθεί την ασφάλεια όλων των κρατουμένων και να τους παράσχει αμέσως την επειγόντως αναγκαία ανθρωπιστική βοήθεια· καλεί την υπηρεσιακή κυβέρνηση της Συρίας να απελευθερώσει όλα τα παρανόμως κρατούμενα άτομα, να βοηθήσει την ασφαλή και αξιοπρεπή επιστροφή τους στην πατρίδα τους, ιδίως τις γυναίκες και τα παιδιά, τα θύματα εμπορίας ανθρώπων και τους νεαρούς ενήλικες που απήχθησαν ως ανήλικοι, ώστε να μπορέσουν να αντιμετωπίσουν τη δέουσα διαδικασία, έρευνα και δίκη ενώπιον των αρμόδιων δικαστηρίων για εγκλήματα που διαπράχθηκαν, και να συνεργαστεί με την ΕΕ και τη διεθνή κοινότητα για την υπαγωγή των εγκαταστάσεων κράτησης σε νομικό πλαίσιο·

Or. en

Τροπολογία 369
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	17α. εκφράζει σοβαρή ανησυχία για τη συνεχιζόμενη παρουσία και τις δραστηριότητες των πυρήνων του Νταές/ISIS στη Συρία, ιδίως στις ανατολικές επαρχίες, όπου η ομάδα εξακολουθεί να πραγματοποιεί επιθέσεις κατά αμάχων, δυνάμεων ασφαλείας και τοπικών αρχών· τονίζει ότι η

συνεχιζόμενη αστάθεια και η παρουσία εξτρεμιστικών δικτύων δημιουργούν συνθήκες που ευνοούν την επανεμφάνιση της τρομοκρατίας· υπογραμμίζει ότι οποιαδήποτε ανασυγκρότηση του Νταές/ISIS θα έθετε δυσανάλογα σε κίνδυνο τις ευάλωτες κοινότητες, συμπεριλαμβανομένων των Χριστιανών, των Γιαζίντι και άλλων θρησκευτικών μειονοτήτων· καλεί την ΕΕ και τους διεθνείς εταίρους της να διατηρήσουν ισχυρή συνεργασία για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, να στηρίξουν τις προσπάθειες για την εξάρθρωση των δικτύων χρηματοδότησης και στρατολόγησης τρομοκρατών και να διασφαλίσουν ότι η Συρία δεν θα καταστεί εκ νέου ασφαλές καταφύγιο για τις οργανώσεις τζιχαντιστών·

Or. en

Τροπολογία 370
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	17α. χαιρετίζει την απόφαση του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 2026, να παρατείνει τα στοχευμένα περιοριστικά μέτρα κατά προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με το πρώην καθεστώς al-Assad έως την 1η Ιουνίου 2027, λόγω του συνεχιζόμενου κινδύνου που ενέχουν τα δίκτυα που συνδέονται με το πρώην καθεστώς· χαιρετίζει περαιτέρω, στο πλαίσιο αυτό, την απόφαση του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2025, στο πλαίσιο του παγκόσμιου καθεστώτος κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, με την οποία προστίθενται άτομα και οντότητες εντός των μεταβατικών αρχών της Συρίας που ευθύνονται για σοβαρές παραβιάσεις και

καταπατήσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Συρία, μεταξύ άλλων για σφαγές και αυθαίρετες δολοφονίες αμάχων στην παράκτια περιοχή της Συρίας τον Μάρτιο του 2025, ιδίως μέλη της κοινότητας των Αλαουιτών, οι οποίες είχαν ως αποτέλεσμα μεγάλο αριθμό θυμάτων και καταδικάστηκαν από τον Ύπατο Εκπρόσωπο εξ ονόματος της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 371
Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Jordan Bardella, Julie Rechagneux, Mieke Andriese, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	17α. εκφράζει την ανησυχία του για την επιστροφή στη Συρία προσωπικοτήτων που συνδέονται με την Κοινωνία των Αδελφών Μουσουλμάνων· σημειώνει, ωστόσο, τις δηλώσεις του προέδρου της Συρίας Al-Sharaa και αρκετών αξιωματούχων της κυβέρνησης οι οποίες αποσκοπούν στην αποστασιοποίησή τους από την Κοινωνία των Αδελφών Μουσουλμάνων· καλεί το Συμβούλιο και την ΕΕ να ενισχύσουν την αντίθεσή τους σε οποιαδήποτε ανάληψη επιρροής από τους Αδελφούς Μουσουλμάνους στη Συρία και την υπόλοιπη Μέση Ανατολή, μεταξύ άλλων συμπεριλαμβάνοντας την Κοινωνία των Αδελφών Μουσουλμάνων στον κατάλογο των τρομοκρατικών οργανώσεων της ΕΕ·

Or. fr

Τροπολογία 372
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	17α. εκφράζει την ανησυχία του για τις ευρύτερες επιπτώσεις της αστάθειας στη Συρία για την περιφερειακή ασφάλεια στην Ανατολική Μεσόγειο, συμπεριλαμβανομένων των αυξημένων παράτυπων μεταναστευτικών ροών, της ανασφάλειας στη θάλασσα και των διασυνοριακών δικτύων εμπορίας ανθρώπων που επηρεάζουν κράτη μέλη της ΕΕ, όπως η Κύπρος και η Ελλάδα·

Or. en

Τροπολογία 373
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	17α. σημειώνει με ανησυχία ότι εξακολουθούν να υπάρχουν ρωσικές βάσεις στη Συρία· ζητεί να καταβληθούν ουσιαστικές διπλωματικές προσπάθειες για το κλείσιμο αυτών των βάσεων·

Or. fi

Τροπολογία 374
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

17β. τονίζει τη σημασία του αγώνα του «Παγκόσμιου Συνασπισμού κατά του Ντάες»· υπογραμμίζει ότι, χωρίς την ανεκτίμητη βοήθεια των κουρδικών μονάδων, ο «Παγκόσμιος Συνασπισμός κατά του Ντάες» δεν θα είχε κατορθώσει να νικήσει το Ντάες· ζητεί να ληφθούν όλα τα αναγκαία μέτρα για να αποτραπεί η αναδιοργάνωση τρομοκρατικών πυρήνων εντός της Συρίας και άλλων ομάδων τζιχαντιστών· τονίζει ότι η ανασύνταξη του Ντάες στη Συρία θα αποτελούσε υπαρξιακή απειλή όχι μόνο για τη Συρία αλλά και για ολόκληρη την περιοχή ενώ θα αποτελούσε και μοιραίο πλήγμα για όλες τις προσπάθειες ανασυγκρότησης· επικροτεί την ανανέωση της δέσμευση της συριακής κυβέρνησης για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας στο πλαίσιο του «Παγκόσμιου Συνασπισμού κατά του Ντάες» και ενθαρρύνει τις αρχές να επιδιώξουν στενό συντονισμό και συνεργασία των στρατιωτικών υπηρεσιών και των υπηρεσιών πληροφοριών με τους διεθνείς εταίρους· παροτρύνει τα κράτη μέλη να εντείνουν τη συλλογή πληροφοριών σχετικά με τις δραστηριότητες του Ντάες στη Συρία και στην ευρύτερη περιοχή του Λεβάντε και να συνδράμουν τις συριακές αρχές στις προσπάθειές τους να εξαρθρώσουν τα υφιστάμενα δίκτυα και να αποτρέψουν την ανασυγκρότηση των μαχητών·

Or. en

Τροπολογία 375
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

	17γ. αποτίει φόρο τιμής στους χιλιάδες Κούρδους μαχητές που έχασαν τη ζωή τους στον αγώνα κατά του Ντάες και της συστηματικής καταπίεσης· υπενθυμίζει και εξαίρει το θάρρος και την αποφασιστικότητα των Κούρδων γυναικών που ηγήθηκαν με γενναιότητα του αγώνα κατά του Ντάες και υπέστησαν ωμή βία και βαρβαρότητα από το Νταές· καλεί τις συριακές αρχές να διερευνήσουν τα αποτρόπαια εγκλήματα που διέπραξε το Ντάες, ιδίως κατά της κοινότητας των Γιαζίντι· καταγγέλλει τα εγκλήματα που διαπράχθηκαν κατά Κούρδων μαχητών από ορισμένα στοιχεία των συριακών δυνάμεων ασφαλείας κατά τη διάρκεια των συγκρούσεων τον Ιανουάριο του 2026, συμπεριλαμβανομένων περιστατικών βεβήλωσης πτωμάτων, σεξουαλικής βίας και βανδαλισμού χώρων ταφής·

Or. en

Τροπολογία 376
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. σημειώνει τη συνεχιζόμενη διαδικασία ενσωμάτωσης διαφόρων ένοπλων ομάδων υπό τον έλεγχο των μεταβατικών αρχών της Συρίας· εξακολουθεί να ανησυχεί για την παρουσία ξένων τζιχαντιστών ***που εμπλέκονται στον συριακό μηχανισμό*** ασφαλείας·	18. σημειώνει τη συνεχιζόμενη διαδικασία ενσωμάτωσης διαφόρων ένοπλων ομάδων υπό τον έλεγχο των μεταβατικών αρχών της Συρίας· εξακολουθεί να ανησυχεί για την παρουσία ξένων τζιχαντιστών ***και άλλων ριζοσπαστικών στοιχείων εντός του συριακού μηχανισμού*** ασφαλείας· ***επαναβεβαιώνει ότι η παρουσία αυτών των ατόμων υπονομεύει σε μεγάλο βαθμό την αξιοπιστία και τη νομιμότητα των θεσμών της Συρίας και συνιστά μείζον***

εμπόδιο στην πορεία προς μια ανοικτή και δημοκρατική Συρία απαλλαγμένη από κάθε ριζοσπαστική και φονταμενταλιστική τάση· καλεί τη συριακή κυβέρνηση να απαλλάξει τα εν λόγω άτομα από τα καθήκοντά τους και να τα απομακρύνει από τα δημόσια αξιώματα·

Or. en

Τροπολογία 377
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. σημειώνει τη συνεχιζόμενη διαδικασία ενσωμάτωσης διαφόρων ένοπλων ομάδων υπό τον έλεγχο των μεταβατικών αρχών της Συρίας· ***εξακολουθεί να ανησυχεί για την παρουσία*** ξένων ***τζιχαντιστών που εμπλέκονται*** στον συριακό μηχανισμό ασφαλείας·	18. σημειώνει τη συνεχιζόμενη διαδικασία ενσωμάτωσης διαφόρων ένοπλων ομάδων υπό τον έλεγχο των μεταβατικών αρχών της Συρίας· ***εκφράζει την ανησυχία του για τις αναφορές σχετικά με την ένταξη*** ξένων ***μαχητών*** στον συριακό μηχανισμό ασφαλείας· ***καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να διασφαλίσουν ότι η διαδικασία αυτή ακολουθεί διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα αφοπλισμού, αποστράτευσης και επανένταξης (ΑΑΕ), συμπεριλαμβανομένων αξιόπιστων μηχανισμών ελέγχου που αποκλείουν από τις επίσημες δομές ασφαλείας άτομα εις βάρος των οποίων υπάρχουν αξιόπιστες καταγγελίες για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, εγκλήματα πολέμου ή τρομοκρατικά εγκλήματα·***

Or. en

Τροπολογία 378

Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. σημειώνει τη συνεχιζόμενη διαδικασία ενσωμάτωσης διαφόρων ένοπλων ομάδων υπό τον έλεγχο των μεταβατικών αρχών της Συρίας· εξακολουθεί να ανησυχεί για την παρουσία ξένων τζιχαντιστών που εμπλέκονται στον συριακό μηχανισμό ασφαλείας·	18. σημειώνει τη συνεχιζόμενη διαδικασία ενσωμάτωσης διαφόρων ένοπλων ομάδων υπό τον έλεγχο των μεταβατικών αρχών της Συρίας· εξακολουθεί να ανησυχεί για την παρουσία ξένων τζιχαντιστών που εμπλέκονται στον συριακό μηχανισμό ασφαλείας· ***τονίζει ότι η διαδικασία ένταξης πρέπει να αποκλείει άτομα που ευθύνονται για σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου και δεν πρέπει να οδηγεί στη νομιμοποίηση ή τη διαιώνιση παράλληλων ένοπλων σχηματισμών εκτός κρατικής εξουσίας·***

Or. en

Τροπολογία 379
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. σημειώνει τη συνεχιζόμενη διαδικασία ενσωμάτωσης ***διαφόρων*** ένοπλων ομάδων υπό ***τον έλεγχο των μεταβατικών αρχών της Συρίας· εξακολουθεί να ανησυχεί για την παρουσία*** ξένων τζιχαντιστών ***που εμπλέκονται στον συριακό μηχανισμό*** ασφαλείας·	18. σημειώνει τη συνεχιζόμενη διαδικασία ενσωμάτωσης ένοπλων ομάδων υπό ***την εποπτεία του συριακού κράτους· τονίζει, ωστόσο, ότι η ενσωμάτωση αυτή πρέπει να εξαρτάται από τον ατομικό έλεγχο, τον αφοπλισμό, την αποστράτευση και την επανένταξη, τον αποκλεισμό των*** ξένων τζιχαντιστών ***και των δραστών σοβαρών εγκλημάτων, την πολιτική εποπτεία του τομέα της*** ασφάλειας ***και διαφανή διοικητική ιεραρχία·***

Or. en

Τροπολογία 380
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. σημειώνει τη συνεχιζόμενη διαδικασία ενσωμάτωσης διαφόρων ένοπλων ομάδων υπό τον έλεγχο των μεταβατικών αρχών της Συρίας· ***εξακολουθεί να*** ανησυχεί για την παρουσία ξένων τζιχαντιστών που εμπλέκονται στον συριακό μηχανισμό ασφαλείας·	18. σημειώνει τη συνεχιζόμενη διαδικασία ενσωμάτωσης διαφόρων ένοπλων ομάδων υπό τον έλεγχο των μεταβατικών αρχών της Συρίας· ανησυχεί ***εξαιρετικά*** για την παρουσία ξένων τζιχαντιστών που εμπλέκονται στον συριακό μηχανισμό ασφαλείας· ***παροτρύνει τη μεταβατική κυβέρνηση της Συρίας να αναλάβει δράση για τον αποκλεισμό των τζιχαντιστών από τον μηχανισμό ασφαλείας της·***

Or. fi

Τροπολογία 381
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. σημειώνει τη συνεχιζόμενη διαδικασία ενσωμάτωσης διαφόρων ένοπλων ομάδων υπό τον έλεγχο των μεταβατικών αρχών της Συρίας· ***εξακολουθεί να ανησυχεί*** για την παρουσία ξένων τζιχαντιστών ***που εμπλέκονται*** στον συριακό μηχανισμό ασφαλείας·	18. σημειώνει τη συνεχιζόμενη διαδικασία ενσωμάτωσης διαφόρων ένοπλων ομάδων υπό τον έλεγχο των μεταβατικών αρχών της Συρίας· ***εκφράζει σοβαρή ανησυχία*** για την παρουσία ξένων τζιχαντιστών ***και ισλαμιστών*** στον συριακό μηχανισμό ασφαλείας ***και ζητεί την πλήρη απομάκρυνσή τους από όλους τους κρατικούς θεσμούς***·

Or. en

Τροπολογία 382
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. σημειώνει τη συνεχιζόμενη διαδικασία ενσωμάτωσης διαφόρων ένοπλων ομάδων υπό τον έλεγχο των μεταβατικών αρχών της Συρίας· εξακολουθεί να ανησυχεί για την παρουσία ξένων τζιχαντιστών που εμπλέκονται στον συριακό μηχανισμό ασφαλείας·	18. σημειώνει τη συνεχιζόμενη διαδικασία ενσωμάτωσης διαφόρων ένοπλων ομάδων υπό τον έλεγχο των μεταβατικών αρχών της Συρίας· εξακολουθεί να ανησυχεί για την παρουσία**, τζιχαντιστών, συμπεριλαμβανομένων** ξένων τζιχαντιστών**,** που εμπλέκονται στον συριακό **κρατικό μηχανισμό** και μηχανισμό ασφαλείας·

Or. pl

Τροπολογία 383
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	18α. καλεί τις προσωρινές αρχές της Συρίας να εφαρμόσουν ολοκληρωμένη μεταρρύθμιση στον τομέα της ασφάλειας που θα ευθυγραμμίζεται με τα διεθνή πρότυπα για τα ανθρώπινα δικαιώματα, ώστε να διασφαλιστούν η πολιτική εποπτεία, η ευθύνη διοίκησης και να εφαρμόζεται αυστηρός έλεγχος για την απομάκρυνση ατόμων που ευθύνονται για παραβιάσεις· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να στηρίξουν τη διαδικασία αυτή μέσω τεχνικής και χρηματοδοτικής βοήθειας·

Or. en

Τροπολογία 384
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	18α. σημειώνει με ανησυχία ότι εξακολουθούν να υπάρχουν περισσότερες από 100 εγκαταστάσεις στη Συρία που θεωρούνται ύποπτες για την παρουσία χημικών όπλων· ενθαρρύνει τη στενότερη συνεργασία της Συρίας με τον Οργανισμό για την Απαγόρευση των Χημικών Όπλων·

Or. en

Τροπολογία 385
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	18β. επισημαίνει ότι η Συρία συγκαταλέγεται στις πλέον ναρκοθετημένες χώρες· ανησυχεί για τον αυξανόμενο αριθμό θυμάτων, συμπεριλαμβανομένων παιδιών, που έχουν σκοτωθεί ή τραυματιστεί από νάρκες και άλλες εκρηκτικές ύλες, ένα πρόβλημα που εντείνεται περαιτέρω καθώς οι άνθρωποι αρχίζουν να επιστρέφουν στη Συρία· επαινεί τις προσπάθειες διεθνών και τοπικών οργανώσεων για τον εντοπισμό, τη σήμανση και την εκκαθάριση εκρηκτικών μηχανισμών· χαιρετίζει τη στήριξη των κρατών μελών, ιδίως του Βελγίου, της Εσθονίας, της Φινλανδίας, της Ιταλίας και της Πολωνίας, στις προσπάθειες αποναρκοθέτησης στη Συρία· καλεί την

	ΕΕ να στηρίξει επειγόντως τις προσπάθειες αποναρκοθέτησης από κοινού με εξειδικευμένους φορείς και τις συριακές αρχές·

Or. en

Τροπολογία 386
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. τονίζει ότι η συνεχιζόμενη παρουσία υπηκόων της ΕΕ μεταξύ των κρατουμένων του Ντάες και η αδυναμία αντιμετώπισης αυτού του ζητήματος υπονομεύουν τόσο την περιφερειακή όσο και την ευρωπαϊκή ασφάλεια·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 387
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. τονίζει ότι η συνεχιζόμενη παρουσία υπηκόων της ΕΕ μεταξύ των κρατουμένων του Ντάες και η αδυναμία αντιμετώπισης αυτού του ζητήματος υπονομεύουν τόσο την περιφερειακή όσο και την ευρωπαϊκή ασφάλεια·	19. τονίζει ότι η συνεχιζόμενη παρουσία υπηκόων της ΕΕ μεταξύ των κρατουμένων του Ντάες και η αδυναμία αντιμετώπισης αυτού του ζητήματος υπονομεύουν τόσο την περιφερειακή όσο και την ευρωπαϊκή ασφάλεια· ***τονίζει ότι μεγάλος αριθμός εικαζόμενων μαχητών του Νταές και συνδεόμενων με αυτό προσώπων εξακολουθούν να κρατούνται στη βορειοανατολική Συρία, ενώ άλλοι, σύμφωνα με πληροφορίες, έχουν***

	μεταφερθεί στο Ιράκ· προειδοποιεί για την εξωτερική ανάθεση της δικαιοσύνης στις συριακές δημοκρατικές δυνάμεις ή στα ιρακινά δικαστήρια, όπου οι εγγυήσεις δίκαιης δίκης και ο κίνδυνος θανατικής ποινής εξακολουθούν να αποτελούν μείζονες ανησυχίες· καλεί τα κράτη μέλη της ΕΕ να προβούν σε επαναπατρισμό των υπηκόων τους, να διασφαλίσουν τη διερεύνησή τους και, κατά περίπτωση, την ποινική δίωξή τους στις χώρες καταγωγής τους, με πλήρη σεβασμό του διεθνούς δικαίου, των δικαιωμάτων δίκαιης δίκης και των δικαιωμάτων των θυμάτων·
	Or. en

Τροπολογία 388
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. τονίζει ότι η συνεχιζόμενη παρουσία υπηκόων της ΕΕ μεταξύ των κρατουμένων του Ντάες ***και η αδυναμία αντιμετώπισης αυτού του ζητήματος*** υπονομεύουν τόσο την περιφερειακή όσο και την ευρωπαϊκή ασφάλεια·	19. τονίζει ότι η συνεχιζόμενη παρουσία υπηκόων της ΕΕ μεταξύ των κρατουμένων του Ντάες ***και η απουσία συντονισμένης ευρωπαϊκής προσέγγισης*** υπονομεύουν τόσο την περιφερειακή όσο και την ευρωπαϊκή ασφάλεια· ***καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν τη δίωξη, την ανταλλαγή πληροφοριών, την εκτίμηση κινδύνου, την ασφάλεια των χώρων κράτησης και αποτελεσματικούς μηχανισμούς παρακολούθησης, και παράλληλα να εμποδίζουν την ατιμωρησία και την ανεξέλεγκτη επιστροφή ριζοσπαστικοποιημένων ατόμων·***
	Or. en

Τροπολογία 389

Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. τονίζει ότι ***η συνεχιζόμενη παρουσία υπηκόων*** της ΕΕ ***μεταξύ των κρατουμένων του*** Ντάες ***και η αδυναμία αντιμετώπισης αυτού του ζητήματος υπονομεύουν τόσο την περιφερειακή όσο και την ευρωπαϊκή ασφάλεια·***	19. τονίζει ότι ***οι υπήκοοι*** της ΕΕ ***που έχουν ταξιδέψει στη Συρία και έχουν προσχωρήσει στο*** Νταές***θα πρέπει να παραμείνουν στις φυλακές όπου κρατούνται και να δικαστούν εκεί για τα εγκλήματα που έχουν διαπράξει· τονίζει ότι σε καμία περίπτωση τα κράτη μέλη δεν έχουν την ευθύνη ούτε θα πρέπει να διευκολύνουν την επιστροφή τους στην Ευρώπη·***

Or. en

Τροπολογία 390
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. τονίζει ότι η συνεχιζόμενη παρουσία υπηκόων της ΕΕ μεταξύ των κρατουμένων του Ντάες και η αδυναμία αντιμετώπισης αυτού του ζητήματος υπονομεύουν τόσο την περιφερειακή όσο και την ευρωπαϊκή ασφάλεια·	19. τονίζει ότι η συνεχιζόμενη παρουσία υπηκόων της ΕΕ μεταξύ των κρατουμένων του Ντάες και η αδυναμία αντιμετώπισης αυτού του ζητήματος υπονομεύουν τόσο την περιφερειακή όσο και την ευρωπαϊκή ασφάλεια· ***υπογραμμίζει ότι το πρόβλημα πρέπει να επιλυθεί με την αφαίρεση της ιθαγένειας των κρατών μελών της ΕΕ από τους κρατουμένους·***

Or. fi

Τροπολογία 391
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. τονίζει ότι η συνεχιζόμενη παρουσία υπηκόων της ΕΕ μεταξύ των κρατουμένων του Ντάες ***και*** η αδυναμία αντιμετώπισης αυτού του ζητήματος ***υπονομεύουν*** τόσο την περιφερειακή όσο και την ευρωπαϊκή ασφάλεια·	19. τονίζει ότι η συνεχιζόμενη παρουσία υπηκόων της ΕΕ μεταξύ των κρατουμένων του Ντάες ***και των οικογενειών τους συνεπάγεται άμεση ευθύνη για τα κράτη μέλη, και ότι*** η αδυναμία αντιμετώπισης αυτού του ζητήματος ***υπονομεύει*** τόσο την περιφερειακή όσο και την ευρωπαϊκή ασφάλεια·

Or. en

Τροπολογία 392
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. επαναβεβαιώνει ότι εκτιμά τις προσπάθειες των μεταβατικών αρχών της Συρίας κατά της διακίνησης ναρκωτικών·	20. επαναβεβαιώνει ότι εκτιμά τις προσπάθειες των μεταβατικών αρχών της Συρίας ***να καταπολεμήσουν το λαθρεμπόριο όπλων μέσω του συριακού εδάφους και τις προσπάθειές τους*** κατά της διακίνησης ναρκωτικών***, ιδίως του captagon · σημειώνει ότι, εδώ και πολλά χρόνια, η παραγωγή και η παράνομη διακίνηση captagon ήταν μία από τις κύριες πηγές χρηματοδότησης για το καθεστώς Bashar al-Assad, και επίσης πηγή εισοδήματος για τρομοκρατικές οργανώσεις, συμπεριλαμβανομένης της Χεζμπολάχ και άλλων ομάδων που υποστηρίζονται από το Ιράν· υπογραμμίζει ότι η πτώση του καθεστώτος Άσαντ και τα μέτρα που έλαβαν οι νέες συριακές αρχές είχαν ως αποτέλεσμα το κλείσιμο πολλών εργαστηρίων και αποθηκών ναρκωτικών και έχουν περιορίσει σημαντικά την παραγωγή captagon στη Συρία·***

επισημαίνει, ωστόσο, με ανησυχία ότι τα δίκτυα παράνομης διακίνησης που συνδέονται με το πρώην καθεστώς, τη Χεζμπολάχ και άλλες περιφερειακές οντότητες έχουν μεταφέρει μέρος των δραστηριοτήτων τους σε γειτονικές χώρες, συμπεριλαμβανομένων του Λιβάνου, της Υεμένης και του Ιράκ· ζητεί την αξιοποίηση της εμπειρίας και των γνώσεων της Συρίας στον τομέα αυτό και την περαιτέρω περιφερειακή και διεθνή συνεργασία με σκοπό την καταπολέμηση του παράνομης διακίνησης ναρκωτικών και όπλων και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας·

Or. pl

Τροπολογία 393
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. επαναβεβαιώνει ότι εκτιμά τις προσπάθειες των μεταβατικών αρχών της Συρίας κατά της διακίνησης ναρκωτικών·	20. επαναβεβαιώνει ότι εκτιμά τις προσπάθειες των μεταβατικών αρχών της Συρίας κατά της διακίνησης ναρκωτικών***, όπως το Captagon, το οποίο αποτελεί σημαντική πηγή συναλλάγματος για τη Συρία, δεδομένου ότι οι διακυβεύσεις αφορούν τόσο την ασφάλεια, λόγω της χρηματοδότησης παραστρατιωτικών ομάδων και της περιφερειακής αστάθειας, όσο και τη δημόσια υγεία· ενθαρρύνει τις de facto αρχές να εντοπίσουν ταχέως εναλλακτικές οικονομικές οδούς για να ενθαρρύνουν τους Σύριους να συμμετάσχουν στη νόμιμη επίσημη οικονομία, να αποτρέψουν την υπερβολική περιφερειακή εξάπλωση της παραγωγής ναρκωτικών και να μειώσουν τη ζήτηση για ναρκωτικά·***

Or. en

Τροπολογία 394
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. επαναβεβαιώνει ότι εκτιμά τις προσπάθειες των μεταβατικών αρχών της Συρίας κατά της διακίνησης ναρκωτικών·	20. επαναβεβαιώνει ότι εκτιμά τις προσπάθειες των μεταβατικών αρχών της Συρίας κατά της διακίνησης ναρκωτικών· ***ζητεί ενισχυμένη διεθνή συνεργασία για την καταπολέμηση της διακίνησης ναρκωτικών και όπλων και της εμπορίας ανθρώπων· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να στηρίξουν τις μεταβατικές αρχές της Συρίας στην ανάπτυξη των ικανοτήτων τους για την καταπολέμηση των ναρκωτικών, μεταξύ άλλων μέσω τεχνικής βοήθειας, ανάπτυξης ικανοτήτων και συνεργασίας στον τομέα της επιβολής του νόμου·***

Or. en

Τροπολογία 395
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. επαναβεβαιώνει ***ότι εκτιμά τις προσπάθειες των μεταβατικών αρχών της Συρίας κατά της*** διακίνησης ναρκωτικών·	20. επαναβεβαιώνει ***τη σημασία της καταπολέμησης της*** διακίνησης ναρκωτικών***, συμπεριλαμβανομένων του εμπορίου Captagon, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και των δικτύων οργανωμένου εγκλήματος που δρουν μέσω του συριακού εδάφους· ζητεί η βοήθεια της***

ΕΕ στον τομέα αυτό να εξαρτάται από τη μετρήσιμη συνεργασία με την Ευρωπόλ και τις αρχές επιβολής του νόμου των κρατών μελών·

Or. en

Τροπολογία 396
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. επαναβεβαιώνει ότι εκτιμά τις προσπάθειες των μεταβατικών αρχών της Συρίας κατά της διακίνησης ναρκωτικών·	20. επαναβεβαιώνει ότι εκτιμά τις προσπάθειες των μεταβατικών αρχών της Συρίας κατά της ***παραγωγής και*** διακίνησης ναρκωτικών***, ιδίως του Captagon, οι οποίες έχουν επί μακρόν επηρεάσει αρνητικά την περιοχή· ζητεί να ενισχυθούν περαιτέρω οι προσπάθειες αυτές·***

Or. en

Τροπολογία 397
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. επαναβεβαιώνει ότι εκτιμά τις προσπάθειες των μεταβατικών αρχών της Συρίας κατά της διακίνησης ναρκωτικών·	20. επαναβεβαιώνει ότι εκτιμά τις προσπάθειες των μεταβατικών αρχών της Συρίας κατά της διακίνησης ναρκωτικών· ***καλεί τις αρχές να καταβάλλουν πιο αποτελεσματικές προσπάθειές·***

Or. fi

Τροπολογία 398
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	20α. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να ενισχύσουν τις ικανότητες διαχείρισης των συνόρων, μεταξύ άλλων μέσω βελτιωμένων συστημάτων συντονισμού, εκπαίδευσης και παρακολούθησης, προκειμένου να αποτρέπονται οι παράνομες διασυνοριακές ροές όπλων, ξένων μαχητών και λαθραίων εμπορευμάτων, με παράλληλη διασφάλιση ότι τα μέτρα ασφάλειας στα σύνορα δεν περιορίζουν την πρόσβαση σε ανθρωπιστική βοήθεια ή την ελεύθερη κυκλοφορία των αμάχων· υπογραμμίζει τη σημασία της περιφερειακής συνεργασίας για την αντιμετώπιση κοινών απειλών κατά της ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων της τρομοκρατίας, του λαθρεμπορίου και του διασυνοριακού οργανωμένου εγκλήματος, και ενθαρρύνει την ανάπτυξη μέτρων οικοδόμησης εμπιστοσύνης και μηχανισμών ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των σχετικών περιφερειακών παραγόντων·

Or. en

Τροπολογία 399
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	20α. εκφράζει την ανησυχία του για το υψηλό επίπεδο μόλυνσης και τον αριθμό

	των θυμάτων που συνδέονται με περιστατικά εκρηκτικών μηχανισμών και καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τα κράτη μέλη να στηρίξουν τη μεταβατική κυβέρνηση στην απομάκρυνση αυτών των εκρηκτικών υλών και στην προστασία του πληθυσμού·

Or. en

Τροπολογία 400
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 1 γ (νέος)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Προκλήσεις οικονομικού χαρακτήρα

Or. en

Τροπολογία 401
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. καταδικάζει απερίφραστα τις θανατηφόρες επιθέσεις, τις διακρίσεις και τον εκφοβισμό κατά εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων·	21. καταδικάζει απερίφραστα τις θανατηφόρες επιθέσεις, τις διακρίσεις και τον εκφοβισμό κατά εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων***, καθώς και την έμφυλη βία· αναγνωρίζει την επιθυμία των περισσότερων Σύριων να ζουν σε μια ενωμένη Συρία, με ισότιμη ιδιότητα του πολίτη, και δεν στηρίζουν την αποσχιστοποίηση· καλεί τη μεταβατική κυβέρνηση της Συρίας να διερευνήσει με διαφάνεια όλες τις στοχευμένες δολοφονίες και να εξασφαλίσει τη λογοδοσία των δραστών, μεταξύ άλλων***

μέσω της δέουσας ποινικής δίωξης στρατιωτικών διοικητών και ανώτερων αξιωματούχων που διέταξαν παραβιάσεις ή ευθύνονται ως διοικητές για εγκλήματα πολέμου·

Or. en

Τροπολογία 402
Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος, Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. καταδικάζει απερίφραστα τις θανατηφόρες επιθέσεις, τις διακρίσεις και τον εκφοβισμό κατά εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων·	21. καταδικάζει απερίφραστα τις θανατηφόρες επιθέσεις, τις διακρίσεις και τον εκφοβισμό κατά εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων· ***καταδικάζει απερίφραστα την τρομοκρατική επίθεση κατά χριστιανών στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025 και όλες τις επακόλουθες πράξεις εκφοβισμού κατά χριστιανικών κοινοτήτων· καλεί τις συριακές αρχές να εγγυηθούν την πλήρη προστασία των εκκλησιών, των θρησκευτικών χώρων και των χριστιανικών πληθυσμών σε ολόκληρη τη χώρα·***

Or. en

Τροπολογία 403
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. καταδικάζει απερίφραστα τις ***θανατηφόρες*** επιθέσεις, τις διακρίσεις ***και*** τον εκφοβισμό κατά εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων·	21. καταδικάζει απερίφραστα τις επιθέσεις, τις διακρίσεις**,** τον εκφοβισμό ***και τον αναγκαστικό εκτοπισμό*** κατά εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων**,**

	συμπεριλαμβανομένων των χριστιανών, των Αλαουιτών, των Δρούζων, των Κούρδων και άλλων ευάλωτων κοινοτήτων· τονίζει ότι η αξιοπιστία της μετάβασης στη Συρία θα κριθεί από την ικανότητά της να εγγυάται την ισότητα των πολιτών, τη θρησκευτική ελευθερία, τα δικαιώματα ιδιοκτησίας, την ασφάλεια σε τοπικό επίπεδο και την πολιτική εκπροσώπηση για όλες τις κοινότητες·

Or. en

Τροπολογία 404
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. καταδικάζει απερίφραστα τις ***θανατηφόρες*** επιθέσεις, τις διακρίσεις και τον εκφοβισμό κατά εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων·	21. καταδικάζει απερίφραστα τις επιθέσεις, τις διακρίσεις***, τις διώξεις*** και τον εκφοβισμό ***που στρέφονται*** κατά ***των χριστιανών, των Δρούζων, των Αλαουιτών και άλλων*** εθνοτικών και θρησκευτικών ***κοινοτήτων· τονίζει ότι η θρησκευτική ελευθερία και η ελευθερία των πεποιθήσεων πρέπει να διασφαλίζονται από τον νόμο και de facto, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος των θρησκευτικών*** μειονοτήτων ***να διατηρούν τόπους λατρείας, εκπαιδευτικά ιδρύματα και φιλανθρωπικές οργανώσεις·***

Or. en

Τροπολογία 405
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. καταδικάζει απερίφραστα τις θανατηφόρες επιθέσεις, τις διακρίσεις και τον εκφοβισμό κατά εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων·	21. καταδικάζει απερίφραστα τις θανατηφόρες επιθέσεις, τις διακρίσεις και τον εκφοβισμό κατά εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων***, που λαμβάνουν χώρα από τις αρχές του 2025· καταδικάζει απερίφραστα όλες τις πράξεις βίας κατά αμάχων, συμπεριλαμβανομένων των εξωδικαστικών εκτελέσεων, των βίαιων εξαφανίσεων, των αυθαίρετων κρατήσεων, των αναγκαστικών εκτοπισμών και των ζημιών σε μη στρατιωτικές υποδομές·***

Or. en

Τροπολογία 406
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. καταδικάζει απερίφραστα τις θανατηφόρες επιθέσεις, τις διακρίσεις και τον εκφοβισμό κατά εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων·	21. καταδικάζει απερίφραστα τις θανατηφόρες επιθέσεις, τις διακρίσεις και τον εκφοβισμό ***που στρέφονται*** κατά εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων ***στη Συρία· καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να διερευνήσουν όλες αυτές τις πράξεις, να προσαγάγουν τους υπεύθυνους στη δικαιοσύνη και να λάβουν συγκεκριμένα μέτρα για να αποτρέψουν την επανάληψή τους·***

Or. en

Τροπολογία 407
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. καταδικάζει απερίφραστα τις ***θανατηφόρες*** επιθέσεις, τις διακρίσεις ***και*** τον εκφοβισμό κατά εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων·	21. καταδικάζει απερίφραστα ***όλες*** τις επιθέσεις, τις διακρίσεις***,*** τον εκφοβισμό ***και τη στοχευμένη βία*** κατά εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων ***στη Συρία, συμπεριλαμβανομένων των χριστιανών, και τονίζει ότι οι πράξεις αυτές ενδέχεται να συνιστούν εγκλήματα πολέμου και πρέπει να διερευνηθούν και να διωχθούν ποινικά***·

Or. en

Τροπολογία 408
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. καταδικάζει απερίφραστα τις ***θανατηφόρες*** επιθέσεις, τις διακρίσεις και τον εκφοβισμό κατά εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων·	21. καταδικάζει απερίφραστα τις ***βάναυσα βίαιες*** επιθέσεις, τις διακρίσεις και τον εκφοβισμό κατά εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων, όπως των χριστιανών·

Or. fi

Τροπολογία 409
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	21α. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία

για την ασφάλεια των χριστιανικών κοινοτήτων της Συρίας, ιδίως των κοινοτήτων της Ελληνικής Ορθόδοξης Εκκλησίας, της Συριακής Ορθόδοξης Εκκλησίας, των Αρμενικής Αποστολικής Εκκλησίας και της Μαρωνιτικής Εκκλησίας, οι οποίες εξακολουθούν να εκτίθενται σε εκφοβισμό και βία από πολλούς παράγοντες· υπενθυμίζει με μεγάλη θλίψη τη βάναυση τρομοκρατική επίθεση στις 22 Ιουνίου 2025 κατά της ελληνικής ορθόδοξης εκκλησίας του Προφήτη Ηλία στη Δαμασκό, η οποία στοίχισε τη ζωή σε είκοσι πέντε θύματα και προκάλεσε τον τραυματισμό σε πάνω από εξήντα άτομα, με αποτέλεσμα οι χριστιανοί σε ολόκληρη τη Συρία να έχουν κλονιστεί βαθιά και να αισθάνονται φόβο· ζητεί από τις συριακές αρχές να λάβουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλιστούν η ασφάλεια και η προστασία των χριστιανικών κοινοτήτων της Συρίας, και να αντιμετωπίσουν ενεργά το καθεστώς φόβου και αβεβαιότητας υπό το οποίο οι χριστιανοί στη Συρία έχουν εξαναγκαστεί να ζουν επί δεκαετίες· υπογραμμίζει τη θεμελιώδη σημασία να διατηρηθεί και να αποτελεί αντικείμενο σεβασμού η ιστορική συμβολή των χριστιανικών και άλλων κοινοτήτων στην πλούσια θρησκευτική και πολιτιστική κληρονομιά της Συρίας, και ζητεί η αναδυόμενη πολιτική διάρθρωση της Συρίας να αντικατοπτρίζει πλήρως αυτή την πολυμορφία·

Or. en

Τροπολογία 410
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

21α. τονίζει ότι η μακροπρόθεσμη επιβίωση και ευημερία των διαφορετικών εθνοτικών και θρησκευτικών κοινοτήτων της Συρίας αποτελεί ουσιαστική συνιστώσα μιας δημοκρατικής, πλουραλιστικής και χωρίς αποκλεισμούς Συρίας· υπογραμμίζει ότι τα μέτρα προστασίας πρέπει επίσης να καλύπτουν τους κινδύνους που προκύπτουν όχι μόνο από την ανασφάλεια, αλλά και από ριζοσπαστικά ή κακόβουλα στοιχεία εντός των μεταβατικών δομών ασφάλειας και των ένοπλων σχηματισμών· καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να θεσπίσουν ισχυρές συνταγματικές, νομικές και θεσμικές εγγυήσεις ώστε να διασφαλίζονται η ισότητα, η συμμετοχικότητα και η απαγόρευση των διακρίσεων, συμπεριλαμβανομένης της αποτελεσματικής εποπτείας όλων των φορέων ασφάλειας· καλεί την Επιτροπή να στηρίξει τις προσπάθειες αυτές μέσω πολιτικού διαλόγου, τεχνικής βοήθειας και ανάπτυξης ικανοτήτων με στόχο τη συμπεριληπτική διακυβέρνηση και την οικοδόμηση θεσμών με βάση τα δικαιώματα, ιδίως στον τομέα της ασφάλειας·

Or. en

Τροπολογία 411
Davor Ivo Stier

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	21α. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να εγγυηθούν τη θρησκευτική ελευθερία και την ελευθερία των πεποιθήσεων για όλους τους Σύριους και να διασφαλίσουν την προστασία των χριστιανών και άλλων θρησκευτικών και εθνοτικών κοινοτήτων, συμπεριλαμβανομένων των Αλαουιτών,

των Δρούζων, των Κούρδων και των Γιαζίντι· τονίζει ότι η διαφύλαξη της ιστορικής παρουσίας των χριστιανικών κοινοτήτων και άλλων μειονοτήτων στη Συρία είναι απαραίτητη για τη διατήρηση του πλουραλιστικού χαρακτήρα και της μακροπρόθεσμης σταθερότητας της χώρας· ζητεί την άμεση και ανεξάρτητη διερεύνηση και ποινική δίωξη των επιθέσεων κατά αμάχων και τόπων λατρείας που έχουν ως κίνητρο το θρησκευτικό ή το φυλετικό μίσος·

Or. en

Τροπολογία 412
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	21α. επιμένει ότι η προστασία της εθνοτικής και θρησκευτικής πολυμορφίας της Συρίας, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους αναγνώρισης, της πολιτικής συμμετοχής και των ίσων δικαιωμάτων όλων των συνιστωσών της συριακής κοινωνίας, είναι απαραίτητη για τη διασφάλιση της πολιτικής ειρήνης και μιας σταθερής και χωρίς αποκλεισμούς Συρίας· ζητεί να κατοχυρωθούν τα δικαιώματα αυτά στο μελλοντικό Σύνταγμα της Συρίας μέσω μιας συμπεριληπτικής, συμμετοχικής και υπό συριακή ηγεσία συνταγματικής διαδικασίας·

Or. en

Τροπολογία 413
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	21α. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να εγγυηθούν την πλήρη προστασία των χριστιανών και άλλων θρησκευτικών μειονοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της προστασίας των εκκλησιών, των μοναστηριών, των νεκροταφείων και των χώρων θρησκευτικής κληρονομιάς, και να διασφαλίσουν την ισότιμη συμμετοχή τους στην πολιτική, συνταγματική και διοικητική ανασυγκρότηση της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 414
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	21α. θεωρεί ότι η ιδεολογική και θρησκευτική βάση της βίας κατά των θρησκευτικών μειονοτήτων στη Συρία είναι βαθιά παγιωμένη και ότι οι ομάδες που βρίσκονται στην εξουσία έχουν προκύψει από διακρατικά δίκτυα τζιχαντιστών·

Or. en

Τροπολογία 415
Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος, Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	21α. καταδικάζει απερίφραστα τις επιθέσεις, τον εκφοβισμό και τη βία που πλήττουν τους χριστιανούς κατοίκους στη Σουκαϊγιαμπίγια· ζητεί ανεξάρτητες διερευνήσεις και πλήρη λογοδοσία των υπευθύνων·

Or. en

Τροπολογία 416
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	21β. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι ο κουρδικός πληθυσμός της Συρίας υπήρξε στόχος συστηματικής καταπίεσης και βίας καθ' όλη τη διάρκεια των δεκαετιών· υπογραμμίζει ότι ο κουρδικός λαός έχει, ωστόσο, υπερασπιστεί σταθερά τη δημοκρατική και συμπεριληπτική διακυβέρνηση· καλεί τη συριακή κυβέρνηση να μεριμνήσει για την ουσιαστική και αποτελεσματική συμμετοχή του κουρδικού πληθυσμού στη διαδικασία μετάβασης της Συρίας, καθώς και για τη συμπερίληψή του στα κρατικά θεσμικά όργανα της χώρας· αναγνωρίζει την ουσιαστική πολιτική και πολιτιστική συμβολή του κουρδικού λαού και τον σημαντικό ρόλο που αναμένεται να διαδραματίσει στην παγίωση της νέας πολιτικής διάρθρωσης της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 417

Γεάδης Γεάδη, Carlo Fidanza, Mieke Andriese, Sebastian Tynkkynen, Εμμανουήλ Φράγκος, Stephen Nikola Bartulica, Marion Maréchal, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	21β. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να θεσπίσουν ανεξάρτητο μηχανισμό, με διεθνή συμμετοχή, για τη διερεύνηση της βίας κατά των κοινοτήτων των Αλεουιτών, των χριστιανών, των Δρούζων και των Κούρδων μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ και να διασφαλίσουν τη λογοδοσία των δραστών·

Or. en

Τροπολογία 418
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να διαφυλάξουν την ασφάλεια και την προστασία όλων των κοινοτήτων·	22. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να διαφυλάξουν την ασφάλεια και την προστασία όλων των κοινοτήτων***, συμπεριλαμβανομένων των Αράβων, των Κούρδων, των σουνιτών, των σουιτών, των Αλαουιτών, των χριστιανών, των Δρούζων και των Γιαζίντι· επιμένει ότι κατά την εφαρμογή της πολιτικής μετάβασης πρέπει να προστατεύονται πλήρως τα θεμελιώδη δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένων των πολιτικών, πολιτιστικών και γλωσσικών δικαιωμάτων, να εξασφαλίζεται η ειρηνική συνύπαρξη όλων των κοινοτήτων της Συρίας και να διασφαλίζεται ότι οι τοπικοί πληθυσμοί***

δεν αποτελούν στόχο αντιποίνων και αναγκαστικών εκτοπισμών που απορρέουν από εθνοτικά ή θρησκευτικά κίνητρα·

Or. en

Τροπολογία 419
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να διαφυλάξουν την ασφάλεια και την προστασία όλων των κοινοτήτων·	22. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να διαφυλάξουν την ασφάλεια και την προστασία***, καθώς και την ουσιαστική εκπροσώπηση και συμμετοχή*** όλων των κοινοτήτων· ***επαναλαμβάνει ότι οι πολιτικές δεσμεύσεις πρέπει να υποστηρίζονται από συγκεκριμένα μέτρα, μηχανισμούς διαφάνειας και λογοδοσίας· τονίζει ότι, μέχρι στιγμής, η συριακή ηγεσία δεν έχει κατορθώσει να θέσει σε εφαρμογή υποχρεωτικά μέτρα για την πρόληψη μελλοντικών επιθέσεων κατά των κοινοτήτων της Συρίας·***

Or. en

Τροπολογία 420
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να λάβουν όλα τα απαραίτητα	22. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να λάβουν όλα τα απαραίτητα

μέτρα για να διαφυλάξουν την ασφάλεια και την προστασία όλων των κοινοτήτων·	μέτρα για να διαφυλάξουν την ασφάλεια και την προστασία όλων των κοινοτήτων ***χωρίς διακρίσεις, να διερευνήσουν και να διώξουν ποινικά τους δράστες τέτοιων πράξεων και να εγγυηθούν ίσα δικαιώματα και προστασία όλων των συνιστωσών της συριακής κοινωνίας δυνάμει του νόμου· υπογραμμίζει ότι η λογοδοσία για εγκλήματα που διαπράττονται κατά μειονοτήτων είναι απαραίτητη για την αποκατάσταση της εμπιστοσύνης και την επίτευξη μακροπρόθεσμης σταθερότητας***·
	Or. en

Τροπολογία 421
Γιάννης Μανιάτης

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να διαφυλάξουν την ασφάλεια και την προστασία όλων των κοινοτήτων·	22. ***εκφράζει την έντονη ανησυχία του για τις συνεχείς επιθέσεις κατά χριστιανών, Αλαουιτών και Δρούζων από παραστρατιωτικές δυνάμεις, οι οποίες ενίοτε συνδέονται με τη μεταβατική κυβέρνηση***· καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για ***να προστατεύσουν τον πολυπολιτισμικό χαρακτήρα τ ης συριακής κοινωνίας και*** να διαφυλάξουν την ασφάλεια και την προστασία όλων των κοινοτήτων·
	Or. en

Τροπολογία 422
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να διαφυλάξουν την ασφάλεια και την προστασία όλων των ***κοινοτήτων***·	22. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να λάβουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν την ασφάλεια και την προστασία όλων των ***αμάχων, τα οποία θα τους προστατεύουν από παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που προέρχονται από όλους τους δράστες και θα αποτρέπουν πράξεις βίας· καλεί τη μεταβατική αρχή να διατηρήσει εποικοδομητικές και χωρίς αποκλεισμούς κυβερνητικές σχέσεις με όλες τις επαρχίες και τις τοπικές διοικήσεις με στόχο την προώθηση της ενότητας και της επαρκούς παροχής υπηρεσιών, ιδίως όσον αφορά την εκπαίδευση·***

Or. en

Τροπολογία 423
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Şerban Dimitrie Sturdza, Γεάδης Γεάδη

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να διαφυλάξουν την ασφάλεια και την προστασία όλων των κοινοτήτων·	22. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να διαφυλάξουν την ασφάλεια και την προστασία όλων των κοινοτήτων ***με ιδιαίτερα επείγοντα χαρακτήρα για τον χριστιανικό πληθυσμό που αντιμετωπίζει κλιμακούμενες διώξεις από τον Δεκέμβριο του 2024·***

Or. en

Τροπολογία 424
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να ***λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να διαφυλάξουν την ασφάλεια και την προστασία όλων των κοινοτήτων***·	22. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να ***παράσχουν ουσιαστική προστασία στους χριστιανούς, τους Δρούζους, τους Αλαουίτες και άλλες ευάλωτες κοινότητες και να ασκήσουν ποινική δίωξη κατά όλων των δραστών που ευθύνονται για θρησκευτική βία***·

Or. en

Τροπολογία 425
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να διαφυλάξουν την ασφάλεια και την προστασία όλων των κοινοτήτων·	22. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να διαφυλάξουν ***αμέσως***την ασφάλεια και την προστασία όλων των κοινοτήτων·

Or. fi

Τροπολογία 426
David McAllister

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να διαφυλάξουν την ασφάλεια και την προστασία όλων των κοινοτήτων·	22. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να διαφυλάξουν την ασφάλεια και την προστασία όλων των κοινοτήτων ***στη χώρα***·

Or. en

Τροπολογία 427
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Şerban Dimitrie Sturdza, Γεάδης Γεάδη

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	22α. εκφράζει σοβαρή ανησυχία για την απότομη αύξηση των διώξεων χριστιανών και άλλων θρησκευτικών μειονοτήτων στη Συρία μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ τον Δεκέμβριο του 2024· σημειώνει ότι η Συρία έχει αναρριχηθεί στην 6η θέση της World Watch List του διεθνούς δικτύου Open Doors, με τεκμηριωμένα περιστατικά, μεταξύ των οποίων ο δολοφονικός βομβαρδισμός αυτοκτονίας της ελληνορθόδοξης εκκλησίας του Προφήτη Ηλία στη Δαμασκό τον Ιούνιο του 2025, επιθέσεις κατά εκκλησιών, αναγκαστικοί προσηλυτισμοί και εκτοπισμοί· καταδικάζει απερίφραστα όλες τις πράξεις βίας, εκφοβισμού και διακρίσεων από στοιχεία που συνδέονται με τους τζιχαντιστές· παροτρύνει τις μεταβατικές αρχές να διασφαλίσουν αμέσως τη φυσική προστασία των χριστιανικών κοινοτήτων, των τόπων λατρείας και του κλήρου, και να προσαγάγουν τους δράστες στη δικαιοσύνη χωρίς καθυστέρηση·

Or. en

Τροπολογία 428
Marion Maréchal

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	22α. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία

για τα εμπόδια που προτάσσονται στους μαθητές στη Souweida όσον αφορά την πρόσβαση σε εθνικές εξετάσεις, πιο συγκεκριμένα μεταφέροντας το σύστημα εξετάσεων εκτός της επαρχίας, εντός εξαιρετικά σύντομων προθεσμιών, γεγονός που εκθέτει χιλιάδες μαθητές σε κινδύνους σε επίπεδο ασφάλειας, υλικοτεχνικής υποστήριξης και ψυχολογίας· καταδικάζει κάθε διοικητικό μέτρο ή μέτρο πολιτικής που έχει ως αποτέλεσμα να στερεί από τα παιδιά την ασφαλή και ισότιμη πρόσβαση σε εκπαίδευση και εξετάσεις· ζητεί την άμεση θέσπιση, με την υποστήριξη των Ηνωμένων Εθνών και των ανθρωπιστικών φορέων, μιας λύσης που θα διασφαλίζει τη διεξαγωγή εξετάσεων στη Souweida ή έναν ασφαλή, προσβάσιμο και εναλλακτικό μηχανισμό που να προστατεύει όλους τους ενδιαφερόμενους μαθητές·

Or. fr

Τροπολογία 429
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	22α. αναγνωρίζει το έργο της Εθνικής Επιτροπής Ερευνών της Συρίας για τη διερεύνηση σφαγών, βίας και παραβιάσεων που διαπράττονται από διάφορα μέρη, ώστε να λογοδοτήσουν οι δράστες σύμφωνα με τους κανόνες και τα πρότυπα του διεθνούς δικαίου· καλεί τους Σύριους αξιωματούχους να δημοσιοποιήσουν τα πορίσματα της επιτροπής ερευνών· καλεί τις συριακές αρχές να παράσχουν πλήρη και διαφανή πρόσβαση σε όλα τα αρμόδια όργανα του ΟΗΕ, συμπεριλαμβανομένης της

Ανεξάρτητης Διεθνούς Εξεταστικής Επιτροπής του ΟΗΕ για την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 430
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	22α. σημειώνει ότι, παρά τις δεσμεύσεις των μεταβατικών αρχών, το καθεστώς επιδεικνύει συστηματική ανοχή έναντι σοβαρών παραβιάσεων κατά των Αλαουιτών, των χριστιανών, των Δρούζων και άλλων μειονοτήτων· θεωρεί ότι η αδράνεια του συριακού καθεστώτος κατά των συστηματικών δημόσιων προκλήσεων και εκφοβισμών των χριστιανών οδήγησε στην τρομοκρατική επίθεση στην εκκλησία του Προφήτη Ηλία τον Ιούνιο του 2025·

Or. en

Τροπολογία 431
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	22β. χαιρετίζει την έκθεση της Ανεξάρτητης Διεθνούς Εξεταστικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας, η οποία τεκμηριώνει σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου για τα ανθρώπινα δικαιώματα και του διεθνούς

ανθρωπιστικού δικαίου στη Suwayda τον Ιούλιο του 2025, ως σημαντική συμβολή στην προώθηση της δικαιοσύνης και την επιδίωξη λογοδοσίας στη Συρία· καλεί όλα τα μέρη, συμπεριλαμβανομένων των μεταβατικών αρχών της Συρίας, να εφαρμόσουν ταχέως και με διαφάνεια τις συστάσεις της έκθεσης·

Or. en

Τροπολογία 432
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	22β. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι το ευρέως διαδεδομένο αίσθημα ανασφάλειας, ο αυξανόμενος φόβος δολοφονιών λόγω ταυτότητας και η άνοδος εξτρεμιστικών ισλαμικών ομάδων ενδέχεται να εντείνουν την έξοδο χριστιανών από τη Συρία, όπως παρατηρείται στην Αίγυπτο και το Ιράκ· θεωρεί ότι η εξάλειψη των χριστιανών στη Συρία δεν αποτελεί μόνο ανθρωπιστική τραγωδία, αλλά δυνητικά σηματοδοτεί επίσης το τέλος μιας από τις αρχαιότερες εκφράσεις του χριστιανισμού·

Or. en

Τροπολογία 433
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. ζητεί τη λήψη συγκεκριμένων μέτρων για την προώθηση της ανεκτικότητας, της κοινωνικής συνοχής και του διακοινοτικού διαλόγου·	23. ζητεί τη λήψη συγκεκριμένων μέτρων για την προώθηση της ανεκτικότητας, της κοινωνικής συνοχής και του διακοινοτικού ***και διαθρησκευτικού*** διαλόγου· ***υπογραμμίζει τη καθοριστική συμβολή που αναμένεται να έχουν οι διάφορες χριστιανικές θρησκευτικές οργανώσεις που δραστηριοποιούνται επί του παρόντος στη Συρία στην ενίσχυση του διαθρησκευτικού διαλόγου και στην παροχή βοήθειας στην κυβέρνηση για τον σχεδιασμό μακροπρόθεσμων προγραμμάτων ώστε να προωθηθεί η εθνική συμφιλίωση και οι διαθρησκευτικές σχέσεις· τονίζει ότι η επιτυχημένη πορεία της Συρίας προς την πραγματική δημοκρατία εξαρτάται από την ικανότητα της κυβέρνησης να μετατρέψει την ανεκτικότητα και τον διάλογο σε ακρογωνιαίους λίθους ενός νέου πολιτικού και κοινωνικού συμφώνου με το οποίο όλοι οι Σύριοι μπορούν να ταυτιστούν· ενθαρρύνει, στο πλαίσιο αυτό, τη συριακή κυβέρνηση να προσεγγίσει τους εκπροσώπους των θρησκευτικών κοινοτήτων της Συρίας και να επιδιώξει την προώθηση μιας νοοτροπίας ανοικτού, διαφανούς και συμπεριληπτικού διαλόγου·***

Or. en

Τροπολογία 434
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. ζητεί τη λήψη συγκεκριμένων μέτρων για την προώθηση της ανεκτικότητας, της κοινωνικής συνοχής	23. ζητεί τη λήψη συγκεκριμένων μέτρων για την προώθηση της ανεκτικότητας, της κοινωνικής συνοχής

και του διακοινοτικού διαλόγου·	και του διακοινοτικού διαλόγου***, συμπεριλαμβανομένων των εκπαιδευτικών μεταρρυθμίσεων, των πρωτοβουλιών ευαισθητοποίησης του κοινού και της στήριξης των προσπαθειών σε επίπεδο βάσης που αποσκοπούν στην υπέρβαση των θρησκευτικών και εθνοτικών διαιρέσεων· αναμένει ότι οι εκπαιδευτικές μεταρρυθμίσεις θα περιλαμβάνουν τον σεβασμό προς όλους τους Σύριους, άνδρες και γυναίκες, ανεξάρτητα από την πίστη ή την καταγωγή τους·***

Or. en

Τροπολογία 435
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. ζητεί τη λήψη συγκεκριμένων μέτρων για την προώθηση της ανεκτικότητας, της κοινωνικής συνοχής και του διακοινοτικού διαλόγου·	23. ζητεί τη λήψη συγκεκριμένων μέτρων για την προώθηση της ανεκτικότητας, της κοινωνικής συνοχής και του διακοινοτικού διαλόγου***, συμπεριλαμβανομένων διαρθρωμένων μηχανισμών για την προστασία και την εκπροσώπηση των θρησκευτικών μειονοτήτων, συμπεριλαμβανομένων των χριστιανών, σε όλες τις μεταβατικές δομές διακυβέρνησης·***

Or. en

Τροπολογία 436
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	23α. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία όσον αφορά τη συγκέντρωση εξουσιών στα χέρια της μεταβατικής προεδρίας της Συρίας στο πλαίσιο της συνταγματικής διακήρυξης της 13ης Μαρτίου 2025, συμπεριλαμβανομένων εκτεταμένων εκτελεστικών, νομοθετικών και δικαστικών εξουσιών διορισμού με ανεπαρκείς ελέγχους και ανισορροπίες· ζητεί ένα Σύνταγμα που θα εγγυάται πραγματική διάκριση των εξουσιών και ρητές συνταγματικές εγγυήσεις για τον εθνικό, εθνοτικό και θρησκευτικό πλουραλισμό της Συρίας, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων και της πολιτικής εκπροσώπησης των κουρδικών κοινοτήτων και όλων των άλλων μειονοτήτων, μέσω μιας συμπεριληπτικής και αποκεντρωμένης πολιτικής διαδικασίας που θα βασίζεται στην ισότητα και την απαγόρευση των διακρίσεων·

Or. en

Τροπολογία 437
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	23α. παροτρύνει τις μεταβατικές αρχές να αναλάβουν σοβαρή και αποφασιστική δράση κατά της ρητορικής μίσους, της υποκίνησης και της ρητορικής που εισάγει διακρίσεις εντός και εκτός διαδικτύου, και να εργαστούν για τη δημιουργία ενός ασφαλέστερου και πιο συμπεριληπτικού δημόσιου χώρου για όλες τις κοινότητες, προασπίζοντας παράλληλα τα θεμελιώδη δικαιώματα, όπως η ελευθερία του λόγου·

Or. en

Τροπολογία 438
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας της έκφρασης, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικώς και της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης·	24. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας της έκφρασης, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικώς και της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης· ***τονίζει ότι μόνο η ύπαρξη ελεύθερου Τύπου μπορεί να εγγυηθεί τη διαφάνεια, τη δημοκρατική λογοδοσία και έναν δυναμικό δημόσιο διάλογο που είναι απαραίτητος για την ανασυγκρότηση και τις πολιτικές μεταρρυθμίσεις στη Συρία· επισημαίνει ότι τυχόν οπισθοδρομήσεις στο πλαίσιο αυτό ή απόπειρες των συριακών αρχών να παρεμποδίσουν το έργο του Τύπου θα οδηγήσουν σε περιοριστικά μέτρα από την πλευρά της ΕΕ·***

Or. en

Τροπολογία 439
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας της έκφρασης, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικώς και της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης·	24. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας της έκφρασης, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικώς και της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης· ***επαναβεβαιώνει την ανάγκη***

	εφαρμογής νομοθετικών μεταρρυθμίσεων για την προώθηση της ελευθερίας της έκφρασης, ώστε να εξαρθρωθεί ο μηχανισμός ελέγχου των μέσων ενημέρωσης του προηγούμενου καθεστώτος και να διασφαλιστεί η ανεξαρτησία των μέσων ενημέρωσης και των θεσμικών οργάνων της Ένωσης· και να λάβει έκτακτα μέτρα για τη διασφάλιση της ασφάλειας και της προστασίας των δημοσιογράφων και των εργαζομένων στα μέσα ενημέρωσης από απειλές, βία, δολοφονίες, εξαφανίσεις, αυθαίρετες συλλήψεις και διώξεις·

Or. en

Τροπολογία 440
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας της έκφρασης, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικώς και της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης·	24. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας της έκφρασης, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικώς και της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης· ***αναγνωρίζει την πρόοδο που έχει σημειωθεί όσον αφορά τη δυνατότητα της κοινωνίας των πολιτών και των ανεξάρτητων μέσων ενημέρωσης να εδραιώσουν επίσημα την παρουσία τους στη Συρία· ζητεί, ωστόσο, την άμεση κατάργηση των νόμων που εξακολουθούν να ποινικοποιούν την ελεύθερη έκφραση· εκφράζει την ανησυχία του για την αλλαγή της προσέγγισης των τοπικών αρχών όσον αφορά την απαίτηση προηγούμενης έγκρισης για δημόσιες εκδηλώσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, γεγονός που υπονομεύει την ελευθερία του συνέρχεσθαι·***

Or. en

Τροπολογία 441
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας της έκφρασης, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικώς και της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης·	24. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας της έκφρασης, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικώς, της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης***, καθώς και της διασφάλισης και της προστασίας ενός ποικιλόμορφου και πλουραλιστικού χώρου της κοινωνίας των πολιτών· καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να προωθήσουν ενεργά ένα ασφαλές και ευνοϊκό περιβάλλον για την κοινωνία των πολιτών, τους ανεξάρτητους δημοσιογράφους και τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, μεταρρυθμίζοντας τη νομοθεσία για τις ΜΚΟ, αποτρέποντας τη δικαστική παρενόχληση και διασφαλίζοντας την προστασία από τον κρατικό και μη κρατικό εκφοβισμό·***

Or. en

Τροπολογία 442
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας της έκφρασης, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι ***και*** του συνέρχεσθαι ειρηνικώς και της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης·	24. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας της έκφρασης, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι***,*** του συνέρχεσθαι ειρηνικώς***, καθώς*** και της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης· ***καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να καταργήσουν νόμους***

	και πρακτικές που περιορίζουν τη νόμιμη ενασχόληση με τα κοινά ή ποινικοποιούν τους αντιφρονούντες· καλεί επίσης τις αρχές να θέσουν αμέσως τέλος στη δίωξη δημοσιογράφων, συντακτών ιστολογιών (bloggers), ακτιβιστών και άλλων που εκφράζουν τη γνώμη τους στο διαδίκτυο·

Or. en

Τροπολογία 443
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. υπογραμμίζει ***τη σημασία της*** ελευθερίας της έκφρασης, ***της*** ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικώς και ***της*** ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης·	24. υπογραμμίζει ***την ανάγκη για μια βιώσιμη κοινωνία*** ελευθερίας της έκφρασης, ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικώς και ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης· ***καλεί τη μεταβατική κυβέρνηση να καταβάλει προσπάθειες για την ενίσχυση αυτών των θεμελιωδών αξιών·***

Or. fi

Τροπολογία 444
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας της έκφρασης, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικώς και της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης·	24. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας της έκφρασης, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικώς και της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης· ***ζητεί την κατάργηση των μέτρων που περιορίζουν τον χώρο της***

	κοινωνίας των πολιτών, μεταξύ άλλων και στο διαδίκτυο·

Or. en

Τροπολογία 445
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας της έκφρασης, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικώς και της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης·	24. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας της έκφρασης**, της θρησκευτικής ελευθερίας**, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικώς και της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης·

Or. pl

Τροπολογία 446
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	24α. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, μέχρι στιγμής, οι προσωρινές αρχές δεν έχουν χρησιμοποιήσει την πολιτική μετάβαση για τη θέσπιση δημοκρατικών, συμπεριληπτικών διαδικασιών, αλλά έχουν αντ' αυτού αποφασίσει να παγιώσουν την εκτελεστική κυριαρχία, όπως καταδεικνύεται από την έλλειψη εκπροσώπησης στην προετοιμασία της συνταγματικής διακήρυξης της Συρίας, τις ελεγχόμενες βουλευτικές εκλογές και την αδιαφάνεια των προεδρικών διαταγμάτων· καλεί την Ευρωπαϊκή

Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συνδέσουν την εμβάθυνση της πολιτικής και οικονομικής στήριξης της ΕΕ προς τη Συρία με συγκεκριμένα κριτήρια αναφοράς που σχετίζονται με την πολιτική εκπροσώπηση όλων των τμημάτων της Συρίας, ιδίως των γυναικών, το κράτος δικαίου και τα ανθρώπινα δικαιώματα·

Or. en

Τροπολογία 447
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	24α. καλεί τις συριακές αρχές να παράσχουν άμεση και διαφανή ενημέρωση σχετικά με την κράτηση της Γερμανίδας δημοσιογράφου Eva Maria Michelmann και του Κούρδου δημοσιογράφου Ahmed Polad·

Or. en

Τροπολογία 448
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	24β. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η σύσταση της Λαϊκής Συνέλευσης της Συρίας παρουσιάστηκε ως δημοκρατικό ορόσημο, ενώ ο τρόπος διάρθρωσης των διορισμών, του ελέγχου και των προσφυγών είχε ως αποτέλεσμα

κάθε στάδιο της διαδικασίας να ελέγχεται από τον Πρόεδρο και να αναπαράγονται οι υφιστάμενες δομές εξουσίας· καλεί τις προσωρινές αρχές να εργαστούν για τη σύσταση και τη σύγκληση ενός αντιπροσωπευτικού κοινοβουλίου, το οποίο είναι αναγκαίο για την έγκριση κρίσιμων μεταρρυθμίσεων και νομοθετημάτων που θα ενισχύσουν το κράτος δικαίου και την ανασυγκρότηση στη Συρία· υπενθυμίζει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πραγματοποιεί τακτικές διακοινοβουλευτικές συνεδριάσεις με όλα σχεδόν τα κοινοβούλια των γειτονικών χωρών της ΕΕ και θα μπορούσε να συνάψει αντίστοιχες σχέσεις με τη Λαϊκή Συνέλευση της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 449
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	24γ. καλεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να αναθέσει στην ομάδα στήριξης της δημοκρατίας και εκλογικού συντονισμού την παροχή στήριξης για την ανάπτυξη ικανοτήτων στο συριακό κοινοβούλιο· καλεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ιδίως την Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με τις χώρες του Μασρέκ, να αξιοποιήσει τις σχέσεις που έχει αναπτύξει με το συριακό κοινοβούλιο·

Or. en

Τροπολογία 450

Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. επαναβεβαιώνει ότι η συμμετοχή των γυναικών είναι απαραίτητη για την ανοικοδόμηση της Συρίας·	25. επαναβεβαιώνει ότι η συμμετοχή των γυναικών είναι απαραίτητη για την ανοικοδόμηση της Συρίας ***και τη διασφάλιση μιας συμπεριληπτικής και βασισμένης στα δικαιώματα διαδικασίας πολιτικής μετάβασης, σύμφωνα με το θεματολόγιο του ΟΗΕ για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια, και την απόφαση 1325 του ΣΑΗΕ· ζητεί την πλήρη, ισότιμη, ουσιαστική και ασφαλή συμμετοχή των γυναικών σε όλα τα επίπεδα λήψης πολιτικών αποφάσεων, συνταγματικής μεταρρύθμισης, οικοδόμησης της ειρήνης, μεταβατικής δικαιοσύνης και προσπαθειών ανασυγκρότησης· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να εφαρμόσουν μια προσέγγιση που θα βασίζεται στα ανθρώπινα δικαιώματα και θα λαμβάνει υπόψη τη διάσταση του φύλου, και να συνεχίσουν να στηρίζουν, τόσο πολιτικά όσο και οικονομικά, τις οργανώσεις που διευθύνονται από γυναίκες· καλεί τη διεθνή κοινότητα να στηρίξει τις μεταβατικές αρχές της Συρίας στη θέσπιση νομοθεσίας που ευθυγραμμίζεται με τα διεθνή πρότυπα για την πρόληψη και την ποινικοποίηση της βίας κατά των γυναικών·***

Or. en

Τροπολογία 451
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. επαναβεβαιώνει ότι η συμμετοχή των γυναικών είναι απαραίτητη για την ανοικοδόμηση της Συρίας·	25. επαναβεβαιώνει ότι η ***ουσιαστική εκπροσώπηση και*** συμμετοχή των γυναικών ***και των νέων*** είναι απαραίτητη ***τόσο για την επιτυχία της πολιτικής μετάβασης όσο και για*** την ανοικοδόμηση της Συρίας· ***καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να εξαρτήσει κάθε μελλοντική χρηματοδοτική βοήθεια προς τις προσωρινές αρχές από την κύρωση και την εφαρμογή διεθνών συνθηκών που αφορούν τα δικαιώματα των γυναικών, ιδίως της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την εξάλειψη όλων των μορφών διακρίσεων κατά των γυναικών (CEDAW) και του προαιρετικού πρωτοκόλλου (A/RES/54/4)· καλεί την Επιτροπή να αυξήσει την πολιτική και οικονομική στήριξη σε συριακές οργανώσεις και πρωτοβουλίες που λειτουργούν με πρωτοβουλία των νέων και των γυναικών· χαιρετίζει την πρόσφατη σύσταση του Εθνικού Φόρουμ Νεολαίας της Συρίας και την επικείμενη ανάπτυξη εθνικής στρατηγικής για τη νεολαία και καλεί τη συριακή κυβέρνηση να διασφαλίσει ότι οι προσπάθειες αυτές θα αποφέρουν απτά αποτελέσματα·***

Or. en

Τροπολογία 452
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. επαναβεβαιώνει ότι η συμμετοχή των γυναικών είναι απαραίτητη για την ανοικοδόμηση της Συρίας·	25. επαναβεβαιώνει ότι η συμμετοχή των γυναικών είναι απαραίτητη για την ανοικοδόμηση της Συρίας· ***υπενθυμίζει τον τεράστιο πόνο που υπέστησαν οι γυναίκες***

	της Συρίας υπό τη βάναυση δικτατορία του Bashar al-Assad, οι οποίες υπέστησαν βασανιστήρια, σεξουαλική βία και εκφοβισμό· τονίζει τη θεμελιώδη σημασία της ουσιαστικής ενσωμάτωσης των γυναικών στον δημόσιο βίο και στους διάφορους τομείς της συριακής οικονομίας, και των προγραμμάτων στήριξης που έχουν ως στόχο την προώθηση της γυναικείας επιχειρηματικότητας· πιστεύει ότι η προώθηση μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων που διοικούνται από γυναίκες θα είναι καίριας σημασίας για την αναζωογόνηση της συριακής οικονομίας στο σύνολό της και θα συμβάλει στην αποκατάσταση της μεσαίας τάξης της χώρας·
	Or. en

Τροπολογία 453
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. επαναβεβαιώνει ότι η συμμετοχή των γυναικών είναι απαραίτητη για την ανοικοδόμηση της Συρίας·	25. επαναβεβαιώνει ότι η ***πλήρης, ισότιμη και ουσιαστική*** συμμετοχή των γυναικών είναι απαραίτητη για την ανοικοδόμηση ***κάθε βιώσιμης πολιτικής λύσης, διαδικασίας οικοδόμησης της ειρήνης και μακροπρόθεσμης ανασυγκρότησης στη*** Συρία· ***τονίζει ότι οι γυναίκες πρέπει να αναγνωριστούν όχι μόνο ως δικαιούχοι της ειρήνης, αλλά και ως βασικοί παράγοντες στην επιδίωξη και την εφαρμογή της· εκφράζει τη λύπη του για την ανισορροπία μεταξύ των φύλων στις συριακές αρχές και για τις αποφάσεις που λαμβάνονται σε τοπικό ή εθνικό επίπεδο για τον περιορισμό της ελευθερίας των γυναικών·***

Or. en

Τροπολογία 454
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. επαναβεβαιώνει ότι η συμμετοχή των γυναικών είναι απαραίτητη για την ανοικοδόμηση της Συρίας·	25. επαναβεβαιώνει ότι η συμμετοχή των γυναικών είναι απαραίτητη για την ανοικοδόμηση της Συρίας· ***αναγνωρίζει ότι οι συγκρούσεις στη Συρία έχουν επηρεάσει δυσανάλογα τις γυναίκες και τα κορίτσια, οι οποίες αντιπροσωπεύουν το ήμισυ του συνόλου όσων χρειάζονται ανθρωπιστική βοήθεια και αντιμετωπίζουν αυξημένους κινδύνους έμφυλης βίας και φτώχειας·***

Or. en

Τροπολογία 455
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. επαναβεβαιώνει ότι η συμμετοχή των γυναικών είναι απαραίτητη για την ανοικοδόμηση της Συρίας·	25. επαναβεβαιώνει ότι η συμμετοχή των γυναικών είναι απαραίτητη για την ανοικοδόμηση της Συρίας· ***τονίζει ότι η πλήρης, ισότιμη και ουσιαστική συμμετοχή των γυναικών στην πολιτική, οικονομική και κοινωνική ζωή είναι απαραίτητη για την ανοικοδόμηση της Συρίας και τη διασφάλιση μακροπρόθεσμης σταθερότητας·***

Or. en

Τροπολογία 456
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. επαναβεβαιώνει ότι η συμμετοχή των γυναικών είναι απαραίτητη για την ανοικοδόμηση της Συρίας·	25. επαναβεβαιώνει ότι η συμμετοχή των γυναικών είναι απαραίτητη για την ανοικοδόμηση της Συρίας· ***τονίζει ότι ο πλήρης σεβασμός της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών αποτελεί βασική προϋπόθεση για την κοινωνική ανάπτυξη της Συρίας·***

Or. fi

Τροπολογία 457
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. επαναβεβαιώνει ότι η συμμετοχή ***των γυναικών*** είναι απαραίτητη για την ανοικοδόμηση της Συρίας·	25. επαναβεβαιώνει ότι η συμμετοχή ***όλων των Σύριων*** είναι απαραίτητη για την ανοικοδόμηση της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 458
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	25α. τονίζει ότι τα αποδεικτικά στοιχεία από τις ειρηνευτικές και μεταβατικές διαδικασίες παγκοσμίως καταδεικνύουν ότι η πλήρης, ισότιμη και ουσιαστική συμμετοχή των γυναικών

συμβάλλει σε πιο βιώσιμες, συμπεριληπτικές και βιώσιμες πολιτικές διευθετήσεις, ενισχύει τη δημοκρατική διακυβέρνηση και την κοινωνική συνοχή και αυξάνει τις προοπτικές για διαρκή ειρήνη και σταθερότητα· σημειώνει ότι οι γυναίκες εξακολουθούν να υποεκπροσωπούνται σε καίρια μεταβατικά θεσμικά όργανα και διαδικασίες λήψης αποφάσεων στη Συρία, γεγονός που υπολείπεται των φιλοδοξιών του θεματολογίου για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια, και των απαιτήσεων για μια συμπεριληπτική πολιτική μετάβαση· καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να ενισχύσουν σημαντικά την αποτελεσματική εκπροσώπηση και συμμετοχή των γυναικών σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο λήψης αποφάσεων και δημιουργίας θεσμικών δομών·

Or. en

Τροπολογία 459
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	25α. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι οι μεταβατικές αρχές της Συρίας επέβαλαν τον Μάρτιο του 2026 σχεδόν πλήρη απαγόρευση της κατανάλωσης αλκοόλ σε μπαρ και εστιατόρια, συνοδευόμενη από σημαντικούς περιορισμούς της πώλησής του, για λόγους διαφύλαξης της «δημόσιας αξιοπρέπειας»· εκφράζει την ανησυχία του ότι η αιτιολόγηση αυτή ενδέχεται να χρησιμοποιηθεί στο πλαίσιο ενός ευρύτερου προτύπου ασάφειας των αρχών όσον αφορά τις ατομικές

ελευθερίες και διάβρωσης της πολιτιστικής πολυμορφίας των συριακών κοινοτήτων, ιδίως των χριστιανικών κοινοτήτων·

Or. en

Τροπολογία 460
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Şerban Dimitrie Sturdza, Γεάδης Γεάδη

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	25α. τονίζει ότι η πλήρης προστασία της θρησκευτικής ελευθερίας και των δικαιωμάτων των αρχαίων χριστιανικών κοινοτήτων της Συρίας πρέπει να αποτελεί αδιαπραγμάτευτη προϋπόθεση για κάθε χρηματοδοτική στήριξη της ΕΕ, βοήθεια για ανασυγκρότηση ή εξομάλυνση των σχέσεων με τις μεταβατικές αρχές της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 461
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	25α. εκφράζει την ανησυχία του για τις απόπειρες περιορισμού των δικαιωμάτων και των ελευθεριών των γυναικών μέσω νομοθεσίας, διοικητικών πρακτικών ή κοινωνικού εξαναγκασμού που εμπνέονται από τη θρησκεία·

Or. en

Τροπολογία 462
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	25β. εκφράζει την ανησυχία του για τη διαμόρφωση από τις μεταβατικές αρχές της Συρίας εκπαιδευτικού υλικού και αναθεωρήσεων των σχολικών βιβλίων που προωθούν μισαλλόδοξες, αποκλειστικές ή θρησκευτικά αυστηρές ερμηνείες που υπονομεύουν τις αρχές της συμπεριληπτικότητας, του πλουραλισμού, της ισότητας, της θρησκευτικής ελευθερίας και της ελευθερίας των πεποιθήσεων, και τον σεβασμό των δικαιωμάτων των γυναικών και των μειονοτήτων· καλεί την Επιτροπή και την Ύπατο Εκπρόσωπο για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας να διασφαλίσουν ότι καμία χρηματοδότηση της Ένωσης δεν στηρίζει άμεσα ή έμμεσα την εφαρμογή εκπαιδευτικών προγραμμάτων που δεν συνάδουν με τις αξίες της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 463
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	25γ. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να θεσπίσουν διαφανείς και αποτελεσματικούς μηχανισμούς για την επιστροφή ή, κατά περίπτωση, την

	αποζημίωση περιουσιακών στοιχείων, γης, κατοικιών και άλλων αγαθών που κατασχέθηκαν παράνομα κατά τη διάρκεια του εμφυλίου πολέμου· τονίζει ότι ο μηχανισμός αυτός θα πρέπει να ωφελεί όλους τους Σύριους χωρίς διακρίσεις, συμπεριλαμβανομένων των χριστιανικών κοινοτήτων και άλλων μειονοτήτων·

Or. en

Τροπολογία 464
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 1 δ (νέος)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δικαιοσύνη, λογοδοσία και ανεξαρτησία της δικαιοσύνης

Or. en

Τροπολογία 465
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
26. πιστεύει ακράδαντα ***στη σημασία της μεταβατικής δικαιοσύνης και της καταπολέμησης*** της ατιμωρησίας·	26. πιστεύει ακράδαντα ***ότι η μεταβατική δικαιοσύνη και η καταπολέμηση*** της ατιμωρησίας ***αποτελούν βασικές προϋποθέσεις για την οικοδόμηση μιας δημοκρατικής και χωρίς αποκλεισμούς Συρίας· καλεί τις συριακές αρχές να θέσουν τα θύματα και τους επιζώντες διεθνών εγκλημάτων στο επίκεντρο μιας συμπεριληπτικής και αμερόληπτης διαδικασίας, σε στενή***

διαβούλευση με την κοινωνία των πολιτών και εμπειρογνώμονες· να ενισχύσουν τη συνεργασία με τους υφιστάμενους διεθνείς μηχανισμούς λογοδοσίας και τις σχετικές εθνικές δικαιοδοσίες που ασκούν οικουμενική ή εξωεδαφική δικαιοδοσία, να προβούν σε άμεσες νομοθετικές και θεσμικές μεταρρυθμίσεις, συμπεριλαμβανομένων μέτρων που θα ενισχύσουν την ανεξαρτησία της δικαιοσύνης και θα διασφαλίσουν την αποτελεσματική διερεύνηση και ποινική δίωξη σοβαρών διεθνών εγκλημάτων·

Or. en

Τροπολογία 466
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
26. πιστεύει ακράδαντα στη σημασία της μεταβατικής δικαιοσύνης και της καταπολέμησης της ατιμωρησίας·	26. πιστεύει ακράδαντα στη σημασία της μεταβατικής δικαιοσύνης και της καταπολέμησης της ατιμωρησίας ***που βασίζονται στο κράτος δικαίου και εφαρμόζονται σύμφωνα με διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα· καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να θεσπίσουν αμερόληπτες, ανεξάρτητες και ουσιαστικές δικαστικές διαδικασίες που λαμβάνουν υπόψη τη διάσταση του φύλου για τα θύματα και τους επιζώντες σοβαρών διεθνών εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από όλους τους δράστες κατά τη διάρκεια των συγκρούσεων στη Συρία και από τον Δεκέμβριο του 2024, και να επεκτείνουν ρητά την εντολή στην Εθνική Επιτροπή Μεταβατικής Δικαιοσύνης ώστε να καλύπτει εγκλήματα που διαπράχθηκαν από όλα τα μέρη· να ενθαρρύνουν τη συριακή κυβέρνηση να συνεργαστεί στενά με τις***

συριακές οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών για την ανάπτυξη του πλαισίου και των διαδικασιών λογοδοσίας και αποζημιώσεων·

Or. en

Τροπολογία 467
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
26. πιστεύει ακράδαντα στη σημασία της μεταβατικής δικαιοσύνης και της καταπολέμησης της ατιμωρησίας·	26. πιστεύει ακράδαντα στη σημασία της μεταβατικής δικαιοσύνης και της καταπολέμησης της ατιμωρησίας· ***τονίζει ότι μια αξιόπιστη διαδικασία μεταβατικής δικαιοσύνης, με επίκεντρο τα θύματα και τους επιζώντες, είναι απαραίτητη για την εθνική συμφιλίωση· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να στηρίξουν ενεργά τους μηχανισμούς λογοδοσίας και μεταβατικής δικαιοσύνης, συμπεριλαμβανομένης της Ανεξάρτητης Διεθνούς Εξεταστικής Επιτροπής σχετικά με την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας· καλεί επίσης την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να παράσχουν χρηματοδότηση για πρωτοβουλίες στο πλαίσιο της μεταβατικής δικαιοσύνης, όπως η ενίσχυση της δικαστικής ικανότητας, η διατήρηση των αποδεικτικών στοιχείων, η προστασία των μαρτύρων και η προώθηση διαδικασιών αναζήτησης της αλήθειας· επαναλαμβάνει ότι η ατιμωρησία για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας είναι ασυμβίβαστη με τη βιώσιμη ειρήνη·***

Or. en

Τροπολογία 468
Reinhold Lopatka

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
26. πιστεύει ακράδαντα στη σημασία της μεταβατικής δικαιοσύνης και της καταπολέμησης της ατιμωρησίας·	26. πιστεύει ακράδαντα στη σημασία της μεταβατικής δικαιοσύνης και της καταπολέμησης της ατιμωρησίας· ***καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να διασφαλίσουν ότι η Εθνική Μεταβατική Επιτροπή Δικαιοσύνης δρα με πλήρη ανεξαρτησία και αμεροληψία, χρηματοδοτείται επαρκώς, βασίζεται σε σαφές και ολοκληρωμένο νομικό πλαίσιο που καθορίζει την εντολή, τη δικαιοδοσία, τις εξουσίες και τις διαδικαστικές εγγυήσεις της, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο, και διασφαλίζει τη διερεύνηση και την ποινική δίωξη των παραβιάσεων και καταπατήσεων που διαπράχθηκαν από όλα τα μέρη κατά τη διάρκεια των συγκρούσεων, συμπεριλαμβανομένων των εγκλημάτων πολέμου και των εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας***·

Or. en

Τροπολογία 469
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
26. πιστεύει ακράδαντα στη σημασία της μεταβατικής δικαιοσύνης και της καταπολέμησης της ατιμωρησίας·	26. πιστεύει ακράδαντα στη σημασία της μεταβατικής δικαιοσύνης και της καταπολέμησης της ατιμωρησίας***όλων των μερών που ευθύνονται για παραβιάσεις του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου και***

	σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

Or. en

Τροπολογία 470
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
26. πιστεύει ακράδαντα στη σημασία της μεταβατικής δικαιοσύνης και της καταπολέμησης της ατιμωρησίας·	26. πιστεύει ακράδαντα στη σημασία της μεταβατικής δικαιοσύνης και της ***πραγματικής*** καταπολέμησης της ατιμωρησίας·

Or. pl

Τροπολογία 471
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26α. παροτρύνει την προσωρινή κυβέρνηση της Συρίας να κυρώσει ταχέως το Καταστατικό της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου (ΔΠΔ) και να αποδεχθεί αναδρομικά τη δικαιοδοσία του ΔΠΔ μέσω δήλωσης σύμφωνα με το άρθρο 12 του Καταστατικού της Ρώμης, προκειμένου να λογοδοτήσουν τα άτομα που ευθύνονται για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που διαπράχθηκαν στο έδαφος της Συρίας από το 2002, και να κυρώσει τη διεθνή σύμβαση για την προστασία όλων των προσώπων από βίαιες εξαφανίσεις· υπογραμμίζει την επείγουσα ανάγκη για

ολοκληρωμένη εθνική νομοθετική μεταρρύθμιση, ώστε να ενσωματωθούν πλήρως τα σοβαρότερα διεθνή εγκλήματα στο εθνικό νομικό πλαίσιο της Συρίας και να ενισχυθεί η κατάρτιση για τη δίωξη των εγκλημάτων αυτών· παροτρύνει την Επιτροπή να παράσχει πολιτική και οικονομική στήριξη στις διαδικασίες λογοδοσίας και μεταβατικής δικαιοσύνης στη Συρία, υπό την ηγεσία παραγόντων της Συρίας, ιδίως των επιζώντων και των οικογενειών τους, και να αναγνωρίσει τις διαδικασίες αυτές ως βήμα ζωτικής σημασίας προς τη σταθερότητα, τη βιώσιμη οικοδόμηση της ειρήνης και την ανθεκτικότητα των κοινοτήτων·

Or. en

Τροπολογία 472
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26α. χαιρετίζει τη σύσταση της Εθνικής Επιτροπής για τη Μεταβατική Δικαιοσύνη και ενθαρρύνει τη στενότερη συνεργασία της με διεθνείς φορείς που συστάθηκαν κατά τη διάρκεια του εμφυλίου πολέμου, όπως ο Διεθνής, Αμερόληπτος και Ανεξάρτητος Μηχανισμός, η Ανεξάρτητη Διεθνής Εξεταστική Επιτροπή σχετικά με την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας και το Κέντρο Δικαιοσύνης και Λογοδοσίας για τη Συρία, ιδίως μέσω της παροχής πλήρους πρόσβασης των οργανισμών αυτών σε αρχειακά έγγραφα· ενθαρρύνει την ΕΕ να παράσχει στήριξη για την έγκαιρη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων, μεταξύ άλλων με εγκληματολογικό εξοπλισμό και εμπειρογνωσία για τον εντοπισμό και την ανάλυση ομαδικών

	τάφων, καθώς και για την συλλογή μαρτυριών επιζώντων· καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας και την Εθνική Επιτροπή για τη Μεταβατική Δικαιοσύνη να διασφαλίσουν τη λογοδοσία για προηγούμενες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διαπράχθηκαν από όλες τις ομάδες·

Or. en

Τροπολογία 473
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26α. σημειώνει τη σύσταση της Εθνικής Επιτροπής για τη Μεταβατική Δικαιοσύνη και της Εθνικής Επιτροπής για τους Αγνοούμενους, και τονίζει παράλληλα την ανάγκη να δοθεί έμφαση στον χαρακτήρα των παραβιάσεων και όχι στην ταυτότητα των εικαζόμενων δραστών, ώστε να μην αντιμετωπιστούν μόνο τα εγκλήματα που διαπράχθηκαν υπό το προηγούμενο καθεστώς· καθώς και την ανάγκη για σαφή πρότυπα λογοδοσίας, ουσιαστική συμμετοχή των θυμάτων και της κοινωνίας των πολιτών, αποτελεσματική συνεργασία με ανεξάρτητο δικαστικό σώμα και δρομολόγηση ολοκληρωμένων προγραμμάτων αποζημιώσεων·

Or. en

Τροπολογία 474
Stephen Nikola Bartulica, Bert-Jan Ruissen, Γεάδης Γεάδη, Şerban Dimitrie Sturdza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26α. καταδικάζει απερίφραστα το γεγονός ότι η πτώση του καθεστώτος Άσαντ δεν έχει οδηγήσει σε μεγαλύτερη ασφάλεια για τους χριστιανούς και άλλες μειονότητες, αλλά αντιθέτως έχει αυξήσει την ευαλωτότητά τους υπό την επιρροή των αρχών που συνδέονται με την Hay'at Tahrir al-Sham, ζητεί τη διεξαγωγή ανεξάρτητης διεθνούς έρευνας για τις φρικαλεότητες που διαπράττονται κατά θρησκευτικών μειονοτήτων από τον Δεκέμβριο του 2024, και ζητεί από τις μεταβατικές αρχές να εξαρθρώσουν τα εναπομένοντα δίκτυα τζιχαντιστών που εξακολουθούν να δρουν στη Συρία·

Or. en

Τροπολογία 475
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26α. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να στηρίξουν τη συνολική μεταρρύθμιση του ποινικού δικαίου της Συρίας σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα· καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να κυρώσουν ταχέως το Καταστατικό της Ρώμης και να συμπεριληφθούν οι ορισμοί των εγκλημάτων πολέμου, των εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας και της γενοκτονίας στον ποινικό της κώδικα·

Or. en

Τροπολογία 476
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26α. σημειώνει, ωστόσο, ότι τα επίσημα μέτρα λογοδοσίας χαρακτηρίζονται από καθυστερήσεις και έλλειψη διαφάνειας, με βραδείες έρευνες και ανεπαρκείς κυρώσεις για όσους εμπλέκονται σε σοβαρά εγκλήματα, παράλληλα με την ανεπαρκή αντίδραση των αρχών σε απαγωγές και επιθέσεις κατά γυναικών που προέρχονται από θρησκευτικές μειονότητες·

Or. en

Τροπολογία 477
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26β. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη δήλωση του εκπροσώπου του Υπουργείου Εσωτερικών της Συρίας, Noureddine Al-Baba, στις 3 Ιουνίου 2026, ότι οι μεταβατικές αρχές της Συρίας είναι έτοιμες να χορηγήσουν στη Σουηδία και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες πρόσβαση στα αρχεία των υπηρεσιών ασφαλείας και των στρατιωτικών μονάδων του καθεστώτος Άσαντ, τα οποία, σύμφωνα με πληροφορίες, είναι σε μεγάλο βαθμό ακέραια και προσβάσιμα, συμπεριλαμβανομένων εγγράφων, μαρτύρων, σκηνών εγκλημάτων και άλλων αποδεικτικών στοιχείων που απαιτούνται για την ποινική δίωξη ατόμων που κατηγορούνται για τη

διάπραξη εγκλημάτων στη Συρία·

Or. en

Τροπολογία 478
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26β. σημειώνει τα μέτρα που έλαβαν οι μεταβατικές αρχές της Συρίας για τη σύλληψη ανώτερων αξιωματούχων του πρώην καθεστώτος που ευθύνονται για ορισμένα από τα σοβαρότερα εγκλήματα πολέμου, καθώς και την έναρξη της πρώτης δημόσιας δίκης αξιωματούχων που συνδέονται με το καθεστώς του πρώην προέδρου Bashar al-Assad, ως πρώτο βήμα προς τη λογοδοσία για τους πολλούς δράστες εγκλημάτων που διαπράχθηκαν υπό το εν λόγω καθεστώς·

Or. en

Τροπολογία 479
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26β. καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να εφαρμόσουν τις βασικές συμβάσεις των Ηνωμένων Εθνών και να προσχωρήσουν στα προαιρετικά πρωτόκολλα του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, του Διεθνούς Συμφώνου για τα οικονομικά,

κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα, της Σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού και της Σύμβασης για την εξάλειψη όλων των μορφών διακρίσεων κατά των γυναικών·

Or. en

Τροπολογία 480
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26γ. καταδικάζει τον ρόλο που διαδραματίζουν οι πολυεθνικές εταιρείες στη διατήρηση των συγκρούσεων στη Συρία, υπενθυμίζοντας, για παράδειγμα, ότι η Lafarge χρηματοδότησε ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένου του Νταές, για την επίτευξη εμπορικών συμφερόντων· τονίζει ότι η ατιμωρησία των εταιρικών φορέων που εμπλέκονται στη χρηματοδότηση συγκρούσεων υπονομεύει τη διεθνή δικαιοσύνη και τα δικαιώματα των θυμάτων· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να καλύψουν τα υφιστάμενα κενά λογοδοσίας και να διασφαλίσουν ότι οι εταιρείες, ως νομικά πρόσωπα, καθώς και τα στελέχη τους, μπορούν να θεωρηθούν ποινικά υπεύθυνες για συνέργεια σε εγκλήματα πολέμου, εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και χρηματοδότηση τρομοκρατικών οργανώσεων·

Or. en

Τροπολογία 481
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26γ. τονίζει ότι είναι σημαντικό να αναγνωριστεί ο ρόλος της σεξουαλικής και της έμφυλης βίας στο πλαίσιο της διαδικασίας δικαιοσύνης και λογοδοσίας· ζητεί επίσης να εξεταστούν τα δεινά που έχουν υποστεί τα παιδιά·

Or. en

Τροπολογία 482
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza, Marc Botenga
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26δ. απορρίπτει κάθε απόπειρα ξένων κρατών, πολυεθνικών εταιρειών ή ιδιωτών επενδυτών να επωφεληθούν από την ανασυγκρότηση και τους φυσικούς πόρους της Συρίας μετά από έτη πολέμου και καταστροφών· τονίζει ότι οι πρόσφατες συμφωνίες στον τομέα της ενέργειας στις οποίες συμμετέχει η Chevron καταδεικνύουν τον κίνδυνο μιας νέας μορφής οικονομικής ιδιοποίησης των πόρων της Συρίας· ζητεί τη δημοκρατική δημόσια εποπτεία του ενεργειακού τομέα και τη χρήση των προσόδων από το πετρέλαιο και το φυσικό αέριο για την κάλυψη των κοινωνικών αναγκών, την ανοικοδόμηση των δημόσιων υπηρεσιών και τη διασφάλιση των δικαιωμάτων του συριακού λαού·

Or. en

Τροπολογία 483
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 ε (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26ε. χαιρετίζει την ανανέωση της εντολής της Διεθνούς Εξεταστικής Επιτροπής σχετικά με την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας για περίοδο ενός έτους·

Or. en

Τροπολογία 484
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
27. επισημαίνει το ζήτημα των αγνοουμένων ως μία από τις προτεραιότητες που πρέπει να αντιμετωπιστούν·	27. επισημαίνει το ζήτημα των αγνοουμένων ως μία από τις προτεραιότητες που πρέπει να αντιμετωπιστούν ***για την επιτυχή έκβαση της διαδικασίας μεταβατικής δικαιοσύνης· χαιρετίζει το έργο του ανεξάρτητου οργανισμού για τους αγνοούμενους στην Αραβική Δημοκρατία της Συρίας· αναγνωρίζει το έργο της εθνικής αρχής για τη μεταβατική δικαιοσύνη και της εθνικής αρχής για τους αγνοούμενους· καλεί την Εθνική Αρχή για τους Αγνοούμενους και τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να συνεργαστούν στενά με τον ανεξάρτητο οργανισμό για τους αγνοούμενους στην Αραβική Δημοκρατία της Συρίας και να του παράσχουν πλήρη πρόσβαση σε αρχεία σχετικά με τους αγνοούμενους· υπογραμμίζει ότι οι σχετικοί τομείς της δυναμικής συριακής κοινωνίας των***

	πολιτών θα πρέπει να διαδραματίσουν ρόλο στο μεταβατικό δικαστικό σύστημα και σε ολόκληρο τον κύκλο της δικαιοσύνης, από τη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων έως τη στήριξη των θυμάτων·

Or. en

Τροπολογία 485
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
27. επισημαίνει το ζήτημα των αγνοουμένων ως μία από τις προτεραιότητες που πρέπει να αντιμετωπιστούν·	27. επισημαίνει το ζήτημα των αγνοουμένων ως μία από τις προτεραιότητες που πρέπει να αντιμετωπιστούν ***προκειμένου να ξεπεραστεί το συλλογικό τραύμα που άφησε πίσω πάνω από μισός αιώνας βάναυσης δικτατορίας, να διασφαλιστούν η αλήθεια και η δικαιοσύνη για τις οικογένειες των θυμάτων που εξαφανίστηκαν βίαια και να επιτευχθεί η συμφιλίωση των Σύριων· εκφράζει την ικανοποίησή του για τη δημιουργία εθνικής αρχής για τους αγνοούμενους και καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να θέσει ως προτεραιότητα την οικονομική στήριξη του φορέα αυτού και την ανάπτυξη ικανοτήτων για το προσωπικό του, υπό την προϋπόθεση ότι ο φορέας λειτουργεί σύμφωνα με το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο και το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα·***

Or. en

Τροπολογία 486

Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
27. επισημαίνει το ζήτημα των αγνοουμένων ως μία από τις προτεραιότητες που πρέπει να αντιμετωπιστούν·	27. επισημαίνει το ζήτημα των αγνοουμένων ως μία από τις προτεραιότητες που πρέπει να αντιμετωπιστούν· ***καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να κυρώσουν ταχέως τη Διεθνή Σύμβαση για την προστασία όλων των προσώπων από βίαιη εξαφάνιση και ζητεί τη θέσπιση ανεξάρτητων, διαφανών και επικεντρωμένων στα θύματα μηχανισμών ώστε να αντιμετωπιστεί το ζήτημα των αγνοουμένων και των βιαίως εξαφανισθέντων προσώπων, να διασφαλιστεί το δικαίωμα των οικογενειών στην αλήθεια και να διατηρηθούν τα αποδεικτικά στοιχεία για μελλοντικές δικαστικές διαδικασίες·***

Or. en

Τροπολογία 487
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
27. επισημαίνει το ζήτημα των ***αγνοουμένων ως μία από τις προτεραιότητες που πρέπει να αντιμετωπιστούν·***	27. επισημαίνει το ζήτημα των ***προσώπων που αγνοούνται, των κρατουμένων που έχουν υποστεί βίαιη εξαφάνιση και των απαχθέντων αμάχων ως βασική πολιτική και ανθρωπιστική προτεραιότητα· καλεί τις αρμόδιες συριακές αρχές να παράσχουν πλήρη πρόσβαση στα αρχεία κράτησης, στους χώρους μαζικών τάφων και στα αρχεία, και να συνεργαστούν με τις οικογένειες,***

	τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τους διεθνείς μηχανισμούς·

Or. en

Τροπολογία 488
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
27. επισημαίνει το ζήτημα των αγνοουμένων ως μία από τις προτεραιότητες που πρέπει να αντιμετωπιστούν·	27. επισημαίνει το ζήτημα των αγνοουμένων ως μία από τις προτεραιότητες που πρέπει να αντιμετωπιστούν· ***εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, μέχρι σήμερα, δεν έχουν διεξαχθεί ταχείες, διεξοδικές και αμερόληπτες διερευνήσεις σε υποθέσεις βίαιης εξαφάνισης και δεν έχει διασφαλιστεί η λογοδοσία των δραστών***·

Or. en

Τροπολογία 489
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
27. επισημαίνει το ζήτημα των αγνοουμένων ως μία από τις προτεραιότητες που πρέπει να αντιμετωπιστούν·	27. επισημαίνει το ζήτημα των αγνοουμένων ως μία από τις προτεραιότητες που πρέπει να αντιμετωπιστούν***, μεταξύ άλλων μέσω της στήριξης του Ανεξάρτητου Ιδρύματος για τους Αγνοούμενους***·

Or. pl

Τροπολογία 490

Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
27. επισημαίνει το ζήτημα των αγνοουμένων ως μία από τις προτεραιότητες που πρέπει να αντιμετωπιστούν·	27. επισημαίνει το ζήτημα των αγνοουμένων ως μία από τις προτεραιότητες που πρέπει να αντιμετωπιστούν***, με σκοπό την επίτευξη συγκεκριμένων αποτελεσμάτων***·*

Or. fi

Τροπολογία 491
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	27α. καλεί τις προσωρινές αρχές της Συρίας να παράσχουν απρόσκοπτη πρόσβαση στο Ανεξάρτητο Ίδρυμα των Ηνωμένων Εθνών για τους Αγνοούμενους, στον Διεθνή, Αμερόληπτο και Ανεξάρτητο Μηχανισμό και στην Εθνική Επιτροπή της Συρίας για τους Αγνοούμενους, και να συμβάλουν επειγόντως στη διατήρηση των ομαδικών τάφων και των εγγράφων ως ζωτικής σημασίας αποδεικτικών στοιχείων για το δικαίωμα στην αλήθεια και τις μελλοντικές ποινικές διώξεις·

Or. en

Τροπολογία 492
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 27 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	27β. παροτρύνει τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να τερματίσουν τις πρακτικές αυθαίρετης κράτησης και εξαφανίσεων χωρίς εντάλματα ή δικαστικές αποφάσεις· καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να θέσει το ζήτημα αυτό στις ανταλλαγές της με τις συριακές αρχές και να επιμείνει ότι η αντιμετώπισή του παραμένει ότι η αντιμετώπισή του παραμένει ότι η αντιμετώπισή του παραμένει κρίσιμη για τη δικαιοσύνη, τη λογοδοσία και την αποκατάσταση της εμπιστοσύνης·

Or. en

Τροπολογία 493
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 28

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
28. σημειώνει τα μέτρα που εγκρίθηκαν για την προώθηση της δικαστικής μεταρρύθμισης· εκφράζει την ανησυχία του για τις αναφορές ατόμων που δεν έχουν διοριστεί με τα κατάλληλα προσόντα·	28. σημειώνει τα μέτρα που εγκρίθηκαν για την προώθηση της δικαστικής μεταρρύθμισης ***και συνιστά στις μεταβατικές αρχές της Συρίας να προβούν σε περαιτέρω μεταρρύθμιση του συστήματος ποινικής δικαιοσύνης, με τη συμμετοχή θεωρητικών του δικαίου και εθνικών και διεθνών ομάδων της κοινωνίας των πολιτών, ώστε να διασφαλιστεί η ανεξαρτησία της συριακής δικαιοσύνης, η συμμόρφωση με τα πρότυπα για τα ανθρώπινα δικαιώματα και της δίκαιης δίκης, συμπεριλαμβανομένων της κατάργησης της θανατικής ποινής, της ενσωμάτωσης των διεθνών εγκλημάτων στο εθνικό δίκαιο και της αποτελεσματικής ποινικής δίωξής τους, καθώς και της διασφάλισης***

	της προστασίας των μαρτύρων και της συμμετοχής των θυμάτων· εκφράζει την ανησυχία του για τις αναφορές ατόμων που δεν έχουν διοριστεί με τα κατάλληλα προσόντα· ***ζητεί να θεσπιστούν ανεξάρτητοι και διαφανείς μηχανισμοί ελέγχου των δικαστών, των εισαγγελέων και του προσωπικού του τομέα της ασφάλειας, ώστε να διασφαλίζεται ότι πρόσωπα εις βάρος των οποίων υπάρχουν αξιόπιστες πληροφορίες εμπλοκής σε βασανιστήρια, βίαιες εξαφανίσεις ή άλλες σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων δεν θα εξαιρούνται από τις διαδικασίες λογοδοσίας και απονομής δικαιοσύνης***·
	Or. en

Τροπολογία 494
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 28

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
28. σημειώνει τα μέτρα που εγκρίθηκαν για την προώθηση της δικαστικής μεταρρύθμισης· εκφράζει την ανησυχία του για τις αναφορές ατόμων που δεν έχουν διοριστεί με τα κατάλληλα προσόντα·	28. σημειώνει τα μέτρα που εγκρίθηκαν για την προώθηση της δικαστικής μεταρρύθμισης***, όπως η αύξηση των μισθών των δικαστών με την ελπίδα της καταπολέμησης του εκβιασμού και της διαφθοράς, η απόλυση δικαστών που είχαν προηγουμένως εμπλακεί με το Αραβικό Σοσιαλιστικό Κόμμα Μπάαθ και τη Λαϊκή Συνέλευση, και η παραπομπή σε δικαστική έρευνα δικαστών που συμμετείχαν στο πρώην αντιτρομοκρατικό δικαστήριο***· εκφράζει ανησυχία για τις αναφορές ***σχετικά με τον διορισμό ως προϊσταμένων δικαστηρίων,*** ατόμων που δεν έχουν διοριστεί με τα κατάλληλα προσόντα· ***ζητεί περαιτέρω μεταρρυθμίσεις με στόχο την εφαρμογή της διάκρισης των εξουσιών και την ενίσχυση της ανεξαρτησίας της***

	δικαιοσύνης· καλεί την ΕΕ να στηρίξει τις μεταρρυθμίσεις αυτές·

Or. en

Τροπολογία 495
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 28

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
28. σημειώνει τα μέτρα που ***εγκρίθηκαν*** για την προώθηση της δικαστικής μεταρρύθμισης· εκφράζει ***την*** ανησυχία του για τις αναφορές ατόμων που δεν έχουν διοριστεί με τα κατάλληλα προσόντα·	28. σημειώνει τα μέτρα που ***ανακοινώθηκαν*** για την προώθηση της δικαστικής μεταρρύθμισης***, αλλά*** εκφράζει ***τη σοβαρή*** ανησυχία του για τις αναφορές ***πολιτικά υποκινούμενων ατόμων ή*** ατόμων που δεν έχουν διοριστεί με τα κατάλληλα προσόντα· ***ζητεί ανεξαρτησία της δικαιοσύνης, αξιοκρατικούς διορισμούς, εγγυήσεις για την τήρηση της νομιμότητας, προστασία των δικαστών και των εισαγγελέων από τον εκφοβισμό και τον αποκλεισμό ατόμων που εμπλέκονται σε σοβαρές καταχρήσεις·***

Or. en

Τροπολογία 496
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 28

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
28. σημειώνει τα μέτρα ***που εγκρίθηκαν*** για την ***προώθηση*** της δικαστικής μεταρρύθμισης· εκφράζει την ανησυχία του για τις αναφορές ατόμων που δεν έχουν διοριστεί με τα κατάλληλα προσόντα·	28. σημειώνει τα ***πρώτα*** μέτρα για την ***επίτευξη*** της δικαστικής μεταρρύθμισης· εκφράζει την ανησυχία του για τις αναφορές ατόμων που δεν έχουν διοριστεί με τα κατάλληλα προσόντα· ***καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να***

	διασφαλίσουν ότι οι διορισμοί δικαστών πληρούν τα διεθνή πρότυπα επάρκειας, ανεξαρτησίας και αμεροληψίας·

Or. en

Τροπολογία 497
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 28

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
28. σημειώνει τα μέτρα που εγκρίθηκαν για την προώθηση της δικαστικής μεταρρύθμισης· εκφράζει την ανησυχία του για τις αναφορές ατόμων που δεν έχουν διοριστεί με τα κατάλληλα προσόντα·	28. σημειώνει τα μέτρα που εγκρίθηκαν για την προώθηση της δικαστικής μεταρρύθμισης· εκφράζει την ανησυχία του για τις αναφορές ατόμων που δεν έχουν διοριστεί με τα κατάλληλα προσόντα· ***υπογραμμίζει την ανάγκη για ανεξάρτητη και διαφανή δικαιοσύνη, απαλλαγμένη από πολιτικές παρεμβάσεις και παρεμβολές·***

Or. en

Τροπολογία 498
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 28 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	28α. εκφράζει την εκτίμησή του για τον ρόλο της συριακής κοινωνίας των πολιτών στη διασφάλιση μιας συμπεριληπτικής και βασισμένης στα δικαιώματα διαδικασίας πολιτικής μετάβασης, καθώς συμβάλλει στην αποτελεσματική παρακολούθηση και τεκμηρίωση των παραβιάσεων των

ανθρωπίνων δικαιωμάτων και στη μεταβατική δικαιοσύνη με επίκεντρο τα θύματα, ενισχύει τις ολοκληρωμένες παρεμβάσεις ανθρωπιστικής βοήθειας, ανάπτυξης και οικοδόμησης της ειρήνης που προωθούν την κοινωνική συνοχή, και παρέχει στήριξη σε κινήσεις επιστροφής που συμμορφώνονται με τα διεθνή πρότυπα για ασφαλή, οικειοθελή, αξιοπρεπή και ενημερωμένη επιστροφή· επαναλαμβάνει την καίρια σημασία της διασφάλισης του χώρου της κοινωνίας των πολιτών σε ολόκληρη τη Συρία· καλεί τη συριακή κυβέρνηση να απλουστεύσει και να διευκολύνει τις υφιστάμενες διαδικασίες καταχώρισης και αδειοδότησης για τους φορείς της κοινωνίας των πολιτών· και ενθαρρύνει την Επιτροπή να αυξήσει την πολιτική και οικονομική στήριξη προς τις συριακές οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών με ευέλικτο και προσβάσιμο προγραμματισμό·

Or. en

Τροπολογία 499
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 28 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	28α. εκφράζει την ανησυχία του για την επιρροή της ισλαμιστικής ιδεολογίας στη συριακή διοίκηση και δικαιοσύνη· καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να διασφαλίσουν ότι οι δημόσιοι φορείς λειτουργούν με βάση την ισότητα των πολιτών και το κράτος δικαίου και όχι με βάση το θρήσκευμα·

Or. en

Τροπολογία 500
Reinhold Lopatka

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 28 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	28α. εκφράζει την ανησυχία του για τις διαταράξεις στη δικαστική και διοικητική λειτουργία σε τμήματα της Συρίας, συμπεριλαμβανομένης της αναστολής των δικαστικών διαδικασιών στη Suwayda· παροτρύνει τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να αποκαταστήσουν αμέσως την πρόσβαση στη δικαιοσύνη και τη δέουσα διαδικασία·

Or. en

Τροπολογία 501
Mieke Andriese, Γεάδης Γεάδη, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 28 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	28β. εκφράζει την ανησυχία του για τις αναφορές άσκησης ιδεολογικής επιρροής εντός εκπαιδευτικών και θρησκευτικών ιδρυμάτων, από ισλαμιστές που υποστηρίζονται από το εξωτερικό· ζητεί εκπαιδευτικά προγράμματα σπουδών που θα βασίζονται στην ανεκτικότητα, τη θρησκευτική ελευθερία, την ισότητα των πολιτών και τον σεβασμό των θρησκευτικών και εθνοτικών κοινοτήτων που αντικατοπτρίζουν την πλουραλιστική κοινωνία της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 502
Nathalie Loiseau, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι ελάχιστοι πρώην κυβερνώντες της Συρίας έχουν δικαστεί ***μέχρι στιγμής***·	29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι***, μέχρι στιγμής,*** ελάχιστοι πρώην κυβερνώντες της Συρίας***, ιδίως μέλη των οικογενειών al-Assad και Makhlouf και συνδεδεμένα άτομα,*** έχουν δικαστεί ***για την εμπλοκή τους στη βίαιη καταστολή του συριακού λαού· χαιρετίζει την έναρξη της δίκης του Atef Najib, πρώτου εξάδελφου του Bashar al-Assad και πρώην επικεφαλής της Υπηρεσίας Πληροφοριών Πολιτικής Ασφάλειας στη νότια πόλη Νταράα, με την κατηγορία των «εγκλημάτων κατά του συριακού έθνους»· υπογραμμίζει ότι οι μεταβατικές αρχές της Συρίας συλλαμβάνουν άλλους πρώην αξιωματούχους του καθεστώτος, συμπεριλαμβανομένου του πρώην Σύριου αξιωματικού πληροφοριών Amjad Youssef, οι οποίοι αναμένεται να αντιμετωπίσουν δικαστικές διαδικασίες· καλεί τις μεταβατικές αρχές να διασφαλίσουν ότι όλα τα άτομα κατά των οποίων υπάρχουν αξιόπιστα αποδεικτικά στοιχεία για αποτρόπαια εγκλήματα θα προσαχθούν στη δικαιοσύνη, ανεξάρτητα από την πολιτική τους σύνδεση· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την ΕΕ να διερευνήσει πώς τα δεσμευμένα περιουσιακά στοιχεία του καθεστώτος Άσαντ μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη δημιουργία καταπιστευματικού ταμείου που θα προορίζεται για την ανασυγκρότηση της Συρίας και την αποκατάσταση και αποζημίωση των θυμάτων·***

Or. en

Τροπολογία 503
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι ελάχιστοι πρώην ***κυβερνώντες της Συρίας*** έχουν δικαστεί μέχρι στιγμής·	29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι ελάχιστοι πρώην ***εκπρόσωποι των συριακών αρχών που είναι υπεύθυνοι για τα εγκλήματα που διαπράχθηκαν κατά τη διάρκεια της δικτατορίας του κόμματος Μπάαθ*** έχουν δικαστεί μέχρι στιγμής· ***ζητεί να ενταθούν οι προσπάθειες για να διασφαλιστεί ότι όλοι οι δράστες εγκλημάτων πολέμου και εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας θα λογοδοτήσουν, συμπεριλαμβανομένων των ξένων συμμάχων του βάναυσου καθεστώτος του Bashar al-Assad· υπογραμμίζει ότι την ευθύνη θα πρέπει να φέρουν όλοι οι στρατιωτικοί διοικητές, αξιωματούχοι και μέλη ένοπλων ομάδων όταν υπάρχουν αξιόπιστα αποδεικτικά στοιχεία για τη συμμετοχή τους σε αυτά τα εγκλήματα, συμπεριλαμβανομένου του στρατηγού Aleksandr Dvornikov, πρώην διοικητή των ρωσικών δυνάμεων στη Συρία, οι εκστρατείες του οποίου έχουν αποτελέσει αντικείμενο πολλών ερευνών, ελέγχων και επικρίσεων σε σχέση με παραβιάσεις του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου***·

Or. pl

Τροπολογία 504
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το	29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το

γεγονός ότι ελάχιστοι πρώην κυβερνώντες της Συρίας έχουν δικαστεί μέχρι στιγμής·	γεγονός ότι ελάχιστοι πρώην κυβερνώντες της Συρίας έχουν δικαστεί μέχρι στιγμής· ***εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι ελάχιστοι πρώην κυβερνώντες της Συρίας έχουν δικαστεί μέχρι στιγμής· καλεί τις de facto αρχές της Συρίας να υπογράψουν και να κυρώσουν το Καταστατικό της Ρώμης και, κατά συνέπεια, καλεί τα κράτη μέλη να παραπέμψουν το καθεστώς Άσαντ στο ΔΠΔ για έρευνα· και να εκδώσουν δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 του Καταστατικού της Ρώμης για την αποδοχή της αρμοδιότητας του Δικαστηρίου όσον αφορά βασικά διεθνή εγκλήματα που διαπράττονται στο έδαφος της Συρίας από τον Μάρτιο του 2011, ανεξάρτητα από τη σχέση των δραστών ή των εμπλεκόμενων μερών·***

Or. en

Τροπολογία 505
Michael Gahler
εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι ελάχιστοι πρώην κυβερνώντες της Συρίας έχουν δικαστεί μέχρι στιγμής·	29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι ελάχιστοι πρώην κυβερνώντες της Συρίας έχουν δικαστεί μέχρι στιγμής· ***επαναβεβαιώνει την πεποίθησή του ότι η μεταβατική δικαιοσύνη και η λογοδοσία είναι απαραίτητες για μια πραγματικά επιτυχή και χωρίς αποκλεισμούς μετάβαση· υπογραμμίζει την εξαιρετική σημασία που έχει για τη συριακή κοινωνία η αναζήτηση δικαιοσύνης έναντι των υπαιτίων του προηγούμενου καθεστώτος και η πρόληψη της ατιμωρησίας· τονίζει ότι αυτά τα θεμιτά αιτήματα για δικαιοσύνη και λογοδοσία***

δεν θα πρέπει να μετουσιώνονται σε αντίποινα και θρησκευτική βία, καθώς οι ενέργειες αυτές θα εξουδετέρωναν αμέσως τη μικρή πρόοδο που έχει επιτευχθεί μέχρι στιγμής·

Or. en

Τροπολογία 506
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι ελάχιστοι πρώην ***κυβερνώντες*** της Συρίας έχουν δικαστεί μέχρι στιγμής·	29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι ελάχιστοι ***δράστες σοβαρών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας, συμπεριλαμβανομένων*** πρώην ***κυβερνώντων*** της Συρίας***,*** έχουν δικαστεί μέχρι στιγμής· ***ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να διώκουν ποινικά Σύριους υπηκόους που ευθύνονται για εγκλήματα βάσει του Καταστατικού της Ρώμης εντός της επικράτειάς τους, σύμφωνα με την αρχή της οικουμενικής δικαιοδοσίας·***

Or. en

Τροπολογία 507
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι ελάχιστοι ***πρώην κυβερνώντες της Συρίας*** έχουν δικαστεί μέχρι στιγμής·	29. ***αναγνωρίζει τα πρώτα μέτρα που έχουν ληφθεί για τη λογοδοσίας μετά την πτώση του καθεστώτος, ενώ*** εκφράζει τη

	βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι ελάχιστοι ***δράστες εγκλημάτων πολέμου, εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας και πράξεων γενοκτονίας που διαπράχθηκαν στη Συρία*** έχουν δικαστεί μέχρι στιγμής·

Or. en

Τροπολογία 508
Evin Incir, Thijs Reuten, Andreas Schieder

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι ελάχιστοι πρώην κυβερνώντες της Συρίας έχουν δικαστεί μέχρι στιγμής·	29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι ελάχιστοι πρώην κυβερνώντες της Συρίας έχουν δικαστεί μέχρι στιγμής· ***και καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να στηρίξουν τις προσπάθειες για την αλήθεια, τη δικαιοσύνη, τη λογοδοσία και τη συμφιλίωση·***

Or. en

Τροπολογία 509
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι ελάχιστοι πρώην κυβερνώντες της Συρίας έχουν δικαστεί μέχρι στιγμής·	29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι ελάχιστοι πρώην κυβερνώντες της Συρίας ***και άλλοι ένοχοι τρομοκρατίας ή εγκλημάτων πολέμου, συμπεριλαμβανομένου του προέδρου Bashar al-Assad,*** έχουν δικαστεί μέχρι στιγμής·

Or. fi

Τροπολογία 510
David McAllister

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι ελάχιστοι πρώην κυβερνώντες της Συρίας έχουν δικαστεί μέχρι ***στιγμής***·	29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι ελάχιστοι πρώην κυβερνώντες της Συρίας έχουν δικαστεί μέχρι ***σήμερα***·

Or. en

Τροπολογία 511
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	29α. καλεί τη Μόσχα να παραδώσει τον Bashar al-Assad στις αρμόδιες δικαστικές αρχές, μεταξύ των οποίων οι συριακές αρχές ή το αρμόδιο διεθνές δικαστήριο, με σκοπό αυτό να τον δικάσει για εγκλήματα που διαπράχθηκαν κατά τη διάρκεια δικτατορίας που διήρκεσε πάνω από δύο δεκαετίες· υπογραμμίζει ότι στα εγκλήματα που κατηγορείται ότι διαπράττει περιλαμβάνονται χρήση βασανιστηρίων, βίαιες εξαφανίσεις, εξωδικαστικές εκτελέσεις, κατάφωρες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και επιθέσεις κατά του άμαχου πληθυσμού με τη χρήση χημικών όπλων, που συνιστούν εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας· τονίζει ότι τα θύματα αυτών των εγκλημάτων έχουν δικαίωμα στην αλήθεια, τη δικαιοσύνη και την επανόρθωση·

Or. pl

Τροπολογία 512
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	29α. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να στηρίξουν πρωτοβουλίες για τη συλλογή, τη διατήρηση και την επαλήθευση των αρχείων ληξιαρχικών εγγράφων και των αρχείων στέγασης, γης και ιδιοκτησίας σε όλες τις περιοχές της χώρας, και να ενθαρρύνουν ενεργά τις νέες συριακές αρχές να εφαρμόσουν τις συστάσεις σχετικά με τις λεηλασίες και τα δικαιώματα στον τομέα στέγασης, γης και ιδιοκτησίας που περιγράφονται από την Εξεταστική Επιτροπή του ΟΗΕ για την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας·

Or. en

Τροπολογία 513
Nicolás Pascual de la Parte

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	29α. καλεί το Συμβούλιο, την Επιτροπή και τον ΑΠ/ΥΕ να διασφαλίσουν ότι η ανανεωμένη συνεργασία της ΕΕ με τη Συρία δεν ισοδυναμεί με άνευ όρων εξομάλυνση, αλλά παραμένει μια σταθμισμένη πολιτική που εξυπηρετεί την ευρωπαϊκή ασφάλεια, την περιφερειακή σταθερότητα, τη λογοδοσία, την προστασία των μειονοτήτων και μια αξιόπιστη πολιτική μετάβαση υπό συριακή ηγεσία·

Or. en

Τροπολογία 514
Mieke Andriese, Jordan Bardella, Hermann Tertsch, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	29α. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει εντός έξι μηνών έκθεση αξιολόγησης της συνεργασίας της Συρίας όσον αφορά την επιστροφή και την επανεισδοχή Σύριων υπηκόων που διαμένουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τις συνέπειες για τη χρηματοδοτική βοήθεια της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 515
Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Cecilia Strada, Γιάννης Μανιάτης, Francisco Assis, Chloé Ridel, Hana Jalloul Muro, Νικόλας Φαραντούρης, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Evin Incir

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	29β. τονίζει ότι η ρύπανση από νάρκες ξηράς και μη εκραγέντες μηχανισμούς επηρεάζει δυσανάλογα τις αγροτικές, γεωργικές κοινότητες, καθώς και τις κοινότητες που έχουν ήδη πληγεί από τις συγκρούσεις, συμπεριλαμβανομένων των μειονοτικών περιοχών στη βορειοανατολική Συρία· επαινεί τις προσπάθειες διεθνών και τοπικών οργανώσεων για τον εντοπισμό, τη σήμανση και την απομάκρυνση εκρηκτικών μηχανισμών, και καλεί την ΕΕ να στηρίξει επειγόντως τις προσπάθειες αποναρκοθέτησης από κοινού με εξειδικευμένους φορείς και τις συριακές αρχές· εκφράζει σοβαρές

	ανησυχίες σχετικά με τις πρόσφατες περικοπές από μεγάλους χορηγούς βοήθειας στους προϋπολογισμούς άρσης ναρκοπεδίων για ανθρωπιστικούς λόγους, γεγονός που ενέχει τον κίνδυνο να υπονομεύσει σοβαρά την ανάκαμψη της Συρίας· καλεί τις μεταβατικές αρχές της Συρίας να υπογράψουν και να κυρώσουν τη Σύμβαση για τα πυρομαχικά διασποράς και τη Σύμβαση της Οτάβας·

Or. en

Τροπολογία 516
Mieke Andriese, Hermann Tertsch, Silvia Sardone

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 30

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
30. αναθέτει στην Πρόεδρό του να μεριμνήσει για τη μετάφραση και τη δημοσίευση του παρόντος ψηφίσματος στα αραβικά·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 517
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 31

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
31. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής / Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας ***και*** στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.	31. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής / Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας**,** στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών ***και στην προσωρινή κυβέρνηση της Συρίας***.

Or. fi